

Oggi la 32.a edizione della Coppa d'Autunno: nelle acque del golfo ci saranno anche vari protagonisti dell'ultima Coppa America

## Barcolana ostaggio della bora

Incontro ravvicinato ieri pomeriggio a Trieste tra Massimo D'Alema e Jörg Haider

### I PROTAGONISTI

Non c'è Coutts, Cayard favorito su De Angelis

● A pagina 3



### VIP E BELLEZZE

La Colombari preferisce restare a terra

● A pagina 4

### AZZURRI

Parata di olimpionici a Palazzo

● A pagina 4



TRIESTE Appuntamento a Barcola, questa mattina alle 10, per le milleottocento barche che si sono iscritte alla Barcolana, giunta alla 32.a edizione. Il record dell'anno scorso (1864 iscritti) è stato sfiorato ma non battuto. Sarà però la bora la prima protagonista della mattinata: tutti gli skipper attenderanno via radio l'an-

partecipare a quella che, oltre ad essere la regata più affollata del Mediterraneo (e forse del mondo), è anche una gigantesca festa collettiva, culminata con i tradizionali fuochi d'artificio.

Chi si attendeva invece fuochi d'artificio politici è andato deluso. Il «temuto» incontro fra Massimo D'Alema e Jörg Haider è stato so-

lo sfiorato. Il

primo è venuto

per presentare

un libro dedica-

to proprio al ca-

so Haider e

prendere parte

oggi alla rega-

ta (è un appas-

sionato velista).

Il governatore

carinziano si è

beni presen-

to a sua volta a Trieste,

invitato da amici, ma in

forma strettamente

privata. I

due non si sono incontrati

e nelle rispettive

dichiarazio-

ni si sono quasi ignorati.

Non potranno ingorarsi

invece gli skipper di levatu-

ra mondiale che oggi si

siderano. Fra questi Paul

Cayard e uno dei due finali-

sti dell'ultima Coppa Ame-

rica, Massimo De Angelis.

● A pagina 2-3-4-5



Nonostante l'inclemenza del tempo, grande folla sulle rive attorno agli attesi protagonisti della Barcolana.

I palestinesi incendiano la tomba di Giuseppe, gli hezbollah prendono prigionieri tre soldati con la stella di David

## Israele precipita sull'orlo della guerra

Ultimatum di Barak: «Se non cessano le violenze, via libera all'esercito»

Nel giorno dell'insediamento del vincitore delle elezioni jugoslave, il Montenegro ribadisce la volontà di secessione

## Djukanovic non riconosce Kostunica

BELGRADO Nel giorno in cui il Parlamento jugoslavo affida ufficialmente i pieni poteri presidenziali a Kostunica, il Montenegro, attraverso il suo Presidente Djukanovic, disconosce le elezioni federali del 24 settembre scorso che in effetti ha boicottato e gli disconosce dignità di capo di stato federale. Il Montenegro dimostra così di essere intenzionato a proseguire sulla strada della secessione. Subito una bella grana per Kostunica il quale, d'altro canto, ha subito dichiarato che «il Kosovo, ora sotto la sovranità della comunità internazionale, tornerà sotto la sovranità jugoslava». Insomma, cambiano i protagonisti, ma i problemi restano gli stessi. E, a proposito di restare, se il figlio-imprenditore di Milosevic è andato a cercare nuove fortune a Mosca, il padre pare ben intenzionato a non defilarsi dalla scena politica.

● A pagina 7



I supporter di Kostunica ne festeggiano l'assunzione dei pieni poteri.

GERUSALEMME Ormai sempre più fuori da ogni controllo, la rivolta palestinese ha superato il confine tra Israele e Libano trasformandosi in una vera guerra: raid aerei, duelli di artiglieria, unità speciali israeliane che si avvicinano al confine. E, soprattutto la cattura da parte di guerriglieri Hezbollah di tre soldati israeliani, al confine libanese. Durissimo il monito di Barak a Libano e Siria, accompagnato da un bombardamento da parte dei caccia israeliani ai campi dei guerriglieri. Poi l'ultimatum ad Arafat: se entro 48 non cessano le violenze s'interrompe il processo di pace e l'esercito avrà via libera l'esercito.

Israeliani e palestinesi sono infatti in rotta di collisione e ormai è di fatto guerra dopo l'ennesima giornata di violenza e sangue che ha visto la popolazione palestinese smantellare e dare alle fiamme la Tomba di Giuseppe a Nablus, edificio sacro alla religione israelitica.

● A pagina 7

Parto quadrigemino al Burlo. E Antonione traccia il futuro

## Sanità triestina a tre livelli nei progetti della Regione

### IN CRONACA

#### SPARITI DA UN MESE

«Quei vecchietti sono morti. Cercateli» Poi si scopre che erano in ferie a Lignano

#### CANTIERE SOTTO I RIFLETTORI

Scatterà domani in piazza dell'Unità lo spettacolare «trasloco» della fontana

### ALL'INTERNO

#### COMPRA MOGLIE A RATE

Agricoltore piemontese finisce nei guai: quattro albanesi gli vendono una ucraina

● A pagina 9

#### ANTICIPO D'INVERNO

Passi dolomitici bloccati dalla neve Madre e figlio affogano in Calabria

● A pagina 8

TRIESTE A Cattinara tutta la medicina ad alta specialità, di urgenza, chirurgica e di degenza. Un «Burlo», costruito accanto alle torri, in sé autonomo. Un nuovo Centro per la medicina molecolare, forse a gestione autonoma. Al Maggiore invece le diagnosi più semplici, la riabilitazione, il «day hospital», la chirurgia senza ricovero e un Pronto soccorso. Assistenza per post-acute, «hospice» e cure palliative in altre strutture ancora. Torna con forza, nei progetti della Regione per la sanità triestina, il modello che anni fa suscitò vasta apprensione: tre livelli di assistenza ben nettamente distinti, nessun «doppione», funzioni integrate, economicità. Ieri il presidente della giunta regionale Antonione ha esplicitato gli annunciati progetti allo studio nel corso di una conferenza stampa.

Al Burlo intanto ha avuto felicemente luogo l'impegnativo parto quadrigemino.

● In Trieste  
Gabriella Ziani

F1: Schumacher parte in pole position in Giappone. Marco Tardelli dalla panchina azzurra all'Inter

## Secco 3-0 dell'Italia sulla Romania

MILANO Dopo il 2-2 dell'esordio a Budapest, netta vittoria per 3-0 dell'Italia sulla Romania nel secondo turno delle qualificazioni ai mondiali del 2002. Di Inzaghi (nella foto), Delvecchio e Totti le reti siglate nel primo tempo. Per il terzo turno l'Italia mercoledì ospiterà la Georgia. Per Paolo Maldini è stata la 113.a presenza in azzurro, record assoluto.

Nel frattempo, la crisi esplosa all'Inter subito alla prima giornata di campionato con la sconfitta a Reggio Calabria e culminata



con l'esonero del plurititolato e carismatico allenatore Marcello Lippi si è chiusa

ieri con l'attribuzione della panchina nerazzurra a Marco Tardelli. Dopo il ri-

fiuto dell'argentino Passarella tocca dunque al tecnico dei campioni d'Europa Under 21 e già allenatore dell'Olimpica cercare di domare uno degli ambienti più ricchi di veleni del calcio mondiale degli ultimi anni.

Intanto, Michael Schumacher, il quale stamane parte in pole position nel Gran premio del Giappone di Formula 1, spera di conquistare con una gara d'anticipo il mondiale piloti che la Ferrari insegue da vent'anni, dalla vittoria di Jody Schekter.

● In Sport

**SPECIALIZZATI IN RUBINETTI E MISCELATORI**

**NOVITÀ - BOX DOCCIA IN PVC CON VETRO TEMPERATO**

**MOBILI BAGNO DAL LIRE 990.000**

**ALTA RUBINETTERIA**

**SET SALISCENDI CON DOCCIA 3 FUNZIONI (COMPRESO IDROMASSAGGIO) DA LIRE 66.000**

**PUNTO VENDITA INGROSSO E DETTAGLIO**

Via Alberti 10/a - Trieste - Tel. (040) 3728919

orario 8.30-12.30 / 14.30-18.30 (dopo le due gallerie a fianco della PAM)

**Kataweb.it**

**MANIFATTURA RONCHI**

*La vostra boutique a prezzi di fabbrica*

**NUOVE COLLEZIONI AUTUNNO-INVERNO**

Abbigliamento donna di propria produzione

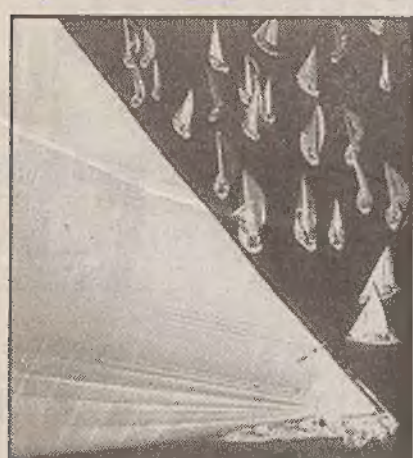
**RONCHI DEI LEGIONARI**

Via del Lavoro Artigiano 2  
Tel. 0481/474847  
(Zona Artigianale vicino aeroporto)

SPACCO AZIENDALE: DAL LUNEDÌ AL SABATO DALLE 9.30 ALLE 18.30 NON STOP

**Kataweb.it**





# D'ALEMA L'ex presidente del Consiglio ha presentato al palazzo della Marineria il libro di Bruno Luvèrè dedicato al politico austriaco

## «Haider è parente del centrodestra italiano»

### «Populismo mediatico, etnocentrismo, eredità del passato si ritrovano in Fi, Lega, An»

«Si è sdoganato il fascismo in nome di un anticomunismo forsennato». «La Costituzione è stata fatta con il contributo del Pci e non del Msi»

**TRIESTE** Si sono «annusati», ma solo da lontano. Hanno parlato (o evitato di parlare) l'uno dell'altro a poche centinaia di metri di distanza in linea d'aria, ma senza mai incontrarsi fisicamente. E' stato un duello virtuale eppure con affondi brucianti, quello tra i più vip dei tanti ospiti vip della Barcolana, il governatore della Carinzia Jörg Haider, invitato in città per la kermesse velica dall'amministratore della Marina di San Giusto, e l'ex presidente del consiglio Massimo D'Alema, arrivato per regattare su «Riviera di Rimini» e, nell'occasione, per presentare il li-

bro «Il dottor H. - Haider e la nuova destra europea», del giornalista Bruno Luvèrè.

Mentre Haider passeggiava sulle Rive, saliva su una barca con bandiera austriaca e liquidava D'Alema con un «se fosse stato veramente importante sarebbe ancora premier», l'ex primo ministro entrava nell'affollatissima sala del Palazzo della Marineria per partecipare a una tavola rotonda con il giornalista Paolo Segatti e il politologo Paolo Rumiz e il politologo Paolo Statera. E, pur evitando quanto più possibile di menzionare l'avversario (l'aveva fatto anche pochi minuti

prima, ad esclusivo beneficio dei giornalisti, glissando sulla battuta sui trascorsi di governo), metteva subito in guardia da un pericolo del tutto simile a quello rappresentato dal leader carinziano, «che abbiamo in casa nostra e con dimensioni più grandi, visto che Haider ha preso il 27% e la destra italiana il 53%».

Tre, secondo D'Alema, i punti forti del messaggio con cui Haider sfonda nei consensi: il populismo mediatico, l'etnocentrismo e il legame genetico, e mai rinnegato, con l'eredità del passato di destra. «Tutte caratteristiche», ha detto, con chiaro riferimento a Berlusconi, Bossi e Fini - presenti nella Trimurti della destra italiana. La forza di Haider è che in lui, queste componenti, sono tutte insieme.

Ancora un fattore, secondo l'ex premier, accomuna Haider a Berlusconi, ovvero la «formidabile e devastante operazione culturale» con cui si sono fatte cadere le pregiudiziali nei confronti della destra, sdoganando il passato fascista in nome di un anticomunismo forsennato. «L'operazione di Berlusconi è senza confini, è un'operazione politica di rilievo europeo. Il centro-destra - ha aggiunto D'Alema - vuole cancellare il fatto che la Costituzione è stata fatta con il contributo del Pci e non del Msi e che il suo fondamento è l'antifascismo non l'anticomunismo. Anche Haider ha fatto un'operazione di questo genere, di giustificazione, di attenuazione. Non ha detto che il nazismo è stato un bene, ha spostato solo il confine, come

se la democrazia si fosse venuta definendo «versus il comunismo». Mentre la democrazia europea si è ricostruita ed è rinata «versus il nazifascismo».

Questo è il grande pericolo, dice D'Alema, un pericolo già evidenziato dalla crisi del centro democratico in Europa, con i partiti che si inserivano in questa tradizione trasformata in «meri contenitori» delle forze anti-sinistra. «Se vince un centro che abbatte ogni confine a destra -

ha chiarito - in Europa si aprirà una stagione di grandi preoccupazioni. E l'Italia può essere l'anello debole delle democrazie europee, perché qui è caduta la pregiudiziale antifascista. Per questo il libro di Luvèrè parla di noi. Il caso austriaco è la metafora di una vicenda più ampia, che mette in luce tutti gli ingredienti di questa nuova destra. Da noi cambiano le dosi, ma la ricetta è sempre quella».

ar. bor.

## A poche centinaia di metri cordiale scambio di scortesie

**TRIESTE** A Trieste si parla di Europa e «piccole patrie», ma proprio mentre è in corso il dibattito sul libro di Bruno Luvèrè «Il dottor H. - Haider e la nuova destra europea», il protagoni-

Questo Governo non ha fatto bene e solo ora, pressato dal Centrodestra, comincia a ridurre le tasse.

La risposta, indiretta, al leader carinziano arriva di lì a poco, da Massimo D'Alema (come riferimento di fianco), sempre da Trieste, proprio durante la presentazione del libro. L'ex presidente del Consiglio, senza mai citare i leader della Casa delle Libertà, ricorda Trimurti, la triade divina dell'induismo (Brahma, Vishnu e Shiva). «L'unica differenza», spiega D'Alema, «è che mentre in Haider convivono in una sola persona, in Italia ognuna è riassunta in un personaggio, populismo mediatico, continuità con il passato fascista, una sorta di etno-nazionalismo».

E così che Trieste è diventata per un giorno il teatro del grande confronto politico in corso in Italia e in Europa. Haider e D'Alema non si sono mai incontrati, benché a poche centinaia di metri di distanza l'uno dall'altro. «Speriamo che venga - ha detto a un certo punto il direttore del quotidiano Il Piccolo, mentre moderava il dibattito con D'Alema - potremmo avere un confronto diretto». Ma Haider, giacca nera, jeans e stemmone della kermesse enogastronomica Friuli Doc, dove è stato in mattinata a Udine, sceglie il bacino di San Giusto.



Ieri sera le Rive erano tutte illuminate in attesa dello spettacolo di fuochi d'artificio.

D'ALEMA Sarà oggi a bordo del «Riviera di Rimini», una delle imbarcazioni favorite

## «Ma in barca non farò il tattico»



Da sinistra: Massimo D'Alema, il direttore del «Piccolo» Alberto Statera, il politologo Paolo Segatti. (Foto Bruni)

**TRIESTE** D'Alema sarà a bordo del «Riviera di Rimini», nella squadra dell'ex premier regatteranno anche Stefano Raspadori, Paolo Cian, Tommaso Chieffi. La barca del presidente della Regione, Antonio, ospiterà invece i presidenti del Piemonte, Enzo Ghigo, del Veneto, Giacinto Galan, dell'Emilia-Romagna, Vasco Errani. «Domani (oggi, ndr) sarà una passeggiata... Non spetta a me decidere le sorti della regata, ma da amante della vela sono molto contento di avere l'opportunità di seguire la Barcolana, che è un grandissimo

evento nel mondo della vela. Se sarò il tattico? Non so chi l'abbia detto, ma si dicono tante sciocchezze...». D'Alema si concede una battuta al volo prima di affrontare il dibattito sulle piccole patrie, sul dilagare di quel fenomeno populista che Rumiz vede ormai presente in tutta Europa, dalla Danimarca diffidente verso l'Euro al Nord-est imbevuto di derive mitologiche, e che Segatti giudica denso di rischi, perché «l'etno-nazionalismo ridefinisce la comunità sulla base di radici prepolitiche, e solo etniche».

Un intervento ampio, quel-

lo di D'Alema, con qualche accenno di battuta col direttore Statera sulla sua ormai proverbiale insofferenza verso i giornalisti, e un'unica contestazione palpabile, laddove l'ex premier parla della «nuova destra che si unisce alla sinistra estrema nella lotta alla globalizzazione» e dell'«esaltazione critica del popolo di Seattle».

In fondo alla sala, la sinistra di Rifondazione e qual-

che rappresentante dei centri sociali rumoreggiano platealmente. Ma D'Alema non si scompone. Anzi, sottolinea che la globalizzazione «è un'occasione per la sinistra di modernizzazione e avanzamento, da governare con nuovi strumenti democratici». Così che il grande fenomeno dell'immigrazione, «la cui paura - ha ricordato - non può essere vinta solo col comunitarismo o con una predicazione dell'accoglienza».

sta-oggetto del confronto, Jörg Haider (come riferimento qui sotto), si materializza, inaspettato e senza preavviso, nel capoluogo giuliano. Non va al dibattito sul libro, ma firma autografi, rilascia interviste e dà il suo sostegno alla Casa delle Libertà. «Non conosco Berlusconi e Rutelli - dice - ma penso che per l'Italia sia bene cambiare.

HAIDER Alla vigilia della regata il blitz sul molo della Marina San Giusto... con una battuta all'esponente diessino

## «D'Alema? Fosse bravo sarebbe ancora premier»

E promette: «Verrò a Trieste in novembre per presentare un mio libro»

### L'INTERVISTA

## «Un governo di sinistra non sa che cosa sia la democrazia»

**TRIESTE** Se gli parlano di Europa «delle piccole patrie», il Governatore della Carinzia, Jorge Haider, cancella la parola «piccole», mette la maiuscola a Patria, evoca due nomi pesanti: Adenauer e De Gaulle. E poi aggiunge, lapidario: «Solo in presenza di Stati sovrani si possono superare i confini». Del libro che presentano a poche centinaia di metri di distanza, invece, non ne sa niente. O così almeno pare.

Haider, lo sa che il suo arrivo a Trieste avviene proprio mentre in una sala di Trieste si sta presentando il libro «Dottor H. - Haider e la nuova destra europea»?

«Il titolo è azzeccato. Non sono di sinistra, questo si sa, no? Mi sorprende invece che pubblicino un libro su di me senza avermi contattato e senza neanche conoscermi».

Non ne sa niente, insomma?

«No. A fine novembre, comunque, verrà tradotto in italiano un libro che ho scritto. Il titolo sarà «Il futuro libero» e riassume una serie di riflessioni che mi avevano chiesto di scrivere due anni fa. L'ho fatto un po' più tardi e oggi che sono Governatore dovrei anche cercare di venderlo».

Perché?

«Per far guadagnare qualche soldo al Land».

Dove lo presenterà?

«A Trieste».

Pur sapendo che il governo italiano mal tollera le sue frequenti incursioni in Italia?

«Ciò dimostra che un governo di sinistra non sa che cosa sia la democrazia. Perché mai non posso venire in Italia dove ho amici e rapporti di lavoro».

Che opinione ha di D'Alema?

«Non posso giudicarlo. Certo che come premier non ha avuto molto successo altrimenti sarebbe ancora lì. E invece...».

E di Berlusconi e Rutelli, i due candidati alla premiership?

«Non ho opinioni. Non posso dare giudizi su persone che non conosco e con le quali, soprattutto, non ho rapporti».

Chiudiamo il cerchio con Bossi. Dicono che lui la imiti...

«Non lo so. Di certo io non sono il Bossi d'Austria e lui non è l'Haider d'Italia».

In Germania, ma anche in Italia, si assiste a nuovi episodi di violenza, antisemitismo, neonazismo. Lei viene accusato di essere responsabile, in parte, di questi fenomeni.

«È una questione interessante. Ma questi fenomeni si verificano proprio dove governa la sinistra: Germania, Italia, Danimarca».

C'è un «collegamento» tra violenza e governi di sinistra?

«Credo di sì e sta nel fatto che sono incapaci di risolvere questi problemi. Non sono capaci di dire alla gente che bisogna controllare i confini e accettare nel proprio Paese solo immigrati che non cercano di venir assistiti».

Come sono i suoi rapporti con il presidente della Regione Friuli-Venezia Giulia, Antonione?

«È un caro amico ma fa parte di un'altra coalizione. Parla di qualcuno in Italia è sempre un po' «delicato». Preferisco non dire altro».

Elena Marco

**TRIESTE** D'Alema? Non lo conosco. Ma se fosse tanto bravo, sarebbe ancora il presidente del Consiglio. E' l'unica frase alla Haider di Haider, versione agnello di questi ultimi tempi, un uomo tutto sorrisi e diplomazia. E' rimasto uguale a se stesso solo nei blitz a sorpresa. Si sapeva da più di una settimana che avrebbe fatto una capatina nei «dintorni» della Barcolana; venerdì, un po' provocatoriamente, sempre secondo il copione usata, il suo ufficio stampa ha smentito la partecipazione del governatore della Carinzia alla regata. Letteralmente era esatto perché Haider è piombato a Trieste ancora una volta a sorpresa, ieri pomeriggio, nel giorno di vigilia.

«Mi spiace che non potrò vedere la Barcolana, ma partecipo a un dibattito a Klagenfurt sull'Europa. Si parlerà anche di diritti umani».

Un buonista insomma, e anche un uomo di gomma. Sulle rive gli si è avvicinato un lupo di mare triestino, piuttosto sfrontato, per stringerli le mani: «Sei forte, ma non devi più dire tante cazzate». E lui ha risposto sorridendo come e più del solito. Ma c'è da scommettere che abbia capito. Già prima, si era lasciato scappare qualche frase in italiano e del resto in questi ultimi mesi sta facendo esercizio. Le sue ultime tappe triestine sono state il Carso, poco più di due settimane fa e, ieri, il mare: un abbraccio alla città.

Ieri moltissime domande vertevano su Milosevic, ma si capiva che è un argomento che gli interessa poco. «Ora è giusto togliere le sanzioni alla Serbia, ma se Kostunica si rivelerà un nuovo Milosevic sarà giusto rimetterle». Il trionfo dell'ovvio. Ottant'anni fa molti sloveni della Carinzia, chiamati a decidere con un plebiscito se passare sotto Belgrado e il dominio dei Karadjordjevic o restare sotto l'Austria optarono per questa seconda soluzione. E ciò che si celebra con grande fasto in questi giorni a Klagenfurt è in tutta la Carinzia. Per il ricevimento di venerdì erano stati invitati anche politici e amministratori locali che pe-

rò hanno declinato l'invito. Ma le celebrazioni culmineranno tra domani sera con un concerto anche per ospiti stranieri al teatro di Klagenfurt e martedì con parate militari per la città.

Eppure le rivendicazioni sui beni posseduti dai tedeschi in Slovenia (dopo la guerra erano stati espropriati i proprietari compromessi con il Terzo Reich) è uno dei massimi motivi di dissidio all'interno del governo neroblu austriaco: il partito di Haider pretende la restituzione, i popolari frenano. Haider prima ha fatto finta di non capire questa domanda, poi ha detto «E' una questione di libertà, ma non riguarda tanto il governo austriaco, quanto l'Unione europea», riferendosi forse a una pregiudiziale da imporre a Lubiana prima di farla entrare nell'Ue. Tra l'altro ha anche sostenuto «che in Europa non c'è democrazia perché ad esempio l'allargamento ad Est è stato deciso dai governi senza interpellare i popoli». Ma si sa che lui è contro l'Europa di Bruxelles.



La visita di Jörg Haider alla Marina San Giusto. (Foto Lasorte)

E' possibile che per le feste carinziane di questi giorni Haider risponderà gli articoli. Un'ultima impennata la aveva domenica scorsa, in patria, allorché si è presentato a un raduno di reduci della Wehrmacht definendoli uomini valorosi, il che per molti potrà anche essere vero. Fatto sta che quando tre anni fa venne allestita una mostra fotografica sui crimini della Wehrmacht, Haider non volle nemmeno visitarla, sostenendo che si voleva solo infangare l'esercito.

Dopo aver concesso interviste qua e là (ma le sue visite blitz sono un ottimo test per valutare i tempi di reazione dei giornalisti locali), Haider, giunto a Trieste con il fido portavoce Petritz, l'austriaca e due giovani guardie

del corpo, guidato da una coscente triestina semi-interprete, si è fondato sulle rive, ma stavolta per un bagno più di acqua, data la piovigginella, che di folla. Poca gente data la visita inattesa e il tempo inclemente, qualche battimanti, ma nessun fischio. All'ultimo minuto spunteranno addirittura le famose cartoline di Jorg utili per qualche autografo.

Haider ha fatto una breve passeggiata sul molo, poi si è presentato all'ingresso nel Marina San Giusto, ricevuto dall'amministratore delegato Italo Mariani con il quale ha fatto un brindisi. Ha «fatto irruzione» in una sala dove alcuni ufficiali stavano presentando le prossime regate organizzate della

Marina militare. Un militare ha fatto un cenno con il capo e ha detto: «Noi intanto continuiamo la nostra presentazione». Haider si è seduto in prima fila per non più di due minuti. Quindi, seguito dal solito codazzo, ancora di semicorsa, verso una baracca «Illusione», che batteva bandiera austriaca. Una chiaccherata sottocoperta con alcuni connazionali che stamane saranno in gara nella Barcolana, poi i muscoli delle macchine austriache si sono girati verso la Carinzia. Ha Digos ha scortato Haider fino al casello del Lisert: «Alla prossima». «Verrò in novembre a presentare un mio libro», aveva detto, ma quasi certamente lo rivedremo prima».

Silvio Maranzana

## IL PICCOLO

fondato nel 1881  
EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE  
34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 040/5733.111 (quindici linee in selezione passante)

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA  
Condirettore: STEFANO DEL RE

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattori: Piero Trebiciani. Attualità: Lino Misio (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto La Rosa, Salvatore Ucci, Piero Fumano, Fabio Casotti, Pierluigi Garofalo, Massimo Greco, Mauro Mandini. Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzana Lona (vice), Renzo Santoni, Carlo Muscarelli, Cronaca-Regionale: Fulvio Gori (responsabile), Fabio Malacra (vice), Federico Barilla, Claudio Erni, Furio Baldassi, Corrado Barbanti, Paola Bolis, Arianna Bori, Giulio Garau, Cesare Gerosa, Bruno Lubi, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Pierluigi Sabatini, Pietro Spirito, Gabriella Zani. Sport: Roberto Covas (responsabile), Roberto Degrazi (vice), Maurizio Cattaruzzi, Elena Marco, Gorizia: Antonino Barba (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barilla, Roberto Misio, Luigi Turel, Montecarlo: Alberto Bolis (responsabile), Domenico Dico (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Vico.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vice Presidente), Guido Carignani (Amministratore Delegato), Luigi Riccadonna, Sergio Hauser, Maria Enrichetta Mezi Carignani, Fabio Tacchini, Andrea Piana, Giovanni Gabrielli, Enrico Tomasi Cucciani, Vittorio Ripa di Meana, Michele Lacalamita, Gianluigi Melega, Milvia Fiorani.

RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DATI (Legge 675/96): Guido Carignani.

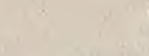
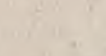
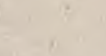
ABBONAMENTI: c/c postale 254342 - ITALIA: con prescrizione e consegna decentrata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (nei numeri settimanali) annuo L. 350.000, sei mesi L. 180.000, tre mesi L. 90.000; (Grossi numeri settimanali) annuo L. 330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati: L. 3.000 (max 5 anni) - INTERNET: tre mesi 655, sei mesi 1305, annuo 2655.

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 280 - Croazia KN 13

L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. S.p.A.  
Trieste via XXX Ottobre 4, tel. 040/572831, fax 040/366046.  
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm. 4x6): commerciale L. 350.000; (per posta) L. 430.000; (prestitabilità L. 420.000) - Finanziaria: 700.000 (tel. L. 840.000) - R.P.C. L. 350.000 (tel. L. 430.000) - Finanziaria L. 1.200.000 (tel. L. 1.500.000) (tel. L. 1.700.000) - Legale: L. 500.000 (tel. L. 600.000) - Necrologie L. 6.000 - 12.000 (per parola) (Partecipazioni L. 8.000 - 16.000 (per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (diva).

La tiratura del 7 ottobre 2000 è stata di 59.900 copie



## TRIBUNALE DI TRIESTE

ES. N. 314/95

Si rende noto che alle ore 10.25 del giorno 25.10.2000 si procederà nell'aula n. 87 alla vendita del seguente immobile di proprietà della signora Nirvana Pecorari  
«C.C. di S.M.M.I.: P.T. 9765 p.c. 3139/4 in P.T. 9519 unità: alloggio al 1.° piano marcato «10» nonché posto auto al p. seminterrato marcato «7» x 199/1000.

- P.T. 9762 p.c. 3139/4 in P.T. 9519 unità «3»: posto auto al p. semint x 1/100

- P.T. 9759 p.c. 3139/5 vigna mq 200

Prezzo base: lire 188.000.000.

Offerte in aumento non inferiori a Lire 3.000.000.

Deposito per cauzione e spese: 30% del prezzo base da effettuarsi entro le ore 12 del giorno precedente la vendita a mezzo assegno circolare non trasferibile.

Termine per la pubblicità: almeno 15 gg. prima della vendita.

Termine per il saldo prezzo: gg. 30 dall'aggiudicazione definitiva con versamento diretto alla Mediobanca Banca spa da parte dell'aggiudicatario della parte del prezzo corrispondente al credito del predetto istituto per capitale, accessori e spese ai sensi dell'art. 55 R.D. 16.7.1905 n. 464 (T.U. leggi sul Credito Fondiario) salva la facoltà dell'aggiudicatario di profittare del mutuo ai sensi dell'art. 61 T.U. sopra indicato. Con obbligo di deposito in Cancelleria dell'eventuale residuo.

Informazioni in Cancelleria: stanza n. 144 dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 12.

Trieste, 6 settembre 2000

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
Dott.ssa Martina Vidulich

## TRIBUNALE DI TRIESTE

ES. N. 123/90

Si rende noto che alle 12.10 del giorno 25.10.2000 si procederà nell'aula n. 87 alla vendita del seguente immobile di proprietà del signor Zanzi Giovanni Battista:

I lotto: P.T. 7256 e P.T. 2257 di Guardiella; II lotto: P.T. 7259 di Guardiella; III lotto: P.T. 7260 di Guardiella; IV lotto: P.T. 7261 di Guardiella; V lotto: P.T. 7262 di Guardiella; VI lotto: P.T. 7263 di Guardiella.

Prezzo base: I lotto: L. 41.000.000; II lotto: L. 145.000.000; III lotto: L. 53.000.000; IV lotto: L. 145.000.000; V lotto: L. 53.000.000; VI lotto: L. 70.000.000.

Offerte in aumento non inferiori a L. 1.000.000 ciascuno.

Deposito per cauzione e spese: 30% del prezzo base da effettuarsi entro le ore 12 del giorno precedente la vendita a mezzo assegno circolare non trasferibile.

Termine per la pubblicità: almeno 15 gg. prima della vendita.

Termine per il saldo prezzo: gg. 30 dall'aggiudicazione definitiva con versamento diretto alla Mediobanca Banca Spa da parte dell'aggiudicatario della parte del prezzo corrispondente al credito del predetto istituto per capitale, accessori e spese ai sensi dell'art. 55 R.D. 16.7.1905 n. 464 (T.U. leggi sul Credito Fondiario) salva la facoltà dell'aggiudicatario di profittare del mutuo ai sensi dell'art. 61 T.U. sopra indicato. Con obbligo di deposito in Cancelleria dell'eventuale residuo.

Informazioni in Cancelleria: stanza n. 144 dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 12.

Trieste, 6 settembre 2000

Il funzionario di Cancelleria  
Dott.ssa Martina Vidulich



Sfiorato il record di iscrizioni dell'anno scorso. Skipper in allerta per sapere se la partenza sarà rinviata alle 12 in attesa che il vento scemi

# Milleottocento rande nei vortici della bora

Saranno avvantaggiati gli scafi più vicini a Barcola - Obbligo di salvagenti, «passere» forse ferme

**TRIESTE** Un esercito di timonieri e velisti (quasi 1200 persone), ieri sera, ha partecipato al briefing della Barcolana, tradizionale appuntamento della vigilia, utile soprattutto per le previsioni del tempo. Quest'anno, per i 1793 iscritti (il dato è parziale, perché ieri sera alle 22 c'era ancora la fila alla Barcola Grignano) sarà infatti Barcolana di bora. Il vento da Est Nord Est stamattina soffierà fino a 40 nodi nelle prime ore, per scendere poi fino a 20 nodi tra le 10 (ora ufficiale della partenza) e le 12. Questo significa che oggi il Golfo sarà bianco, con onde corte e acqua nebulizzata in superficie, e attenderà i velisti, che dovranno confrontarsi con condizioni abbastanza dure. Per questo motivo, pensando anche ai meno esperti, gli organizzatori, in sinergia con la Capitaneria di Porto, hanno rinviato a stamane la decisione dell'ora esatta della partenza: se, alle 10, il vento sarà ancora troppo forte (30 nodi, tanto per quantificare) la partenza verrà spostata di 2 ore, alle 12, proprio in attesa che la bora, come da previsioni e abitudine, cali.

Tutti i partecipanti - è stato detto al briefing di ieri - dovranno sintonizzarsi stamane alle 8.15 sul canale 9 del VHF, o alle 8.40 con la radio normale, sulle frequenze di Radio Rai (FM 91.50), o, dalle 9.30, sulle frequenze delle emittenti private Radio Punto Zero (FM 101) e Radiotivoli (FM 97.5): tutte le emittenti, infatti, trasmetteranno in diretta le ultime notizie di ramate dal comitato di regata, in merito all'ora prevista per lo start. Ancora, il comitato di regata potrà prendere altre, importanti decisioni: far restare in porto la categoria più a rischio sicurezza, le Passere, e obbligare tutti a indossare il salvagente. Sul fronte del divieto alle Passere di par-

tire, verrà issata una bandiera gialla, mentre per i salvagenti verrà issata la bandiera Y del codice della navigazione (rossa a scacchi gialli). Quest'ultimo punto è molto importante per la sicurezza di tutti i velisti sanno che i salvagenti sono scomodi e impacciano le manovre, ma di fronte al pericolo di un bagno imprevisto in Barcolana con barche sfreccianti, forse è meglio accettare un impiccio in più. La regola vale, soprattutto, per i bambini a bordo, che

devono essere tenuti particolarmente d'occhio in partenza e ai giri di bora: nelle manovre concitate, infatti, il rischio di scivolare in mare (visto che la superficie della barca sarà anche sdruciolevole) aumenta.

Ma vediamo di concentrarci sul lato divertente della faccenda, ossia l'attesa Barcolana con vento «maschio». Con bora medio-forte (intorno ai 20 nodi con rafficoni fino a 30 nodi), parte meglio chi si trova nei pressi di Barcola, quin-

di sul lato sinistro del campo di regata: sotto il faro, infatti, le raffiche di vento sono più intense, e permettono di acquisire così un vantaggio in velocità sugli avversari posizionati più a destra. Con bora si parte di lasco, quindi agli spettatori va la gioia di godersi il panorama di 1800 (potenziali) paninara a riva, che però hanno il difetto di far correre molto le imbarcazioni, facendo rischiare qualche partenza anticipata (che significa squalifica) di trop-

po. Quindi, il consiglio è quello di prepararsi a dovere la manovra, ma di issare lo spinnaker solo pochissimi secondi prima dello start, in modo da non dover poi frenare la barca, perché una raffica improvvisa l'ha spinta troppo velocemente verso l'allineamento.

Il primo lato si gioca quasi totalmente a mure sinistra, ma è probabile che i più agguerriti marchino gli avversari a suon di strambate: ricordarsi che non ci si trova in una match race a due ma in una

regata di grande flotta è un buon modo per evitare manovre inutili, soprattutto se devono essere realizzate in poco spazio.

Alla prima bora, con bora, lo spinnaker va tolto, e anche questa è una di quelle manovre da fare per tempo. Il disegno del percorso - con una bora di disimpegno, la 2 - favorisce una manovra lenta, ma è assolutamente poco furbo tenere lo spinnaker issato fino ai pressi della bora, in quanto, ancora una volta,

una manovra errata tra mille barche sopraggiungenti fa perdere più tempo di una manovra leggermente anticipata, e di un ultimo pezzo di poppa senza spi. Questo consiglio resta matematicamente inascoltato, ma saranno molti, stamane, gli spinnaker strappati nella foga di una ammainata d'emergenza sotto raffica con barca già orzata. Il secondo lato della regata si consumerà velocemente, e permetterà all'equipaggio che si è stancato di poppa di prendere fiato: si tratta infatti di una bolla larga, a bordo unico, fino alla bora 3, che quest'anno è stata trasformata in un cancello: bisogna cioè che i timonieri prendano la giusta strada tra due boe, passando in mezzo; lì, infatti, verranno presi i tempi considerati validi nel caso (molto remoto, con questo vento) che le barche non riescano a completare il percorso entro il tempo limite (le 17 se si parte alle 10). Resta poi l'ultimo lato - con bora il più spettacolare - con barche di bolina a interpretare le raffiche che scendono a picco dal costone carsico, in una andatura che dovrebbe richiedere solo qualche virata di controllo.

Fin qui la bora. Se poi le previsioni risulteranno sbagliate, si rischia ancora una volta (la terza consecutiva) la bonaccia. In quel caso non si può prevedere andature, ed è solo il timoniere a dover cercarsi l'alito di vento. Percorso a rovescio se per qualche assurdo motivo oggi sarà libeccio, o scirocco: si parte di bolina, e di issano gennaker o spinnaker tra il secondo e il terzo lato, eventualmente questa davvero remota. Intanto, ieri sera alle 21 erano 1793 le imbarcazioni iscritte; il record non è stato superato, ma è come se lo fosse, visto che con una bora simile è incredibile pensare che così tante persone siano disposte a sfidare il mare.

Francesca Capodanno

**Comune e Carigo**  
**Quasi tre secoli di cultura marittima in un cd-rom**

**TRIESTE** «Dalla scuola nautica ai transatlantici»: un Cd-rom, prodotto in occasione della Barcolana e realizzato da Andrea Marchesi per conto della Biblioteca Civica, è stato presentato ieri mattina in Municipio. Il programma, che ripropone disegni e modelli esposti nell'omonima mostra organizzata dal Comune triestino, è stato stampato in 5 mila copie dalla Fondazione Carigo. Il Cd è composto di due parti distinte: una dedicata ai disegni tecnici navali e alla storia delle costruzioni navali tra '700 e '800, l'altra incentrata sui transatlantici, sulla navigazione oceanica, sulla cantieristica moderna, sull'arredamento navale. La parte storica è a cura di Mario Marzari, l'altra sezione è curata dai testi di Valerio Staccioli. Da domani il Cd sarà a disposizione dei partecipanti alla «Barcolana», altre copie saranno a disposizione degli interessati presso Biblioteca Civica e Museo del Mare.

Almeno una decina gli interventi della Guardia costiera per tirare fuori dai guai imbarcazioni sorprese dal maltempo e dai guasti

## Una vigilia all'insegna dei soccorsi in mare



Freddo, bora a settanta chilometri all'ora, cielo coperto con qualche spruzzata d'acqua: quest'anno sarà una Barcolana di tipo nordico. (Foto Lasorte)

**TRIESTE** Complice il vento di bora che ha soffiato a una velocità fra i 35 e i 40 nodi (circa 70 chilometri orari), la vigilia della «Barcolana» si è svolta all'insegna dei soccorsi in mare. Sono stati una decina gli interventi della Capitaneria di Porto per prestare soccorso ad altrettante imbarcazioni in difficoltà. Tra queste c'è anche una vittima illustre: è «Fanatic», vincitrice di ben tre edizioni della «Barcolana» negli anni passati. L'altra sera mentre era in trasferimento da Lignano a Trieste, con due velisti a bordo, si è guastato il motore (procedeva appunto a motore), e i due velisti sono stati costretti a chiedere aiuto. Poco prima, invece, un altro intervento di soccorso era stato fatto a circa un miglio al largo, all'altezza del castello di Miramare, dove si trovava in difficoltà una barca a vela del tipo J 24.

Una motovedetta della Guardia Costiera, poi, ha soccorso, durante la scorsa notte una terza imbarcazione, una barca a vela di dieci metri, battente bandiera slovena - denominata «Zala» - con a bordo sei persone, in difficoltà per un'avaria al motore al largo di Punta Sottile, al largo di Muggia. La motovedetta dopo aver ottenuto dalla Capitaneria di Porto di Capodistria l'autorizzazione allo scollamento in acque slovene ha raggiunto la barca e l'ha assistita fino all'ormeggio al Porto San Rocco di Muggia.

Altri interventi si sono resi necessari ieri pomeriggio: in particolare un'imbarcazione di dieci metri ha scuffiato ed è stato necessario rimorchiarla in porto e tre persone al largo di Punta Sdobba sono state soccorse ieri sera dalla squadra nautica della polizia di Stato di Duino dopo aver disalberato a causa del vento.

## Russell Coutts dà forfait all'ultimo momento, Soldini probabilmente non s'imbarca

### La lunga notte in cuccetta fra fischi e sibili

### Cometa, con l'albero alare, parte da sola

## Anche i «Matti per la vela» pronti a lasciare gli ormeggi

**GENOVA** Veleggiare per superare la sofferenza interiore. Veleggiare per «sentire di tenere finalmente in mano la propria vita». Così, al termine delle lezioni e alla vigilia di due importanti regate, Maurizio, un paziente psichiatrico genovese, descrive l'esperienza di un corso velico al quale, per iniziativa della Asl 3 di Genova e di un gruppo di sponsor privati, ha preso parte insieme con altri 25 giovani, uomini e donne di età compresa tra i 18 e i 30 anni, seguiti dai servizi di salute mentale della città.

**Da Genova una barca terapeutica: ospita giovani che curano sul mare i problemi psichiatrici**

importanti competizioni. Nel capoluogo ligure prenderanno parte al «Trofeo Lloyd Adriatico - Regata Mille vele», e a Trieste alla XXXII Coppa d'autunno Barcolana.

Non è la prima volta che il «Team matti per la vela» partecipa ad una regata: nel giugno scorso, infatti, il gruppo s'è classificato al secondo posto al Trofeo San Giorgio di Sestri Levante, a bordo di uno sloop di 12 metri. Per mesi i 26 giovani (che vivono in famiglia o in comunità alloggio) si sono allenati con gli skipper Gabriele Bassetti e Giovanni Massone compiendo 40 uscite in mare e 15 lezioni teoriche, alla presenza di infermieri e medici, coordinati dal dottor Maurizio Cecchini, psichiatra dell'ospedale Galliera.

**TRIESTE** Skipper attorno a un tavolo, ieri mattina, mentre all'esterno della sala stampa organizzata dal nostro giornale il vento di bora ululava, come spesso è accaduto nel corso di questa settimana di prologo della Barcolana. Skipper che non possono allenarsi, e attendono con pazienza che spiova, e «sventi», come si dice in termine tecnico.

Poco più in là, Cometa, lo scafo neovaroato con albero alare, era pronto a navigare da solo, anche senza vele e equipaggio, e solo quattro cime lo tenevano agganciato all'ormeggio delle Rive, carenato già stando attaccato al molo a seguito di un miracolo della tecnica che trasforma un albero in una vela.

Con queste condizioni meteo, la giornata di vigilia si è consumata in un bagno di folla per gli skipper protagonisti della Coppa d'autunno, presi d'assalto dalle migliaia di persone che per tutto il dì, da mattina a sera, nonostante la pioggia, il vento e il freddo già invernale (15 gradi ieri nel tardo pomeriggio) si sono assiepati al Barcolana Sailing Show, la fiera nautica che si è confermata essere un successo clamoroso.

È stata la giornata di Paul Cayard, che ha male a una mano tanti autografi ha firmato, di Vasco Vascotto (che si conferma il più no-

to e amato dai triestini), di Giovanni Soldini, approdato all'esterno della sala stampa, ospite della Fincantieri, ieri sera al briefing per premiare Mitja Kosmina, lo sloveno che ha vinto, dopo due giorni di regate (ieri non si è uscito in mare) la Fincantieri Cup. Soldini non dovrebbe partecipare oggi alla regata, a meno che, sedotto dalla bora, non decida all'ultimo di fermarsi, e magari imbarcarsi a bordo dello scafo del suo amico Claudio Gardossi, il velista oceanico triestino con cui ha chiaccherato a lungo ieri pomeriggio.

Ha dato forfait per la regata anche il vincitore della Coppa America, Russell Coutts, che non ha fatto in tempo a raggiungere Trieste. Ci saranno invece Cino Ricci e Mauro Pelaschier,



«TuttaTrieste!», fortemente sbandata a causa del vento, si allena con lo skipper muggesano Vasco Vascotto. (Foto Bruni)

che rischiano il «pensionamento» da timonieri, affacciati come sono nel nuovo ruolo di commentatori TV della regata. Per due timonieri che restano a terra, altri due salgono su un'unica barca: Goose & Gander (l'ex Gaia Legend), sarà infatti

portata a quattro mani, da Checco Battiston (vincitore di 5 barcolane negli anni Novanta) e da Mitja Kosmina: lo sloveno si occuperà della partenza, il lignane del resto della prova. Lo scafo, di stanza a Porto San Rocco, porta a bordo anche

un obiettivo prestigioso: sensibilizzare le persone a favore della raccolta di fondi per il gruppo Ma.re, che si rivolge allo studio delle malattie rare dei bambini, e che grazie ai soldi raccolti in città ha aperto da pochi giorni un laboratorio in

Vasco Vascotto appare il più amato dai triestini. Cino Ricci e Pelaschier oggi lasciano il timone per prendere il microfono di commentatori triù

Area di Ricerca. «Sono qui per vincere - ha dichiarato l'armatore, il vicentino Guidolin - ma per me la vittoria comprende anche la possibilità di vincere questa causa, cioè sensibilizzare le persone su questa forma di beneficenza».

Intanto, sempre a Porto San Rocco, si è svolto ieri pomeriggio il briefing dedicato agli armatori dei motoscafi degli spettatori: oltre a spiegare a tutti l'importanza di stare lontani dal campo di regata (è un cordone di mezzo miglio segnalato da boe attorno al percorso, e nella striscia interdetta possono navigare solo i mezzi di emergenza e i motoscafi accreditati) sono stati individuati i punti migliori per vedere la regata senza disturbare, e il più gettonato si trova nei pressi di Muggia, a ridosso delle dighe, per poter ammirare il passaggio alla prima bora. Intanto, tornando ai velisti, stamane la sveglia suona prestissimo, soprattutto per quelli che hanno scelto ormeggi lontani, a Sistiana, o a Monfalcone: se si parte alle 10 bisogna farsi un lato di bora in più, quello per raggiungere dal proprio ormeggio la linea di partenza. Per gli ormeggiati sulle rive, invece, un ora in più di sonno, sempre che il rumore delle sartie negli alberi, le barche che sbattono e le raffiche di vento abbiano permesso di dormire...

fr.c.

**PRO SENEUTUTE - I.P.A.B. TRIESTE**  
**AVVISO DI ASTA PUBBLICA**  
Si comunica che l'Associazione Pro Seneutute I.P.A.B. di Trieste procederà, mediante asta pubblica, all'alienazione del fondo e del fabbricato siti in via Scopparini n. 14 a Trieste, con Partita Tavolare 1779 del C.C. di Rozzoli C.T. 1 e consistente nella p.c.n. 467 (casa mq 86) e nella p.c.n. 468/3 (area di costruzione di mq 628). Prezzo base lire 325.000.000 (euro 167.848,49). L'asta si terrà il giorno 10 novembre 2000 alle ore 11.30 presso la sede di via Valdivino 11 a Trieste e verrà esposta a norma del combinato disposto degli artt. 73 lettr. a) e b) del R.D. 23 maggio 1924 n. 827 e cioè per mezzo di offerte scritte da confrontarsi con il rispettivo prezzo base sopra riportato. L'asta sarà ritenuta valida anche in presenza di una sola offerta. L'immobile viene ceduto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova e risulta attualmente libero. I plichi contenuti nelle offerte e la documentazione allegata dovranno pervenire all'indirizzamento a mezzo di raccomandata postale. Modalità di partecipazione integrale, che può essere richiesto presso gli Uffici Amministrativi della Pro Seneutute, in via Valdivino 11, telefono 040/365110-040/364154 - Fax 040/3651102.

IL SEGRETARIO dott.ssa Deborah Marizza

**A & T 2000 - SERVIZI COMUNALI ASSOCIATI**  
**CONSORZIO TUTELA AMBIENTE E TERRITORIO**  
**Codroipo (Udine) - BANDO DI GARA**  
Il Consorzio «A & T 2000 - Servizi Comunali Associati» con sede operativa in via Friuli n. 16/b a Codroipo - Udine - Italia, C.A.P. 33033, intende affidare l'appalto per la fornitura di n. 4.230.600 sacchetti in LDPE da utilizzare per la raccolta differenziata della frazione secca recuperabile dei rifiuti urbani verso un prezzo posto a base d'asta di L. 274.989.000, pari a € 142.019,97. La fornitura è soggetta alle condizioni di cui al capitolato allegato sub a) al presente bando. L'appalto verrà aggiudicato secondo la procedura di cui all'art. 73, comma 1 lettera c) del R.D. 827/1924. Saranno escluse offerte in aumento. Indirizzo al quale possono essere richiesti i documenti del caso: Consorzio «A & T 2000 - Servizi Comunali Associati», Codroipo, via Friuli 16/b tel. 0432/906761, telefax 0432/906808. Termine ultimo per la presentazione delle offerte: ore 12.00 del 13 novembre 2000. L'apertura delle buste avverrà il 14 novembre 2000, alle ore 13.00 presso la sede operativa del Consorzio sita in via Friuli n. 16/b a Codroipo (UD). Codroipo, il 27.09.2000

IL DIRETTORE f.f. arch. Renato Bernes

**TRIBUNALE DI TRIESTE**  
nelle procedure riunite n. 217/96 e 86/99  
**AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO**  
Si rende noto che il giorno 15.11.2000, alle ore 11.15 nella stanza 79 del Tribunale, avanti il Giudice dell'esecuzione, dott. G. Sansone, sarà posto in vendita all'incanto, in un unico lotto i seguenti beni immobili: - P.T. 2390 del C.C. di Muggia, c.t. 1° casa con giardino sita in Muggia (TS), al civ. n. 34 della via Bembò e P.T. 283 di Muggia c.t. 3° vigna in Muggia. La vendita avverrà alle seguenti condizioni: a) l'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di L. 579.500.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 5.000.000; b) ogni offerente dovrà depositare in Cancelleria (stanza 144) per cauzione L. 86.925.000 e per quanto alle spese L. 86.925.000 entro le ore 12 del giorno 14.11.2000, a mezzo di assegno circolare non trasferibile; c) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di gg. 30 dall'aggiudicazione definitiva. Maggiori chiarimenti in Cancelleria, dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.

Trieste, 19 settembre 2000

Il Cancelliere  
IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
Dott. Martina Vidulich

**TRIBUNALE DI TRIESTE**  
Si rende noto che alle ore 12.40 del 25 ottobre 2000, nell'aula n. 87 di questo Tribunale, si procederà alla vendita con incanto del seguente immobile di proprietà di Pacovitch Rita: P.T. 1003 di Longera + P.T. 1156 di Longera. Prezzo base L. 304.000.000.  
Offerte minime in aumento non inferiori a L. 5.000.000.  
Deposito con cauzione e spese da effettuare entro le ore 12 del giorno non festivo precedente alla vendita: 30% del prezzo base.  
Termine per il deposito del saldo prezzo: 30 giorni dalla aggiudicazione definitiva. Ai sensi dell'art. 41 del D.L. 385/1993 nel termine di 30 giorni dall'aggiudicazione, l'aggiudicatario che non intenda avvalersi della facoltà di subentrare nel contratto di finanziamento previsto dal comma 5 del predetto articolo dovrà versare direttamente al creditore fondiario la parte del prezzo corrispondente al complessivo credito dello stesso, ed in mancanza di tempestivo versamento, verrà considerato inadempiente ai sensi dell'art. 587 o.c. Informazioni in Cancelleria, stanza n. 144, dalle ore 9 alle ore 12 dal lunedì al venerdì.

Trieste, il 22 settembre 2000

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
(Dott. Martina Vidulich)



Maria Grazia Cucinotta ha impegni professionali, Martina Colombari non regata e se ne va questa mattina, resta Cristiana Monina a dare un tocco rosa

# Le raffiche fanno paura e i vip fanno fiop

Tra gli uomini la leadership spetta a Paul Cayard. Che ha incantato e si è fatto incantare

**TRIESTE** Le raffiche di bora spazzano Trieste anche dai vip. Che, se ci sono, non si vedono. Non c'è Maria Grazia Cucinotta che doveva far brillare @dria.com con la sua bellezza e che invece per «impegni professionali» ha gentilmente declinato l'invito. Non c'è neanche Martina Colombari. Anzi c'è, ma parte questa mattina, prima del via della regata, anche lei per impegni che la portano altrove. La bella Martina, comunque, a Trieste ha trascorso 24 ore. È arrivata ieri, in tarda mattinata, e poi, assolti i propri compiti per Riviera di Rimini, lo scafo che avrebbe dovuto ospitarla, ha cenato con gli amici del team riminese all'hotel Lido di Muggia. Cena elegante, non di gala.

C'è invece Cristiana Monina, che regalerà su Vulcan Gas, equipaggio tutto al femminile. Lei, però, è una velista vera. Ha vinto alcuni campionati italiani ed è reduce dalla Fincantieri Cup (dove si è classificata però nelle retrovie). Sarà Cristiana a tener alto

l'onore del gentil sesso, insieme ad altre donne belle ma «senza nome», che questa mattina scenderanno in mare. Alla faccia anche del fatto che tra velisti, si dice, che le donne portano sfortuna.

Tra gli uomini il posto d'onore spetta ad un Benetton. Non è Alessandro (im-

pegnato nel suo neo-ruolo di papà), ma Luciano. Il quale ha fatto di tutto per far perdere le proprie tracce. Oggi, se il vento lo permetterà, sarà a bordo di Quasar, oppure si accontenterà di un motoscafo per godersi la Barcolana. In inco-

gnito. O quasi. Di certo non vuole seccatori intorno. Sempre a Muggia, ma alla «Risorta», ieri sera ha cenato il n.1 della Regione Friuli-Venezia Giulia, Roberto Antonione in compagnia dei suoi «colleghi» presidenti di Regione che per un giorno saranno compagni di regata.

Gran parte della ribalta spetta però a Paul Cayard, il «baffo» che ha già fatto incantare tante triestine e, si dice, in particolare una, ieri ha firmato centinaia di autografi e ha regalato sorrisi a tutti. Ma chi è la fortunata incantata che a sua volta avrebbe incantato il bel Paul? I bene informati dicono che si tratta della giovane figlia di un imprenditore piuttosto no-

to a Trieste. Si accettano scommesse.

Tutto qui. Purtroppo sì. Chi si aspettava «gossip» a tutto spiano, anzi a tutta vela, non può che restare un po' deluso. Il guaio è che l'autunno calato all'improvviso sul capoluogo giuliano ha tenuto alla larga molte bellezze. Gli organizzatori della Barcola-Grignano allargano le braccia e dicono che a fare concorrenza sono state anche le sfilate di alta moda di Milano che, come al solito, calamitano vip e dintorni. Poco male. Assenti i vip ci hanno pensato le balene, mamma e due pargoli, a movimentare la vigilia della regata. La leadership spetta a loro che in fatto di misure non temono rivali.

Elena Marco

## L'ULTIMO «BUON VENTO»

Tra qualche sponsor e alcuni politici

## Al cocktail serale in Regione fanno colore soltanto i velisti e i leoni d'alabastro

**TRIESTE** A Sydney forse hanno deluso le aspettative (agonistiche) dei loro tecnici, a Trieste invece hanno trasformato un cocktail, a dire il vero un po' triste, in una festa colorata. Per fortuna che c'erano i cinque velisti, appena rientrati dai Giochi australiani, ieri sera, all'ora dell'aperitivo, due dei cocktail nel salone più luccicante della Regione, in piazza Unità. Loro, con le divise della nazionale italiana griffate Benetton (per la precisione Daniela, giovane e intraprendente sposa di Riccardo Dei Rossi, splendido argento nel quattro senza di canottaggio), hanno brillato tra gli sponsor presenti (po-

La pensa allo stesso modo anche Michele Paoletti. Anche lui vestito da perfetto olimpionico: blazer blu, camicia bianca (ma niente cravatta) e pantaloni bianchi di taglio più che sportivo. «È stato un sogno - dice mentre nei suoi occhi sembra rivedere come in un film la cerimonia d'inaugurazione, le gare, i dopo gara e la cerimonia conclusiva - Chissà se ad Atene ci sarò. La mia volontà c'è, ma quella non basta. Bisogna avere l'aiuto degli altri per continuare».

A chiudere la passerella sono i «fratelli volanti» del golfo di Trieste, Lorenzo e Marco Bodini, che dopo aver ricevuto il leone assicurativo danno il via ai brindisi. Gli sponsor presenti, intanto, si guardano, si riconoscono e si presentano tra loro. Sono Sergio Pusca, amministratore delegato dell'Aeg («Anchio vado a vela», dice orgoglioso), Giuseppe Giglio, responsabile del distretto Nord Est dell'Alfa Romeo. «Un marchio - dice lui - che si abbina naturalmente allo sport». A fare la parte del leone (stavolta non quello delle Generali...) è lo sponsor tecnico, Marina Yachting, rappresentato da Sergio Buongiorno, procuratore, ed Enrico Acciai, direttore commerciale. «Vestiamo da un lustro la Barcolana», dicono all'unisono forti del fatto che il loro marchio sa di sale marino. Ottimo anti-ghiaccio forse, ma non anti-bora.

E.I.M.



I velisti, reduci da Sydney, premiati ieri sera in Regione dalle Generali. (Foto Tommasini)

gior parte dei protagonisti locali delle recenti Olimpiadi australiane.

Lorenzo Giacomo e Marco Bruno Bodini (vela),

Martina Bremini (ginnastica artistica), Marina Cergol (softball), Claudia Coslovich (atletica leggera), Riccardo Dei Rossi (canottaggio), Ilario Di Buò (tiro con l'arco), Gregor Fucka (pallacanestro), Larissa Nevierov e Michele Paoletti (vela), Emanuela

nottaggio), Ilario Di Buò (tiro con l'arco), Gregor Fucka (pallacanestro), Larissa Nevierov e Michele Paoletti (vela), Emanuela

La cerimonia di premiazione degli atleti reduci dalle Olimpiadi di Sydney promossa, all'auditorium del Revoltella, da Comune, Coni provinciale e Associazione atleti azzurri d'Italia. (Foto Lasorte)



## Dalle gioie e lacrime di Sydney alla festa e passerella triestina

Sossi (vela), Bodgan Tanjevic (pallacanestro) e il giudice di baseball Giampaolo Reiter sono stati invitati alla cerimonia, che ha visto ospiti il vicesindaco, nonché assessore allo Sport, Roberto Damiani, la presidente della sezione triestina degli atleti azzurri, Marcel-

la Skabar e il presidente del Coni provinciale, Stelio Borri.

Ma, al di là della formalità (a condurre con sobrietà è stato il giornalista Augusto Re David), la serata è stata soprattutto una festa dello sport vero, dell'amicizia di Trieste verso i propri atleti, della celebrazione di un momento indimenticabile, come la partecipazione alla maggiore manifestazione sportiva del mondo. Una partecipazione affatto formale ma da protagonisti, visto che il bilancio triestino è stato molto positivo. Un incentivo per i più giovani, un invito a continuare ad allenarsi e a sacrificare molto della propria vita in nome dello sport. Anche perché Atene è alle porte. O quasi, visto che mancano «solo» quattro anni.

Ugo Salvini

## GLI ISCRITTI DI IERI

### MAXI (bandiera bianca)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
22 AKU AKU	SCARDELLATO ARRIGO	SCARDELLATO ARRIGO	96
23 EUTANO	SAMBO DENIS	SAMBO DENIS	44
24 SEA DREAM NL	VIGILANTE DOMENICO	NITTO CATERINA	1661
25 MOON SHINE III	TRAVITTELA SRL DI TERLIZZI M.	BENISSIA	1699
26 JON	OLIVIERI IVO	OLIVIERI IVO	16
27 CATHOLICA	SOC. COO. CENTROFIORENTI	BELLINI NINO	179
28 CAYMAN	TAMPIERI GIORGIO	TAMPIERI GIORGIO	87

### O (bandiera verde chiaro)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
67 ARX	BRANCAGLIONE ALBERTO	BRANCAGLIONE ALBERTO	1602
68 LUCIA	CECCATO FEDERICO	CECCATO FEDERICO	1608
69 EMERAUDE	CAVAZZANA VITTORIO	CAVAZZANA VITTORIO	1637
70 TAKE FIVE	DAL PONT BRENNIO	DAL PONT BRENNIO	1642
71 QUINT-MEDIA TECH.	COMELLI LEONARDO	CHERSI SANDRO	1652
72 KRETA	JOHANNES SCHWARZ	JOHANNES SCHWARZ	56
73 AIDAN	FALCHIERI ROBERTO	FALCHIERI ROBERTO	1672
74 KING ARAWAK	MAURIZIO MARTINI	MAURIZIO MARTINI	1707
75 OSAMA	LUZZATO GIULIANO	BALDO ETTORE	1719
76 SANTA MARIA	COSCIONE ROBERTO	COSCIONE ROBERTO	1739
77 NELA	JURCICI DALIBOR	JURCICI DALIBOR	1746
78 FORTUNA PRINCESS	SCHOCHL MANFRED	SCHOCHL MANFRED	1750
79 TATANKA	SANSONI GUIDO	PEZZINI GUIDO	96
80 K. MALA	A.Y.C.	BARBIC GEA	1759
81 ISA - LE MONELLE	CASAREANI PAOLO	VITALI FILIPPO	47
82 VIKTORY	ANDREOTTI ENNIO	CASAROTTO M. VITTORIA	1774
83 BARBARU	BORSETTO MATTEO	CENGARLE LUCA	1782
84 TOSCA	LIUCCI GIOVANNI	SOPFANI GUIDO	1796
85 FELICINA	BELLOTTI ALESSANDRO	BELLOTTI ALESSANDRO	1798
86 MASQUENADA	VILLA CARLO	STEFANONI LUCA	1809

### 1 (bandiera celeste)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
97 TWENTY ONE	CASSANDRO RENATO	BELLUZZI GIULIO	1610
98 SANSSOUIS	GIANFRANCO TIRONI	CLERI CHRISTIAN	1626
99 CASA NOVA	ROSA FAUZZA GIOVANNI	ROSA FAUZZA GIOVANNI	1649
100 ALKAD	FARFUGLIA VALERIANO	FARFUGLIA VALERIANO	89
101 EQUINOXE	STAMPFL EBERHARD R.	STAMPFL EBERHARD R.	1673
102 KATAWEB	ROVINELLI VINCENZO	ROVINELLI VINCENZO	1676
103 STEFFAL	PENATI STEFANO	CECCHETTI MARIO	1700
104 ENRIBET	DAL FIUME EGIDIO	BERLATTI MARIO	58
105 LUNA	FRANCHINI ALFREDO	FRANCHINI MARCO	1706
106 BELLA TRIX V	SCOLARI PLACIDO	SCOLARI PLACIDO	1716
107 ESMERALDA	STINGMARE S.R.L.	FILIPPAS VITTORINO	1720
108 FIRST OF ALL	VETTA ROBERTO	VETTA ROBERTO	1744
109 BREAK POINT	ANTONIAZZI LUCA	ANTONIAZZI LUCA	1754
110 MARINA I	STUDIO GALEB	JAKA BIZJAK	1757
111 FRANZIS - STUDIO MONTI	MONTI GUIDO	MONTI GUIDO	1768
112 NOBEL HOBEL	KUESS HERMANN	KUESS HERMANN	1776
113 ASTEROSSA	MANIN SYSTEM GROUP INC.	VURUSIC SOEK	1786
114 LULE	FRANCESCINI MICHELE	FRANCESCINI MICHELE	1792
115 TETHIS	VANZETTO MAURIZIO	VANZETTO MAURIZIO	1793
116 CANOMILLA	ROSETTI ANDREA	COSSI MARCO	1803
117 MONVALISA	LUCIANI BRUNO	LUCIANI BRUNO	1816

### 2 (bandiera rosa)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
137 ANGI II	VITALE UGO	VITALE UGO	1590
138 DUDA	DE NADAI STEFANO	DE NADAI STEFANO	1603
139 JONATHAN LIVINGSTON IV	ZAMBERLAN ANGELO	ZAMBERLAN ANGELO	1612
140 CALAMITY PIAM	ZICCARRELLI EDOARDO	ZICCARRELLI EDOARDO	23
141 IKAS-COMPRIT ED. NO. CEBEN	SAVADORI ALESSANDRO	PASOTTI GIOVANNI	1629
142 CROCODILE ROCK	JONATHAN YACHTING	ANDRETTI MILA	1636
143 INN	PERUCCI ALESSANDRO	PERUCCI ALESSANDRO	1694
144 CEST LA VIE	LUGOBONI MARCO	LUGOBONI MARCO	1638

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
145 IZOLA	JONATHAN YACHTING	CASARANO LORENZO	1637
146 ALLEGRA 2	CASARANO FIORENZO	CASARANO FIORENZO	1641
147 AVVENTURA	DAMELE FABIO	DAMELE FABIO	1640
148 GOGA	ERJAVEC DARIO	ERJAVEC DARIO	1645
149 JUNIEA	BROVIA MAURIZIA	BROVIA MAURIZIA	1646
150 M.FRANCESCA	VINCENZO NOTO	VINCENZO NOTO	1650
151 ANOUSCHKA	FASSINA A. - CIRASO G.	FASSINA AMBROGIO	1656
152 CREATURA	ANSELM VITTORIO	ANSELM VITTORIO	1678
153 ORCA 43	FABRIS DANIELE	FABRIS DANIELE	1681
154 CRANENBURG	ALPHARD SAILIG	SCHUSTER ROLAND	1686
155 ELI	SCAPELLA FRANCESCO	SCAPELLA ELISABETTA	1698
156 SAILING	DALL'AVALE PAOLO	DALL'AVALE PAOLO	1711
157 SETTIMO CIELO	CASADIO BRUNO	ZAMAGNA RENATO	1734
158 SCUD	SCUDELLARI CLAUDIO	SCUDELLARI CLAUDIO	1737
159 ATHYRIS	TACCHIO SERGIO	PERCO ORIANA	1758
160 CAMAL II	TREVISAN GASPARE	TREVISAN GASPARE	1760
161 DIXIE	MIGLIOZZI ARMANDO	MIGLIOZZI ARMANDO	1762
162 CARPE DIEM	BOGUMIL TOMULIC	BOGUMIL TOMULIC	1761
163 IPANEMA II	ROSSI ALESSANDRO	ROSSI ALESSANDRO	1772
164 VAI VAI	MERLUZZI ANDREA	MERLUZZI ANDREA	1780
165 I QUATTRO MORI	MADDALENA ROBERTO	MADDALENA ROBERTO	1785
166 AGA	RAGAZZINI DINO	COLLINA ANDREA	1790
167 ENDEAVOUR	YETI DOO	RUIC RINO	1789

### 3 (bandiera grigia)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
144 MAKRO 5	MAKRO 5 KOPER	JANCAR BOSTJAN	1609
145 FEELING	BOSSOLO PAOLO	BOSSOLO PAOLO	1611
146 LORRELL	PRIZZON MARCELLO	PRIZZON MARCELLO	1613
147 YUCATAN	GANEO DIEGO	MAURIZIO BENNETTLO	1614
148 ARETUSA	LAUTIERI EZIO MARIA	LAUTIERI EZIO MARIA	1616
149 PALLINO	VALENTI ANTONIO	VALENTI ANTONIO	1617
150 BARBARELLA II	CESA SERGIO	CESA MARCO	1644
151 LAURA III	BACCHIOCCHI F.	PERONI PAOLO	1643
152 NAVIGATOR	FERLUGA NADA	LUNDER DARIO	1674
153 CARON DIMONIO 2	BOLLIS GIUSEPPE	BOLLIS GIUSEPPE	1679
154 QUELLO CHE PIACE A LEI	CAMPI FRANCESCO	DURILI MARCO	1680
155 FUJI	GALEAZZI PAOLO	GALEAZZI PAOLO	1688
156 DOTTI	ROVERATO EMANUELE	ROVERATO EMANUELE	1691
157 DIABLOLOS.COM	LICAN ALES	FERLUGA FRANCO	1692
158 BOCHINSKY	BILARDI ANTONIO	ZELLUCCI FRANCESCO	25
159 IL VECCHIO	STING MARE SRL	FIOCCHI ENEA	1724
160 STREGA DI ENDOR	ASS. NAUTICA DOLOMITI	TRENTADUE GIULIANO	1735
161 GRGO	CASAGRANDE TIZIANO	CASAGRANDE TIZIANO	1736
162 GOLD SAIL	STELLA MATTEO	STELLA MATTEO	1751
163 HAKUNA MATATA	BACCORDO ISIDORO	POLO ALBINO	1752
164 IL GIRAMARE	PEGHIN FRANCESCO	PEGHIN FRANCESCO	1755
165 REVOLUTION	JACUMIN MANFREDI	JACUMIN MANFREDI	1766
166 NAFTA	RIZZI ALBERTO	RIZZI ALBERTO	1767
167 YUTAJE (AMI TEAM)	FIORENZI ALBERTO	MONINA CRISTIANA	20
168 ILARY	ALLGIER WALTER	ALLGIER WALTER	1775
169 PERTINACE	BUTTIGNON ENNIO	BUTTIGNON ENNIO	1794
170 BARCOLANA YOUNG	PROMOSAIL S.N.C.	DE ANGELIS FRANCESCO	1795
171 MARAMEO	SAVIO GIOVANNI	SAVIO LUCA	1807
172 JOE L. MARINA PUNTA FARO	CARRARO RENATO	CARRARO RENATO	902
173 MOYA	PIROTTA RENATO	DEGRASSI DANIELE	1850

### 4 (bandiera arancio)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
225* ATTILA	LODDE GIANFRANCO	LODDE GIANFRANCO	1595
226 TWEEY	COSSARA - RUSSO	COSSARA - RUSSO	1601
227 AUDIOCAR SYSTEM SANTA LUCIA	PANDULLO MASSIMO	PANDULLO MASSIMO	1619
228 TATADUE	TROMBA ANTONIO	TROMBA ANTONIO	1621
229 PAOLA	BERETTA E. - GR AZOL CARLO	BERETTA E.	1648
230 SEA DANCER	SCARPA ANDREA	SCARPA ANDREA	1651
231 MUSHIN MUSO - POLTI	GLORIOSO SALVATORE	OLIVIERI GIUSEPPE	1657
232 MERAK IV	PEROTTO ENNIO	PEROTTO ENNIO	1663
233 FUTURE ONE	MANUZZI DINO	PHILIPON PATRICK	1684
234 SAJAJA	KALICIC EMIL	KALICIC EMIL	1693
235 SUSANNA	BRADACCA MAURIZIO	BRADACCA MAURIZIO	1694
236 AMADEUS	DRAGONI ROBERTO	DRAGONI ROBERTO	1701

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
237 IDIRA	MARCONI LUCA	MARCONI LUCA	1606
238 POTEPIKANKA	LORENZO GHIRALDO	LORENZO GHIRALDO	1630
239 SUPERNOVA	MANZI MARCO	MANZI MARCO	1639
240 DIECI PER DIECI III	PERONA DOMENICO	PERONA DOMENICO	1655
241 TRAPPOLINO	PETRI ALBERTO	SCODELLER ALBINO	1659
242 CAPRICCIO	GALLI SESTO	GALLI SESTO	1669
243 ULICIGRAI GIOVANNI	DE BORTOLI DANIELE	DE BORTOLI DANIELE	1682
244 DELLA ROVERE ENZO	GROSSMAYER DI ALFRED L.	GROSSMAYER DI ALFRED L.	1683
245 NERIDE	GORIA STEFANO	GORIA STEFANO	1685
246 TESTA MATTA	BELINCAR SILVIO	BELINCAR SILVIO	1702
247 FIVE TO SIX	LENTINI FRANCESCO	GALLETTI GIORGIO	1704
248 AQUILANTE	HAN ROBIN	HAN ROBIN	1705
249 RENESANSA	BERTON MARINO	FIORETTO MAURO	32
250 LAULA	LODIGINI PAOLO	LODIGINI RAIMONDA	1728
251 BIONDA	STINGMARE SRL	DA RE ELISABETTA	1730
252 ENFANT TERRIBLE	VIBOR OLIVIERI	VIBOR OLIVIERI	1732
	SEGANTINI TARCISIO	SEGANTINI TARCISIO	1733
	BOTTOLLO MASSIMO	BOTTOLLO PIERANTONIO	1756
	LION TOMMASO	BIASUZZO GIORGIO	1770
	TESSITORE PAOLO	TESSITORE PAOLO	1777
	BERTOLI FRANCO	BERTOLI FRANCO	1788
	DONATI FRANCESCO	DONATI FRANCESCO	1818

### 5 (bandiera viola)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
185 ANTARES	MARCONI LUCA	MARCONI LUCA	1606
186 BIRE 2	LORENZO GHIRALDO	LORENZO GHIRALDO	1630
187 FANTASIA	MANZI MARCO	MANZI MARCO	1639
188 MINOSSE	PERONA DOMENICO	PERONA DOMENICO	1655
189 DEL AMI	PETRI ALBERTO	SCODELLER ALBINO	1659
190 ESPERO	GALLI SESTO	GALLI SESTO	1669
191 SEAWIND	DE BORTOLI DANIELE	DE BORTOLI DANIELE	1682
192 ANGLIN ULIMI	GROSSMAYER DI ALFRED L.	GROSSMAYER DI ALFRED L.	1683
193 WAVE TEAM	GORIA STEFANO	GORIA STEFANO	1685
194 TES II	BELINCAR SILVIO	BELINCAR SILVIO	1702
195 AGLAJA	LENTINI FRANCESCO	GALLETTI GIORGIO	1704
196 XENIA	HAN ROBIN	HAN ROBIN	1705
197 SPACE JAM	BERTON MARINO	FIORETTO MAURO	32
198 EURENDI	LODIGINI PAOLO	LODIGINI RAIMONDA	1728
199 GARFOLLO	STINGMARE SRL	DA RE ELISABETTA	1730
200 TUSH	VIBOR OLIVIERI	VIBOR OLIVIERI	1732
201 RUSH	SEGANTINI TARCISIO	SEGANTINI TARCISIO	1733
202 ANDY	BOTTOLLO MASSIMO	BOTTOLLO PIERANTONIO	1756
203 LAGUNA	LION TOMMASO	BIASUZZO GIORGIO	1770
204 FIGAROLA	TESSITORE PAOLO	TESSITORE PAOLO	1777
205 AKIS	BERTOLI FRANCO	BERTOLI FRANCO	1788
206 LOVE BUEAT	DONATI FRANCESCO	DONATI FRANCESCO	1818

### 6 (bandiera nera)

N.	Yacht	Proprietario	Timoniere	Ma
145	OCA SELVAGGIA	MANZI FILIPPO	TESTINI DUCCIO	158
146	ROSMARIN	BALDUCCI PAOLO	BALDUCCI PAOLO	159
147	BLU SAIL 24	RIMINI SAIL	MAURI FABIO	160
148	CE L'ESTE	MENEGHIN ANTONIO	MENEGHIN ANTONIO	163
149	BLU SAIL 24	MIGNOGNA DANIELE	MIGNOGNA DANIELE	164
150	MARITTA	ROVIS LIVIO	ROVIS LIVIO	164
151	GABBIANO	PETRONIO GIORGIO	PETRONIO GIORGIO	168
152	MALI	CORSETTI VITTORIO	CORSETTI VITTORIO	169
153	ZIVA II	HVALICA ANDREJ	HVALICA ANDREJ	170
154	CANARINO FURIOSO	RADICOVIC BORIS	RADICOVIC BORIS	170
155	CHAO TEA	CENTELEGHE RENZO	CENTELEGHE RENZO	170
156	MALIA	MARINO MACCHI	MARINO MACCHI	170
157	PAM	TOMASIN DAVI	MELOCCI EDUARDO	170
158	GIAN GIU	PENCO FERRUCCIO	PENCO FERRUCCIO	170
159	NEVERA	KORENIAK ZARKO	KORENIAK ZARKO	170
160	INTRIGO	PRASCINA CRISTINA	BRUMAT MARCO	170
161	BLUE MOON	DOTA IDISORO	DOTA IDISORO	170
162	SISKA B	VNLK TOMAZ	VNLK TOMAZ	170
163	COLEORO ABC	MULAS ALESSANDRO	MULAS ALESSANDRO	180
164	BLU MAGIC	MAGRINI MASSIMO	AGOSTINI FABRIZIO	181
165	NINA	MARTINO MASSIMO	DANSI FILIPPO	181



Con bora la Coppa d'Autunno diventa ancora più difficile da interpretare per gli skipper. Sono quattro le imbarcazioni che partono favorite

# Riviera di Rimini è pronta a calare il tris

Dalla parte dei romagnoli c'è l'affiatamento dell'equipaggio e i confortanti precedenti

## GP BARCOLANA

### Tra tre coraggiosi Ufo ha vinto il più Cattivik

TRIESTE Ci voleva coraggio, ieri sera, a partecipare al Gran Premio Barcolana, regata in notturna lungo le Rive, con circa 20 nodi di bora, barche ormeggiate e buio pesto. Un assaggio notturno di quello che potrebbe verificarsi questa mattina con proporzioni ben più ampie.

Solo tre Ufo, infatti, hanno accettato la sfida, facendolo anche in ricordo di Paolo Zlatich, il giovane triestino scomparso due settimane fa nel corso di una regata. A Paolo, infatti, è stata dedicata la prova, svoltasi a bordo degli Ufo, che hanno regatato in condizioni severe. A vincere, e, ancora meglio, a tenersi il trofeo vinto nel 1999, è stato Cattivik di Gianni de Visentini, della Società velica di Barcola Grignano, con al timone Gianni Scherl.

Regatando con randa piena, ha avuto una marcia in più rispetto agli altri tre equipaggi, che si sono presentati con una mano di terzioli per sopportare meglio le raffiche.

Tre le boe di percorso, all'interno del Bacino San Giusto: la regata è durata 20 minuti, e

molte persone l'hanno seguita da terra, anche attraverso il maxischermo, con le dirette realizzate da Telequattro. Quasi uno spaccato delle notti magiche di Luna Rossa. Al traguardo, Cattivik ha battuto Baraimbo di



Gli skipper ieri mattina all'InfoPoint del Piccolo. (Lasorte)

Tonolli e Space Jam, timonato dal triestino Franco Ferluga, che era in testa fino all'ultimo giro, quando è stato penalizzato e di conseguenza ha perso terreno.

fr.c.

TRIESTE Ma c'è davvero ancora qualcuno che crede che alla Barcolana l'importante sia solo partecipare? Al di là dei sentimentalismi e dei romanticismi e dei romantismi, a nessuno piace perdere e per ciascuno skipper la Coppa d'Autunno riserva una sfida fatta su misura.

Certo è che negli ultimi anni all'appuntamento più spettacolare della vela europea si sono affacciate di edizione in edizione imbarcazioni che sono dei veri e propri gioielli tecnologici. E tutto questo solo per partecipare? Niente affatto e la

derà su tutte le furie i puristi della Coppa d'Autunno: chi vincerà la Barcolana? Il vento non perdona, e vincerà le regate con bora forte non è tanto una questione di tattica quanto una di prestazioni degli scafi, perché si rischiano rotture, e la struttura stessa dell'imbarcazione viene messa pesantemente sotto sforzo. Basta un errore, basta un colpo di vento troppo forte, e un team lanciato alla vittoria può vedere facilmente sfumare il proprio personale sogno di gloria.

Premessa necessaria, per motivare la scelta - difficilissima - della rosa dei possibili vincitori di questa 32esima edizione della regata. Se ci fosse un sistema (legale) di scommesse, i cavalli vincenti su cui puntare sarebbero soprattutto due. Riviera di Rimini e @dria.com.

#### RIVIERA DI RIMINI

E' la barca che ha già vinto (due volte in mare), e soprattutto ha vinto tutto nel circuito italiano nel corso dell'anno, anche in condizioni di vento forte. Il timoniere, Paolo Cian, conosce perfettamente il campo di regata, la barca, e soprattutto l'ha già timonata in condizioni difficili, potendo contare su un equipaggio affiatato.

#### @DRIA.COM

Altrettante carte in regola per @dria.com, armato dal Magic Sailing Team e timonato da Roberto Ferrarese. La settimana scorsa, con 30 nodi di bora, Ferrarese ha vinto nel golfo di Trieste la Coppa Bernetti armando semplicemente la randa e un piccolo fiocco olimpico. Grazie alla sua lunghezza -

«coda» polemica dell'anno scorso lo dimostra. La Barcolana '99 ricordiamo è stata vinta a tavolino da @dria.com che ha beneficiato della lite (sopita?) tra Riviera di Rimini e TuttaTrieste!

Ma torniamo a oggi. Domandina semplice che man-



Soldini (con Gardossi) è tra i protagonisti. (Foto S. Grasso)

68 piedi, dopo le ultime modifiche - il passo è notevole, e in condizioni di vento forte la barca più lunga «cammina» molto di più. Il team, inoltre, ha necessità di fare bene, ed è molto motivato, perché la stagione che si conclude con questa Barcolana non è stata proprio brillante.

#### COMETA

Ma le variabili in gioco sono tante: a concedersi un orizzonte più ampio, infatti, non si possono non contare anche Cometa, il nuovissimo scafo della Pfizer, timonato da Lorenzo Bressa-

ni con Luca Devoti a bordo (argento a Sydney), e TuttaTrieste, anche se qui le probabilità scemano un pochino. Su Cometa Pfizer, infatti, pesa come un macigno l'incognita strutturale, dovuta dal fatto che il team ha la barca in mano da poco meno di due settimane. Bressani non l'ha ancora portata in competizione, e anche se gli allenamenti offrono soddisfacenti risultati, la regata resta pur sempre un'altra cosa. Certo è che il gruppetto di campioni che la Pfizer ha assoldato assicura che le manovre

funzionino perfettamente, ma è sempre difficile gestire, in condizioni di vento forte, uno scafo così estremo e nuovo.

#### TUTTATRIESTE

Ancora, TuttaTrieste. Qui le probabilità minori di vittoria non sono dettate dall'equipaggio, ma dal fatto che la barca è, paradossalmente, piccola, e sono «solo» 53 i piedi a disposizione, contro i 68 di @dria.com, che tradotto in misura compressibile fanno circa 4 metri e mezzo di differenza, che in mare sono tanti. Da ricordare ancora che le TuttaTrieste sono 2, una timonata da Paul Cayard, l'altra da Vasco Vascotto. Difficile stabilire chi tra i due farà meglio, anche se per evitare possibili illusioni su un scorretto gioco di squadra, i due timonieri hanno deciso di partire lontani, e quindi, inevitabilmente, uno dei due risulterà favorito già al via.

#### OUTSIDER

Non manca - come in tutti i pronostici - anche l'outsider, la barca che non ti aspetti, che silenziosamente in questi giorni in disparte, a Muggia, a Porto San Rocco, non ha fatto pubblicità, non si è dichiarata alla stampa. Potrebbe infatti vincere Pegaso scafo un po' vecchietto ma rimesso a nuovo nell'ultima stagione, allungato di qualche piede, per raggiungere i 20 metri di lunghezza. Lo scafo proviene dalla Puglia, ma ha assoldato al timone un barcolano doc, quel Gabriele Benussi che ha portato avanti un'ottima stagione, a cui piace proprio tanto giocare con la bora, tra le raffiche.

r.s.

## FINCANTIERI CUP

Regata sospesa

### Non va in porto la rimonta di Benussi su Kosmina

TRIESTE La Fincantieri Cup, organizzata insieme dall'Adriaco e dalla Barcola-Grignano, ha dovuto fermarsi alle otto delle sue dieci regate previste dal programma, al «giorno delle bale», ossia sui risultati del tardo pomeriggio di venerdì. Le restanti due prove si sarebbero dovute effettuare ieri e infatti, i 40 componenti gli equipaggi che comprendevano anche celebri personaggi dello yachting internazionale (olimpionici, reduci di Coppa America e Giro del mondo) sono rimasti a lungo in speranzosa attesa ai pontili dell'Adriaco. Troppo vento per le 10 piccole Blu Sail, alcune delle quali avevano avuto già problemi di vele e drizze nelle due precedenti giornate di regata durante le tre prove di giovedì e le cinque di venerdì.

Le persistenti condizioni meteo avverse, con bora a raffiche anche a 35 nodi, hanno imposto al comitato di regata presieduto da Franzese, al ds Crovatin e alla folta schiera di giudici-arbitri e operatori sui gommoni di annullare le prove mancanti. Nella serata di ieri, nel salone dell'Adriaco ha avuto luogo la premiazione dei protagonisti presenti i presidenti dei due circoli organizzatori, Gester Wondrich e Molinari, del comitato regata, giuria e rappresentanti dello sponsor Fincantieri.

Questa la graduatoria ufficiale della Fincantieri Cup: 1) Mitja Kosmina (Y.c. Marina Koper) p. 27; 2) Furio Benussi (Barcola-Grignano) p. 27; 3) Tomaz Copi (Y.c. Portorose) p. 31; 4) Matteo Ivaldi (C.c.R. di Lauria) p. 41; 5) Gabriele Benussi (Barcola-Grignano) p. 41; 6) Peter Podunovac (J.c. Jadro Koper) p. 57; 7) Larissa Nevierov (Svov Monfalcone) p. 67; 8) Cristiana Monina (C.v. Ravennate) p. 68; 9) Lorenzo Bodini (Triestina della Vela) p. 73; 10) Roberto Ferrarese (C.d.v. Bari) p. 76.

Italo Soncini

## RIVIERA DI RIMINI



## @DRIA.COM



Ecco le quattro candidate alla vittoria della Barcolana. In pole-position c'è Riviera di Rimini che vanta un'esperienza vincente nel nostro golfo. Molta curiosità desta il derby tra le due TuttaTrieste, timonate da Cayard e Vascotto. @dria.com, campione in carica, ha parzialmente cambiato equipaggio ma è sempre agguerrita. Infine Cometa, l'ultima arrivata e la più «pericolosamente» misteriosa.

## COMETA



## TUTTATRIESTE



## COME SEGUIRE

A disposizione anche l'InfoPoint del Piccolo e su Internet c'è Kataweb

## Dirette a go-go su radio e tv

TRIESTE Barcolana anche a domicilio. Quest'anno sarà finalmente possibile seguirla bene anche standosene comodamente a casa.

Le immagini del Golfo di Trieste punteggiate da centinaia e centinaia di barche entreranno nelle case di tutta Italia grazie a Raitre. Un lungo inserto (con interviste e commenti) è previsto dalle 16.30 alle 17.30 a cura di Giulio Guazzini (con Cino Ricci e Mauro Pelaschier). Ma alcune «finestre» sono previste nei Tgr delle 14, delle 19.30 e delle 22.45 e sui notiziari dei due telegiornali nazionali Giorنالradio alle 8.40, 12.30 e 18.30. Di Barcolana si parlerà anche domani nella seguita trasmissione di Raiuno «Porta a porta» condotta da Bruno Vespa. Sarà ospite D'Alema che sarà proposto nei panni di skipper a bordo di Riviera di Rimini.

Molto presente anche Telequattro: uno speciale dalle 20.30 alle 21 con le più belle immagini della regata ma un antipasto sarà servito già su Domenica4Sport (dalle 19 alle 19.30).

**RADIO** Molto attive RadioPuntoZero (FM 101.100-101.300-101.500-101.700) e RadioAttività (NEWS FM 97.500-97.900 - SPORT FM 97.100-98.300) che si collegheranno in diretta per gli ultimi aggiornamenti. Dalle 8.30 e poi dalle 9.45 per la partenza e fino alla conclusione della regata RadioPuntoZero. RadioAttività ha anticipato lo «speciale» che partirà alle 7.30 per avvertire in tempo reale i partecipanti riguardo eventuali variazioni. Se la kermesse dovesse protrarsi nel pomeriggio le trasmissioni saranno diversificate: Barcolana su RadioAttività news e diretta della Triestina su radioAttività Sport.

**INTERNET** Chi vorrà vivere le emozioni della Barcolana in diretta potrà farlo su Internet attraverso il sito Kataweb. Chi non ha voglia o la possibilità di «cliccare» potrà fare un salto all'InfoPoint, lo stand allestito da «Il Piccolo» sulle rive vicino all'Acquario dove la regata sarà trasmessa da Kataweb. Servizi anche su www.luxa.it. Ma la diretta sarà assicurata anche da un maxischermo all'aperto situato vicino al Molo Pescheria con commenti di Mauro Pelaschier.

**INFORMAZIONI** Tutti i concorrenti sono invitati a seguire stamane il canale 9 Vhf e il giornale Radio Rai delle 8.40 e le trasmissioni di RadioPuntoZero e RadioAttività per eventuali comunicazioni della Capitaneria di Porto o degli organizzatori.

## LA POLEMICA

Stefano Rizzi (Esimit) non usa mezzi termini nel criticare la «mente» di Luna Rossa

## «De Angelis? Non lo saluto»

TRIESTE Esimit Friuli-Venezia Giulia & Slovenia ha fatto il botto. Alla vigilia della Barcolana, l'armatore goriziano Igor Simic ha definito l'ingaggio di Sandro Montefusco, ex randista di Luna Rossa nella Coppa America. Il noto velista sarà agli ordini dell'ex compagno di avventura Stefano Rizzi, già tailer su Prada e attuale skipper dell'imbarcazione italo-slovena. Un'accoppiata d'assi che consente di guardare con fiducia all'appuntamento dell'anno. Una competizione che, fra i molti spunti di curiosità, offrirà la sfida a distanza fra i due acerrimi nemici Rizzi e De Angelis. Un'antipatia profondissima che trova ulteriore conferma nelle parole dello skipper di Esimit che abbiamo raccolto in margine alla recente presentazione dell'equipaggio al Casinò Perla di Nova Gorica.



Stefano Rizzi

«Gli avversari da temere alla Barcolana sono diversi - ha confessato Rizzi -. Fra questi sicuramente non De Angelis, visto che al mondo ci sono migliaia di skipper migliori di lui. Abbiamo pagato a caro prezzo alla Coppa America le sue indecisioni, la sua totale mancanza

di carisma. Quanto basta per toglierli il saluto: se lo vedrò alla Barcolana, tirerò dritto».

Spunto polemico a parte, Rizzi si è dichiarato fiducioso in vista della regata, l'obiettivo stagionale di Esimit.

«Tutto dipenderà dall'entità del vento - ha evidenziato -. Se rimane al di sotto dei sei nodi, possiamo dire la nostra sino in fondo, piazzandoci nelle posizioni che contano. Altrimenti ci sarà da sudare: con i venti forti paghiamo la ridotta lunghezza dello scafo (12 metri e 65). Ma sono e resto fiducioso viste le qualità e la compattezza del mio team».

Da ricordare che oggi De Angelis non sarà certo competitivo visto che gareggerà con un equipaggio baby, formato dai vincitori della recente Young Barcolana.

Francesco Fain



IN TUTTE LE EDICOLE ITALIANE DAL 15 OTTOBRE





## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE

**1 IMMOBILI**  
VENDITA  
Feriale 2200 - Festivo 3500

**ADIACENZE** Rossetti grazioso luminoso 70 mq termoautonomo 130.000.000. Geppa 040/660050. (A00/1)

**ADIACENZE** S. Marco grazioso semiarredato cucinino tinello camera bagno. Occasione 72.000.000. Geppa 040/660050. (A00/1)  
**AMBULATORIO** dentistico zona ospedale 3 stanze bagno poggolo pronto all'uso 180.000.000. 040/7606552. (A13156)  
**ATTICO** centralissimo, perfette condizioni, termoautonomo, ampia metratura, lastrico solare, cantina. Professionista 040/638408. (A00)  
**BELLOSQUARDO** appartamento soleggiato 140 mq vendesi esclusi intermediari. Tel. 040/634412, 0349/1942011. (A13189)

**BIBIONE** spiaggia/Pineda vendito villetta piscina/giardino vicino terme. Appartamento ristrutturato completamente vicino mare 0431/430428. (Fil48)  
**CENTRALE** mansarda 50 mq ca in epoca con ascensore autometano aria condizionata 125.000.000. Geppa 040/660050. (A00/1)  
**CENTRO** rara opportunità ampia mansarda ristrutturata autometano possibilità terrazzo vasca/alana 220.000.000. Geppa 040/660050. (A00/1)  
**DOLENA** privato vende casa 9 vani in collina, vista panoramica, riscaldamento autonomo, vasti terreni. Tel. 0481/520093.

**GEOM.** Sbisà locale D'Annunzio moderno mq 732 impianti regolari carrabile. 040-366866. (A00)  
**GEOM.** Sbisà Santi Martiri moderno primo piano due camere cucina bagno 120.000.000. 040-366866. (A00)  
**GORIZIA** (ospedale): terrazzatissimo bicamere (matrimoniali) completamente rinnovato finiture eccezionali ampio (120 mq) sicuramente interessante!!! La Loggia 0432/701607. (A00/1)  
**GRADO** Agenzia Italia 0431/82384 Città Giardino camera angolo cottura soggiorno terrazzo. (C00)  
**GRADO** Agenzia Italia 0431/82384 Pineta camera soggiorno cucinino terrazzo posto macchina. (C00)  
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 residenziale in signorile complesso con parco alberato ultimo piano con mansarda panoramica salone tre stanze grande studio cucina tre bagni terrazzi abitabili posto auto. (A13162/1)  
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 Roiano posizione centrale buone condizioni interne soggiorno due stanze cucina bagno terrazzo 180.000.000. (A13162/1)  
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 ufficio locato zona centrale ingresso due stanze bagno adatto investimento. (A13162/1)  
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 villa d'Alviano recente buone condizioni soggiorno due stanze cucina bagno terrazzi riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A13162/1)  
**IMMOBILIARE** BORSA 040/368003 villetta carica di nuova costruzione grande salone tre stanze studiolo cucina bagno tavernetta giardino 600.000.000.  
**IMPRESA** 0432/478121 vende direttamente a Trieste in centro storico via Malcanton prestigiosi appartamenti.

**IMPRESA** costruzioni vende rifinitissimi appartamenti 71-85 mq, Eremo 6. Tel. 040/634412, 0349/1942011. (A13189)

**BORSA IMMOBILIARE**  
VENDITE SENZA RISCHI  
La Camera di Commercio tutela i cittadini offrendo servizi di consulenza, stima, vendita.  
Informazioni: 040.6701281

**LIGNANO** 0431/71296 Mercato appartamento 200 m spiaggia. Bilocale. Soggiorno cucina camera. 150.000.000. (Fil47)  
**LIGNANO** 0431/71296 Mercato appartamento 30 m spiaggia. In palazzina trilocale arredato. 200.000.000. (Fil47)  
**LIGNANO** 0431/71296 Mercato appartamento 50 m dalla spiaggia. Bilocale. Posto auto. 165.000.000. (Fil47)  
**LIGNANO** 0431/71296 Mercato appartamento ampio trilocale arredato 2.0 piano. Posto auto. 220.000.000. (Fil47)

**LIGNANO SABBIA D'ORO**  
IN VILLA DI SOLE QUATTRO UNITÀ vendendosi  
appartamenti trilocali, ingresso indipendente: soggiorno, cucinino, bagno finestrato, camera matrimoniale, cameretta. Posto auto numerato, giardino privato.  
Per informazioni tel. 0339/8615000

**LIGNANO** 0431/71296 Mercato appartamento zona Darsena. Monolocale ristrutturato, finemente arredato. Parcheggio 150.000.000. (Fil47)  
**MANSARDA** Viale, termoautonomo, saloncino, cucina, due camere, bagno, cantina 145.000.000, altra Roiano 140.000.000. Professionista 040/638408. (A00)

**MONFALCONE** ALFA 0481/798807 Affarone! Appartamento perfetto ultimo piano riscaldamento autonomo libero subito 110.000.000. (C00/1)  
**MONFALCONE** ALFA 0481/798807 Cervignano appartamenti in costruzione due-tri camere anche con mansarda agevolazioni pagamento. (C00/1)  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 Monfalcone appartamento cucina, camera, soggiorno, bagno. Prezzo interessante.  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 Monfalcone in quadrifamiliare appartamento bilocale, cucinino, soggiorno, bagno, ripostigli esterni, posti auto, giardinetto.  
**MONFALCONE FARAGONA** 0481/410230 Sagrado bifamiliare totale mq 180, vendita anche frazionata.  
**OPICINA** recentissimo, nel verde, saloncino, cucina, due camere, doppi servizi, taverna, giardino, posti auto. Professionista 040/638408. (A00)  
**PRIVATO** vende appartamento di 90 mq in stabile con ascensore e riscaldamento centralizzato zona Baia-monti. Tel. 0347-0888033. (A13099)  
**PRIVATO** vende Coroneo alta ultimo piano ascensore completamente ristrutturato 2 stanze stanzetta, cucina, bagno, wc, 2 poggioli, cantina, soffitta, termoautonomo. 190.000.000. 040/51147, 0348/8906718.  
**PRIVATO** zona Faro appartamento termoautonomo giardino proprio posti auto 450.000.000. 040-44727, 040-3772822. (A12991)  
**ROIANO** vista mare, ascensore, cucinino, tinello, saloncino, due camere, doppi servizi, poggioli, cantina, 240.000.000. Professionista 040/638408. (A00)

**S. Giacomo** primo piano, vista mare, ristrutturato, cucina, saloncino, matrimoniale, bagno 110.000.000. Professionista 040/638408. (A00)  
**SISTIANA** privato vende recente villino accostato, portico, giardino. Tel. 0348/470262-040/229347 sera. No agenzie. (A13117)  
**VIA** Ghirlandaio appartamento di 72 mq ca. con totale esposizione esterna, termoautonomo. L. 99.000.000. Tel. 040/393329. (A13180)  
**VIA** Settefontane, appartamento di 62 mq in stabile recente signorile. Buone le condizioni. L. 105.000.000. Tel. 040/393329. (A13180)  
**VILLA** prestigiosa Contovello, mq 180, salone, cucina, 3 stanze, taverna, ecc. Vende impresa 040/351442.

**CERCHIAMO** urgentemente cucina soggiorno camera cameretta bagno poggolo facilità parcheggio. Geppa 040/660050. (A00/2)  
**DIRIGENTE** cerca in zona centrale alloggio signorile circa 70 metri quadrati. Disponibilità 300.000.000. Definizione immediata. Segnalare offerte immobiliare Borsa 040/368003

**3 IMMOBILI**  
AFFITTO  
Feriale 2200 - Festivo 3500

**A.A. CERCHIAMO** soggiorno, 1 stanza, cucina, bagno. Persona referenziata. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**A. ROMAGNA** arredato, salone doppio, 3 stanze, doppi servizi, cucina, 2 terrazzi, ripostiglio, cantina, 2.500.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

**AFFITTA** o vendesi locale d'affari di mq 90 in via Foschiatti. Telefonare 040/16891-638757.

**AFFITTA** Romagnola salone 3 stanze cucina servizi da restaurare 800.000. 040/7606552. (A13156)

**AFFITTA** uso magazzino 600 mq zona ippodromo tre rampe accesso automezzi e pedonale. Ore ufficio 040/418750. (A13157)

**AFFITTA** zona ospedale 2 stanze soggiorno cucina doppi servizi ripostiglio poggolo. Ore ufficio 040/418750. (A13157)

**AMMOBILIATO** molto bene 2 stanze cucina bagno poggolo ascensore riscaldamento 750.000. 040/7606552.

**ARREDATI** via Fabio Severo soggiorno angolo cottura camera bagno 625.000 mensili. Roiano soggiorno due stanze cucinino bagno 700.000 mensili. Immobiliare Borsa 040/368003. (A13162/3)

**CANTÙ-CASTAGNETO-OSPEDALE** militare cerca cucina, due camere, bagno, poggolo. Pagamento contanti. Cuzzot 040/636128. (A00)

**CASSETTA** con giardino cerca: soggiorno, cucina, due camere, servizi, posto auto. Pagamento contanti. Cuzzot 040/636128. (A00)

Continua in 13.a pagina

**IMPRESA COSTRUISCE A OPICINA (VIA DI BASOVIZZA)**

Complesso con villa singola e 6 villette a schiera da 185 a 200 mq su tre livelli  
Per informazioni: 040.366570 / 0347.4927879

**CATENA EUROPEA NEGOZI DI PROFUMERIA-IGIENE-BELLEZZA**  
CERCA: Locali commerciali da 120 mq in su in affitto  
DOVE: In città e quartieri da 4000 abitanti in su  
PER: Espansione in Italia  
CHI: La prima catena di negozi di prodotti di profumeria operante a livello europeo.  
Se volete offrirvi dei locali commerciali adeguati, Vi preghiamo di inviare la Vostra offerta al seguente indirizzo:  
**SCHLECKER S.R.L.**  
Via Palladio, 62 - I-33010 Tavagnacco (UD)  
Tel: 0432-576 629 e 576 628 - Fax: 0432-576 601

<b>Monfalcone</b> In costruzione, appartamenti bicamere e tricamere, anche con ingresso indipendente, possibilità giardino privato o mansarda, box e cantina. Da € 160.000.000	<b>Monfalcone</b> Via dei Canziani piccola palazzina con 6 alloggi, ad una o due camere, anche con giardino o ampia terrazza, tutti con garage e cantina. Da € 151.000.000	<b>Ronchi dei Legionari</b> Appartamento al 2° piano, cucina, soggiorno, bagno w.c., ripostiglio, due camere grandi, ampio poggolo, garage, termoautonomo. € 160.000.000	<b>Sagrado</b> Casetta primo Ingresso, soggiorno lato cottura, camera matrimoniale, ripostiglio, terrazzo e bagno w.c., termoautonomo, garage. € 180.000.000
<b>Monfalcone</b> Via San Francesco villa indipendente disposta su 2 livelli, possibile minialloggio al piano terra, ampio garage e giardino circostante. € 355.000.000	<b>Monfalcone</b> Via Duca d'Aosta, appartamento bicamere sito al 3° piano mansardato, completamente ristrutturato, finiture ottime. Primo ingresso. € 185.000.000	<b>Ronchi dei Legionari</b> In costruzione 7 ville a schiera, su due ampi livelli, tre camere, due bagni, ottime finiture, tetto in legno a vista, giardino e porticati. € 305.000.000	<b>Sagrado</b> In zona residenziale rifinitissime palazzine, in prossima consegna, appartamenti varie metrature, garage, taverna e giardino privato. Da € 263.000.000
<b>Monfalcone</b> Via Duca d'Aosta palazzo ex UPIIM, grande appartamento sito al 4° piano, bicamere, biservizi, garage, cantina, tre poggioli. € 260.000.000	<b>Monfalcone</b> Recentissimo appartamento come primo ingresso, bicamere, biservizi, disposto su due livelli, parzialmente arredato, posto macchina. € 220.000.000	<b>Ronchi dei Legionari</b> Villa indipendente di prossima costruzione, disposta su tre livelli abitativi, ampia superficie interna ed ampi porticati, Giardino circostante. € 440.000.000	<b>Romans</b> In palazzina con tre alloggi, appartamento bicamere con mansarda, recentissimo, ottime finiture. Doppio garage. € 260.000.000
<b>Monfalcone</b> In stabile ristrutturato, centralissimo appartamento primo ingresso, tricamere, biservizi, disposto su due livelli, ottime finiture. € 300.000.000	<b>Monfalcone</b> Appartamento 4° e ultimo piano, mq 140, tre camere, doppi servizi, grande salone e cucina, parzialmente da ristrutturare. € 165.000.000	<b>Ronchi dei Legionari</b> ULTIMA disponibilità in piccola palazzina appartamento primo ingresso, due camere, soggiorno, cucina, ripostiglio, biservizi, posto macchina. € 197.000.000	<b>Cormóns</b> Località Brazzano, rustico rinnovato, disposto su due livelli con ampia superficie interna, ampia corte con porticati. € 260.000.000
			<b>Pieris</b> Recentissimo tricamere, ampia superficie, cucina, soggiorno, biservizi, ripostiglio, ampio poggolo, ottime finiture, box auto, posto auto e cantina. € 265.000.000
			<b>Pieris</b> Appartamenti in costruzione con 1 o 2 camere, garage e cantina, giardino privato, con contributo regionale concesso, ESENTE MEDIAZIONE Da € 162.000.000

**KRONOS**  
MONFALCONE - P.ZZA DELLA REPUBBLICA, 26 - 0481.411430

**STIME GRATUITE** **CUZZOT** **STIME GRATUITE**  
ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE

**TRIESTE - LARGO BARRIERA VECCHIA 16 - TEL. 040/636128 r.a.**

**PAM** adiacenze, in palazzo 40ennale stupendo appartamento rifatto totalmente a nuovo dalle impiantistiche alle finiture. Superbamente arredato: atrio, soggiorno, angolo cottura con penisola, matrimoniale, bagno, cantina. Finiture lussuose. Pronta consegna. 95.000.000.  
**S. CROCE** appartamento sito in posizione incantevole tra il verde dei pini, soleggiatissimo, silenzioso: atrio, soggiorno, cucinino, disimpegno, tre camere, bagno, servizio, terrazzo, poggolo, cantina, giardino proprio con posti auto. 200.000.000 tratt.  
**CAMPANELLE** stupenda vista mare in palazzina bifamiliare: atrio, soggiorno, cucinotto, due matrimoniali, bagno, servizio, terrazzo. Rifatto totalmente a nuovo, serramenti alluminio, termoautonomo. 180.000.000.  
**ADIACENZE COMMERCIALI** in signorile palazzo d'epoca, rinnovatissimo appartamento, ottime rifiniture, luminosissimo: atrio, soggiorno, cucina ab., due camere, bagno. Termoautonomo. 195.000.000.  
**CASTAGNETO-SEVERO** in palazzo signorile piano altissimo con vista aperta collina e città, luminosissimo appartamento 120 mq rifatto pari 1.0 ingresso rifiniture lussuose: atrio, salone, cucina, due camere, cameretta, armadi a muro, due bagni (uno con idromassaggio), balcone verandato, terrazzo, cantina, box auto circa 15 mq 390.000.000.  
**OSPEDALE MILITARE** in signorile palazzo 30ennale, ottimo, luminoso, silenzioso: atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, poggolo. 115.000.000.  
**VIALE XX SETTEMBRE** in palazzo d'epoca lussuoso stupenda mansarda con ascensore, travi a vista: atrio, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno. Graziosamente arredata su misura. 140.000.000.  
**BONOMEA** vista mare, appartamento da ristrutturare con ingresso indipendente. Da ristrutturare p.t.: atrio, salone, cucinotto, scala interna, disimpegno, bagno, garage doppio con ingresso diretto. 1.0 p.: salotto, due camere, cameretta, disimpegno, bagno. Termoautonomo. Da ristrutturare. 390.000.000.  
**B.G.O. S. SERGIO** villetta con giardino rifatta a nuovo recentemente. P.t.: taverna, box auto 20 mq; 1.0 p.: atrio, soggiorno, cucina arredata a nuovo, camera, cameretta, bagno, terrazzo. 335.000.000.  
**SAN GIOVANNI ALTA** villa con vista città e mare. Esposta a Sud. Costruita nell'88, rifiniture stupende, giardino curatissimo e recintato più parcheggio per due auto. P.t.: porticato, bussola d'entrata, salone, cucina, bagno, rip. 1.0 p.: disimpegno, due camere, bagno padronale. Soffitta. Deposito attrezzi. Massima privacy. 470.000.000.  
**SERVOLA** alta, vista mare, casetta rinnovatissima con giardinetto: p.t.: bussola d'entrata, cucina ab., salottino, bagno. 1.0 p.: scala, disimpegno, due camere, 225.000.000. Possibilità altro cortile e garage.

**PER VOI CHE VENDETE CON CUZZOT**  
C'È LA GARANZIA DI UN SUPPORTO GIURIDICO ED ECONOMICO  
**AL DI LÀ DI OGNI BUONA PREVISIONE**  
TELEFONATE ALLO 040.636128 E CUZZOT VI RISPONDE  
UN PROFESSIONISTA SARÀ DISPONIBILE SENZA VOSTRO IMPEGNO  
**A FORNIRVI UNA STIMA GRATUITA**



**MEDIO ORIENTE** La situazione precipita dopo la cattura da parte di militanti Hezbollah di tre soldati con la stella di David e la distruzione della tomba di Giuseppe a Nablus

# Ultimatum ad Arafat, Israele corre alla guerra

*I palestinesi replicano. Raid aerei nel Paese dei cedri, mobilitati i riservisti. Imminente un governo con la destra*

**GERUSALEMME** L'esercito userà tutti i mezzi a sua disposizione se entro due giorni Arafat non riuscirà a fermare le violenze. Con questo ultimatum del premier israeliano Ehud Barak Israele ha reagito ieri sera alla nuova escalation di violenza e alla cattura di tre suoi soldati da parte di guerriglieri Hezbollah al confine con il Libano. Una minaccia accompagnata da un «severo monito» a Libano e Siria, da voci, non smentite, d'imminenti bombardamenti su Beirut se i militari rapiti non saranno rilasciati al più presto, da movimenti di truppe verso il confine e dal richiamo alle armi di riservisti di unità scelte.

Tutto questo alla fine di una giornata che ha visto la

rivolta dei palestinesi estendersi e infiammare il Libano per la prima volta dal ritiro delle forze israeliane, a maggio.

Il premier Barak ha detto che Israele «ritiene gli Hezbollah e i governi libanese e siriano responsabili per l'incolumità dei nostri soldati e del loro rapido ritorno in Patria». Subito dopo le prime notizie sul rapimento dei soldati, Barak e il ministro degli Esteri ad interim Shlomo Ben Ami hanno parlato per telefono con i massimi esponenti del governo Usa e col segretario generale Onu Kofi Annan, per esercitare pressioni su Libano e Siria, potenza dominante nel Paese dei cedri. E sta inoltre presentata una severa protesta al Consiglio di sicurezza.

Nel tardo pomeriggio, dopo il doppio smacco subito da Israele con la cattura dei suoi militari e l'assalto alla tomba di Giuseppe, Barak ha convocato in seduta d'emergenza i suoi consiglieri e dopo nel Ministero della Difesa a Tel Aviv i ministri che formano il consiglio di difesa per decidere la linea d'azione. In nottata appare probabile un incontro di Barak col leader del Likud e dell'opposizione di destra Ariel Sharon.

Sull'agenda, secondo voci insistenti, oltre a un ragguglio sulla situazione la costituzione di un governo d'emergenza nazionale. Lo stesso Barak, parlando alla Tv, ha detto che il Paese «è alle soglie di una nuova epoca» e di ritenere che la situa-

zione in cui esso si trova in questo momento richiede «un'ampia unità e un ampio governo». Il premier aveva finora rinviato i tentativi di ricostituire una nuova coalizione di governo, affermando di voler prima esaurire tutte le possibilità d'intesa col leader palestinese Yasser Arafat.

La costituzione di un governo d'emergenza nazionale con la partecipazione di Sharon, seppure motivata dalla situazione, sarebbe comunque un segno che Barak è giunto alla conclusione di non vedere più in Arafat un partner per la pace. Barak ha confermato questa sua conclusione in conferenza stampa. «Bisogna riconoscere la verità dolorosa: non abbiamo un partner per la pace» ha detto accusando

Arafat di aver scelto la via della violenza. Quasi 90 palestinesi, contro tre israeliani, sono stati uccisi nelle sommosse di questi giorni.

L'improvviso ritorno della tensione sulla frontiera Nord, che dopo il ritiro delle truppe israeliane dalla striscia del Sud Libano occupata aveva goduto mesi di grande serenità, ha esasperato in molti israeliani sentimenti, sempre latenti, di sgomento, rabbia, paura e sensazione d'assedio. In questo clima anche la voce delle forze finora sempre battutesi per la pace con i palestinesi sembrano affievolirsi.

## DIPLOMAZIE AL LAVORO

Il Presidente Usa cerca compromessi sulla risoluzione di condanna contro Tel Aviv

## Clinton media, anche per l'Onu

**NEW YORK** Il crescendo di violenze in Medio Oriente, che rischia di aprire un fronte di crisi al Palazzo di vetro, ha spinto ieri il presidente Usa Bill Clinton a cambiare i programmi del giorno per tentare una nuova mediazione personale in contatti diretti con Arafat e Barak.

S'è messo al lavoro di buon'ora, ha detto la portavoce della Casa Bianca Nanda Chitre, lasciando intendere che Clinton

matiche occidentali ieri mattina avevano indicato che a Clinton premeva sbloccare lo stallo che impedisce al Consiglio di sicurezza Onu di trovare un accordo su una risoluzione di condanna di Israele.

Pietra del contendere è un testo presentato dalla Malaysia che riflette la posizione palestinese e usa toni di condanna duri per Israele, accusando esplicitamente Tel Aviv, come potenza occupante, di aver violato la Quarta convenzione di Ginevra del 1949, non avendo saputo fornire la protezione dovuta ai civili palestinesi dei Territori occupati.

Gli Usa non sembrano disposti a sottoscrivere il testo, che invoca anche un'inchiesta internazionale e il rinvio a giudizio dei responsabili. Dopo giorni di vano confronto, però, i Paesi del gruppo dei Non allineati che siedono al Consiglio hanno minacciato di portare la risoluzione al voto, ovvero di creare una situazione di crisi al Palazzo di vetro.

Washington potrebbe bloccare la risoluzione, ricorrendo al diritto di veto di cui gode con gli altri quattro membri permanenti del Consiglio (Londra, Mosca, Parigi e Pechino). Anche una semplice astensione tuttavia aprirebbe la crisi con preoccupanti ricadute sulla situazione in Medio Oriente.

«È su questo che ci siamo concentrati per tutta la settimana», ha spiegato un funzionario della rappresentanza americana all'Onu, chiarendo che Washington vuole una risoluzione che «sostenga davvero il ritorno alla calma, permettendo nel contempo un'inchiesta appropriata». Clinton, che nei giorni scorsi ha rivolto diversi appelli alle parti chiedendo la fine delle violenze, stando a fonti della Casa Bianca, continuerà a fare il possibile per riuscire nella mediazione. In ogni caso, per ora, hanno precisato le fonti, non c'è da attendersi un viaggio del presidente in Medio Oriente.



La tomba di Giuseppe, ieri, presidiata dagli agenti palestinesi.

armi da fuoco. L'episodio aveva già procurato molte critiche a Barak.

E' esplosa anche una vera battaglia all'incrocio stradale di Netzarim, a Gaza, uno dei punti caldi della rivolta. Il bilancio dello scontro è di almeno quattro morti.

ha raggiunto al telefono i leader israeliano e palestinese già prima dell'alba. Non è dato sapere cosa si sono detti ma i contatti sono proseguiti. Per poter seguire la situazione da vicino, Clinton ha rinunciato ad alcuni impegni sul fronte nazionale, che lo volevano nell'Ohio per appuntamenti legati alla campagna di raccolta fondi del Partito democratico. Fonti diplo-

## MEDIO ORIENTE Spari mortali contro dimostranti arabi innescano la reazione dei guerriglieri filoiraniani

# Battaglia in Libano, Territori in fiamme

**BEIRUT** Sempre più fuori da ogni controllo, la rivolta palestinese ha ieri superato il confine tra Israele e Libano trasformandosi in vera guerra: raid aerei, duelli d'artiglieria, unità speciali israeliane vicine al confine. Soprattutto la cattura da parte di guerriglieri islamici Hezbollah di tre soldati israeliani in una battaglia innescata dall'uccisione, da parte di guardie di confine israeliane, di due manifestanti palestinesi in territorio libanese.

Nel primo scontro militare da quando Israele, in maggio, ha ritirato dopo 22

anni le sue forze dal Sud Libano, i guerriglieri Hezbollah hanno lanciato razzi Katyusha e colpi di mortaio contro postazioni militari israeliane, nel villaggio di Kfar Chouba e nella zona delle fattorie di Shebaa, rivendicate da Beirut. Il movimento islamico filo-iraniano ha poi catturato tre soldati israeliani, in un successivo duello d'artiglieria, portandoli «in un posto sicuro». Poco dopo caccia israeliani hanno bombardato rifugi Hezbollah nella zona: un uomo e i suoi tre figli sono rimasti feriti dai razzi di un elicottero israeliano. Il tota-

le dei feriti ammontava ieri sera a sette soldati d'Israele e una trentina di arabi. Tutto è iniziato la mattina, quando soldati israeliani hanno aperto il fuoco su una manifestazione di profughi palestinesi giunti alla frontiera dai campi attorno Beirut, uccidendo due persone e ferendone una ventina. La sabbia era in solidarietà coi palestinesi in rivolta a Gerusalemme e nei Territori, dove in nove giorni sono morte quasi 90 persone, in gran parte palestinesi.

Ennesima giornata di violenza e sangue anche in Israele e nei Territori occu-

pati: la popolazione palestinese ha smantellato e dato alle fiamme la Tomba di Giuseppe a Nablus, dopo che il monumento era stato abbandonato dai militari ebrei e consegnato alla polizia palestinese nel tentativo di smorzare la tensione e confidando nella capacità degli agenti arabi di contenere i connazionali. Tale strategia era già fallita venerdì a Gerusalemme, nella Spianata delle Moschee, innescando scontri con morti e feriti quando i militari con la stella di David hanno rimpiacciato gli arabi in difficoltà, iniziando a ricorrere alle

## JUGOSLAVIA A Belgrado il neopresidente federale s'insedia ma da Podgorica il suo omologo non lo riconosce

# Kostunica sul trono: Djukanovic alza il gioco

*Il successore dell'ex dittatore «spara» sul Kosovo: «Presto sotto la nostra sovranità»*

## JUGOSLAVIA Si temeva che l'ultimo zar rosso avesse trasferito le riserve

# L'oro serbo ancora nella capitale

# Milosevic resta, la famiglia fugge

**ROMA** «È assolutamente falso»: le autorità cinesi hanno smentito così. Eppure, un Dc10 della Jugoslavia Airlines doveva atterrare a Pechino nella mattinata di ieri. Di più non si sa. Resta, per ora, la denuncia di un economista serbo stimato dall'Occidente, Mladjan Dinkic, fatta nel pomeriggio di venerdì: «Un velivolo decollerà molto presto con destinazione la capitale della Cina. Avrà a bordo la famiglia di Slobodan Milosevic, ossia le riserve auree della Serbia, in tutto 150 milioni di dollari».

Milosevic è a Belgrado. Mentre partono davvero, per Mosca, la moglie e il figlio di Slobodan Milosevic, pare che la «ricchezza» serba sia rimasta a casa. Dopo l'allarme posizione avrebbe subito i locali della Banca centrale anche senza sapere bene dove fossero le riserve. Una precauzione d'obbligo. Del resto, non sono poche le dittature finite con lo scippo di tesori nazionali.

Ma tant'è. Il sospetto in Jugoslavia era circolato prima che Milosevic riconoscesse la vittoria dell'avversario e gli stringesse la mano. Erano ore molto convulse, nelle quali ci si chiedeva ancora se il dittatore avrebbe tentato il tutto per tutto, inviando i carri armati in piazza: ore in cui far sparire una ricchezza sarebbe stato meno difficile.

In ogni caso lo stato d'allerta non è rientrato. Anzi, si teme ancora l'esportazione in Occidente di beni e capitali, privati e pubblici. L'opposizione vigila, tanto che il governatore jugoslavo, Dusan Vladkovic, consegnando la lettera di dimissioni ha assicurato di aver preso tutte le misure per fermare la vendita di valuta e per contenere l'inflazione. Che la speculazione tenti di fare colpac-

ci non c'è dubbio. Alla vigilia della rivolta di Belgrado il vicegovernatore, Zarko Trobjevic, aveva ammesso di aver tentato di sottrarre dalle casse una parte delle riserve auree, ma solo per cambiarle in valuta ad alto reddito e «salvarle», quindi, dallo sgretolamento del regime. L'attenzione delle autorità serbe quindi non diminuirà. L'oro, per adesso, è ancora a Belgrado.

La famiglia Milosevic intanto «prende il largo». «Slobo» aveva detto di sentirsi «solle-

Emergono i brogli del regime, che avevano indotto il Montenegro a boicottare le elezioni. Il nuovo corso riconosciuto anche dalla Cina

**BELGRADO** La Jugoslavia ha da ieri sera il suo primo presidente democratico, che trova però il primo ostacolo nel primo presidente democratico del Montenegro: Vojislav Kostunica, investito ieri dal Parlamento dei poteri di capo dello Stato federale, è stato disconosciuto dal leader riformista montenegrino Milo Djukanovic, che ha boicottato le elezioni del 24 settembre.

«In questo grande, storico momento», ha detto Kostunica dopo il giuramento di fronte alle due Camere riunite - riusciamo a risolvere i molti problemi e a rafforzare la comunione fra Serbia e Montenegro». La posizione di Djukanovic è però ferma: Podgorica ha respinto gli emendamenti costituzionali che in luglio hanno aperto la strada alle elezioni presidenziali, per cui Kostunica «può essere un interlocutore, ma non come presidente, solo come rappresentante di un pensiero democratico serbo per future relazioni fra le due Repubbliche». Il presidente montenegrino fa i conti col suo «scetticismo»: ha scelto il boicottaggio delle elezioni federali perché convinto che le forze democratiche sarebbero state spazzate dai brogli del regime di Belgrado. Ora ha di fronte un presidente e un Parlamento universalmente riconosciuti, dove la sua coalizione non è rappresentata, e quella del rivale Partito socialista popolare (Snp) può addirittura ottenere il premierato. Djukanovic ha rotto ogni indugio poche ore prima della cerimonia, fotografando la situazione davanti ai giornalisti: «Abbiamo due opzioni: un accordo con la Serbia che ridefinisca le relazioni bilaterali o l'indipendenza».

La cerimonia belgradese ieri si è svolta al Centro con-

gressi Sava, a causa dell'indisponibilità della sede parlamentare. La sua invasione da parte della folla, che poi aveva pure appiccato un incendio all'interno, era stato il segnale che aveva dato il via all'insurrezione contro il regime. La procedura di riconoscimento dei mandati dei 138 deputati e 40 senatori è stata molto lunga e complessa, causando pesanti ritardi. Forti contestazioni sono



Kostunica poco prima dell'inizio della cerimonia.

*L'ex uomo forte diserta, come la moglie, la seduta parlamentare. Il suo fido Milutinovic è accolto da urla di scherno e bordate di fischi*

E proprio sulla provincia ora sotto governo Onu, il neo presidente si è espresso chiaramente, non nascondendo il suo nazionalismo, pur già noto all'Occidente. «Il Kosovo - ha dichiarato insediandosi - ora sotto la sovranità della comunità internazionale, tornerà sotto la nostra sovranità, dove ora essa non si applica appieno. Ciò avverrà riuscendo a far tornare la Jugoslavia in seno alla comunità internazionale».

Dunque la transizione è destinata a fare fronte a molti ostacoli e il clima resta difficile. Lo ha ben compreso lo stesso Milosevic che, come la moglie Mirjana Markovic, ha preferito non partecipare alla seduta parlamentare. Diversamente da uno dei suoi più stretti collaboratori, il presidente della Serbia Milan Milutinovic, accolto da urla di scherno e fischi. Solievo comunque deriva da nuove assicurazioni circa la neutralità dei militari. Il nuovo corso intanto ha ricevuto anche l'ultimo importante riconoscimento, quello della Cina, dappima restia ad abbandonare Milosevic.



Marko Milosevic, con la moglie e la madre Mira.

## IN BREVE

**Haider: «Ancora sanzioni se c'è un nuovo Milosevic»**

**TRIESTE** Anche il discusso protagonista della politica austriaca ha preso posizione sul nuovo corso in Serbia ma senza sbilanciarsi. Più precisamente, il presidente della Carinzia, Joerg Haider, attende di vedere se quello in corso in Jugoslavia è un vero cambiamento.

«Vedremo - ha detto ieri il leader della destra austriaca, ieri a Trieste parlando con i giornalisti mentre visitava le barche che partecipano oggi alla regata velica Barcolana - se a Milosevic succederà Milosevic, o se ci sarà un vero cambiamento». «È giusto - ha risposto il capo del Partito liberale d'Oltralpe ai giornalisti presenti - che si tolgano le sanzioni alla Jugoslavia. È bene per la gente, perché ha diritto di vivere in maniera civile». «Ma - ha concluso ammonendo lo stesso Haider - se non ci saranno cambiamenti, è giusto che si rimettano le sanzioni contro la Jugoslavia».

**Antonione: «La Regione in linea con la Farnesina»**

**TRIESTE** Il presidente della Regione Friuli-Venezia Giulia Roberto Antonione, richiamandosi alla situazione in atto in questi giorni in Jugoslavia, ha rilevato che una possibile affermazione della democrazia in Serbia deve essere valutata in modo positivo in considerazione del fatto che proprio «democrazia e stabilità costituiscono precondizioni per qualsiasi successiva fase di sviluppo».

Un occhio d'attenzione allo scacchiere balcanico e centro europeo è stato comunque sempre rivolto dal Friuli-Venezia Giulia, ha aggiunto Antonione, che ha ricordato i recenti colloqui a Lubiana e Zagabria con i presidenti Kucan e Mesic, «per costruire le condizioni migliori di un futuro comune percorso». Iniziativa «diplomatiche» della Regione, queste (accanto a tutti gli altri rapporti di collaborazione e cooperazione stretti in questi ultimi mesi dal governo del Friuli-Venezia Giulia), condotte sempre in accordo col Ministero degli Esteri, il ministro Dini e il sottosegretario Ranieri.

**Bokan, «socio» di Sloba assassinato ad Atene**

**ATENE** È stato ucciso a colpi d'arma da fuoco Vladimir Bokan, amico, e secondo voci socio d'affari, del deposto presidente jugoslavo Slobodan Milosevic. Bokan, 40 anni, era nato in Jugoslavia ma da qualche tempo aveva ottenuto la cittadinanza greca. Ad assassinarlo è stato un commando di uomini armati che lo attendeva fuori dalla sua lussuosa abitazione nel quartiere di Voula, alla periferia di Atene: appena è sceso dalla macchina, gli hanno sparato alla testa e al petto con una pistola e un fucile d'assalto. Bokan era sotto indagine per riciclaggio di denaro e contrabbando d'armi e secondo la stampa avrebbe ricevuto denaro da Milosevic; tre anni fa, il figlio del presidente jugoslavo, Marko, era stato suo ospite. Ma proprio ieri, aveva rilasciato un'intervista alla televisione greca nella quale aveva negato legami d'affari con il presidente jugoslavo. Secondo quanto reso noto dalla polizia, Bokan aveva proprietà e azioni in Grecia per miliardi ed era a capo di una compagnia di navigazione registrata a Panama.



## RIFORMA ELETTORALE

Il segretario Ds chiama in causa Bossi  
**Fini insiste: subito al voto  
dopo il varo della manovra  
Veltroni: «Un'assurdità»**

ROMA Sulla riforma elettorale la Casa delle Libertà non torna indietro. Non c'è più tempo, ha affermato Gianfranco Fini in un faccia a faccia con Walter Veltroni al convegno dei giovani industriali di Capri, e dopo la legge finanziaria gli italiani devono tornare a votare. Ma il segretario diessino è convinto che non sia stata ancora detta l'ultima parola e insiste nel tentativo di convincere il Polo e la Lega a riprendere il confronto. Anche perché, ha precisato a Fini, di elezioni anticipate non se ne parla almeno finché ci sarà una maggioranza che sostiene il governo.

Veltroni non è l'unico a sperare. Anche il presidente del Senato Nicola Mancino e il ministro per le riforme Antonio Maccanico attendono un possibile ripensamento del Polo e della Lega. Per Mancino c'è ancora il «tempo costituzionale» per fare le riforme. E Maccanico non esclude che l'esito del vertice di maggioranza che ci sarà domani sera possa far cambiare idea a Berlusconi, Fini e Bossi. Per convincere Berlusconi a fare marcia indietro Walter Veltroni ha giocato la «carta Bossi», avvertendo il leader del Polo che se non sarà cambiata la legge, in caso di vittoria il Centro-destra sarà «prigioniero» della Lega che lo terrà in pugno con la minaccia di un «ribaltone», come è accaduto con il primo governo Berlusconi. Bossi, ha messo in guardia Veltroni, dopo aver ottenuto i 70 seggi che gli sono stati

promessi, non esiterà a «sparare sul pianista». La stabilità del governo quindi, secondo il leader della Quercia, può essere assicurata solo da una nuova legge.

Ma Gianfranco Fini ha opposto un fermo no. Dopo il varo della legge finanziaria (contro la quale il Polo non farà «barricate», pur opponendosi, perché non vuole ritardare l'approvazione), e dopo il vertice europeo di Nizza, ha affermato il leader di An, si deve andare subito al voto perché il governo Amato non ha più motivo per restare in vita. Quanto alla riforma, si farà dopo le elezioni con un'assemblea costituente.

**Botta e risposta  
Rutelli-Berlusconi:  
«promesse fantastiche»  
quelle del Cavaliere  
in materia di tasse**

Il clima politico diventa sempre più arroventato dalla campagna elettorale di fatto già avviata. Il candidato-premier del Centrosinistra, Francesco Rutelli, attacca Berlusconi per le promesse fatte su pensioni e fisco nella trasmissione televisiva Porta a porta. Sono promesse «insensate», ha sostenuto il sindaco di Roma parlando in un centro per anziani. Sono dichiarazioni «fantastiche» perché Berlusconi ha evitato di spiegare dove prenderebbe i soldi per varare quelle misure. Non sono promesse insensate, gli ha replicato il portavoce di Forza Italia Paolo Bonaiuti, per il quale Rutelli, da lui definito «il mandatario della Veltroni e C.», è «notoriamente digiuno di economia» e non fa altro che ripetere dichiarazioni scritte da «qualche economista del Pci-Pds-Ds».

Elvio Sarrocco

Prima neve sulle Dolomiti, catene al Brennero, chiusi i passi alpini più alti. E sul Veneto oltre 100 millimetri di pioggia

# Unghiata dell'inverno a Nordest

Madre muore in Calabria nel tentativo di salvare il figlio caduto nel fiume in piena

VENEZIA Un'ondata di maltempo quasi invernale, con abbassamento delle temperature, pioggia intensa e anche prima neve a quote abituate, ha colpito il Triveneto. A Trieste soffia la Bora. Al Centro e al Sud le perturbazioni provocano ancora danni nelle Marche e anche due vittime in Calabria.

L'inusitata nevicata fuori stagione sulle Dolomiti venete è avvenuta a cominciare dall'altra notte, con i fiocchi bianchi sono scesi fino a 900 metri nelle valli più chiuse, come nel medio Agordino. In media le precipitazioni nevose si sono però registrate oltre i 1300-1400 metri sulle Alpi e oltre i 1600-1800 sulle Prealpi. Discreto anche il manto bianco a partire dai 1500 metri in su: dai 12 centimetri di Arabba ai 30 e 40 centimetri sopra i 2000 metri. I passi dolomitici sono percorribili solo con catene.

Prima ondata di freddo

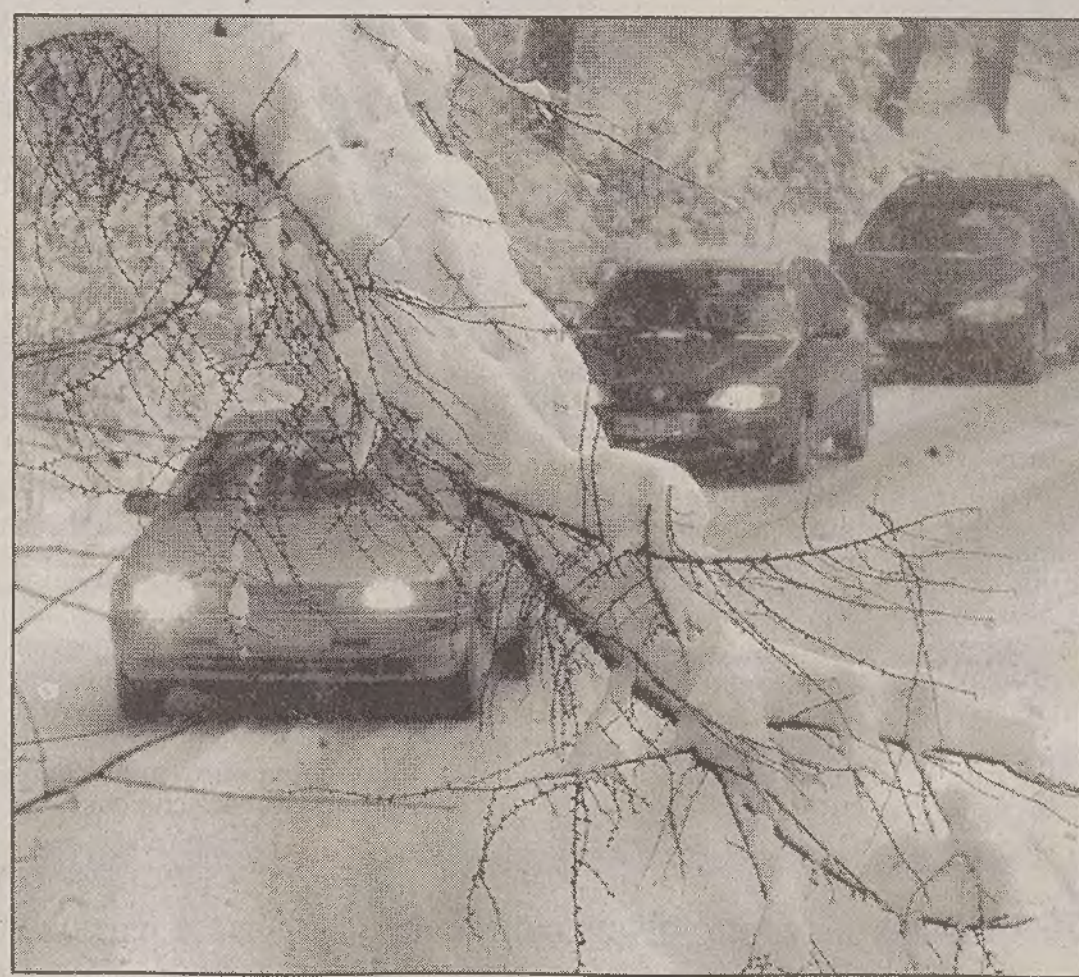
della stagione anche in Alto Adige, dove la neve è caduta fino a quota 1200 metri. Vi sono stati problemi per il traffico sull'Autobrennero, dove i veicoli hanno dovuto montare l'attrezzatura invernale per transitare sulla parte più in quota del percorso. Sono stati chiusi i passi Rombo, Pennes, Manghen e Stelvio. Trento si è svegliata ieri con un aspetto tipicamente invernale.

Sulla pianura veneta continua a piovere quasi incessantemente, con vari disagi per la viabilità. In particolare nella fascia orientale in alcune località sono caduti in 12 ore più di 100 millimetri d'acqua.

Nelle Marche sono ancora in corso i sopralluoghi da parte dei tecnici per stabilire la sussistenza di eventuali pericoli dopo il violento nubifragio che ha colpito l'entroterra pesarese e il territorio circostante la rocca di

San Leo. Un primo elenco di danni comprende allagamenti in case e negozi, frane e smottamenti. A Pesaro di nuovo allagato il carcere dopo un altro violento temporale ieri pomeriggio. Secondo allagamento nel giro di due giorni, al carcere di Pescara.

In Calabria, in provincia di Vibo Valentia, una donna è morta annegata ieri pomeriggio nel fiume Allaro, nella zona delle Serre catanzaresi, nel tentativo di salvare il figlio che era caduto accidentalmente in acqua. Il cadavere di Maria Stella Maiolo, di 30 anni, residente a Nardodipace, è stato poi recuperato dai sommozzatori dei vigili del fuoco. Il bambino, di 7 anni, risulta disperso. Il fiume Allaro, che sfocia a Caulonia, dopo le piogge dei giorni scorsi, è in forte piena. Sarebbe questa la causa della tragedia, avvenuta quando il bimbo è scivolato nel fiume e la madre lo ha seguito nel tentativo di soccorrerlo.



La prima neve caduta sui passi alpini e dolomitici dalla notte scorsa ha raggiunto anche 30-40 centimetri di altezza sopra quota 2000 metri e ha causato la chiusura di molte strade di montagna. Gli spazzaneve sono entrati in azione ma c'è obbligo di catene montate su numerosi tratti.

Domani la prima delle due giornate di sciopero della scuola (si replica lunedì 16 con l'astensione dei docenti aderenti ai sindacati autonomi)

## Marcia dei prof su Roma: «Stipendi da fame»

La rottura delle trattative contrattuali arenata sulla richiesta di 200 miliardi di lire in più

ROMA Verranno a Roma da tutta l'Italia per protestare contro gli «stipendi da fame» con cui lo Stato paga il loro lavoro, ma anche per scomettere su se stessi. Dall'esito della manifestazione, da quante persone saranno in piazza, dipenderà infatti il futuro della trattativa in corso con il ministero della Pubblica Istruzione. Per i professori quello di domani è il giorno dello sciopero generale proclamato dai sindacati confederali e dallo Snals dopo la rottura della contrattazione per gli aumenti salariali. A dividere il ministro Tullio De Mauro dalle richieste dei docenti ci sono almeno

200 miliardi di lire che i sindacati chiedono in più rispetto a quanto offerto fino a oggi dal governo, una cifra ritenuta indispensabile per poter adeguare i salari dei docenti a quelli dei colleghi di tutta Europa.

Il 16 ottobre si replicherà con l'annunciata astensione dal lavoro dei docenti aderenti ai sindacati autonomi Gilda, Cobas e ai sindacati di base. L'appuntamento per gli insegnanti è per le 10 di domani in piazza della Repubblica per poi sfilare in corteo fino a piazza Santi Apostoli dove la manifestazione si concluderà con una serie di comizi.

## Anche per radio-tv, bus e telefoni una settimana di passione

ROMA Settimana a singhiozzo, oltre che per scuola, anche per trasporti, informazione radio-tv, telecomunicazioni, pubblico impiego e istituti di ricerca, per una serie di scioperi. Ecco il calendario.

**Domani** Oltre che il blocco nella scuola, black-out dell'informazione radio e tv per lo sciopero dei giornalisti radiotelevisivi pubblici e privati nell'ambito della rottura delle trattative per il rinnovo del contratto.

**Martedì** Prosegue lo stop dei giornalisti radio-tv.

**Mercoledì** Scioperano dalle 10 alle 18 i controllori del traffico aereo dell'aeroporto di Milano, aderenti all'Anpac, sciopereranno dalle 10 alle 18 e nelle stesse ore i controllori di volo di Venezia, aderenti ai sindacati Fit Cisl, Lieta, Cisl-Av e Cila-Av. E scioperano per 4 ore,

con articolazioni locali, gli autoferrotranvieri aderenti all'Ugi; per 24 ore in tutta Italia gli autoferrotranvieri aderenti alla Cnl e alle altre sigle dei sindacati di base.

**Venerdì** Sciopero generale delle rappresentanze di base del pubblico impiego. Sciopero anche alla Telecom, indetto dalle organizzazioni sindacali autonome Cobas tlc, Flmu Cub, Fiatel Lazio e Snater, per protestare contro il piano di cassa integrazione. In contemporanea i lavoratori dello Snater sciopereranno a Telespazio. Nella stessa giornata, stop anche per gli enti di ricerca per uno sciopero proclamato da Cgil Snur, Cisl ricerca e Uil Pa-Ur.

E, anticipiamo, **mercoledì 18** ci sarà lo sciopero nazionale di otto ore degli autoferrotranvieri proclamato dai sindacati confederali di categoria Filt, Fit e Uil, inizialmente per il 13, ma rinviata a questa data.

Dopo il colpo al palazzo di giustizia di Roma viveva in Austria fra agi e casinò: è rientrato in Italia vittima della sua mania per i night club

## Preso al Brennero la mente del furto al caveau

Ancona: gli operai impediscono l'uscita delle merci e il manager aggira il picchettaggio con l'elicottero

ANCONA Tempo fa aveva cercato di forzare il blocco con un camion, e ieri, l'amministratore delegato della ditta «Ciare» di Senigallia - produttrice di altoparlanti di qualità - ha preso a noleggio un elicottero per portare fuori la merce bloccata da quasi un mese sul piazzale dell'azienda. «Finora» ha detto il segretario provinciale della Fiom Anacleto Giuliani, che si trova davanti ai cancelli con i dipendenti e altri rappresentanti sindacali - ha fatto una sessantina di voli. La «trovata» dell'imprenditore ha suscitato rabbia e sconcerto tra gli operai, che stanno affrontando una dura vertenza (la procedura di mobilità per 40 lavoratori si è aperta il 1 agosto scorso) e per protesta presidiano la portineria della «Ciare» impedendo l'uscita delle produzioni finite.

ROMA È stato arrestato dalla polizia al confine del Brennero uno dei latitanti accusato di far parte della banda che nel luglio del '99 mise a segno il furto al caveau del Palazzo di Giustizia di Roma. L'uomo, Angelo Calabria, consulente finanziario di 40 anni, nato a Ariano Irpino ma residente a Roma, aveva fatto perdere le sue tracce nel luglio scorso quando la Procura di Perugia aveva emesso ordinanza di arresto nei suoi confronti.

Calabria è ritenuto dagli inquirenti la «mente finanziaria» del gruppo, impegnato nel riciclaggio del denaro provento del clamoroso furto. A tradirlo è stata la sua passione per i locali notturni alla moda; Calabria infatti si nascondeva in Austria, dove conduceva una vita agiata, ma non rinunciava a ritornare in Italia per frequentare

alcuni night. Gli agenti lo hanno fermato a bordo della sua auto mentre cercava di passare la frontiera per rientrare in Austria.

Una volta riconosciuto non ha creato problemi e successivamente è stato trasferito nel carcere di Perugia. L'arresto di Angelo Calabria è stato compiuto dagli agenti della 7.a Sezione della Squadra mobile romana e dagli uomini del Commissariato Montesacro di Roma che sono arrivati alla sua individuazione attraverso alcune testimonianze. L'accusa per lui è di aver partecipato all'occultamento della refurtiva e di aver tentato di reinvestirla.

Secondo la Procura di Perugia, Calabria avrebbe favorito, per un certo periodo, la latitanza di Stefano Virgili, uno dei «cassettari» storici romani in carcere già dalla fine del '99 per il furto al caveau del Tribunale di Roma.

# E. GENERO S.p.A.

ABBIGLIAMENTO TIROLESE

UOMO - DONNA

Loden, Mantelle, Dirndl, Abiti,  
Camicette ed accessori originali

con il fascino della tradizione tirolese

33100 UDINE - Piazza XX Settembre, 5 - Tel. 0432 502749



# Salute, bellezza, cura e igiene

MELLIN OMO  
FRUTTA 200 gr., ass.

**1.950**  
L. 9.750 al kg.



NEUTRO ROBERTS  
SAPONE, 4 x 125 gr.

**3.350**  
L. 6.700 al kg.



EQUILIBRA  
ENERGIA PIÙ  
10 bus., 150 ml

**8.750**  
L. 58.334 al lt.



MANTOVANI  
DOCCIASCHUMA  
250 ml

**2.950**  
L. 11.800 al lt.

NIVEA BODY  
IDRATANTE ATTIVO  
SPRAY  
150 ml

**7.450**  
L. 49.667 al lt.



MENTADENT  
CRYSTAL GEL  
75 ml

**3.450**  
L. 46.000 al lt.



# dm

TRIESTE:

- Via C. Battisti, 22
- Via Oriani, 3
- P.zza S. Giovanni, 5

Prospetto offerta  
dal 08/10/00 al 14/10/00



Un agricoltore piemontese, con madre anziana a carico, sperava di farsi una famiglia ma rimediò invece una denuncia

# Compra a rate una moglie ucraina

«Cinque milioni, soddisfatto o rimborsato», ma i quattro venditori finiscono in galera

## IL CASO

Nei guai anche tre ingegneri

## Ombre su lavori del Giubileo: il vescovo di Isernia indagato per truffa aggravata e frode

**CAMPORASSO** Il vescovo di Isernia monsignor Andrea Gemma, che nei giorni scorsi aveva denunciato l'imminente esplosione di una «tangentopoli 2» nel Molise, risulta ora indagato per presunti reati di truffa aggravata e frode. Il procuratore della Repubblica di Isernia Silvano Mazzetti gli ha fatto notificare una informazione di garanzia, comunicando che si sta procedendo a indagini nei suoi confronti in relazione ai lavori eseguiti per le strutture di accoglienza per il Giubileo nel santuario dei SS. Cosma e Damiano, alla periferia della città. L'indagine riguarderebbe anche tre ingegneri edili e sarebbe in relazione al collaudo delle opere di chiarimento completate o realizzate in modo difforme, mentre sarebbe stato incassato l'intero importo del finanziamento pubblico.

Monsignor Andrea Gemma nei giorni scorsi aveva scritto nella sua rubrica tenuta su un settimanale locale: «E' già scoppiata tangentopoli 2, il vescovo sa che anche qui ad Isernia c'è qualcosa di simile, certo di minori proporzioni, ma non meno interessante. E il vescovo, assicura, non starà con la bocca chiusa né con le mani in mano: sappiano coloro che non hanno la coscienza piena-

mente tranquilla». Mons. Andrea Gemma non aveva indicato precisi riferimenti e ha rifiutato di fare dichiarazioni alla stampa. Gli addetti alla curia di Isernia ieri hanno risposto al telefono spiegando che il vescovo è fuori sede, forse a Roma.

Intanto si è appreso che il prelati ha revocato il mandato all'impresa che sta realizzando le opere per il Giubileo e avrebbe destituito alcuni suoi collaboratori incaricati di gestire le attività finanziarie, le proprietà della diocesi e il fondo di sostentamento del clero.

Sulla vicenda è intervenuto il segretario provinciale di Rifondazione comunista di Isernia Tiziano Di Clemente, che invita il presidente della Regione Giovanni Di Stasi (Ds) «a esaminare la situazione che si è creata nella provincia di Isernia in merito alla enorme quantità di fondi pubblici privatizzati in favore degli enti rappresentati dal vescovo di Isernia e dall'abate di Montecassino che è davvero allarmante: tra i fondi del Giubileo e quelli del Pop i due alti prelati avrebbero già incassato 21 miliardi che potrebbero divenire 26 qualora la giunta decidesse di privatizzare altri cinque miliardi in favore dell'abate di Montecassino, per lavori da eseguire nell'alto Molise».

**TORINO** Voleva acquistare in supersaldo una signora ucraina di 35 anni, divorziata e madre di due figli, non abbastanza bella da essere mandata sul marciapiede, abbastanza disperata da accettare di essere venduta una volta per tutte. Dal punto di vista del signor Natale Beruatto, significava farsi una famiglia. Secondo l'articolo 602 del codice penale significa invece comprare una schiava. Per questo l'agricoltore delle campagne intorno a Ciriè (Torino) - un omeone dall'aria mite che per rimediare all'ingratitudine dei campi fa il muratore - è stato denunciato a piede libero.

In manette per riduzione in schiavitù (art. 600) sono finiti invece i 4 albanesi che gli hanno proposto l'affare: comode rate mensili, un milione d'anticipo e un paio di settimane per provare la merce, soddisfatti o rimborsati. C'era scappato persino lo sconto: da 10 a 5 milioni.

Natale Beruatto era un uomo felice. Più felice sicuramente di chi riesce a strappare un prezzo alto sull'auto di seconda mano o sulla lavastoviglie di fine serie. Con quei 5 milioni dilazionati da versare al 15 di ogni mese risolveva il grave

handicap della sua vita di quarantacinquenne scapolo: diventare un vero uomo con una vera donna al fianco. Una donna da ritrovare nel letto ogni notte, sempre la stessa, senza dover ricominciare ogni notte da capo con le sconosciute caricate per strada. Una donna brava a tenere in ordine la casa, così anche la mamma anziana poteva cominciare a tirare il fiato.

«E' vero, volevo una persona che lavasse e stirasse per me - ammette senza imbarazzo -; ormai mia madre è troppo vecchia e stanca per queste cose. Ma poi l'avrei sposata, mi sarebbe piaciuto avere dei figli». E il

periodo di prova, l'acconto? «Di quella gente non mi fidavo, cercavo sempre di fregarti: e se poi lei spariva dopo che avevo tirato fuori tutti i soldi?».

Beruatto è una persona senza cultura e dignità, spiegano gli investigatori della squadra mobile di Torino. E raccontano com'è che un giorno la sua disperazione sia andata a incrociare quella di Mila M., più vecchia dei suoi 35 anni, appesantita dalla vita, arrivata in Italia da clandestina due mesi fa e ceduta da una banda di albanesi a un'altra per regolare vecchi debiti di droga.

I nuovi padroni sanno che con una così non ci tirano su una lira, decidono di venderla al miglior offerente.

Quando incontrano l'agricoltore di Devesi in cerca di compagnia come ogni sera capiscono che è fatta: «Sai quanto risparmi comprandoti una donna?». Beruatto sarà anche senza cultura ma non è fesso e chiede di incontrare la signora per evitare spiacevoli sorprese. Il primo rendez vous risale a una decina di giorni fa, nel centro di Ciriè: la poverina non parla una parola di italiano e non è proprio il massimo, dieci milioni sembrano troppi, non se ne fa niente. Al secondo appuntamento le parti si vengono incontro, la cifra è dimezzata. Il 2 ottobre, infine, il contadino versa l'acconto di un milione ma chiarisce: «Se dopo 15 giorni non sono soddisfatto ve la restituisco». Lo fermano mentre se la porta a casa dalla mamma in attesa, è appena un pò sorpreso.

La madre, 75 anni, esce dal cascinale di Devesi con il grembiule delle contadine e la sua limpida versione dei fatti: «Che ne sarà di lui quando muoio? Quel povero figlio ha provato tante volte a farsi una famiglia e gli è andata sempre male. Si vede che non era destino».

Lisa Gandolfo

## Fiumicino, l'aereo della «Thai» non parte e i passeggeri danno l'assalto al check-in

**ROMA** Dopo ore di attesa per prendere posto sull'aereo prenotato, alla fine è scattata la protesta. In duecento hanno scandito il proprio disappunto battendo le mani sul tavolo del check-in e i piedi sul pavimento dello scalo di Fiumicino. E intervenuta la polizia per calmare i più agitati. A protestare sono stati i passeggeri che avrebbero dovuto prendere posto sul Boeing 747 della compagnia aerea Thai in partenza ieri mattina alle 7 e 50 con primo scalo Madrid. Un guasto tecnico - ha spiegato un portavoce della Thai - ha costretto all'attesa e lunga sosta che si è protratta fino a notte inoltrata.

La procura di Bergamo indaga su tre episodi di violenza accaduti negli ultimi tre anni in una scuola di musica gestita dal noto artista. Denunciato anche un giovane organista

## Pedofilia, in manette direttore di un coro di voci bianche

**BERGAMO** Avrebbe dovuto dare solo lezioni di musica. Invece, per la procura di Bergamo, il direttore di un coro di voci bianche ha allungato le mani su alcuni ragazzini. L'uomo, Giorgio B. Di 60 anni, è agli arresti domiciliari nell'ambito di un'inchiesta sulla pedofilia avvenuta nei locali della scuola di musica. Tutto nasce da un esposto anonimo mandato alla Procura, esposto che chiama in causa il maestro. Parte l'inchiesta e alla polizia arriva, qualche tempo dopo, anche la segnalazione dei genitori di un bambino. Padre e madre raccontano di quanto sarebbe successo al figlio e anche loro tirano in ballo il direttore del coro di voci bianche della Valcalepio. Nell'ambito della stessa inchiesta è stato denunciato anche un giovane organista, già allievo del maestro arrestato.

Pesante l'accusa per il

maestro: violenza su minori con l'aggravante di aver approfittato della sua condizione di insegnante. L'inchiesta riguarda tre diversi episodi che si sarebbero verificati dal 1997 al luglio scorso. Per l'accusa gli episodi di violenza sarebbero avvenuti nei locali della scuola di musica. Tutto nasce da un esposto anonimo mandato alla Procura, esposto che chiama in causa il maestro. Parte l'inchiesta e alla polizia arriva, qualche tempo dopo, anche la segnalazione dei genitori di un bambino. Padre e madre raccontano di quanto sarebbe successo al figlio e anche loro tirano in ballo il direttore del coro di voci bianche della Valcalepio. Nell'ambito della stessa inchiesta è stato denunciato anche un giovane organista, già allievo del maestro arrestato.

mincia in gran segreto a raccogliere testimonianze. La svolta arriva nei giorni scorsi, quando il pm decide di ascoltare un bambino, presunta vittima della violenza. Finito l'interrogatorio si decide che è ora di intervenire: parte la richiesta di arresto indirizzata al Gip Vito De Vita. Il magistrato non dispone la custodia in carcere ma solo gli arresti domiciliari. Contemporaneamente viene indagato l'organista. La notizia ha destato stupore anche per la grande notorietà del maestro. Giorgio B. Fino al 1994 ha diretto il coro di Gorgonzola, un grosso centro in provincia di Milano, e da sei anni si era trasferito in Valcalepio dove ha fondato una vera e propria scuola di musica.

## I video choc in tv: indagato il pm Fortuna

**NAPOLI** Un sostituto procuratore di Torre Annunziata e alcuni dipendenti della Polizia postale sono stati iscritti nel registro degli indagati della Procura di Roma. Il fascicolo è quello relativo alla violazione del segreto istruttorio e alla trasmissione di immagini «corpo di reato», ovvero quelle oscene e violente al centro del vasto traffico internazionale fra pedofili per mezzo della rete Internet, trasmesse da Tg1 e Tg3 la sera del 27 settembre scorso. Sulla vicenda indaga anche il Consiglio superiore della magistratura. Il magistrato segnato nel registro della Procura romana è Paolo Fortuna che assieme al collega Giancarlo Novelli ha lavorato per due anni all'indagine coordinata dal procuratore capo Alfredo Oimanni; la trasmissione di quelle sequenze provocò come è noto un vero e proprio

terremoto nella Rai, grandi furono lo scandalo e le reazioni nell'opinione pubblica e in Parlamento, seguite dalle dimissioni del direttore del Tg3 Nino Rizzo Nervo, che lo ritirò, e del direttore del Tg1 Gad Lerner, che le ha confermate con duro strascico polemico nei confronti del presidente della Commissione parlamentare di vigilanza. Gli iscritti nel registro degli indagati, dove le indagini sono state affidate dal Procuratore capo Salvatore Vecchione al Sostituto Majorano, sono in tutto nove e fra loro ci sarebbero anche quattro giornalisti del Tg3 e del Tg1, ma non i rispettivi direttori. In sede Rai si è sempre sostenuto che a fornire quel materiale erano stati gli agenti della polizia postale che aveva svolto le indagini, su indicazione col permesso di uno dei magistrati inquirenti.

# I record di FIORINO non finiscono mai

FIORINO FURGONE BUSINESS 1.7 TD

**L. 13.620.000**

(IVA e messa in strada escluse)

**PIÙ FINANZIAMENTO\* IN 36 MESI AL 3% PER TUTTO L'IMPORTO.**

È sempre Fiorino, il socio in affari preferito da chi ama le prestazioni e la convenienza.

\*l'importo finanziato è pari al prezzo d'acquisto, IVA e messa in strada escluse.

**OFFERTA VALIDA FINO A FINE MESE.**

Esempio di finanziamento. Importo da finanziare: L. 13.620.000 - N° rate: 36 - Importo singola rata: L. 396.086 Spese apertura pratica e bolli: L. 270.000 - TAN: 3% - TAEG: 4,31. Salvo approvazione **SAVA**

**CONCESSIONARIE FIAT DEL VENETO E DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

**FIAT**





Ennesimo incidente nei pressi di Sacile, con conseguenze mortali per una giovane

# Frontale, muore donna incinta

Quasi illeso il marito, al suo fianco, grave l'altro conducente

IN BREVE

Anticipazioni dell'assessore Ciani a un convegno

## Piano di smaltimento dei rifiuti in dirittura d'arrivo: si punta al riciclaggio non inquinante

UDINE Ogni cittadino del Friuli-Venezia Giulia produce ogni giorno un chilo e duecento grammi di rifiuti: lo ha detto l'assessore regionale all'ambiente del Friuli-Venezia Giulia, Paolo Ciani, spiegando che il dato, nella media nazionale, va moltiplicato per la cifra complessiva della popolazione del Friuli-Venezia Giulia.

Intervendo a Remanzacco a un incontro con gli amministratori locali, Ciani ha affermato che proprio da questo dato «è partita la strategia della Regione nell'elaborazione del nuovo piano di smaltimento dei rifiuti urbani (ora all'esame del Comitato tecnico regionale), strumento indispensabile perché le Province possano poi programmare, entro sei mesi, i loro piani attuativi e si possa attuare un coordinamento con i comuni. Il piano - ha aggiunto Ciani - è stato disegnato con una visione generale dei problemi del territorio e delle situazioni diversificate che esistono. I criteri e le regole individuati si indirizzano verso obiettivi di economicità, efficienza e difesa ambientale, di puntuale analisi geomorfologica dei siti dove andranno localizzati - ha concluso - eventuali nuovi punti di raccolta, di introduzione di tecnologie di smaltimento meno inquinanti che possano trasformare il rifiuto selezionato (trattato e dove possibile, riciclato) in una risorsa».

## Tredici miliardi per mettere in sicurezza due fiumi: niente più «piene» per il rio Rivo e il torrente Cormor

TRIESTE La giunta regionale, su proposta dell'assessore all'ambiente, Paolo Ciani, ha stanziato 13 miliardi di lire per la messa di sicurezza di due corsi d'acqua che in passato sono spesso tracimati causando danni ingenti e notevoli problemi alla popolazione.

Si tratta - è stato spiegato - di fondi nazionali che verranno assegnati direttamente al Comune di Buttrio e al Consorzio di bonifica Leda-Tagliamento per la costruzione di un bacino di laminazione delle piene del rio Rivo, per un totale di un miliardo e 100 milioni, il completamento del primo bacino di laminazione del torrente Cormor (per complessivi due miliardi e 200 milioni), nonché per l'attuazione del secondo bacino del Cormor, con risorse pari a nove miliardi e 600 milioni di lire.

## Dai Verdi un decalogo al ministro Pecoraro Scanio per preservare l'ambiente nel Friuli-Venezia Giulia

PASSARIANO È racchiusa in un decalogo la strategia dei Verdi del Friuli-Venezia Giulia in materia di sviluppo dell'agricoltura e tutela dei prodotti alimentari. I dieci obiettivi per l'agricoltura friulana sono stati presentati ieri a Villa Manin di Passariano (Udine), in un convegno al quale ha partecipato anche il ministro per le Politiche agricole, Alfonso Pecoraro Scanio.

Rispettare e preservare la natura; utilizzare le risorse abbondanti e risparmiare quelle scarse; trasparenza nella produzione e commercializzazione dei prodotti agricoli; produrre alimenti buoni e sani; costruire collaborazioni con gli altri protagonisti economici; mantenere la biodiversità delle razze animali; sviluppare il turismo rurale; potenziare l'occupazione giovanile; favorire la zootecnica; e puntare ad incrementare una agricoltura in cui azienda e territorio vengano trattati come sistemi integrati. Su questi dieci punti - illustrati dal consigliere regionale Mario Puiatti - si è sviluppato un ampio dibattito.

## Baracetti (Ds) contesta il referendum di Saro (Fi) «È un vero e proprio siluro alla riforma federalista»

UDINE Per l'ex parlamentare Arnaldo Baracetti (Ds), la proposta di referendum avanzata dal capogruppo di Forza Italia, Ferruccio Saro, nel consiglio regionale del Friuli-Venezia Giulia quale premessa alla legge di riforma federalista della Regione, «è un vero e proprio siluro alla riforma» per continuare a tenere «una Regione accentrata ed accentratrice e per dire no all'Assemblea del Friuli, all'area metropolitana di Trieste, alla Provincia della Carnia-Alto Friuli, al trasferimento di poteri e mezzi finanziari a Comuni e Province».

Proporre un referendum - chiarisce in una dichiarazione Baracetti - «è solo un tentativo per rinviare ancora, e sine die, la riforma federalista per non farla mai. Anche perché la Regione, a norma di Statuto - prosegue - non può indire referendum consultivi ma solo abrogativi di proprie leggi».

SACILE Ancora sangue sulle strade regionali, interessate nell'ultimo periodo da una tragica catena di incidenti mortali. Patrizia Crozzoli, di 30 anni, di Fontanafredda, al sesto mese di gravidanza, è morta l'altra notte in un incidente stradale lungo la bretella di collegamento tra l'autostrada A28 e la strada statale 13, nei pressi di Sacile, dalla dinamica ancora indefinita.

La donna - secondo quanto riferito dalla Polizia Stradale di Pordenone, che sta facendo indagini per accertare le cause dell'incidente - era alla guida di una Lancia Delta, sulla quale viaggiava anche il marito, Fabrizio Foscari, di 27 anni. All'improvviso l'auto è andata a collidere frontalmente con un furgone Fiat Marea, condotto da Antonio Conforto, di 29 anni, di Torino.

La donna è morta poco dopo il ricovero nell'Ospedale di Pordenone, dove sono stati ricoverati anche il conducente del furgone, per il quale la prognosi è riservata, e il marito della vittima. Quest'ultimo, nonostante la violenza della collisione, è quello che ha subito le conseguenze meno gravi. È stato infatti medicato per alcune ferite superficiali.

## Caduta fatale dal terrazzo per un anziano di Comerzo

UDINE Un pensionato, Aldo Minisini, di 62 anni, di Comerzo di Majano, è morto ieri all'ospedale di Udine, dove era stato ricoverato venerdì per le ferite riportate in un incidente domestico.

Secondo una prima ricostruzione l'uomo stava sistemando una siepe del terrazzo di casa quando è caduto rovinosamente dalla scala riportando diverse fratture al torace.

Ricoverato all'ospedale, le sue condizioni in un primo momento non erano sembrate gravissime, ma sono peggiorate nella notte, fino al decesso.

Sarà l'autopsia, che verrà effettuata domani, a stabilire le cause precise della morte dell'anziano.

## Fuggì alla polizia sull'«A23» Trovato cadavere un romeno

TARVISIO Apparterrebbe al cittadino rumeno Pamfil Gorgan, di 37 anni, il cadavere rinvenuto nel bosco, poco distante dal Museo della Foresta, lungo l'autostrada A23, in comune di Ugovizza, dai carabinieri della Compagnia di Tarvisio. Accanto al cadavere, in avanzato stato di decomposizione, è stato infatti trovato un passaporto, privo di visti validi per l'ingresso in Italia, intestato appunto a Pamfil Gorgan. L'esame autopsico - secondo quanto hanno riferito i carabinieri - ha stabilito che l'uomo è morto per emorragia nella zona emipertorale e per alcune lesioni epatiche, sintomi tipici di chi ha avuto un incidente stradale.

Secondo i carabinieri, Gorgan sarebbe stato nell'automobile che, scoperta dalla Polizia di frontiera di Tarvisio, non si era fermata all'alt alcune settimane fa scontrandosi con l'autovettura dei militari. In quella occasione il conducente venne arrestato per l'ipotesi di reato di favoreggiamento dell'immigrazione clandestina, mentre gli occupanti si erano sottratti alla cattura. Il luogo del ritrovamento del cadavere è proprio poco distante dal luogo di quell'incidente e Gorgan poteva essere uno degli extracomunitari fuggiti dopo lo scontro.

L'ex magistrato presenterà «Italia dei valori» a tutte le future elezioni

## Di Pietro lancerà i candidati della sua Lista su Internet

UDINE «Il mio movimento parteciperà a tutte le competizioni elettorali, sia politiche che amministrative, della prossima primavera. Entro la fine dell'anno saranno presentati su Internet, con sei mesi di anticipo sul voto, tutti i nostri candidati». Lo ha affermato ieri il senatore Antonio Di Pietro, in visita a Udine per presentare il proprio movimento in Friuli, annunciando così un impegno a tutto campo per l'Italia dei valori - Lista Di Pietro. «In questi giorni - ha spiegato Di Pietro - stiamo istituendo in ogni collegio elettorale un comitato che avrà il compito di individuare i candidati per le prossime consultazioni. Si tratterà di persone, soprattutto giovani, con i quali intendiamo offrire agli elettori un'alternativa di onestà, dignità e coerenza. Il loro volto e il loro curriculum saranno pubblicati su Internet (www.antoniodipietro.com) entro Capodanno. Per quanto riguarda i dieci collegi del Friuli - Venezia Giulia, all'appello manca solo il Gemonese, ma contiamo di risolvere il problema nelle prossime ore. Un'operazione questa con la quale Di Pietro intende contrapporsi al modo di fare politica comune sia al Centro sinistra che alla Casa delle libertà. «Vogliamo - ha continuato il senatore - compiere il primo passo verso un vero sistema bipolare, non costruito sul bino-

mio destra-sinistra, ma sulla coerenza e sul rispetto dei programmi. Una cosa questa che è manca al centro sinistra, i cui segretari di partito si sono seduti a un tavolo non per stilare un programma ma per la spartizione di seggi. Non diversa la situazione del centro destra del piccolo Berlusconi, il quale ora si trova in una situazione critica di conflitto d'interesse (su questo punto il Centro-sinistra non sta meglio) dopo aver trattato in veste del presidente del Consiglio, la questione delle televisioni in maniera anomala e illegale. Con ciò non intendo, come mi si accusa, favorire Berlusconi. Il suo schieramento è in vantaggio a prescindere dalla mia scelta». Diversi i nodi politici toccati da Di Pietro, tra questi la giustizia e la legge elettorale. «Dopo avermi fatto raccogliere - ha sottolineato - le firme per il maggioritario, il centro sinistra ha optato diversamente per garantire ai propri notabili un seggio in parlamento. Proprio qui si continua a parlare di una commissione su Tangentopoli quando le mazzette in Italia continuano a essere date». Affrontata anche la questione della devolution. Per Di Pietro non si tratta di introdurre il federalismo in Italia (questo è un sistema nel quale Stati sovrani cedono parte del proprio potere a un organismo più alto), ma di realizzare uno Stato delle autonomie speciali.

+

Il giorno 5 ottobre ha lasciato improvvisamente questa vita e ha raggiunto dopo soli quattro mesi il suo papà il nostro amato e indimenticabile

Walter Gomizelj

Affranti dal dolore lo annunciano la mamma ZITA, la sorella MIRA e il nipote ALESSIO, l'amica del cuore ALBINA, la zia EMILIA con MIRIAM.

Verrà comunicata in seguito la data dei funerali.

Trieste, 8 ottobre 2000

Zio

la parola TATINO resterà nel mio cuore e nei miei bellissimi ricordi.

- ALESSIO

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao adorato fratello, amico, guida e mio grande consigliere, non ti dimenticherò mai.

Trieste, 8 ottobre 2000

ROBY affettuosamente vicino rimpiaange la grande bontà di

Walter

Trieste, 8 ottobre 2000

EMILIA e MIRIAM LUXA porteranno sempre nel cuore il ricordo dolce e struggente di

Walter

uomo buono, generoso e altruista.

Trieste, 8 ottobre 2000

+

«Non piangete la mia assenza, sentitemi vicino e parlatemi ancora. Io vi amerò dal Cielo come vi ho amato sulla Terra».

Si è spento serenamente

Demetrio Cananese

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie OLGA, le figlie TEA e PIA, i generi ATTILIO e SERGIO, le nipoti e i pronipoti, la sorella e i parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 10 ottobre alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 8 ottobre 2000

Tienimi sempre per mano e guidami nel tuo esempio, come hai sempre fatto.

Ciao

nonnino

Ti voglio bene.

- CRISTINA

Trieste, 8 ottobre 2000

Nonnino

sarai sempre nei nostri cuori.

- LAURA e MANUELA

Trieste, 8 ottobre 2000

+

Un crudele incidente ha troncato la vita generosa di

Bianca Signori

Picariello

Piangono la sua scomparsa il marito RAFFAELE, i figli MONICA, MATTEO e VALENTINA con MAURO, LAURA e GIANMARCO e gli adorati nipoti GIACOMO, VERA e GIULIA.

Le esequie avranno luogo in data da definire.

Tel. 02.48014022

Milano, 8 ottobre 2000

Con dolore SILVIA, GIANNA e LAURA piangono l'indimenticabile

Bianca

Trieste, 8 ottobre 2000

+

Dopo lunga malattia si è spenta

Marisa Piazza

in Tatulli

Addolorati ne danno notizia il marito ENZO e la figlia ANTONELLA, i cognati ROSETTA e UCCIO e i nipoti CHIARA, FABRIZIO ed ERICA.

Uno speciale ringraziamento va a tutto il personale dell'Hospice Oncologico della casa di cura «Pineta del Carso».

Il funerale avrà luogo martedì 10 ottobre alle ore 12.40 da via Costalunga.

Trieste, 8 ottobre 2000

Partecipano al vostro dolore LUCIANA ANNAMARIA NINO BENI.

Trieste, 8 ottobre 2000

Partecipano al dolore ex allievi della Banda TATULLI.

Trieste, 8 ottobre 2000

Con commozione e affetto partecipa al dolore dell'amico ENZO: FAUSTO PELLICCIARI con PAOLO.

Trieste, 8 ottobre 2000

+

Ha concluso la sua vita terrena

Ezio Tosi

uomo di eccezionali doti morali e intellettuali, marito, padre e fratello affettuosissimo.

Lascia nel dolore MARIA ANTONIETTA, GIGLIOLA, FIORELLA, LAURA con VITO e ALESSANDRA con ALBER-

TO, i parenti tutti e gli amici carissimi.

Trieste, 8 ottobre 2000

GIONNI, BOBY, BARBARA ricordano commossi il caro cugino

Ezio

amico di tutta una vita.

Trieste, 8 ottobre 2000

+

Si è spento serenamente il

DOTTOR

Franco Pimetti

di anni 91

Danno il triste annuncio il fratello SERGIO, il nipote FRANCO con LUCIANA, i pronipoti.

I funerali si svolgeranno mercoledì 11 alle ore 13 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 8 ottobre 2000

+

Il 5 ottobre è venuta a mancare la nostra cara mamma

Giovanna Rocco

ved. Fersini

Ne danno il doloroso annuncio i figli ITALIA e GINO, i nipoti SUSANNA, MAURO e ALESSANDRA, il genero

GIORDANO e parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 9 ottobre alle ore 11.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 8 ottobre 2000

Alla cara

zia Giovanna

un saluto dai nipoti: PAPADOPULO, AMMATURO, MARICCHIOLO.

Trieste, 8 ottobre 2000

+

Il giorno 30 settembre è mancato ai suoi cari

Giovanni Fontanot

(Nadalin)

Addolorati danno il triste annuncio la moglie, la figlia, il genero.

I funerali si svolgeranno lunedì 9 alle ore 10.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 8 ottobre 2000

Partecipano al dolore le famiglie TURCO.

Trieste, 8 ottobre 2000

La S.A.T.A. Srl partecipa al lutto di FABIANA e della famiglia per la morte del padre.

Trieste, 8 ottobre 2000

Sono vicini a FABIANA: ALESSANDRA, FEDERICA, FIORENZA, GABRIELLA, MADDALENA, MIRELLA, NICOLETTA, SANDRINA, SARA, SILVIA, VALENTINA, ANDREA, DAVIDE, MARINO, FRANCO.

Trieste, 3 ottobre 2000

+

Il giorno 6 ottobre è mancato all'affetto dei suoi cari

Rosalina Hrvatin

ved. Glavina

Ne danno il triste annuncio i figli MIRA, EMILIA, DALIA, ORLANDO e RAFFAELE, i generi, la nuora e i nipoti. Il funerale seguirà da via Costalunga il 10 ottobre alle ore 11.20.

Trieste, 8 ottobre 2000

FRANCESCO, BRUNA, DAVIDE e PAOLA profondamente addolorati partecipano al grave lutto dei carissimi amici DORETTA, LUIGI e VALDO STASI per la perdita della cara

Marina

Trieste, 8 ottobre 2000

Un commosso grazie a tutti coloro che hanno voluto rendere l'affettuoso saluto a

don Giorgio Apollonio

I familiari

Muggia, 8 ottobre 2000

La figlia MARINA e famiglia ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore per la perdita di

Teresa Mezgec

Trieste, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Amelia Moloni

ved. Coloni

ringraziano commossi quanti hanno preso parte al loro dolore.

Muggia, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Romeo Mondo

ringraziano quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 8 ottobre 2000

VIII ANNIVERSARIO  
Mauro Cuppo

Sei sempre presente.

Mamma, papà, PAOLO, ROSANNA

Trieste, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Giuseppe Ciacchi

ringraziano sentitamente quanti in vario modo hanno voluto partecipare al loro dolore. Grazie amici di essere sempre presenti.

SILVIA

Trieste, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Maria Steffè

ringraziano sentitamente quanti hanno preso parte al loro dolore.

Trieste, 8 ottobre 2000

ANNIVERSARI  
Enrico Gerebizza

e  
Giovanna Gerebizza

siate sempre nei nostri cuori.

I familiari

Trieste, 8 ottobre 2000

I familiari di

Luigia Roman

ved. Simonich

ringraziano sentitamente tutti coloro che ci sono stati vicini in questo triste momento. Una S. Messa in suffragio verrà celebrata nella Chiesa di S. Vincenzo de' Paoli venerdì 3 novembre alle ore 19.

Trieste, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Edoardo Opara

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 8 ottobre 2000

III ANNIVERSARIO  
Bruno Norbedo

Il tempo non può colmare il vuoto che mi hai lasciato.

Tua moglie

Muggia, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
Commosi per l'attestazione di affetto tributata al caro

Mario Picaunich

LIVIA, WALTER e familiari sentitamente ringraziano.

Trieste, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Angela Cottiga

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 8 ottobre 2000

XIII ANNIVERSARIO  
Danilo D'Ambrosi

Ricordandoti sempre con profondo rimpianto.

Moglie, figli

Trieste, 8 ottobre 2000

RINGRAZIAMENTO  
I familiari di

Cristina Godnic

ved. Tomazic

ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al loro dolore. Un grazie particolare vada al medico curante dottor TAVCAR, al primario del reparto Neurologia dottor LAZZARINO e a tutto il personale medico. Grazie inoltre ai cori Zbora M. Filej, Rupa-Peč e Standrež e ai sacerdoti che hanno celebrato la S. Messa.

Gorizia, 8 ottobre 2000





### Andrea Sikur

Si è spenta la luce della nostra vita.

Il nostro adorato

### Andrea

ci ha lasciato.

- MAMMA e PAPÀ

Le esequie saranno celebrate

lunedì 9 ottobre alle ore 12.30

direttamente nella chiesa Ma-

ria Regina del Mondo (via Car-

sia Opicina).

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 8 ottobre 2000

Nessuno muore se coloro che

rimangono continuano ad

amarlo.

- SARA

Trieste, 8 ottobre 2000

Ti porteremo sempre con noi:

ELDA ed ERNESTO.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Conte

Gli amici di ieri, di oggi e di

sempre.

- ALBERTO, DIDI, SANDRO

e LORENZO

Trieste, 8 ottobre 2000

Un grazie di cuore all'amico.

- DARIO BASTIANI e MA-

RIA

Trieste, 8 ottobre 2000

Vicino a mia figlia SARA ed

ai genitori.

- ONDINA SUBER

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

GIANNA e ANGELO affettuo-

samente vicini a LINDA e

GIOACCHINO in questo mo-

mento di grande dolore per

la perdita del loro adorato figlio

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Ti ricorderemo sempre.

- I colleghi

Trieste 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

- ALCEA

Trieste, 8 ottobre 2000

ELIO CAVATORTA parteci-

pa al dolore della famiglia

SIKUR.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

Una persona così speciale non

potrà mai essere dimenticata.

Partecipiamo con affetto al do-

lore della famiglia per la pre-

maturo scomparsa di

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

oggi che sei nella più bella CA-

SA che si possa immaginare, ti

prego di aiutare coloro che

non possono fare a meno di te.

- SERGIO

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

impossibile dimenticarti.

- FURIO

Trieste, 8 ottobre 2000

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

- Gli amici MAX, CHIARA e

LIVIO

Trieste, 8 ottobre 2000

Partecipiamo con profondo cor-

doglio.

- Famiglie FACHIN

Trieste, 8 ottobre 2000

NORMA e ENRICO de SA-

RACA sono vicini con affetto

a LINDA e GIOACCHINO.

Trieste, 8 ottobre 2000

Partecipano al dolore di LIN-

DA e GIOACCHINO con af-

fetto fraterno gli amici UGO,

CELINA, VALENTINA e

FLAVIA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Con affetto ALESSIO, KIRK,

KRYS.

Trieste, 8 ottobre 2000

In questo triste momento sia-

mo vicini a LINDA, GIOAC-

CHINO, ELDA e famiglia:

- RENATA e GIANLUCA

Trieste, 8 ottobre 2000

Participa al dolore MASSIMI-

LIANO DELBELLO.

Trieste, 8 ottobre 2000

Affranto partecipo all'immen-

so dolore della famiglia per la

prematura scomparsa dell'in-

dimenticabile amico

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

- FABRIZIO PERTOT

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

- LILLI, GIORGIO

Trieste, 8 ottobre 2000

Uniti nel dolore ENZO e MA-

RIA COVOLAN.

Trieste, 8 ottobre 2000

Vicini a LINDA e GIOACCHI-

NO partecipano con affetto

NEVIA e BRUNO.

Trieste, 8 ottobre 2000

Profondamente addolorati per

la prematura scomparsa del ca-

ro cugino

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

sono vicini a zio GIOACCHI-

NO e zia LINDA, MASSIMO,

UMBERTO, ANTONIO

CHALVIEN e famiglia.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Pilota

- Zio GIGI e zia MARIA

- WALTER e CARLA con PE-

TRA e VERONICA

- Zio FABIO e zia LUCIA con

CLARA e CORRADO

- Nonna CATERINA

Trieste, 8 ottobre 2000

Participa al lutto fam. CURE-

LICH.

Trieste, 8 ottobre 2000

Rimarrai sempre nei nostri cuo-

ri.

- ENRICO ed ERIKA

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore di GIO-

ACCHINO e LINDA: zia PI-

NA, zio MARCELLO, DANI-

LO, DARIO e NEVIO con fa-

miglia.

Isola, 8 ottobre 2000

Affettuosamente vicine fami-

glie FURLAN-ZAMPA.

Trieste, 8 ottobre 2000

MARIO e SONIA DUKCEVI-

CH con PAOLA e VLADI par-

tepano affranto al dolore di

LINDA e GIOACCHINO per

la perdita dell'adorato figlio

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Siamo affettuosamente vicini a

LINDA e GIOACCHINO per

la perdita del figlio

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

SILVA, ARTURO, ENRI-

CHETTA e GIOVANNI BIA-

SUTTI.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Caronno Pertusella,

8 ottobre 2000

Vivi sempre nei nostri cuori.

Una S. Messa sarà celebrata

domani alle ore 18.30 presso

la chiesa del Sacro Cuore a Go-

rizia.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

FRANCO, SUSANNA,

STEFANIA, CRISTINA,

FLAVIO

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

La famiglia RISMONDO par-

tecipa al dolore per la perdita

di

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

ricordandolo con stima e affet-

to.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Hai lasciato un vuoto incolmabile.

Ciao.

- LORENZO

Trieste, 8 ottobre 2000

VITTORIO FONDA con

FRANCESCO e GIOVANNA,

costernati, sono vicini a LIN-

DA e GIOACCHINO per la

perdita dell'amico

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore di GIO-

ACCHINO e LINDA: zia PI-

NA, zio MARCELLO, DANI-

LO, DARIO e NEVIO con fa-

miglia.

Isola, 8 ottobre 2000

Affettuosamente vicine fami-

glie FURLAN-ZAMPA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.

Trieste, 8 ottobre 2000

Ciao

### Andrea

Partecipano al dolore AMA-

LIA e ERNESTA.



Il governo replica agli attacchi di Confindustria e opposizione sulla manovra. Letta: «Romiti? La solita filastrocca»

# D'Amato: «Sul Tfr si può discutere»

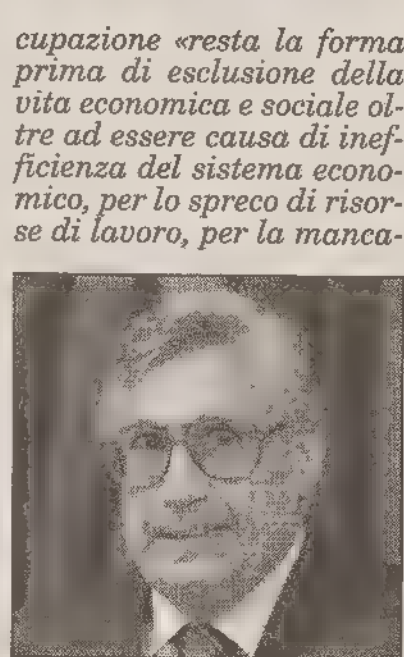
Visco: «Se passa il piano economico di Berlusconi prepariamoci a emigrare in Uganda»

Per il governatore l'emergenza lavoro è il problema numero uno

## Fazio: «Servono più interventi contro la disoccupazione»

ROMA Antonio Fazio torna all'attacco e chiede una sorta di mobilitazione generale contro la disoccupazione. Un tema che è ormai diventato priorità centrale negli interventi del Governatore secondo cui senza lavoro viene meno, oltre al benessere, anche la dignità di un popolo. Deve quindi essere compito delle istituzioni agire con forza per garantire occupazione e istruzione. E' oltre a ciò, torna ad ammonire Fazio, si deve intervenire con urgenza anche sulle pensioni con l'obiettivo di garantire alle future generazioni uguali condizioni previdenziali.

E' però il capitolo occupazione quello che preoccupa maggiormente Fazio. La mancanza di lavoro è un fenomeno che resta grave in particolare per la disoccupazione giovanile, in molte regioni del Paese. E il problema è che la disoc-



Antonio Fazio

cupazione «resta la forma prima di esclusione della vita economica e sociale oltre ad essere causa di inefficienza del sistema economico, per lo spreco di risorse di lavoro, per la manca-

vere avuto la possibilità di lavorare priva l'uomo di una capacità e l'offende nella sua natura».

Per quanto riguarda invece le pensioni gli interventi da realizzare dovranno assicurare la tenuta del sistema anche nei prossimi anni. «E la più importante riforma di struttura che abbiamo il dovere, anche per le future generazioni, di introdurre».

C'è poi l'istruzione, altro capitolo che sta molto a cuore a Fazio anche perché deve servire da trampolino per il mondo del lavoro. E' l'immigrazione da vedersi non solo come problema, ma anche come risorsa.

E' necessaria una regolamentazione del fenomeno che soddisfi i principi di sicurezza e legalità ma allo stesso tempo si devono sapere cogliere le opportunità che il fenomeno può offrire sia dal punto di vista economico che culturale.

CAPRI La Confindustria accoglie l'invito del presidente del Consiglio, Giuliano Amato, ad aprire un confronto sul Tfr ma ad una condizione: il governo non deve più subire i ricatti del sindacato. «Non accettiamo attolà o divieti né vogliamo assistere a giochi di marionette», ha detto Antonio D'Amato. Da Capri, dove ieri si è chiuso il convegno dei giovani industriali, il leader della Confindustria è tornato a mettere in luce i ritardi sulle riforme, bocciando l'intero sistema politico italiano, senza distinzioni tra destra e sinistra.

Intanto ieri è stata un'altra giornata rovente. Il governo fa quadrato contro gli attacchi che piovono da Confindustria e opposizione sull'operato dell'esecutivo. Visco e Salvi, Bassanini e Letta con toni molto simili hanno replicato alle accuse. In sostanza per i ministri economici parlare di fallimento equivale a chiudere gli occhi sui molti risultati (dall'inflazione ai tassi di interesse, dall'occupazione al costo del lavoro) ottenuti negli ultimi quattro anni.

A far partire la controffensiva del governo è stato Vincenzo Visco che in una lettera a un quotidiano ha esplicitamente chiesto a

Confindustria, all'indomani dell'attacco di Cesare Romiti, di saper valutare con più attenzione i meriti di chi ha governato in questi anni. Il ministro del Tesoro ha poi scelto i toni duri per replicare al leader del Polo, Silvio Berlusconi, che dal salottino televisivo di



Vincenzo Visco

Vespa ha agitato la carota di una drastica riduzione delle tasse e di un aumento delle pensioni minime.

«I risultati possono essere parziali - sottolinea Visco - ma basta ricordare qual era il costo del denaro nel '96, quanto pagavano di tasse le imprese, qual era il costo del lavoro e l'inflazione, per capire la differenza». A questa richiesta, Visco ha però affiancato at-

tacchi al Polo e al convegno in corso a Capri. «Se Berlusconi per caso vencesse le elezioni, e non credo che ciò avverrà, e applicasse il programma elettorale che va dicendo in giro, scorderemmo la crescita, lo sviluppo, il sud e preparatevi ad emigrare in Uganda». E per quanto riguarda Capri Visco non ha dubbi. «Mi sembra un rituale un po' obsoleto, sono anni che non esce più niente».

A Visco si sono affiancati altri ministri. Tra questi Franco Bassanini, protagonista dello scontro con Cesare Romiti. «Per vent'anni lui e i suoi giornali hanno appoggiato i governi degli anni '70 e '80 e oggi non è capace di riconoscere quello che in Italia sta cambiando». E anche Enrico Letta imputa agli industriali una certa dose di pregiudizio. «Quella di Romiti è una filastrocca che va ripetendo da tempo a prescindere da quello che facciamo».

Da Capri Antonio D'Amato torna a invitare tutti a non perdere di vista gli interessi generali. Imputando destra e sinistra di non essere riusciti a trovare un accordo per dare al Paese le nuove regole per la modernizzazione, a cominciare dalla riforma elettorale e dalle privatizzazioni.

p.tav.

### IN BREVE

Le imprese non adeguano la contabilità  
**L'allarme di Bruxelles: un pericoloso ritardo nel passaggio all'euro**

ROMA Eurolandia sta scontando un pericoloso ritardo nel passaggio alla moneta unica e rischia di trovarsi in forte difficoltà se non sfrutterà al meglio il 2001, soprattutto a partire dall'estate prossima, per preparare l'avvento dell'euro (gennaio 2002) nelle tasche dei cittadini. L'allarme è contenuto in una raccomandazione della Commissione europea. Da diversi studi - sottolinea il documento - emerge «l'esistenza di ritardi» nella preparazione dell'arrivo materiale dell'euro: fino al giugno scorso, nella maggior parte dei paesi meno dell'1% delle imprese aveva convertito la sua contabilità all'euro.

**Conto alla rovescia per l'assegnazione delle licenze Umts. Nella fase clou i preparativi per l'asta fra i consorzi**

ROMA Per i consorzi in gara per l'assegnazione della licenza Umts è iniziato il conto alla rovescia per l'asta, la fase clou della gara. I consorzi pronti ad affrontare l'ultima fase, quella del vero e proprio impegno economico, per conquistare la licenza sono gli attuali gestori di telefonia mobile (Tim, Omnitel, Wind, Blu) e i consorzi appositamente costituiti per l'Umts (Andala, Ipse e Tu Mobile). Ancora non è chiaro se quest'ultimo, che ha chiesto un rinvio della gara, proseguirà nella corsa. La decisione è attesa per domani mentre dovrebbe essere il 23 ottobre la data più probabile per l'inizio dell'asta.

**Operazione Enel-Infostrada verso il rush finale: si prepara a scendere in campo l'Authority**

ROMA A pochi giorni dalla chiusura dell'operazione Infostrada, un nuovo ostacolo potrebbe frapporsi all'acquisto della compagnia telefonica italiana da parte dell'Enel. Dopo le polemiche politiche, dopo la guerra tra gestori pretendenti, è ora la volta degli organismi di tutela del mercato e della concorrenza che iniziano ad occuparsi della vicenda. L'Authority dell'Energia ha infatti annunciato di aver aperto una sorta di istruttoria informale sull'operazione per verificare che non vi siano elementi ed implicazioni anticoncorrenziali.

Weekend di lavoro per definire il piano di integrazione con la banca di Piazza Scala

## Gran consulto per Intesa-Comit

Riunione del patto di sindacato con Bazoli, Desiata e Merle

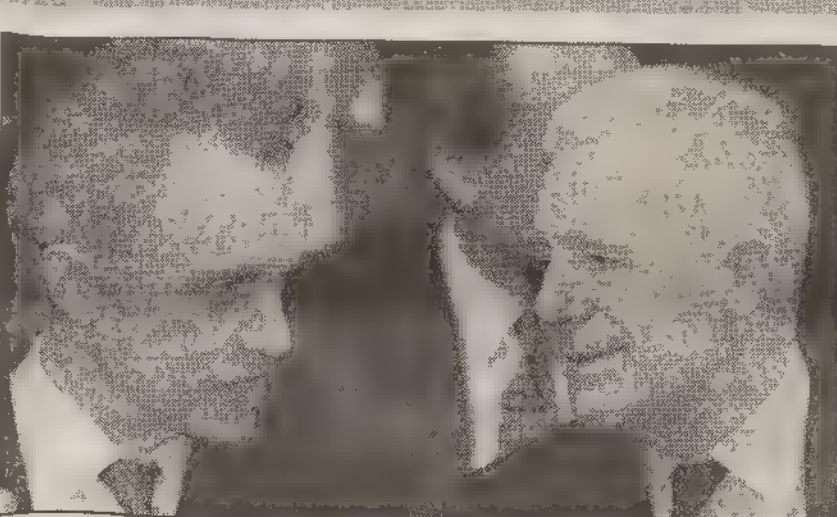
### La Borsa accende i riflettori sul grande risiko bancario

MILANO La grande fusione fra Intesa e Comit ha monopolizzato l'attenzione a Piazza Affari. Le indiscrezioni sulla fusione hanno fatto lievitare in settimana le quotazioni della Banca Commerciale (+14,16%) mentre Intesa è salita solo dello 0,23%. In generale è stata una Borsa piatta e senza emozioni. L'indice, per effetto del recupero messo a segno lunedì poi vanificato dalla flessione nel finale di venerdì, rimane stabile, con una limitata del 0,06% rispetto a venerdì scorso. L'attività è stata davvero contenuta, sotto i 5 mila miliardi giornalieri di controvalore. A scuotere il mercato non è servito nemmeno l'inaspettato inasprimento della politica monetaria Ue. La decisione della Bce di intervenire sui tassi a breve, come anche la debolezza della moneta unica, non ha influenzato neanche le altre piazze europee, più interessate a seguire l'andamento di Wall Street e, soprattutto, quello del Nasdaq. Questi hanno risentito pesantemente, venerdì, del dato sul calo della disoccupazione negli Stati Uniti; la pesante flessione dei titoli tecnologici Usa, con l'indice che cede oltre il 10% in una settimana ha infatti pesato anche sugli analoghi comparti del Vecchio Continente, e il Nuovo mercato non ha fatto eccezione. In piazza Affari c'è stato poi il caso Freedomland: l'inchiesta che ha coinvolto la società di Degiovanni quotata dalla scorsa primavera ha provocato il ribasso del titolo (-26% con un giorno e mezzo di sospensione) e le preoccupazioni degli addetti ai lavori.

MILANO Fine settimana di lavoro per il presidente di Banca Intesa, Giovanni Bazoli, impegnato nella messa a punto dell'integrazione con Comit in vista dei consigli convocati per martedì prossimo. Ieri mattina si è svolta la riunione del direttivo del patto di sindacato degli azionisti. Nel quartiere generale di Intesa, la Cà de Sass, erano presenti Alfonso Desiata per le Generali, Christian Merle per Credite Agricole, nonché il direttore generale del gruppo candidato, secondo le indiscrezioni, a divenire amministratore delegato e Giuseppe Guzzetti, numero uno della Fondazione Cariplo. Bazoli ha opposto un cordiale ma fermo rifiuto («Oggi è sabato non si lavo-

ra», ha scherzato aggiungendo «non dico nulla, non ho dichiarazioni da fare») a commentare gli ultimi sviluppi del piano industriale che porterà alla piena integrazione di Piazza Scala in Intesa e all'addio, dato per imminente, dell'attuale amministratore delegato, Carlo Salvatori. Su scambio e modalità di integrazione con Piazza Scala, temi all'ordine del giorno dei consigli di martedì prossimo, hanno lavorato per tutta la giornata anche gli advisor, Lazard Vitale-Borghesi e Mediobanca.

Sarà un po' più contendibile e, almeno sulla carta, più gradito al mercato l'assetto di Banca Intesa-Comit post fusione. Una soluzione che Piazza Affari ha



Giovanni Bazoli e Alfonso Desiata

già mostrato di gradire suggerendo venerdì (giornata della presentazione alla Banca d'Italia del nuovo piano industriale) un cambio di 1,5 azioni Intesa per ogni Comit. Rapporto inferiore a quello di 1,65 offerto ai soci di Piazza Scala ai tempi dell'acquisto (compensativo di un premio di maggioranza). Oggi, il Credit Agricole ha in mano circa il 16% del capitale di Intesa. Alle spalle dei francesi c'è la Fondazione Cariplo con il 9,9%, seguita dal gruppo Generali (6%), gruppo Lombardo e Fondazione

Cariparma (entrambi con il 4% circa), e Commerzbank (con il 3,7% circa). Sul tavolo di Bazoli anche la questione più spinosa: le dimissioni, ormai imminenti, dell'amministratore delegato Carlo Salvatori, che starebbe facendo rotta verso la Banca di Roma. Un addio che il grande mediatore-banchiere gestirà senza strappi per traghettare il gruppo verso una nuova stagione sotto la guida operativa di Christian Merle, direttore generale, e Lino Benassi, amministratore delegato di Comit.

Un centro commerciale a Zagabria

## Gli ipermercati della Coop sbarcano in Croazia con il sostegno della Simest

ZAGABRIA Gli ipermercati della Coop sbarcano in Croazia con il sostegno della finanziaria Simest. A Zagabria sono partiti i lavori di costruzione dell'ipermercato King Cross, appartenente alla Coop Consumatori Nordest di Reggio Emilia, che fa parte del gruppo Coop, la maggiore catena italiana di ipermercati. I lavori dovrebbero concludersi non oltre la primavera del 2002. Il centro commerciale sorgerà su una superficie di 118 mila metri quadri, con un'area coperta di 42 mila metri quadri. Il King Cross avrà una superficie di 20 mila mq, alla quale si aggiungeranno altri 78 negozi per ulteriori 8 mila mq. Queste rivendite verranno date in locazione.

L'idea del progetto (comporterà investimenti pari a 80 miliardi di lire) spetta all'italiana Coimpredil srl, la quale si occupa di costruzione e gestione di centri commerciali in Europa. L'appalto dei lavori è stato affidato alla croata Circulus Regis Zagreb, che agirà in stretta collaborazione con la Simest, la società nata per sostenere progetti imprenditoriali nell'Est Europa. Al King Cross lavoreranno 700 dipendenti croati. Per Stefano Soldi, della Circulus Regis Zagreb «questo è il primo caso in cui gli italiani investono nel settore commerciale croato, in quanto sinora la cooperazione riguardava solo il settore industriale. Credo che il progetto contribuirà ad approfondire e migliorare i rapporti tra i nostri due Paesi». Oltre al centro commerciale, verranno edificate strade d'accesso e un sottopassaggio.

**CORSO DI FORMAZIONE PER ADDETTE ALLE FUNZIONI DI SEGRETERIA**  
Ob.3 Asse 4 Sub Asse 4.1

**Obiettivi del corso**  
Formare una figura professionale che potrà operare sia in aziende che in enti pubblici con compiti di segreteria e di supporto nelle pubbliche relazioni, in grado di utilizzare al meglio le risorse offerte dagli strumenti informatici.

**Insegnamenti principali**  
L'informatica al servizio dell'azienda, Le previsioni legislative di interesse aziendale, Tecnica di comunicazione, La gestione delle risorse umane, La qualità nell'azienda, L'organizzazione aziendale, L'organizzazione negli enti pubblici, Le pari opportunità nel mondo del lavoro, Lingua inglese.

**Destinatari**  
Donne 25 anni compiuti, disoccupate, obbligo scolastico assolto.

**Durata**  
800 ore di cui 276 in stage in azienda.

**Sede del corso**  
DELTA.piu - AREA Science Park s.s.14, km 163,5 34012 Basovizza (Trieste)

**Selezione**  
Sulla base del curriculum vitae e della verifica delle caratteristiche psicoattitudinali.

**Iscrizione**  
Il curriculum vitae datati e con la dicitura "Acconsento al trattamento dei dati personali ai sensi della legge 675/1996", accompagnati da una lettera di accompagnamento in cui si specifica l'interesse per il corso, dovranno pervenire a DELTA.piu - AREA Science Park s.s.14, km 163,5 34012 Basovizza (Trieste) entro il 23 ottobre 2000. Si accettano anche curriculum inviati via fax o e-mail.

**Idoneità di frequenza**  
Fino a 2.800.000.000.000.

**Certificato rilasciato**  
Attestato di qualifica di 1° livello.

**Ente proponente**  
DELTA.piu - AREA Science Park s.s.14, km 163,5 34012 Basovizza (Trieste)  
Tel.040-3755431, Fax 040-3755432, E-mail info@deltapiu.it Sito Web www.deltapiu.it

L'intervento formativo è stato approvato da parte della Giunta Regionale e gode del finanziamento del Tre organismi sotto indicati.

**RIPERSONALITÀ**

**WÄRTSILÄ**

La Wärtsilä NSD Italia S.p.A. ricerca per la propria sede di Trieste giovani operai di età massima 31 anni per posizioni di lavoro di:

- Operatore di processo di assemblaggio, prova e manutenzione di grandi motori diesel
- Operatore di processo di lavorazione meccanica per macchine a controllo numerico computerizzato

Si richiede: titolo di studio diploma di scuola di formazione professionale tecnica; il possesso di diploma di scuola media superiore a indirizzo tecnico costituito titolo preferenziale; conoscenza base del disegno tecnico; disponibilità a operare in Italia e all'estero.

Contribuiranno inoltre titoli preferenziali: esperienze lavorative precedenti in analoghe mansioni; conoscenza base della lingua inglese parlata e scritta; conoscenza base del funzionamento dei motori diesel.

Si offre: una formazione tecnico-professionale di qualità protetta in un contesto aziendale in continuo sviluppo sul mercato internazionale. Inquadramento e retribuzione regolati dal Contratto nazionale di lavoro per l'industria metalmeccanica e dell'installazione di impianti.

Inviare dettagliato curriculum con specifica autorizzazione al trattamento dei dati ai sensi della L. 675/96 a: **DIREZIONE DEL PERSONALE - UFFICIO SELEZIONE**  
C.P. 4071 - 34018 S. DORLIGO DELLA VALLE (TS).

**ESTRATTO AVVISO DI CONCORSO**  
L'Istituto Triestino per Interventi Sociali di Trieste ha riaperto i termini di scadenza del concorso pubblico per esami ad un posto di «Esperto tecnico», cat. D1 (ex VII q. f.). Le domande di partecipazione devono essere presentate entro il 26 ottobre 2000. Testo del bando e schema di domanda sono disponibili presso l'Ufficio personale I.T.I.S., via Pascoli 31, 34129 Trieste, tel. 040/3736215.

**IL DIRETTORE GENERALE**

Multinazionale operante nel settore dell'elettronica industriale ricerca **INGEGNERI ELETTRONICI**

neolaureati o, preferibilmente, in possesso di una esperienza, anche breve, da avviare attraverso un programma piano di sviluppo della carriera, nella **Progettazione Elettronica**.

La conoscenza della lingua inglese e delle tematiche legate alla produzione e alla qualità del progetto completano il profilo.

**Sede di lavoro: Trieste.**

L'Azienda curerà direttamente la selezione. Gli interessati, ambasciati, sono pregati di inviare dettagliato curriculum, allegando l'autorizzazione al trattamento dei dati personali (L. 675/96), indicando anche sulla busta il Rif. F. 3547 P a:

**FACT - Galleria Europa 3 - 35137 PADOVA**  
**fact**

**SEAT PAGINE GIALLE**

Per il potenziamento delle proprie strutture di vendita  
Ricerca  
Giovani pronti a entrare in un'azienda che si muove alla velocità di Internet e dei nuovi prodotti multimediali.

**AGENTI**  
(indicare sul curriculum Rif. A)

Le persone che desideriamo incontrare, di età intorno ai 23/30 anni, devono essere automotivate, con una provata esperienza nel settore delle vendite e una forte determinazione. L'inserimento prevede la dotazione di un PC portatile e un articolato piano formativo con l'acquisizione delle competenze più avanzate. Le retribuzioni sono ai più alti livelli di mercato costituite da un anticipo provvigionale mensile, un portafoglio clienti consolidato e un portafoglio clienti potenziale, con reali possibilità di affermazione e di carriera. Inquadramento Enasarco. La zona di Lavoro è la provincia di residenza.

**AGENTI JUNIOR**  
(indicare sul curriculum Rif. J)

Le persone che desideriamo incontrare, di età intorno ai 20/25 anni, devono possedere, oltre all'auto di proprietà, entusiasmo e determinazione e un'ampia disponibilità al trasferimento e alla mobilità. L'inserimento prevede notevoli opportunità di crescita grazie a un training di formazione altamente qualificato. I guadagni, ai più alti livelli di mercato, prevedono un anticipo provvigionale mensile, più un portafoglio clienti potenziale, con grandi possibilità di affermazione e carriera. Inquadramento Enasarco.

L'azienda condurrà la selezione. Inviare il vostro curriculum, citando il riferimento e autorizzando il trattamento dei dati personali secondo la legge 675/96, a:

**SEAT PAGINE GIALLE S.p.A.**  
Direzione Commerciale/Gestione Agenti  
Via Mezzanile, 11 - 10138 Torino • Fax 011/4352260 e-mail: dve.or@seat.it



Imprudente finale di escursione per un gruppo di magiari: è la 14.a tragedia in sedici mesi

# Un'altra vittima sull'Isonzo

Si tuffano dopo un tour di rafting: donna ungherese annega nel fiume

## Rete metano, la «Petro» si attiva a Pirano

**PIRANO** La maggiore società petrolifera slovena, la Petro di Lubiana con propri mezzi finanziari parteciperà al completamento del processo di metanizzazione del comune di Pirano.

In questi giorni il sindaco e il presidente del consiglio di amministrazione del colosso lubianese, hanno siglato un accordo; il documento prevede anche la ricapitalizzazione e l'entrata della Petro nel pacchetto azionario della locale impresa pubblica Ogrjevanje. Stando ai termini fissati dall'accordo si calco-

la che nei prossimi cinque anni, grazie ai finanziamenti della Petro, complessivamente saranno assicurati una decina di milioni di marchi per portare a termine il programma. Grazie a questi consistenti finanziamenti sarà possibile costruire un mini-gasdotto con stazione di alimentazione che collegheranno la località di Lucia a Portorose e Pirano. Attualmente il comune di Pirano dispone del 60% del pacchetto azionario dell'azienda Ogrjevanje, il cui valore si aggira sui 300 milioni di talleri (circa 3 mi-

liardi di lire); si tratta in prevalenza di lotti di terreno, impianti e apparecchiature. La Petro ha acquistato il rimanente 40% delle azioni della Ogrjevanje, versando una somma complessiva di 200 milioni di talleri (circa 2 miliardi di lire). La principale stazione per la distribuzione del metano verrà costruita a Lucia. Si prevede che entro la fine del 2005 buona parte degli abitanti di Pirano, Lucia e Portorose e i principali impianti turistico-alberghieri di questa zona verranno allacciati al nuovo mini-gasdotto.

La corrente e la temperatura dell'acqua (10 gradi) sono state fatali per la turista. E' risultato inutile il salvataggio da parte di un canoista

**PLEZZO** Nuova tragedia nell'alta valle del fiume Isonzo, vicino al campeggio di Ternovo, a una ventina di chilometri dalla località di Plezzo. L'altro giorno davanti agli occhi esterefatti di una ventina di turisti ungheresi, nel giro di una decina di minuti in un'ansa del «fiume maledetto», è annegata una loro connazionale. Poco dopo gli inquirenti giunti sul posto con un gruppo di sommozzatori di Tolmino e Caporetto hanno stabilito che si trattava di Sandrone Takievicz, 46 anni insegnante di matematica in un noto liceo scientifico

co privato di Budapest. La donna con il gruppo di turisti ungheresi, alla fine della vacanza, prima di tornare sui banchi di scuola, aveva deciso di compiere un'ultima escursione per provare le emozioni del rafting. I turisti magiari avevano scelto uno dei tratti più pericolosi di quello che ormai viene definito il «fiume della morte». Negli ultimi 16 mesi, fino a oggi in questa zona sono annegati complessivamente 14 turisti, tra cui un giovane canoista di Bolzano.

Quel giorno, secondo un programma prestabilito, la



Rafting sul fiume Isonzo, numerosi incidenti sono spesso dovuti all'imprudenza.

ventina di turisti ungheresi a bordo di capaci gommoni hanno compiuto alcune spericolate discese su questo tratto di fiume, fermandosi senza conseguenze nei pressi del ponte di Ternovo. A questo punto i turisti, per concludere in bellezza la loro vacanza, hanno deciso di fare il bagno. Sembra che subito siano stati sconsigliati dalle guide locali per l'impetuosa corrente e

la rigida temperatura dell'acqua che si aggirava sui 10 gradi. Ma i turisti hanno insistito. Molto presto però l'avventata decisione è risultata fatale per la professoressa di Budapest. Dopo poche bracciate l'inesperta nuotatrice è stata risucchiata nei vortici del fiume in piena. A questo punto una delle guide, con la canoa ha cercato di raggiungere la donna, ormai allo

stremo delle forze. Nonostante la tempestività dell'intervento il canoista non è riuscito a salvarla. Poco dopo il corpo senza vita della donna è stato ripescato nei pressi del ponte di Ternovo.

Quest'anno si tratta della seconda vittima dell'Isonzo; agli inizi di maggio poco lontano dal campeggio di Ternovo era annegato un turista della Repubblica ce-

## Dati in miglioramento rispetto ad alcuni anni fa: il fenomeno è in calo e riguarda in genere persone anziane e coloro che vivono da soli

# In Slovenia è «povera» una famiglia su dieci

Ma ci sono anche delle sorprese: i nuclei più numerosi (ossia con più figli) sono anche quelli che stanno meglio dal punto di vista economico

**LUBIANA** Il numero delle famiglie slovene che vive in povertà sta calando. Lo sostiene l'Istituto nazionale di statistica, a commento degli ultimi dati raccolti sull'argomento di scottante attualità. Le ricerche condotte si riferiscono agli anni 1997 e 1998. I nuclei familiari che devono affrontare condizioni di vita disagiate, sono l'11,2 per cento. Rispetto al 1993 sono in calo

del 2,4 per cento. Analizzando le fasce d'età dei poveri, prevalgono gli anziani che vivono soli e le coppie di pensionati, che non hanno figli. Dal punto di vista economico emerge, come facilmente immaginabile, che le famiglie più vulnerabili sono quelle dove nessuno dei componenti ha un lavoro fisso. In crisi anche coloro che vivono principalmente degli aiuti sociali, passati dallo stato o le famiglie,

dove la principale fonte d'entrata sono le pensioni. I ricercatori pongono poi in risalto un elemento che va a favore dell'incremento demografico in Slovenia. Le famiglie più numerose sono, in percentuale, le meno povere. Soltanto il 7 per cento di quelle che hanno tre o più componenti, denuncia difficoltà economiche. Prevalgono in questa triste graduatoria i «single» con un preoccupante venti per cento. Rinunciare ai figli per motivi finanziari, sarebbe quindi ingiustificato. Le condizioni di vita degli sloveni possono essere intuite

dagli alloggi che occupano. Oltre il 23 per cento dei poveri vive in affitto, pagando pigioni minime, sovvenzionate dallo stato. Circa il due per cento non dispone di servizi igienici, il 20 per cento è senza bagno, quasi la metà non può permettersi il riscaldamento centrale. La percentuale dei cittadini che vivono in ristrettezze, obbligati a rinunciare alla macchina, sfiora quota sessanta. La ricerca lancia un appello implicito ai giovani: con l'aumentare del grado di istruzione, scende il rischio di precipitare nel baratro della povertà.

SLOVENIA			
Tallero	1,00	=	9,28 Lire*
Tallero	1,00	=	0,0048 Euro*
CROAZIA			
Kuna	1,00	=	257,53 Lire
Kuna	1,00	=	0,1330 Euro
SLOVENIA			
Tallero	167,10	=	1629,63 Lire
CROAZIA			
Kuna	6,68	=	1720,32 Lire
SLOVENIA			
Tallero	153,80	=	1499,92 Lire
CROAZIA			
Kuna	6,48	=	1668,81 Lire

\* Dati forniti dalla Banca Mondiale di Capodistria

## Una giuria qualificata a Maribor per il concorso riservato ai cantanti giovani

# Il Premio «Otta» a un croato

**MARIBOR** Il Teatro dell'opera e balletto di Maribor ha al timone il maestro Stane Jurgec, persona molto competente e capace che, malgrado mezzi molto limitati riesce ad avere un ricco programma. Basti dire che in repertorio ci sono sette opere di Verdi, fra cui «Macbeth» ed «Ernani».

Il maestro Jurgec ha avuto l'idea di organizzare lo scorso anno il primo concorso per cantanti giovani «Ondina Otta». Ondina Otta è nata a Trieste e ha avuto una ricca carriera internazionale, particolarmente ha cantato spesso al teatro

Verdi di Trieste. Il primo concorso dell'anno scorso ha avuto molto seguito e si è deciso di continuare nelle successive stagioni. Il valore di un concorso lo si può giudicare anche da chi compone la giuria. Quest'anno c'erano Darko Brlek direttore e sovrintendente del Festival internazionale di Lubiana, Vladimir Kranjčevic, direttore del Teatro nazionale di Zagabria, Ivan Dorosek, direttore dell'Opera di Kiev (Ucraina), Ivica Saric, direttore dell'Opera di Sarajevo, Clamen Kartaloff, direttore dell'Opera di Kiev e altri.

Tra questi c'era anche una personalità molto nota nel mondo del teatro lirico, Helga Schmidt, ex direttore artistico del teatro Covent Garden di Londra, attuale consulente artistico del teatro londinese, che è stata nominata recentemente direttore dell'Arts Center di Valencia (Spagna). Tra i dieci finalisti ci sono stati quattro cantanti croati e tre sloveni; il primo premio l'ha conquistato il baritono croato Armando Pucalev, il secondo il soprano sloveno Urška Zizek, e il terzo posto è andato al basso croato Berislav Puskarić.

Dragan Lisac

**festi d'autunno**

Con il patrocinio del Comune di Palmanova

**2000 PALMANOVA**

Domenica 8 ottobre

Negozi aperti

Mercato in Piazza Luna Park

2<sup>a</sup> Mostra Modellismo Militare Statico

30 settembre - 1 ottobre

7 - 8 ottobre

Sabato e Domenica

emmezeta

MERCATONE ZETA

**4 LAVORO**

OFFERTA

Feriale 2000 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendere riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**A.A.A. CERCASI** per potenziamento proprio organico personale autonomo, preferibilmente diplomati età 25/35, richiesta bella presenza, serietà, buona dialettica, predisposizione contatti interpersonali, possibilità alti guadagni. Per appuntamenti telefonare allo 0481/410230.

**A.A. AZIENDA** cerca ambasciati liberi subito. Varie mansioni per Gorizia, Udine, Monfalcone. Retribuzione elevata. Tel. 0481/476287. (C00)

**A. BANCA** leader nel private banking seleziona per zone di Trieste Gorizia Monfalcone. Cervignano persone in possesso di diploma o laurea. Preferibilmente già pratici del settore bancario o assicurativo. Scrivere a casella postale n. 1706 Ag. 6, via Pascoli, Trieste 34129.

**A. SELEZIONIAMO** dal 9 al 13 ottobre disoccupati provenienti da qualsiasi attività lavorativa, inizio lavoro 16/10. Tel. 040/2158100. (A13215)

**ADDETTO/A** traffico internazionale camionisti per paesi dell'Est ceca. Richiedesi conoscenza lingua inglese. Grada conoscenza lingue slave. Sede di lavoro zona Udine, telefonare ore ufficio allo 0335/7400647.

**ADECCO** Gorizia cerca laureato/a da inserire come responsabile commerciale nella filiale di Gorizia, due ingegneri elettronici per assunzione tempo indeterminato, operaie varie qualifiche. Tel. 0481-533000. (B.00)

**AGENZIA** generale di assicurazioni cerca consulente assicurativo/finanziario già esperto. Offresi fisso più provvigioni superiori alla media. Telefonare 040-635470.

**AGENZIA** Tecnicasa seleziona un/a ragioniere/a da inserire in un nuovo punto vendita, età max 35 anni. Tel. 040/393329. (A13180)

**AMBOSESSI** cerca per lavoro di selezione/trascrizione dati L. 12.500 a scheda. Tel. 0776319088. (Fil.35)

**AMI Nord Est Spa** ricerca operatori di telemarketing disponibili al part-time. Telefonare per informazioni lunedì 9 ottobre dalle 9 alle 13 040/3187809. (A13146)

**AMMINISTRAZIONE** stabili cerca impiegato/a volontario/a massima collaborazione con preparazione e capacità autonoma ed esperta in contabilità computerizzata. Telefonare 10-12 e 16-18 allo 040-370464. (A.13084)

**APPRENDISTA** pasticciere cerca Jerian via Combi 26. (A13004)

**AUTOSCUOLA** cerca istruttore di guida per patenti A e B già autorizzato 6 ore giornaliere, indispensabile professionalità e bella presenza. Tel. lunedì dalle 10 alle 16 allo 040/766604. (A13200)

**AZIENDA** cerca ragioniere/a pratico computer, possibilità anche part-time. Telefonare 0335/5482685. (A13056)

**AZIENDA** di lavorazioni meccaniche di precisione cerca operaio attrezzato esperto. Inviare curriculum dettagliato. Fermo posta Trieste 17 Patente TS2065277P.

**AZIENDA** di trasporti cerca autista con patente «E» o «C» per lavoro centro-Nord Italia. 0481/393842 - 390687. (B00)

**AZIENDA** elettrica di Trieste cerca operai e apprendisti del settore millitenti. Tel. 0338/3259838. (A13158/4)

**AZIENDA** in Gorizia cerca ragazza/o max 26enne esperienza customer service bolle fatture contatto clienti fornitori. Indispensabile inglese parlato scritto fluente, conoscenza programmi Word, Excel. Inviare curriculum al fax 0481-520665. (B.00)

**AZIENDA** manutenzioni cerca operaio esperto lavorazioni meccaniche. Fermo posta C.I. 056249 - Trieste Centrale. (A13216)

**AZIENDA** settore alimentare, zona Gorizia, cerca elettromeccanico con provata esperienza. Telefonare dalle 8 alle 19 allo 0481/380111. (A00)

**AZIENDA** settore termoidraulica ricerca ambasciati: venditore e/o geometra per sala mostra esperto piastrelle + venditore esterno. Ore ufficio 0481/392393. (B00/4)

**AZIENDA** triestina costruzioni navali cerca carpentiere esperto ferro-alluminio, tel. 0349-0885985. (A13114)

**BARTOLINI** corriere espresso, seleziona autotrasportatori, anche part-time, con mezzi propri, idonei per consegna di plichi e/o pacchi, nell'ambito della provincia di residenza. Si garantiscono lavoro continuativo e guadagni commisurati all'effettiva

**CAPIAZZA** settore alimentare, zona Gorizia, cerca elettromeccanico con provata esperienza. Telefonare dalle 8 alle 19 allo 0481/380111. (A00)

**CAPIAZZA** settore termoidraulica ricerca ambasciati: venditore e/o geometra per sala mostra esperto piastrelle + venditore esterno. Ore ufficio 0481/392393. (B00/4)

**CAPIAZZA** triestina costruzioni navali cerca carpentiere esperto ferro-alluminio, tel. 0349-0885985. (A13114)

**CAPIAZZA** settore termoidraulica ricerca ambasciati: venditore e/o geometra per sala mostra esperto piastrelle + venditore esterno. Ore ufficio 0481/392393. (B00/4)

capacità lavorativa. Telefonare in orario d'ufficio al Punto Operativo di zona: 040/827192. (Fil.47)

**CERCASI** cameriera/e max 30 anni part-time, serale, presso birreria presentarsi mercoledì 11 ottobre alle ore 10 in via U. Foscolo 3 Trieste.

**CERCASI** operaio/a qualificato/a 25-35 anni munito di patente C da innadare nel contratto industria metalmeccanica. Telefono 040/364784. (A13120)

**CERCASI** personale a tempo indeterminato (preferibilmente maschile, per pulizia all'esterno a Cormons, Trieste e Villa Opicina. Tel. 045/501290.

**CERCASI** personale esperto per casa di riposo. 0368/3917380.

Continua in 26.a pagina

**“Namaste” di riccardo candelieri**

ISCRIZ. RUOLO n. 753 - ISCRIZ. REG. IMPRESE n. 18719

Trieste - via Montecucco n. 6 (su appuntamento)

Tel./fax 040300457 cell. 0335482400

**TRIESTE**

Costiera mare, appartamento in casa quadrifamiliare, ottime condizioni, lire 880.000.000.

Borgo Grotta Gigante casa casaria parzialmente da ristrutturare con cortile, lire 310.000.000.

Bassovizza casa casaria con grande prato, parzialmente da ristrutturare, ampia, strada per Longera, casetta con terreno, in pieno sole, elevata edificabilità, lire 160.000.000.

V. Monte Cengio, 2.0 piano palazzina residenziale, salone con vetrata, cucina, tre stanze, due bagni, due poggiori, lire 280.000.000.

V. R. Sanzio, 3.0 piano ascensore, atrio, cucina, due stanze, bagno, ripostiglio, terrazza, cantina, lire 130.000.000.

V. San Vito, 4.0 piano senza ascensore, luminoso e silenzioso, atrio, cucina, due stanze, bagno, ripostiglio, lire 130.000.000.

V. P. P. 4.0 piano senza ascensore, oltre mq 110, condizioni abbastanza buone.

Piazza della Valle, mq 254 (catastralmente diviso in tre tré), 1.0 piano, palazzo dell'Ateneo, lire 200.000.000.

Ateneo locale zona Costalunga, adatto varie attività (ex-carrozzeria), impianti a norma, ampio scoperto, facilità di manovra per automezzi.

**UDINE E PORDENONE**

Grande villa prestigiosa nuova con ampio terreno, 15 km da Udine in rimata ed esclusa zona residenziale, richiesta fortemente impegnativa, trattativa riservata.

Tarcento villa perfetta, mq 280 su due livelli, oltre mq 3000 di terreno aperto e parco, lire 400.000.000.

Tarcento Pontebbana grande casa parzialmente da ristrutturare, quattro livelli di abitazione, terreno pianeggiante di mq 8000, adatta anche ad attività imprenditoriale, lire 280.000.000.

Tarcento Pontebbana villa recentissima su due livelli mq 220, giardino mq 1900, lire 300.000.000.

Colline di Tarcento villetta singola panoramica, ottime condizioni su due livelli, mq 180 circondata da un giardino, con terreno staccato di mq 9950 (vigneti, prati, seminativi), lire 130.000.000.

Colline di N. mis/Ramondolo villetta singola con ampio giardino, tre livelli (altezze: cantina, 2.5, appartamento 2.5, mansarda 2.1), tre stanze, cucina, soggiorno, tripli servizi, cantina/lavanderia, lire 135.000.000.

Colline di Spilimbergo: Castelnuovo (Pn) casetta accostata su un lato con terreno di mq 900, due livelli, lire 85.000.000.

Villa vicino a Grado, terreno mq 1500 canale navigabile, cinque camere, due bagni, cucina, salone, garage e deposito, perfetta, lire 485.000.000.

**AUSTRIA**

Splendida villa di duecento anni, restaurata nel 1995 a Velden, eccellenti rifiniture, mq 170 con terreno di mq 2000, garage doppio, con un rustico indipendente di mq 90 nella proprietà. Prezzo: ATS 3.800.000.

Villa singola sulla Gerlitz, vista completa (alt. m. 1600), terreno mq 700, due piani, mq 110 totali, ben rifinita, stufa in malacca. Prezzo: ATS 2.400.000.

Bad Kleinkirchheim due case singole con belli e ampi terreni, vista sul paese, lire 420.000.000 e lire 700.000.000.

Bad Kleinkirchheim: piccolo condominio isolato fuori dal centro, graziosi appartamenti di circa 40/50 mq con terrazza. Prezzo: da ATS 850.000.

Altre opportunità: Ossiacher See, Pramollo.

Continuaz. dalla 6.a pagina

**IMMOBILIARE BORSA**

040/368003 affitta locale d'affari Borgo Teresiano circa 230 metri quadrati circondato da grandi vetrine fronte strada.

(A13162/3)

**NEGOZIO** Giulia mq 110 restaurato autoriscaldamento impianti norma 1.100.000 Viale ufficio 2 stanze servizio 500.000. 040/7606552. (C00)

**UFFICIO** via Diaz signorile cinque stanze stanzone doppi servizi 1.500.000 mensili. immobiliare Borsa 040/368003.

**Residence Castelnuovo**

Sul Carso tra Villa Sospisio e Castelvecchio a Sagrado [GO]

2 ville quadrifamiliari immerse nella pineta con 2 o 3 camere ingresso indipendente taverna, giardino di proprietà

**COMAR COSTRUZIONI**

Tel. 0481-712300

**PROPOSTE IMMOBILIARI DELLA PROVINCIA DI GORIZIA**

**CAPIAZZA** di Raffaella Tomadin

compravendite e affittanze immobiliari

**GORIZIA**

Vendesi appartamento a due passi dal centro, 120 mq, condizioni discrete, con cantina e garage, vista panoramica.

**CORMONS**

Zona residenziale vendesi villetta a schiera in costruzione con ampie metrature sia interne sia esterne. Ottimo rifiniture.

**SAN LORENZO ISONTINO**

Vendesi appartamenti in costruzione palazzina da 3 enti. Ottimo rifiniture, tutti con posto macchina e cantina.

Via Cumano 13 - Cormons (Go)

Tel. e Fax 0481.630635

**Serena IMMOBILIARE**

**VENDITE AFFITTANZE STIME**

**VENDESI**

MONFALCONE appartamenti da ristrutturare (65 e 59 mq), uno con giardino privato e l'altro con garage (periferia servitissima).

MONFALCONE e RONCHI DEI LEGIONARI ville (nuove e non), varie metrature, piano unico e vari livelli. Per informazioni, rivolgersi in ufficio RONCHI DEI LEGIONARI lotto commerciale in ristrutturazione su due piani, posizione interessante perché in sviluppo edilizio.

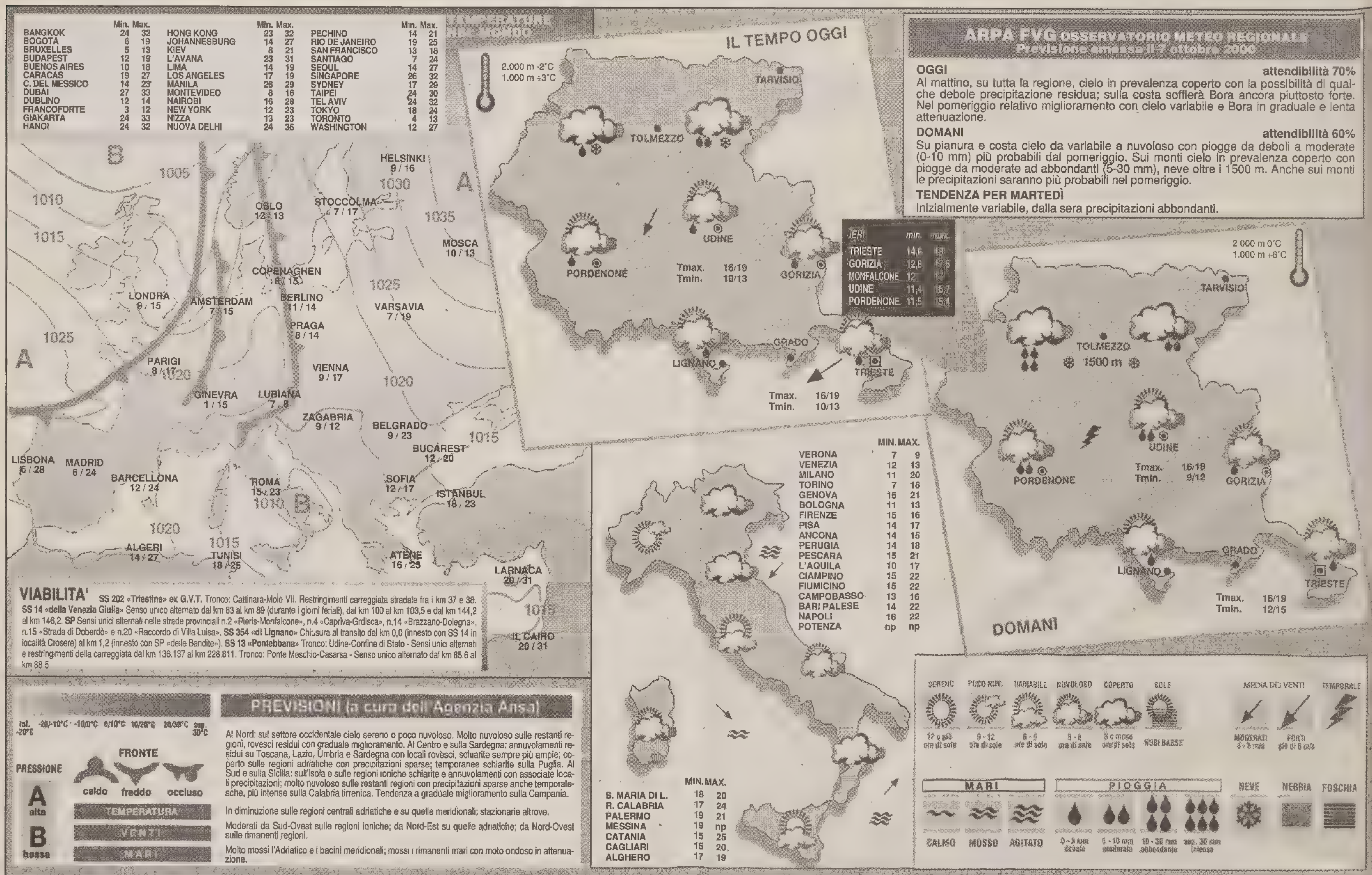
**AFFITTASI**

MONFALCONE locali commerciali: varie posizioni e metrature, per vari usi (ambulatori, uffici, negozi, ecc.).

MONFALCONE - via F.lli Rosselli, 53

Telefono 0481/413623 fax 0481/792271





## CANTINA

Dopo Friuli Doc questo weekend a Udine, da giovedì a Gorizia «Ruralia»

## Il vino un ospite di riguardo della gastronomia e... di altro

Ottobrata di manifestazioni legate ai vini e alla cucina nelle due «capitali» dell'eno-gastronomia del Friuli-Venezia Giulia. A Udine questo weekend ripropone «Friuli Doc» in una edizione che (pioggia a parte) coinvolge, a livello di stand nelle piazze e nelle vie del centro, anche prodotti delle genti vicine: di Carinzia, Stiria, Baviera e Slovacchia. A Gorizia si aprirà giovedì nel quartiere fieristico la terza edizione di «Ruralia», il salone delle specialità agroalimentari a Dop e Igp (denominazione di origine e indicazione geografica protette), dedicata ai 101 prodotti italiani dei 520 globalmente tutelati in ambito comunitario. Ingresso Fiera gratuito, giovedì e venerdì dalle 16 alle 22, sabato e domenica dalle 10 alle 22.

Attorno al vino ruota sempre più un mercato della gastronomia legato alla tradizione e alla qualità. Ma anche elettronico: se ne discute in entrambe le sedi, a Gorizia (sabato prossimo) al convegno «In tavola» con chiaro riferimento, attraverso

so la chiacchierina, ai potenziali ordinativi attraverso i canali dell'e-commerce.

Il vino dimostra così una volta di più di essere divenuto il perno di un volano della buona tavola capace di fare - come si dice oggi - sistema. Cioè di produrre ricchezza e di soddisfare i piaceri.

Nell'ambito di Friuli Doc, le Donne del Vino friulane con la delegata Michela Sfiligoi hanno chiamato la loro presidente nazionale, Giuseppina Vigliero (Villa Banfi, Montalcino) per la nomina a socia onoraria di Gianpiero Nonino. E la «patron» della grappa ha in calendario, nell'ambito del Salone del Gusto di Slow Food a Torino di fine ottobre, una speciale degustazione di Nonino Ue Riserva dei Cent'anni, vendemmie 1986-1987 da uve Merlot, Cabernet Franc e Traminer, in abbinamento agli esclusivi sigari cubani di Don Alejandro Robaina prodotti da Andrea Molinari, fondatore dell'Associazione degli Amanti del puro (sigaro) in Italia. Gli orizzonti sinergici si ampliano ancora.

C'è poi la cucina. Quelle «della memoria», tema riproposto nelle varie edizioni di Friuli Doc con riferimento, di volta in volta, alle diverse epoche storiche e, quest'anno, alle prospettive del nuovo millennio e alla possibilità di preservare i sapori originari in un mondo votato alla globalizzazione e al precotto. E quelle (il plurale anche in questo caso è d'obbligo) delle minoranze, che Ruralia farà assaggiare in pranzi esclusivi e non, iterando il successo dell'idea lanciata l'anno scorso. Protagoniste, stavolta, le tavole imbandite ebraica, slovena, della Benecia (Valli del Natisone) e ladina, oltre alla carnica che gioca in casa.

Il vino sarà dunque ospite di riguardo. Giusto l'obiettivo regionale, con Ersa e Esa quali sponsor, a allargare il campo delle iniziative enologiche. E benvenuto è quest'anno il calendario che propone per la prima volta a distanza ravvicinata i due eventi focalizzando l'attenzione dei media a Nord Est.

Baldovino Ulcigrai

## OROSCOPO

**Ariete** 21/3 19/4  
Siete nelle condizioni di spirito migliori per sfidare un piano d'azione su cose che veramente vi interessano. In amore non arrendetevi.

**Gemelli** 21/5 20/6  
Sarà opportuno seguire un preciso piano e non lasciarsi sorprendere. Un incontro imprevisto potrebbe mettere in crisi i vostri sentimenti.

**Leone** 23/7 22/8  
Cercate di evitare inutili discussioni con i vostri colleghi in ufficio: non servono a niente. Dagli affetti vi viene gioia e sicurezza.

**Bilancia** 23/9 22/10  
Le vostre buone capacità organizzative vi permetteranno di concludere affari di un certo livello. Qualche nube nel settore sentimentale.

**Sagittario** 22/11 21/12  
Si prospettano giornate decisive per lanciarsi in nuove iniziative di lavoro. Situazione affettiva piuttosto fluida, ma non ancora al top.

**Aquario** 20/1 18/2  
Vi sentite in discrete condizioni fisiche e psichiche e questo vi permetterà di essere intuitivi nel lavoro. In amore occorre determinazione.

**Toro** 20/4 20/5  
Una certa disinvoltura nel vostro comportamento vi faciliterà sul lavoro. State scoprendo soltanto ora una persona che vi sta accanto già da tempo.

**Cancro** 21/6 22/7  
Vi sentirete capaci di agire con decisione nei momenti difficili o d'emergenza che si presentano nell'ambito del vostro lavoro.

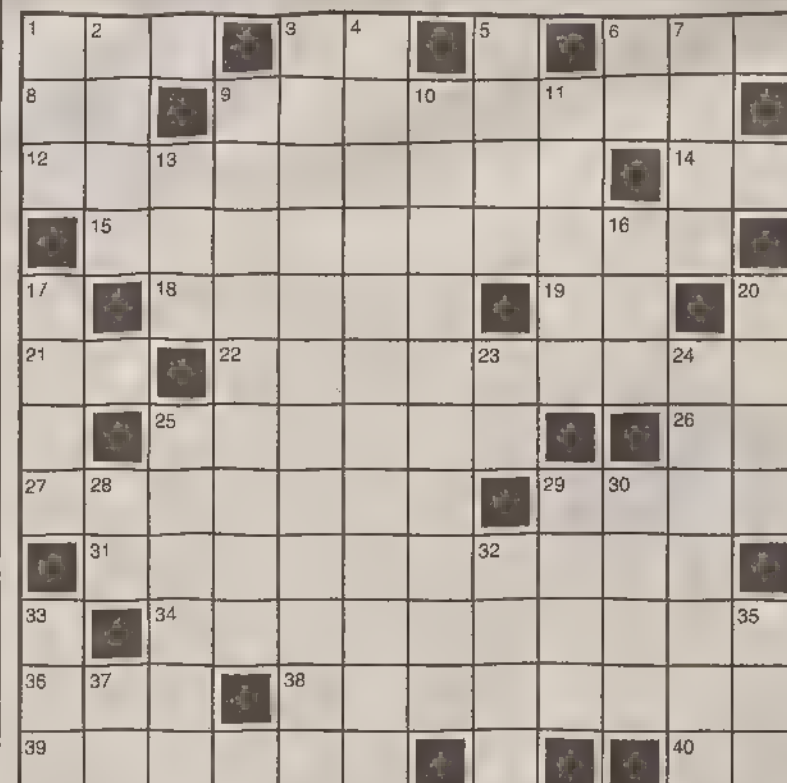
**Vergine** 23/8 22/9  
Le circostanze incalzano: non mancheranno i risultati positivi nel vostro lavoro. In questo periodo state un po' trascurando la persona amata.

**Scorpione** 23/10 21/11  
Dopo tanto impegno arriveranno grandi soddisfazioni in campo professionale, anche economico: ve le siete proprio meritate.

**Capricorno** 22/12 19/1  
Il momento è propizio ma non per questo dovete lanciarsi in nuove iniziative di lavoro senza riflettere: non vale la pena di rischiare inutilmente.

**Pesci** 19/2 20/3  
Vi attendono giornate interessanti e produttive: luminose ispirazioni vi renderanno inattaccabili. Il vostro cuore è ormai nella bufera.

## I GIOCHI



**ORIZZONTALI:** 1 Ripetizione a richiesta - 3 Centouno romani - 6 Adesso la segna l'orologio - 8 Iniziali di Dumas - 9 Consente, accordate - 12 Limitata da uno steccato - 14 Napoli - 15 La capitale dell'Uruguay - 16 Giardino per piante delicate - 19 Iniziali di Celentano - 21 Primo pronome - 22 Sono locali per colloqui - 25 Il nome dell'attrice Andress - 26 Al plurale si dimezza - 27 Bracciale per arrestati - 29 Un giudice infernale - 31 Trascurate, sbadate - 34 Maglietta da portare sotto la camicia - 36 Può precedere «guarda» - 38 Composizione pittorica a scompartimenti - 39 Celestiali, incorporee - 40 Simbolo dell'arsenico.

**VERTICALI:** 1 Vi si prende l'aperitivo - 2 È come dire la stessa cosa - 3 Lo è un parere opposto - 4 Dispositivo che apre e chiude il circuito elettrico - 5 Tiri non parati - 6 L'osmo - 7 Il fiume di Colonia - 9 Si usa per firmare - 10 Sostengono le tele dei pittori - 11 Governo l'Egitto prima di Mubarak - 13 La celebre isola di Ippocrate - 16 Umberto, l'autore del nome della rosa - 17 Si gira per vederlo - 20 Il grande fiume dell'Egitto - 23 Iniziali dell'attrice Almée - 24 Indagine di laboratorio - 25 Non ve ne sono altre - 28 Rada in centro - 29 Sigla di un ente turistico - 30 I miscredenti - 32 Dieci in un chilo - 33 Andate poeticamente - 35 La dea madre dell'eroe Memore - 37 Otto per me.

SOLUZIONI DI IERI: Indovinello: IL TEMPO - Zeppa: BACO, BACIO.

**ENIGMISTICA** 100  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
Ogni mese in edicola  
pagine di giochi e rubriche

**DieKärntner**  
Sparkasse

CASSA di RISPARMIO della CARINZIA  
La Vostra Banca per investimenti in Austria

## ESEMPIO DI INVESTIMENTO

## BIOTEC-STOCK

FONDO AZIONARIO GLOBALE BIOTECNOLOGICO  
PERFORMANCE 17.4.2000 (Emissione) 30.9.2000  
61,63%

NON C'È GARANZIA DI UGUALE RENDIMENTO PER IL FUTURO

Comunichiamo alla gentile Clientela che il segreto bancario in Austria è un diritto garantito dalla Costituzione.

## L'Austria a Trieste

in via Giustiniano 9 - Tel. 040/365098

Un consulente a disposizione per qualunque chiarimento

## SU APPUNTAMENTO

prenotate la Vs. visita telefonando dal lunedì al venerdì ore 9 - 12.30

## LOTTO

BARI	39	52	1	27	41
CAGLIARI	86	59	41	77	24
FIRENZE	21	70	59	74	39
GENOVA	32	31	19	78	61
MILANO	10	42	76	3	86
NAPOLI	8	43	39	15	23
PALERMO	16	11	77	64	7
ROMA	65	61	70	54	75
TORINO	84	29	3	2	47
VENEZIA	2	75	31	7	19

Endolotto (Concorso n. 81 del 7/10/2000)

8	10	16	21	39	65	2
Montepremi lire	18.640.072.605					
Nessun vincitore con 6 punti jackpot lire	49.663.619.465					
Al 2 vincitori con 5+1 punti lire	1.864.007.300					
Al 64 vincitori con 5 punti lire	58.250.200					
Al 7.037 vincitori con 4 punti lire	529.700					
Al 245.962 vincitori con 3 punti lire	15.100					

**ELETTROCENTRO snc**  
VIA CRISPI 40 - TRIESTE  
TEL. 040-768691 - FAX 040-3479395

PER LA CASA - PER NEGOZI - PER UFFICI

ANCHE PER VOI

VENDITA MATERIALE ELETTRICO

ILLUMINAZIONE

PICCOLI ELETTRODOMESTICI

IMPIANTI ELETTRICI

Speciale scuola  
sconto del 10%  
sulle lampade  
da scrivania

APERTI DA LUNEDÌ A SABATO



## OGGI

**Il Sole:** sorge alle **7.12**  
tramonta alle **18.32**  
**La Luna:** si leva alle **16.42**  
cala alle **1.36**

40.a settimana dell'anno, 282 giorni trascorsi, ne rimangono 84.

## IL SANTO

**Santa Pelagia**

## IL PROVERBIO

**Non chiamare una cosa triste, che ti può capitare di peggio.**

## TEMPO

**Temperatura:** 14,6 minima  
**18** massima  
**Umidità:** 74 per cento  
**Pressione:** 1012,4 in dimin.  
**Cielo:** coperto  
**Vento:** 38,2 km/h E-N-E  
**Mare:** 20,5 gradi

## MAREE

**Alta:** ore 8.36 **+29** cm  
ore 19.50 **+17** cm  
**Bassa:** ore 1.37 **-31** cm  
ore 14.36 **-12** cm

## DOMANI

**Alta:** ore 8.49 **+36** cm  
**Bassa:** ore 2.08 **-37** cm

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
TRIESTE • Via Campo Marzio 18  
☎ 040/3181111

# TRIESTE

Cronaca della città

**AUTO**  
**CAMPOMARZIO**  
CONCESSIONARIA **FIAT**

Illustrati dal presidente Antonione i progetti allo studio in Regione per le strutture ospedaliere triestine

## Sanità, sarà guerra ai «doppioni»

Cattinara ad alta specialità, Maggiore di secondo livello, un nuovo «Burlo»



Una folla di medici, esponenti politici, sindacalisti e cittadini ha gremito la sala che ha ospitato la conferenza stampa sulle proposte della Regione per la sanità triestina.

Ecco in dettaglio la «lista della spesa» per il settore

### Ma costruire quanto costa? «Poco, solo 120 miliardi...»

«Il «Burlo» è vecchio, e va rifatto. Ma la ristrutturazione deve continuare. Se un giorno traslocasse, la sede verrebbe comunque utilizzata». E i soldi? Nella disamina della sanità triestina presente e forse futura il presidente della giunta, Antonione, ha reso in dettaglio la cosiddetta lista della spesa. Anche per rimpiazzare la consueta gelosia nei confronti di Udine, col suo ospedale nuovo in costruzione. «A Udine vanno, ora 280 miliardi. Se facciamo la somma, per Trieste ne sono previsti 320. Vediamo dunque questa somma, così come è stata presentata ieri mattina.

**Ospedale Maggiore:** 80 miliardi impegnati per la ristrutturazione; cinque per opere varie; 86 e poi 100 miliardi per i lotti successivi (da spendere entro il 2007).

**Ospedale di Cattinara:** 10 miliardi per la prossima edificazione di Anatomia patologica e delle aree didattiche; due miliardi e 600 milioni per i parcheggi; due miliardi per altri interventi minori.

**«Burlo Garofolo»:** con 14 miliardi è già finanziato il primo lotto della ristrutturazione (da terminare entro il 2002). I lotti successivi, ha detto Antonione, devono essere confermati dal mini-

stero della Sanità, e comunque prevedono una ulteriore spesa di 66 miliardi.

**Azienda sanitaria:** otto miliardi già spesi; 11 miliardi e 900 milioni da impegnare per le Residenze sanitarie assistenziali, anche con una ristrutturazione dell'Itis; quattro miliardi e 600 milioni per il centro di cura dedicato ai cerebropatici.

**Residenze per non autosufficienti:** 39 miliardi.

Ma la Regione, pensando all'improvviso di costruire ex novo un «Burlo» e un Centro per la medicina molecolare, ha fatto anche i conti edilizi del futuro, e Antonione li riassume «in soli



L'ospedale di Cattinara: futuro ad alta specializzazione.

120 miliardi, ben poco - commenta - per una ristrutturazione generale della sanità di Trieste». E dunque: in 50 miliardi è quantificata la nuova sede dell'ospedale per i bambini, 30 si prevede che costino gli ambulatori per l'attività «intramoenia» dei medici ospedalieri e il Centro per la Medicina molecolare, e altri 35-40 sarebbero messi a disposizio-

ne per l'ammodernamento di servizi tecnici, direzionali, parcheggi ecc.

Ora la parola passa alla città. Antonione ribadisce di voler cercare il consenso su questa manovra drastica, di aver captato una tensione favorevole tra molti medici interpellati, e di non puntare a drammatizzazioni politiche.

g. z.

A Cattinara tutta la medicina ad alta specialità, di urgenza, chirurgica e di degenza. Un «Burlo», costruito accanto alle torri, in sé autonomo. Un nuovo Centro per la medicina molecolare, forse con una gestione più complessa del consueto. Al Maggiore invece le diagnosi più semplici, la riabilitazione, il «day hospital», la chirurgia senza ricovero e un Pronto soccorso. Assistenza per post-acute, «hopscotch» e cure palliative in altre strutture ancora. Torna con forza, nei progetti della Regione per la sanità triestina, il modello che anni fa suscitò vasta apprensione (e anche una consistente raccolta di firme): tre livelli di assistenza ben nettamente distinti, nessun «doppione», funzioni integrate, economicità.

Ieri il presidente della giunta regionale, Roberto Antonione, ha personalmente esplicitato gli annunciati progetti allo studio nel corso di una conferenza stampa talmente affollata anche di politici (regionali, comunali, provinciali) da sembrare un congresso e da fargli esclamare: «Ma i giornalisti poi ci sono?». Segno da un lato che la comunicazione era di straordinaria importanza, e dall'altro che nessuno era già al corrente dei contenuti.

La riproposizione dello schema in tre livelli di assistenza parte da un'analisi abbastanza severa dell'esistente. Accanto al silenzio assessorio alla Sanità, Renzo Tondo, che infine ha solo fatto un richiamo all'etica della responsabilità politica, è invitato a non cadere in provincialismi e campagne di campanile. Antonione ha elencato una lunga serie di difetti che stanno facendo perdere terreno alla sanità triestina «mediamente buona e talo-

ra eccellente: lo dico - ha aggiunto - per non demoralizzare nessuno, bisogna pensare in positivo».

Trieste in regione è speciale, dunque, perché è l'unico nucleo urbano da 200 mila abitanti e perché ha una vocazione internazionale. Ma l'elevato indice di invecchiamento della popolazione si accompagna a «servizi inappropriati per gli anziani», a una «cultura dell'ospedalizzazione», a un eccessivo grado di mortalità. «Ci sono frammentazione e dispersione dell'offerta sanitaria - ha proseguito Antonione -, sovrapposizio-

mio che si punta: «Ci interessa migliorare, non spendere meno, e trovare un accordo su queste idee. Occorre razionalizzare, integrare funzioni, dirottare i soldi per le tecnologie in continuo rinnovamento e per la ricerca, potenziare i servizi per l'anziano, costruire strutture per la riabilitazione». Ma sono in progetto anche altre nuove pareti, riservate all'attività libero-professionale «intramoenia» dei medici ospedalieri.

E poi c'è questa novità del Centro per la medicina molecolare, un palazzo a sé. Secondo Antonione sarà dappertutto il fulcro della ricerca di domani, e Trieste - che possiede l'Area di ricerca, il Centro per le biotecnologie e tante altre importanti istituzioni scientifiche - potrebbe spiccare qui il suo balzo, «sfruttando le alte competenze già attive al «Burlo», all'università, al Maggiore».

Quanto proprio al «Burlo», al centro di tanti timori prima di tutto al suo interno, esclusa ogni ipotesi di «chiusura» e confermata di nuovo la proposta di una nuova edificazione. «A Cattinara non si può costruire», ha obiettato Gianfranco Gambassini. «Lo vedremo - ha risposto Antonione -, se si è riusciti perfino a fare un tunnel sotto la Manica...». Ma tutte le ristrutturazioni in corso e previste (come detto qui a fianco) restano confermate, né le previsioni di futura spesa, ha rassicurato il presidente, avranno conseguenze restrittive.

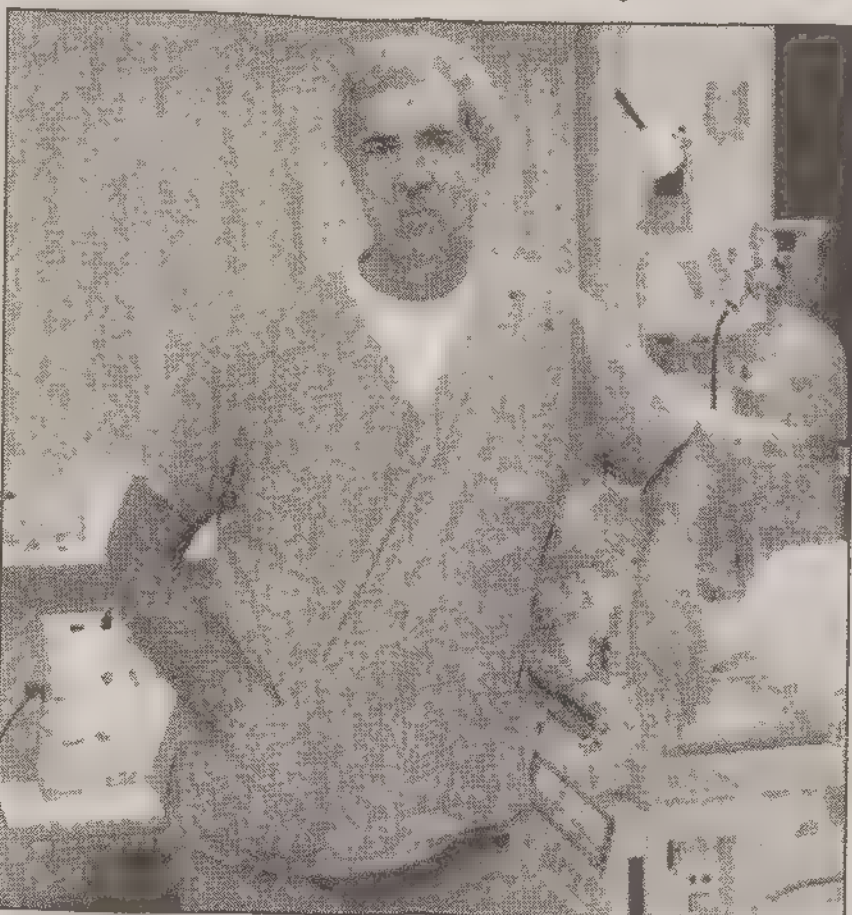
Infine, un altro anticipo su ciò che sarà: è già tecnicamente allo studio tra Regione e Assicurazioni Generali un modello di «sanità privata» con quella pubblica: «Cose che esistono altrove, e che forse potremo importare».

Gabriella Ziani

Nella serata di venerdì l'eccezionale parto (con taglio cesareo) di Carolina Ferrigno al «Burlo Garofolo»

## Nati i quattro gemellini, stanno tutti bene

Tre maschietti e una femminuccia venuti alla luce a intervalli di un minuto



Il primario de Vonderweid del reparto di Neonatologia.

I quattro gemelli portati in grembo dalla messinese Carolina Ferrigno, 27 anni, hanno visto la luce al «Burlo Garofolo», l'unico ospedale che ha accolto la donna dopo un'inutile «peregrinazione» nelle strutture del Mezzogiorno e poi a Perugia.

Poco prima delle 20 dell'altra sera, la donna è stata preparata per il parto con taglio cesareo: il primo maschietto, Gianni Eugenio, è nato alle 20.20, seguito a distanza di un minuto da una sorellina, Rosangela, poi altri due maschi, Francesco, e Roberto. In quattro minuti l'evento si è compiuto e il professor Mario Lipizer, assistito dai colleghi Salvatore Zerilli e Roberta Natale ha portato senza problemi a termine l'intervento con la soddisfazione di tutti. Carolina Ferrigno si sente solo affaticata per l'intervento ma sta bene. Come stanno bene an-

che i quattro fratellini che pesavano alla nascita tra 1,7 e 1,8 chili. I neonati sono stati portati subito nel reparto di terapia intensiva di Neonatologia, dove sono tenuti comunque sotto osservazione.

Felicità dei genitori e gioia anche per il personale del «Burlo Garofolo»: l'evento è di quelli speciali. Quattro gemelli per una donna alla prima gravidanza meritano, si, l'attenzione dei mass media, ma è anche una bella responsabilità per la struttura ospedaliera che si era assunta il compito di assistere la giovane donna giunta da Messina.

Purtroppo la gioia non è stata documentata perché Eugenio Omarto, carabinieri di 27 anni, padre dei tre maschietti e della femminuccia, non ama la luce dei riflettori. Nessuna immagine a fissare in immagini l'evento; né giornalisti, né fotografi, né tv sono graditi da Carolina Ferrigno e da

Eugenio Omarto, che si sono appellati al diritto di privacy. Privacy che il «Burlo Garofolo» ha assicurato, con «spietata» gentilezza.

«Mi dispiace - ha detto il primario di Neonatologia, Umberto de Vonderweid -, devo rispettare la volontà dei genitori. Non posso dire nulla sulle condizioni dei gemellini né su quella della madre».

Ma qualcosa è trapelato nella successiva mattinata. Pare che due dei neonati, subito dopo il parto (considerato il momento più critico in parti plurigemellari) siano stati fatti respirare con le attrezzature mediche. Dopo alcune ore, comunque, hanno cominciato a respirare normalmente senza alcun aiuto. I quattro gemelli resteranno al «Burlo» fino a che non saranno cresciuti un po' di peso e resi robusti per affrontare il viaggio verso casa in braccio a mamma Carolina e papà Eugenio.

TRIESTE

VIA CAPODISTRIA 33/1  
TEL. 040.382.099

casa  
del  
materasso

**Ben tornato Permaflex!**

Grande ritorno del più famoso materasso italiano



NUOVO  
PRESTITO  
AMIGO

**casa del materasso**



Il collegamento ferroviario con la capitale croata, inserito nel Corridoio 5, detiene un record poco invidiabile

# Trieste-Zagabria ad alta... lentezza

Cinque ore e mezzo all'andata, un'ora in più al ritorno. E sosta a Opicina



Parte da Opicina il collegamento con Lubiana e Zagabria.

Stesso numero di consiglieri di Forza Italia

## Dopo lo strappo di Truzzi An non è più primo partito all'interno della Provincia

Disagio per le scelte del suo ormai ex partito, An, a livello nazionale e regionale. E disagio anche per le scelte della federazione triestina, sia per quanto riguarda il mancato riconoscimento dell'opposizione interna, che fa capo alla cosiddetta destra sociale, sia per la gestione delle nomine negli enti di secondo grado.

Augusto Truzzi, già da quasi un anno non più iscritto ad An, ha abbandonato ora anche il gruppo provinciale. Nessun passaggio ad altro partito - in un primo momento si era pensato a un reclutamento da parte di Forza Italia - ma una pausa di riflessione, con la volontà di rimanere comunque da indipendente nell'assemblea di Palazzo Galati. Il che non gli impedirà di valutare le offerte fattibili pervenire da amici, già da mesi a conoscenza del suo «strappo» con An. Prima di lui avevano snobbato il rinnovo della tessera l'ex consigliere comunale Mauro Di Giorgio e un altro consigliere provinciale, Vinicio Scapin.

Truzzi evita di scendere in polemica personale nei confronti del leader regionale del partito, Sergio Dressi, come dei responsabili della federazione triestina, il deputato Roberto Menia e il coordinatore Paris Lippi. Ma non fa mistero di considerare «tradite» le istanze del congresso di Fiume e venendo più alle cose di casa nostra - di vivere con disagio la gestione regionale e cittadina del partito. Parla della mancata candidatura di Sergio Giacomelli e di Mauro Di Giorgio, esponenti della destra sociale, alle ultime elezioni regionali e, più ampiamente, della mancata volontà «perfino di rico-

noscere l'esistenza» dell'opposizione interna, che si riconosce nella corrente di Storace e Alemanno e nell'associazione culturale Area.

Anche varie nomine, seppure argomento trattato con le pinze, non gli sono andate a genio: «Nomine di corrente», taglia corto, effettuate senza nemmeno prendersi la briga di informare tutte le anime del partito e, a volte, senza che gli stessi vertici del gruppo, in Provincia, ne fossero a conoscenza fino all'ultimo minuto.

Con l'«abbandono» di Truzzi, che si somma al mancato rinnovo della tessera da parte di Scapin, An cessa formalmente di essere il gruppo di maggioranza relativa a Palazzo Galati, venendo, in pratica, a trovarsi a parità di consiglieri con Forza Italia. Intanto al-

**Nessun passaggio  
ad altra forza politica  
ma solo una pausa  
di riflessione, anche se  
gli «civili» già ci sono**

tre bufare si preparano per la giunta guidata da Codarin, dopo l'incidente dell'altra sera in aula, con notevole tensione all'interno della maggioranza di centrodestra e il conseguente ritiro

da parte dell'assessore Marini della delibera in cui si proponeva come presidente (ma in qualità di «professionista») del Centro per la tutela della biodiversità (una carica evidentemente non gradita ad An).

Dennis Visoli, esponente di Rifondazione comunista, chiederà infatti al presidente Codarin le ragioni alla base del cambio di direttore generale all'Autoporto di Ferneti, sollecitandolo a illustrare il curriculum del nuovo incaricato. In precedenza il ruolo era ricoperto da un funzionario interno, sostituito di recente da una persona che Visoli sospetta essere legata al Polo e priva dei requisiti di studio e di esperienza.

I passeggeri sono costretti poi a uno scomodissimo trasferimento in bus dall'altopiano alla Stazione centrale, escogitato per risparmiare sul personale

Altro che alta velocità, il collegamento ferroviario Trieste-Zagabria - inserito nel famoso Corridoio 5 - ha un record di «lentezza» riscontrabile solo nei Paesi del Terzo Mondo. Con gli attuali orari, per un tragitto che in macchina si copre in quattro ore, e quasi tutto in autostrada, con il treno ne servono cinque ore e mezzo da Zagabria a Trieste, e un'ora di più per il percorso inverso.

Al momento questo è praticamente l'unico collegamento passeggeri fra Trieste e Zagabria. Il Simplon Express è stato eliminato qualche anno fa. Il Drava

«salta» la capitale croata transitando nei pressi di Maribor. L'unica alternativa è la Venezia Express, che però viaggia sempre di notte.

Tavole rotonde, convegni, discussioni a vari livelli sul Corridoio 5. Tutte belle cose, che saranno realtà forse tra vent'anni. Intanto i collegamenti di questa parte d'Italia con l'Est sono scomodi e lenti come se esistesse ancora la Cortina di ferro e i Paesi vicini non fossero passati a nuovi sistemi di governo.

Tornando alla linea Zagabria-Trieste, proviamo a metterci nei panni di un

viaggiatore che dalla capitale croata debba raggiungere la nostra città in treno. La sveglia suona nel cuore della notte. La partenza è prevista alle 5, con il treno «Ohrid» che proviene dalla Macedonia e raggiunge Lubiana, dove arriva alle 7.30.

Nella capitale slovena il nostro viaggiatore deve cambiare treno, salendo sul «Kras», che parte alle 7.55 e alle 9.35 arriva a Sesana. Un quarto d'ora di sosta per i controlli al confine e alle 9.59 il Lubiana-Trieste conclude la sua corsa alla stazione di Opicina.

Non prosegue per la Stazione centrale, come sarebbe naturale pensare. E pronto un pullman, che si muove alle 10.14 e in venti minuti, salvo ingorghi, porta il nostro viaggiatore in

città. Esattamente 5 ore e mezzo dopo la partenza da Zagabria...

Il viaggio di ritorno verso la capitale croata è ancora più lento. Partenza da Trieste alle 17.30, con il solito pullman per raggiungere Opicina. L'Intercity «Kras» lascia la stazione sull'altopiano alle 18.10, un po' di tempo per i controlli al confine, una seconda sosta a Sesana, da dove si riparte alle 18.35 (più di un'ora per coprire il tragitto Trieste-Sesana).

A Lubiana il nostro viaggiatore arriva alle 20.23. Una buona mezz'ora di attesa e alle 21.05 è ora di salire sul famoso «Ohrid», diretto in Macedonia via Zagabria, dove arriva alle 23.59. Salvo ritardi, sono trascorse sei ore e mezzo da quando ha lasciato Trieste.

Cambi di treno e soste varie a parte, il tragitto in pullman Trieste-Opicina è quanto di più anacronistico in un momento in cui si vuol favorire il trasporto ferroviario. Questo pullman è stato «ideato» dalle Fs per fare economia sul personale, nella fattispecie i macchinisti. Dalla ristrutturazione delle Ferrovie sono nate infatti tre divisioni autonome - passeggeri, merci e re-

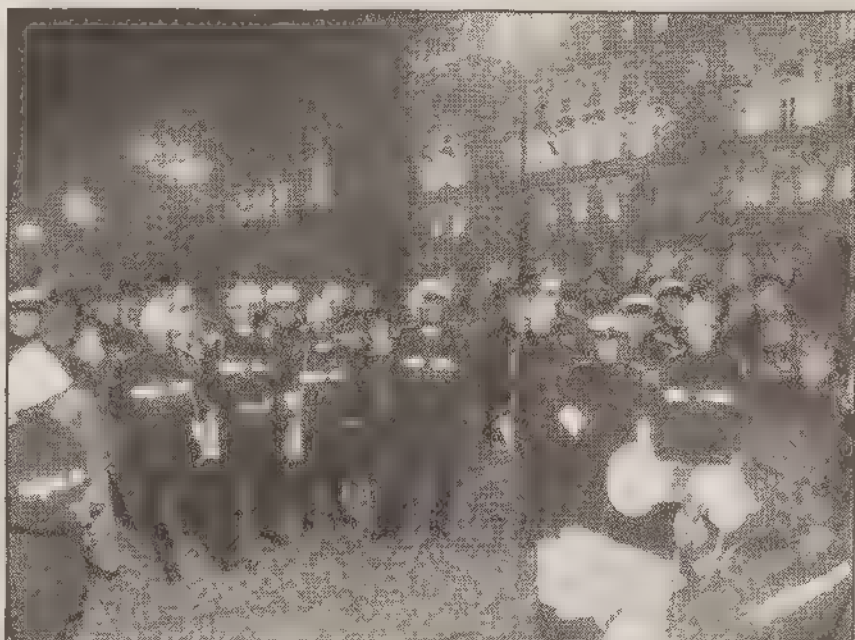
gionale - ognuna con la propria dotazione di mezzi e personale.

I macchinisti del servizio viaggiatori lavorano solo in questo settore, lo stesso per le merci. E se un macchinista «viaggiatori» lavora occasionalmente per la divisione merci, quest'ultima deve pagare il servizio. Come risparmiare? Ognuno per sé, e per la gente un bel pullman.

gi. pa.

Protesta rinviata di una settimana

## Vigili urbani, i sindacati minacciano nuove agitazioni Tregua per la «Barcolana»



«Se non verremo convocati a brevissimo termine e, soprattutto, se non otterremo risposte adeguate per ciò che concerne la salute dei vigili, che è poi quella dell'intera città, in quanto sono loro a vivere nelle strade, riprenderemo le agitazioni». I sindacati confederali sono stati molto precisi ieri mattina, nel corso della conferenza stampa convocata per annunciare la ripresa della protesta in seno al corpo della Polizia municipale, collocata non a caso alla vigilia della Barcolana. «Abbiamo scelto apposta di rinviare tutto alla prossima settimana, per confermare il nostro senso di responsabilità in concomitanza con gli eventi importanti di Trieste - hanno detto Alessandro Krizman, Ottavia Pecioti e Roberto Selles, delle Rsu della Cgil - ma non esiteremo a tornare alla lotta, se verificheremo che l'inattività dell'amministrazione comunale, per ciò che concerne il rispetto dell'accordo di maggio, dovesse persistere».

Come si ricorderà, qualche mese fa, nei giorni immediatamente precedenti un altro degli avvenimenti qualificanti del calendario della città, la Bavisela, i rapporti fra sindacati e Comune, in relazione ai problemi dei vigili urbani, furono a un passo dalla rottura. Si giunse a un accordo sul filo di lana, proprio per garanti-

re la presenza dei componenti della Polizia municipale nel corso della manifestazione. «Quel protocollo d'intesa però, nonostante siano trascorsi tre mesi, non è stato rispettato - ha affermato Marino Sossi, segretario provinciale della Cgil per la funzione pubblica - in particolare non è stato costituito, come promesso, l'Ufficio centrale di prevenzione e protezione. Non sono stati effettuati i necessari monitoraggi - ha aggiunto - mentre sappiamo che i livelli del benzene sono arrivati alle soglie di rischio. Inoltre - ha concluso Sossi - i vigili non sono stati dotati di radiotrasmittenti, come specificamente indicato nell'accordo. In definitiva, l'amministrazione è carente e continua a rinviare l'incontro con le organizzazioni confederali e i rappresentanti delle Rsu».

Nel corso della conferenza stampa, è stata anche ribadita l'esigenza di assumere a tempo indeterminato i cinquant'agenti della Polizia municipale finora inquadrati con contratti a scadenza. Infine i sindacalisti presenti hanno criticato l'operato dell'assessore alla vigilanza, Salvatore Vindigni «che ha reso noti nei giorni scorsi i dati relativi agli incidenti, ma limitandosi a quelli rilevati dal Reparto motorizzato - è stato detto - evidenziando così un calo dei sinistri che non è nella realtà».

u. sa.

Calendario Annuale  
Patek Philippe



**PATEK PHILIPPE**  
GENEVE  
Ogni tradizione ha  
un suo inizio.

Le cose che  
si amano non si posseggono mai  
completamente.

Semplicemente si custodiscono. E si tramandano.

**DOBNER**

34122 Trieste-Via Dante, 7-Tel. 040 - 632 951

## «Il movimento», nuova voce dei Finanziari democratici

Si chiama «Il movimento». È il nuovo periodico presentato ieri dai «Finanziari democratici» (sarà inviato a cadenza bimestrale agli iscritti all'associazione), che si prefigge di far conoscere scopi e idee degli aderenti. «Siamo in una fase che ci vede sempre più impegnati sui due fronti della sindacalizzazione e della smilitarizzazione della Guardia di finanza - ha detto il capo redattore, nonché consigliere comunale di Rifondazione comunista, Lorenzo Lorusso - e la pubblicazione di questo giornale rappresenta uno sforzo che vogliamo fare per diffondere in maniera ancor più efficace i nostri principi». Direttore responsabile sarà Claudia Cernigoi, che ha ammesso «partecipo a quest'avventura perché credo che la nascita di qualsiasi nuova testata rappresenti uno spazio di democrazia in più». Roberto Antonaz, segretario regionale di Rifondazione comunista, invitato alla presentazione e autore di uno degli articoli che appaiono sul numero zero, ha parlato di «necessità di combattere l'evasione fiscale». Infine il direttore editoriale, Vincenzo Cerco, ha ricordato le tappe «spesso sofferte, a causa delle tante denunce piovute sul capo del Movimento e sempre inesorabilmente archiviate dalla magistratura militare e da quella civile».

**Scattano gli SCONTI "EXTRA"  
su tutti i prodotti disponibili  
in magazzino!!!**

**ULTIMI  
GIORNI**

**ErresseNotte**

TRIESTE - VIA MILANO, 25 • TEL. 040 36.50.40

IDEA Studio Grafico



Dal 25 settembre al 21 ottobre, IperFollie per tutti.

# IPERFOLLIE 2000

Ogni giorno,  
giorno dopo giorno,  
offerte fuori di testa.  
Solo all'Iper,  
solo nel paese  
della grande "i".  
Perdere queste occasioni  
sarebbe una follia.

Ancora per 9 giorni

## LE IPER OFFERTE CONTINUANO!

- 6000\* IMPIANTI HI-FI
- 4000\* SCRIVANIE PORTA PC
- 3500\* PENTOLE A PRESSIONE
- 2000\* AFFETTATRICI
- 2800\* LETTORI DVD
- 7000\* VIDEOREGISTRATORI FUNAI
- 3000\* LAVATRICI
- 4000\* ASPIRAPOLVERE
- 3200\* TELEVISORI 28"
- 4200\* PIUMINI 1 E 2 PIAZZI
- 21000\* MAGLIE IN CASHMIRE

Iperfollie per tutti



Il paese della grande i

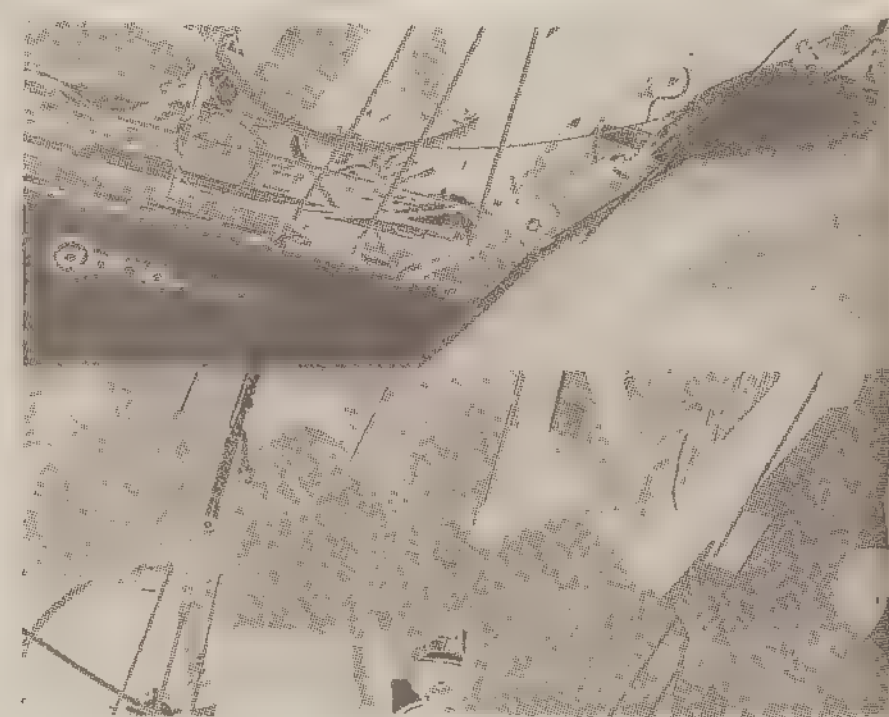
\* Le quantità indicate devono intendersi la disponibilità complessiva di pezzi in tutti gli ipermercati della nostra rete di vendita.






**Barcolana 2000**

**Adria.com e Magic Sailing Team.  
Ancora una volta uniti nella sfida.**



sponsored by

**UNIFLAIR**  
PRECISION AIR CONDITIONING

BIOS  LINE

**NAMED**

acQuafredda  
yachting technology

**Radio  
Dimensione  
Suono** NETWORK

**@dria.com**

telecomunicazioni e servizi

**MAGIC SAILING TEAM**  
Gli uomini, la passione, il mare.



Apprensione nei giorni scorsi per la scomparsa di Angela e Giusto, coppia di vivaci anziani

## Morti? No, erano in vacanza

Senza avvisare alcuno se ne stavano in ferie in un albergo a Lignano

La cognata in apprensione, gli amici che si telefonavano l'uno all'altro: dove sono finiti Giusto e Angela? Giusto e Angela, una coppia di anziani attivi e pieni di interessi, erano spariti. La cognata aveva segnalato dopo un paio di giorni alla questura che i due parenti non si facevano vivi da un po', mentre di solito si sentivano ogni giorno. Un sopralluogo alla casa di proprietà in viale D'Annunzio, in un appartamento che da anni avevano affittato sul Carso, alcuni giorni di indagine discreta e il ritrovamento. Se ne stavano beati e sereni in un albergo a Lignano e non volevano essere disturbati.

Ma nei giorni precedenti correvano pensieri preoccupati tra i loro amici e conoscenti. Chi era abituato a vederli ogni giorno in città a prendere il caffè, chi li sentiva per prendere l'appuntamento per il pomeriggio, chi ancora li incontrava e parlavano della villeggiatura da fare o appena conclusa, era rimasto senza parole.

E si azzardavano ipotesi. La custode dell'edificio in viale D'Annunzio si aspettava un incontro con qualcuno della polizia. Lei parlava con Angela quotidianamente. «Una donna piena di vitalità, giovanile nel portamento. Vestiti allegri e un cappello di paglia in testa, spigliata. E lui sempre così affettuoso. Erano sempre insieme. L'ultima volta che li ho visti è stato il 31 agosto. Poi sono spariti».

Giusto e Angela, 80 anni o giù di lì, erano introvabili. La custode dell'immobile di viale D'Annunzio li ha cercati al solito numero di telefo-

no del loro appartamento sul Carso per avvisare che la posta si accumulava e per avere notizie. Il telefono squillava a vuoto. Possibile che Giusto e Angela si fossero volatilizzati? Lui alto e magro, lei col cappello di paglia in testa non potevano essere finiti in una casa di riposo, così senza avvisare nessuno e senza aver predisposto le cose pratiche alle quali ci tenevano: per esempio, sul loro balcone penzola ancora la tenda da sole.

Una coppia unita, senza figli, con la preoccupazione della cognata da seguire perché malata. E con il dubbio del rinnovo della patente per Giusto, lui così autonomo da non concepire di restare senza guidare la sua automobile grigia metallizzata per accompagnare la moglie a teatro o in Istria, o dai lontani parenti nel Veneto o per il Capodanno in Piemonte.

E se si fosse ro delugati per morire assieme? Ipotesi romantica e terribile che, in mancanza di notizie, si faceva strada. Macché morire, macché preoccupazioni: Giusto e Angela se ne sono andati senza dire nulla ad alcuno per stare in pace, per raccontarsi a vicenda ricordi e impressioni, per assaporare insieme un periodo di sole e di mare. Come due sposini. «E lei Angela? Guardi che a Trieste tanti vi cercano», ha detto il poliziotto. «Ho capito, immagino chi. Ma perché? - ha ribattuto la signora - Noi volemmo starcene in pace e non creare subbuglio». Era il 15 settembre. Da allora, Giusto e Angela non si sono fatti ancora vedere.

b. l.

Travolta mentre cammina per via Milano e medicata all'ospedale

## Ragazza ferita alla testa da una pioggia di vetri rotti

Poteva finire in tragedia la passeggiata di Elisa R. di vent'anni, colpita alla testa dai vetri che si erano staccati da una finestra probabilmente a causa del vento.

È successo in via Milano, all'altezza del numero civico 7. Elisa R. stava tranquillamente camminando quando a un tratto è stata colpita alla testa da una pioggia di vetri rotti che, secondo quanto hanno potuto appurare gli agenti della polizia intervenuti sul posto, si erano staccati da una finestra del secondo piano. Per la precisione, da un alloggio in com-

dato all'Azienda sanitaria che vi ospita una famiglia nell'ambito di un programma di assistenza.

Elisa R. è subito stata soccorsa e portata all'ospedale, dove è stata ricoverata. I sanitari le hanno saturato alcune ferite alla testa e hanno compiuto una radiografia per evidenziare eventuali fratture.

I vetri - secondo gli accertamenti della polizia - si sono staccati per cause imprecisate, ma l'ipotesi considerata più probabile, è quella di una forte raffica di bora che abbia fatto sbattere la finestra forse sbadatamente lasciata aperta.

Un uomo ha opposto resistenza dopo l'intervento della polizia

## Ubriaco nel bar, arrestato

Prima ha disturbato i clienti di un bar del centro cittadino. Poi ha danneggiato l'automobile dei poliziotti intervenuti per calmarlo.

Alla fine Enrico Dodich di 38 anni, abitante in via Negri 13, è stato arrestato per violenza, resistenza e lesioni a pubblici ufficiali.

A quanto si è saputo, Dodich è entrato l'altra sera in un locale del viale XX Settembre. Appariva, secondo quanto hanno riferito i testimoni, piuttosto al-

terato. A un certo punto l'uomo ha cominciato a disturbare i clienti, tanto che è stato necessario chiedere l'intervento della forza pubblica.

Quando gli agenti sono arrivati sul posto hanno tentato di calmarlo, ma lui se l'è presa anche con loro. Poco dopo ai polsi di Dodich sono scattate le manette. Ma l'uomo ha continuato a opporre resistenza, danneggiando sia il locale sia la vettura di servizio

sulla quale cercavano di caricarlo i poliziotti.

Già nei giorni scorsi l'uomo si era fatto notare per le stesse ragioni.

In qualche occasione aveva più volte disturbato i pazienti dei servizi di pronto soccorso di vari ospedali, sia di Cattinara che del Maggiore, ostacolando - secondo quanto riferito dagli investigatori - lo svolgimento dei servizi sanitari, e provocando altri interventi della polizia.

Serie di interventi dei vigili urbani e dei pompieri in alcune vie cittadine per deviare il traffico

## Pioggia e bora, cedimenti sulle strade

«Buco» in via Carducci, alberi pericolanti a Basovizza, pericolo in via Tigor

Un po' il maltempo, un po' lo stato disastroso delle strade, ma ieri i vigili urbani e vigili del fuoco sono stati costretti a una serie di interventi per chiudere e transennare strade.

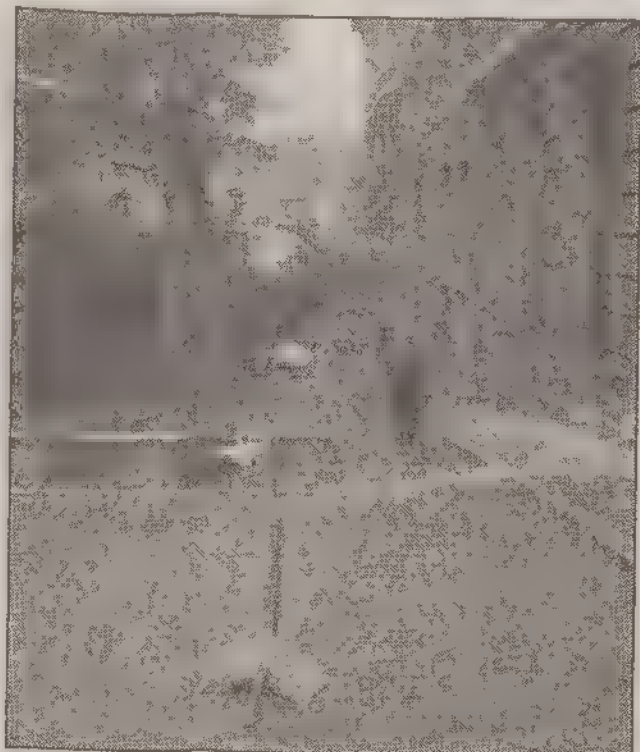
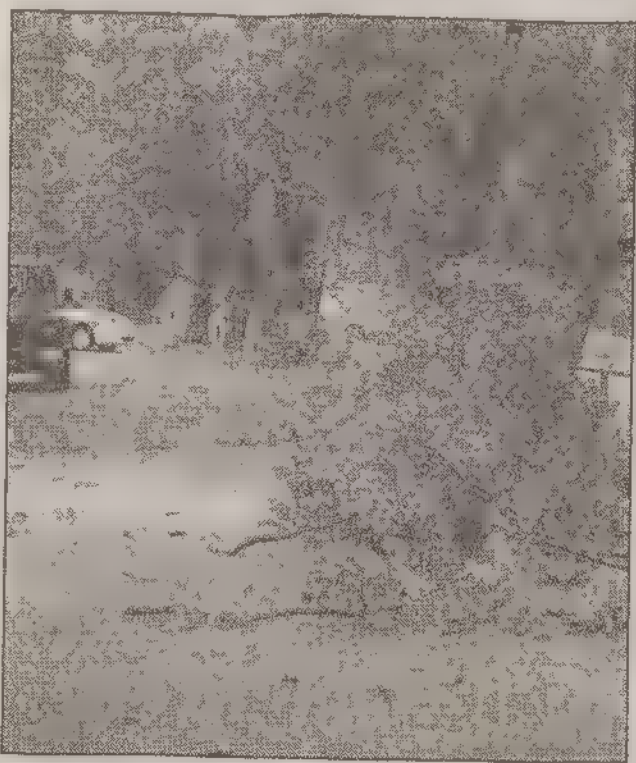
In campo San Giacomo, in mattinata, a causa della caduta di materiali da un edificio, probabilmente provocata dalla pioggia e del vento, è stata prima chiusa al traffico e poi transennata la strada.

Anche in via Tigor, angolo via Cereria, un muro che presentava preoccupanti crepe ha convinto i vigili urbani a chiudere momentaneamente la strada al traffico, ponendo delle transenne per evitare il passaggio in prossimità del muro stesso.

so. Ancora, in via Carducci, all'altezza di Ponte della Fabra, è stato notato uno smottamento del manto stradale. Siccome in via Carducci il manto stradale cede spesso (sotto via Carducci scorre un torrente), i vigili urbani hanno provveduto a porre le transenne per deviare il passaggio dei bus che, con il loro peso, contribuiscono non poco al cedimento dell'asfalto.

È stato proprio il maltempo, invece, a provocare l'intervento dei vigili del fuoco a Basovizza.

Qui alcuni alberi pericolanti rischiavano di cadere da un momento all'altro sulla strada, e i vigili del fuoco hanno provveduto a rimuovere i rami più insidiosi.



Alberi a rischio a Basovizza e via Tigor chiusa per un muro pericolante (foto Lasorte).

In Slovenia e in Istria  
si ascolta

# RADIO

KOPER - CAPODISTRIA

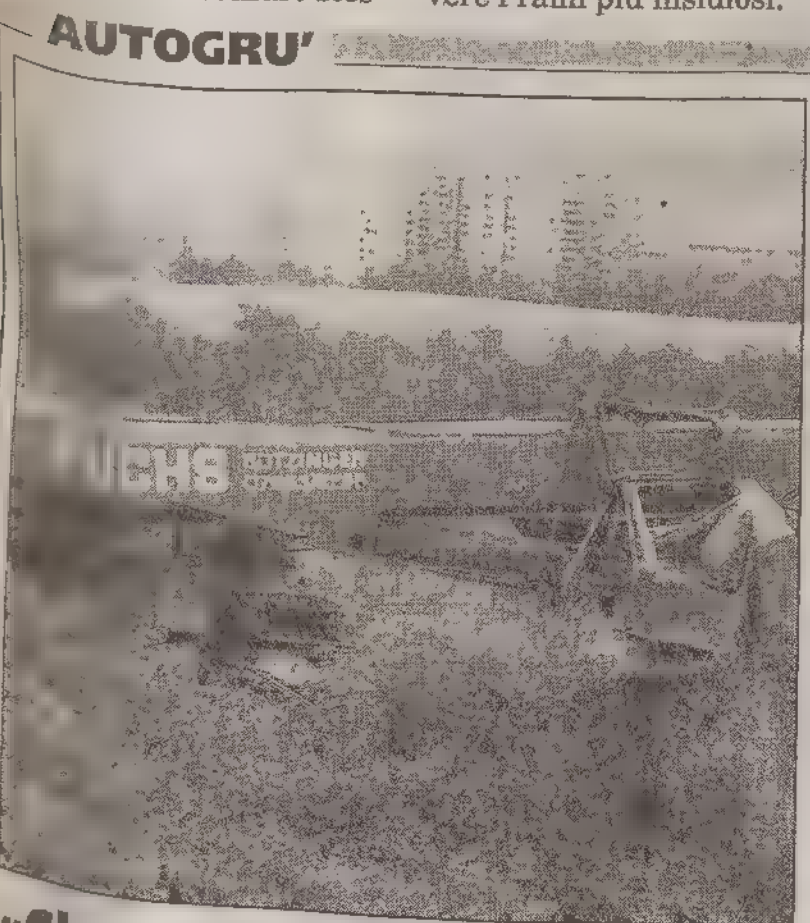
A Trieste FM 103.600 - 97.700

concessionaria di pubblicità

VIVA RADIO

Numero Verde

## 800 328500



## «Gigante» ferito e abbandonato

Era piombata come una bomba sulla 202 il 21 marzo scorso vicino alla galleria di Chiarbola ed era rimasta pericolosamente in bilico a ridosso della ferrovia, poi era stata adagiata con un'operazione difficile e pericolosa su una piazzola sottostante; ma quella gigantesca autogrù del valore di centinaia di milioni è ancora là. Il progetto di smontarla e demolirla sembra dimenticato.

## Centro fitness infrafit

Il benessere nel cuore della città



SOLARIUM

OFFERTA  
BARCOLANA!

3 lettini L. 55.000  
10 lettini L. 175.000

Fino al 31.10.00

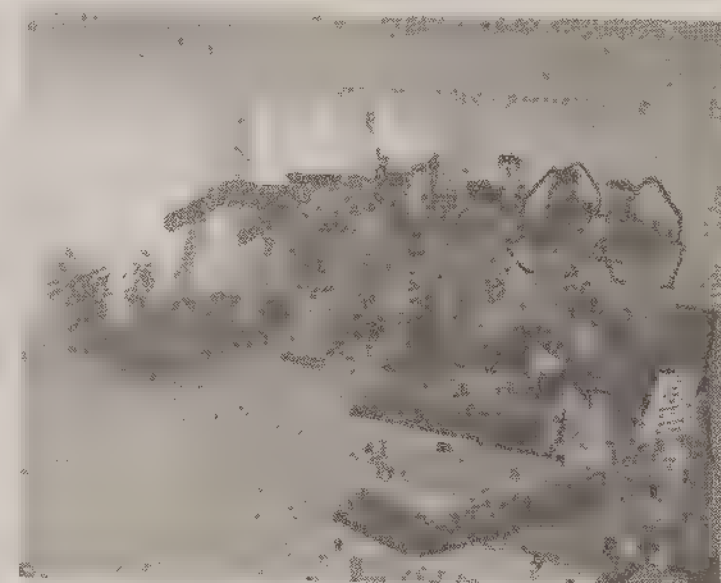
LASER  
EPILAZIONE  
(prova gratuita)



DIMAGRIMENTO  
LOCALIZZATO  
INFRAFIT



PALESTRA  
DI  
CARDIOFITNESS



## NOVITA' INVERNO 2000-2001

Le nostre estetiste diplomate eseguono anche

- MASSAGGIO: CALIFORNIANO, LINFODRENAGGIO, SPORTIVO, CONNETTIVALE e BIOMASSAGGIO;
- TRATTAMENTI VISO, CORPO, MANICURE E PEDICURE;
- DEPILAZIONE MANUALE;
- GOMMAGE CORPO PRE-SOLARIUM
- ELETTROSTIMOLAZIONE SPORTIVA ED ESTETICA.

corso Italia, 7 - tel. 040.3728.615

Autorizzazione comunale all'esercizio dell'attività di estetica  
prof. Corr. 11 - 69/1/14 - 99 del 20 genn. 2000



Dal 25 settembre al 21 ottobre, IperFollie per tutti.

# IPERFOLLIE

## 2000

Ogni giorno  
giorno dopo giorno  
offerte fuori di testa  
Solo all'Iper  
solo nel paese  
della grande  
Perdere queste occasioni  
sarebbe una follia.

**Solo lunedì  
9 OTTOBRE**

**2500\* ROBOT CUCINA TEFAL**  
mod. foodmaster 8666  
con blender, potenza 320W  
ROBOT 1,8 LT E FRULLATORE 1 LT  
due velocità: continua e intermittente  
per impastare, spremere,  
affettare e grattugiare.  
Garanzia 1 anno

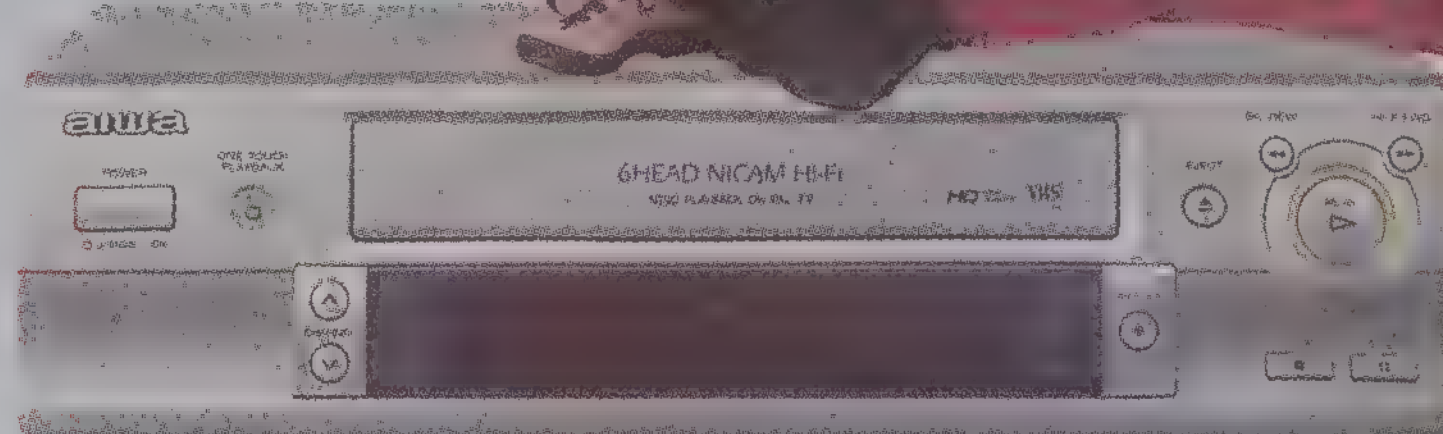
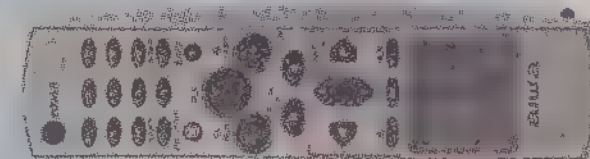


€45,96

**L.89.000**

**Solo martedì  
10 OTTOBRE**

**5000\* VIDEOREGISTRATORE AIWA**  
mod. HVFX 5700  
6 TESTINE HI-FI STEREO  
OSD, testine autopulenti  
2 prese scart,  
USCITA DIGITALE, AUDIO DOLBY DIGITAL-DTS  
telecomando  
Garanzia 1 anno



€149,26

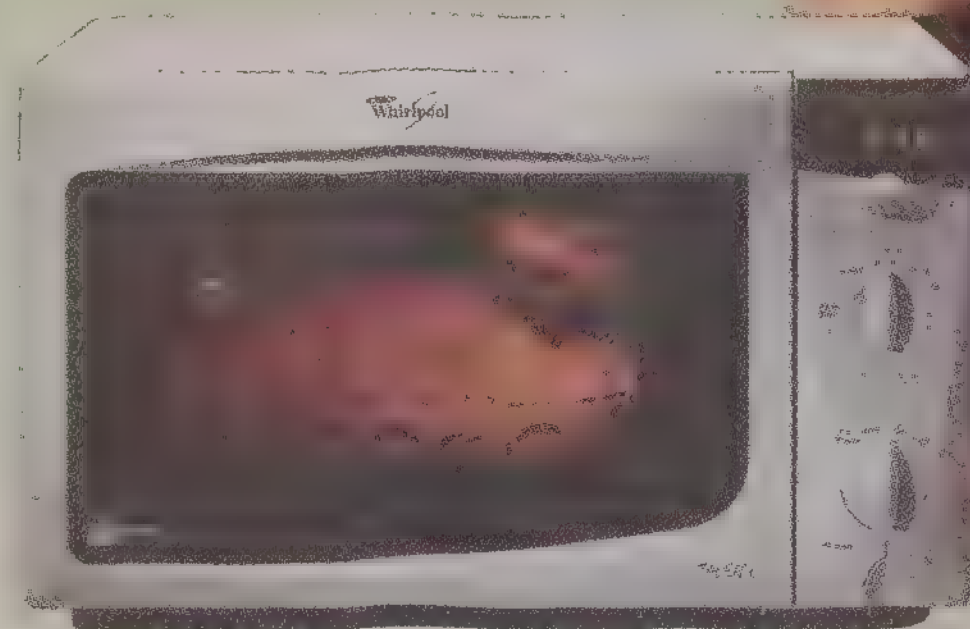
**L.289.000**

**Solo mercoledì  
11 OTTOBRE**

**3000\* FORNO MICROONDE CRISP GRILL**  
WHIRLPOOL mod. MT 242WH Talent  
CAVITÀ INOX 26 LT  
potenza 1000W, grilli 900W  
COTTURA COMBINATA CRISP PER PIZZE E FOCACCE  
controllo facilitato: easytronic/sistema 3D  
funzione jet-start.  
Garanzia 1 anno

€226,72

**L.439.000**



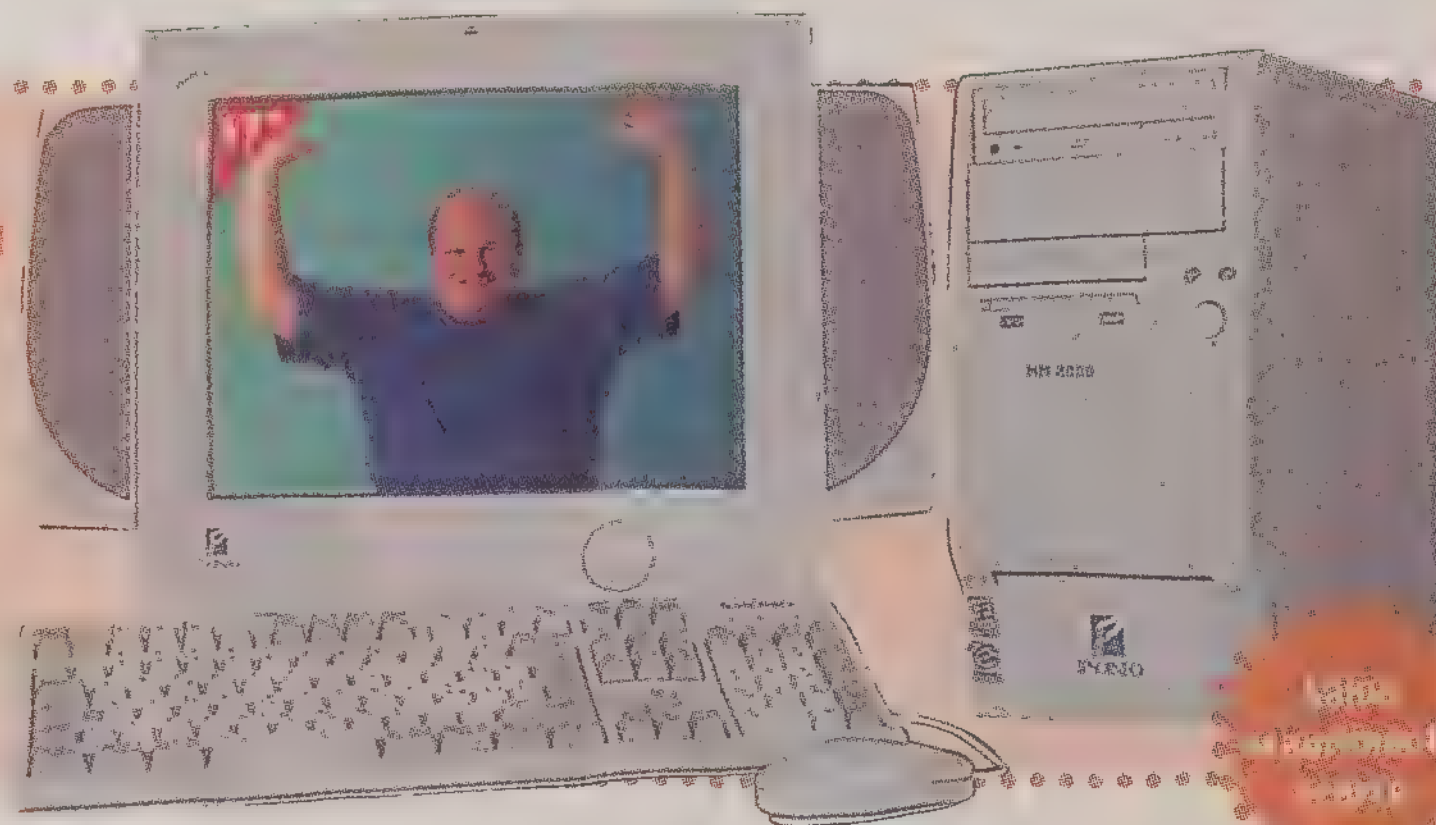
**ECCEZIONALE!**

**A GRANDE RICHIESTA PROSEGUE L'OFFERTA**

**COMPUTER IPSOINFO mod. MM 2000-07-25**  
microtower atx, PROCESSORE PENTIUM INTEL III  
700 Mhz, memoria Ram 64 Mb  
FDD 1,44 Mb, hard disk 20 Gb, CD Rom 52X  
scheda video AGP 32 Mb, scheda audio  
modem fax interno 56 K, tastiera, mouse, casse  
Works installato, WINDOWS MILLENIUM  
con monitor 17" Ipso by Samsung  
Garanzia 1 anno

€980,75

**L.1.899.000**



\* Le quantità indicate devono intendersi la disponibilità complessiva di pezzi in tutti gli ipermercati della nostra rete di vendita:

**IPER**  
Il paese della grande



Domani verrà spostata dall'attuale posizione alla zona centrale davanti al Municipio, secondo il progetto Huet

# Piazza Unità, trasloca la fontana

E' il primo cambiamento «in superficie» dopo gli scavi per tubi e cavi elettrici

Sono previsti nuovi e più potenti zampilli che muoveranno una quantità d'acqua superiore di quella attuale. Una parte del «salotto» pronta già a dicembre?

Il primo tassello della nuova piazza dell'Unità d'Italia troverà posto domani mattina. Alle 9, una potente gru inizierà a sollevare il corpo centrale della Fontana dei quattro continenti, per sistemarla nella sua sede definitiva, sull'asse centrale della piazza, a pochi metri dal portone del Municipio, nel mezzo di una vasca che, a lavori ultimati, sarà piena d'acqua. Si tratta di un appuntamento importante: da domani prende ufficialmente il via la seconda fase. Finora si è solamente scavato, si sono inserite tubature e collegamen-

ti elettrici, si è provveduto ad asciugare le aree invase dall'acqua.

Questi lavori necessariamente continueranno, ma intanto il primo pezzo del «puzzle» sarà sistemato. E saranno in molti, c'è da starne certi, i triestini che vorranno curiosare (con la sostituzione della staccionata iniziale, colorata, con quella attuale, trasparente, l'operazione si rivelerà molto più semplice); la piazza rappresenta qualcosa di romantico e storico per la città, e sono numerosi coloro che vogliono essere partecipi, magari solo in veste

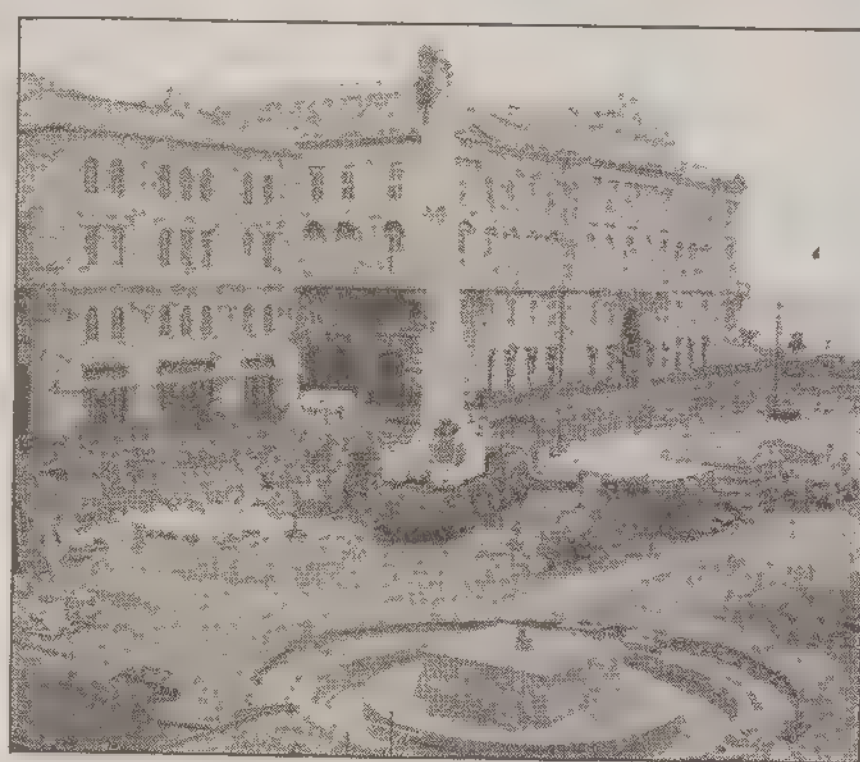
di osservatori, delle varie fasi dell'intervento. I lavori che si stanno effettuando coinvolgono in sostanza un po' tutti.

«Ero vagamente scettico all'inizio - è stato il commento del vicesindaco, Roberto Damiani -, perché inserire la fontana nella fisionomia del Municipio, per chi guarda dal mare, poteva essere, a mio modesto avviso, un intervento azzardato. Invece parlando con Bernard Huet, il progettista, mi sono convinto della bontà della scelta e credo che la prospettiva sarà decisamente bella. Dall'alto - ha aggiunto - ho già osservato il basamento di cemento che ospiterà la fontana, e il quadro complessivo è gradevole».

Per ciò che concerne

l'aspetto tecnico dell'operazione di spostamento, va detto che la fontana è stata lasciata quasi completamente integra: è stato tagliato solo il basamento, mentre la parte centrale sarà spostata di peso, utilizzando una speciale imbracatura. Quando la fontana tornerà a vivere, sarà capace di originare zampilli più forti che in passato, movimentando un volume d'acqua superiore.

Tutto è pronto insomma per salutare questa novità, nella speranza, come già annunciato qualche settimana fa, pur in toni solo possibilisti, dall'assessore Uberto Drossi Fortuna, di poter vedere ultimata una parte della piazza per i primi di dicembre.



u. sa. La Fontana dei quattro continenti pronta per il «trasloco».

Domani manifestazione dello Snals che chiede stipendi «decorosi ed europei» e maggiori fondi per la scuola

## «Prof» a Roma, reclamano più risorse

Saranno un centinaio i docenti triestini che domani parteciperanno alla grande manifestazione nazionale che si svolgerà a Roma per lo sciopero del personale della scuola: uno sciopero che secondo lo Snals, avrà anche a Trieste un'adesione massiccia. In proposito, proprio ieri il segretario provinciale dello Snals, Giuseppe Ughi ha tenuto un'assemblea dei lavoratori della scuola, che si è svolta al liceo Dante per illustrare, ancora una volta, le motivazioni dello sciopero e le richieste della categoria.

Davanti a un'assemblea «compatta e arrabbiata», Ughi ha detto ancora: «Le of-

ferte del governo per chiudere il biennio contrattuale 2000/01 prevedono un aumento mensile medio pro capite di circa 100 mila lire; ciò chiaramente non ci soddisfa. Questo sciopero è la prima dura risposta al ministro De Mauro e al governo per le irrisorse finanziarie che ci ha assegnato». Il sindacalista ha parlato di retribuzioni «vergognose». Secondo una tabella Ose, infatti le paghe dei docenti italiani sarebbero le più basse d'Europa, dopo anche il fanalino di coda della Grecia che ci ha recentemente superati in questa dolente hit parade. In Francia e Germania, se-

condo i sindacati, un docente a fine carriera percepisce una paga mensile di quattro milioni e mezzo; il professore italiano guadagna invece, dopo 34 anni di servizio appena due milioni 800 mila lire.

Ma uno dei punti più dolenti sollevati nel dibattito riguarda le risorse per la scuola dell'autonomia. Troppo scarse perché possano rispondere alle esigenze, anche sociali, previste per la nuova gestione autonoma degli istituti scolastici. Tra le proposte del sindacato c'è l'utilizzo per almeno un quinquennio di tutti i risparmi conseguiti con la politica del-

la razionalizzazione, risparmi da dirottare poi per il riconoscimento giuridico ed economico del personale della scuola. Ancora, l'utilizzo dei 1260 miliardi già stanziati per il «famigerato» concorso ne da attribuire a tutto il personale della scuola, quale parziale recupero del «contratto congelato» del triennio 1991/93. Infine il sindacato chiede l'indicazione di una quota percentuale del Pil, da rivalutare ogni anno in relazione al processo inflattivo, per adeguare le paghe degli insegnanti e del personale tutto a un livello della scuola più europeo.

Daria Camillucci

## Extracomunitari C'erano abusivi nella casa vuota

Uno stabile disabitato in via del Destriero è stato abusivamente occupato da alcuni extracomunitari. Se ne è accorta la polizia che, intervenuta sul posto, li ha visti allontanarsi di corsa. Una volta fatta irruzione, nell'appartamento gli agenti hanno trovato, oltre a vari oggetti, i documenti di una Vespa rubata qualche tempo fa. Indagini sono in corso per accertare eventuali ulteriori responsabilità degli occupanti.

## Antiquariato Mercatino straordinario

Edizione straordinaria del «Mercatino dell'antiquariato e dell'usato», oggi, nella zona del Ghetto, in concomitanza con la «Barcolana». Antiquari e rigattieri di Trieste, ma anche del Friuli e del Veneto, approfittano della presenza di tanti velisti e turisti per offrire le loro mercanzie antiche e d'occasione. Come di consueto tutte le vie intorno alla zona sono chiuse al traffico fino alle 24.

## Convegno «Futuro dello sport» «Gli impianti ci sono gli atleti abbondano, ma non tutto è roseo»

Gli impianti sportivi non mancano, gli atleti addirittura abbondano. Eppure c'è ancora parecchio da fare. Questa la sintesi del «Futuro dello sport», conferenza indetta da Comune e Coni provinciale. Lo sport alabardato (almeno quello minore) sembra godere di ottima salute, così come i vari supporti che ruotano attorno alla crescita del movimento ludico locale. Ieri, a chiusura dei lavori del Revoltella, è toccata alla Medicina sportiva, ai mass-media e ai risultati ottenuti di recente di essere messi ai raggi X. Per Auro Gombacci, direttore del centro di Medicina dello sport di Trieste, la sua sede dello stadio Rocco presenta un vero modello da esportare.

Fossibilità di valutazione degli atleti con strumenti avanzati, particolare riguardo allo stato di salute degli «over 40» e rapporti d'eccezione con il sistema della salute pubblica regionale i fiori all'occhiello della medicina sportiva triestina.

Per stampa e risultati agonistici a parlare sono i numeri. La relazione del presidente dell'Usi regionale, Augusto Re David, parla di mille ore televisive annuali dedicate allo sport triestino contro le tremila del resto d'Italia. Quelli dei vicepresidenti del Coni provinciale, Franco Bloccari, di sette titoli mondiali, 27 europei, 77 italiani conquistati negli ultimi tre anni, a fronte di

una media di ventimila agonisti tesserati. Insomma, la «vecchia» Trieste fucina di campioni. A conclusione: per il passato si può stare tranquilli. Ora bisogna però guardare in avanti. E il «Futuro dello sport» sembra aver individuato i principali nodi da sciogliere. Promozione e rapporti con e nella scuola, garantire all'atleta professionista un presente tranquillo e un futuro non sportivo agiato, la riduzione dei mille rivoli nei quali si disgregano le società sportive locali e la maggiore collaborazione tra le stesse, gli elementi più interessanti scaturiti dal dibattito. E il non fermarsi sugli allori, come ha sottolineato Stelio Borri.

Sondando le esigenze della varie Federazioni, il presidente del Coni provinciale ha scoperto infatti almeno 22 lacune impiantistiche da colmare. Si va dalla pista di auto cross, alla riapertura dell'impianto Ervati di Prosecco. Passando attraverso la costruzione di una palestra per disabili fino a un impianto per il tiro all'frullo. «Il polo natatorio rappresenta il primo appuntamento che va risolto subito», ha sottolineato però lo stesso Borri. Forte anche dei 25 miliardi messi in bilancio dal Comune che, per bocca del vicesindaco Damiani, lancia l'appello di passare ora dalle parole ai fatti.

Alessandro Ravalico

Domani alla Marittima la prima conferenza di tutti gli enti nazionali e internazionali attivi nella nostra regione

## Ricerca scientifica, adesso si tirano le somme

Ci saranno un po' tutti, dal Centro di riferimento oncologico di Aviano al Centro radioelettrico sperimentale «Marconi» di Trieste fino all'Istituto nazionale oceanografia e geofisica (Ogs) e ovviamente al Sincrotrone e all'Area di ricerca. Tutti gli istituti di ricerca della re-

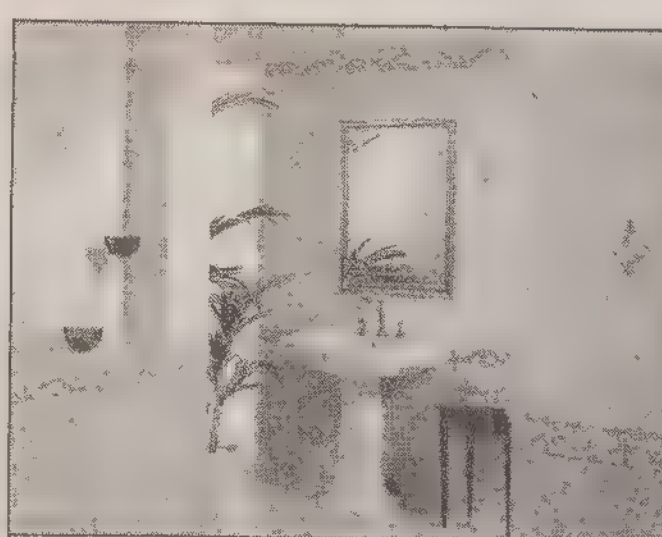
gione si sono dati appuntamento domani, al centro congressi della Stazione Marittima, per la prima Conferenza annuale degli enti di ricerca del Friuli-Venezia Giulia. Si tratta di un'assise importante, nel corso della quale si farà un bilancio dei programmi di

ricerca e dei risultati ottenuti in regione fra i vari enti, e questo nell'ambito del recente decreto legislativo di riordino del settore della ricerca (n.381/99), che ha incaricato il Consorzio per l'Area di ricerca di organizzare appunto ogni anno una conferenza di tutti gli

enti nazionali e internazionali della regione che ricevono contributi dallo Stato. Sarà l'occasione per avere un quadro complessivo dello stato della ricerca scientifica in regione.

La conferenza inizierà alle 9.30 con il saluto delle autorità (il presidente della

Regione Antonione e il sindaco Illy) e del presidente dell'Area, Susmel, cui seguirà l'intervento del ministro dell'Università e della ricerca Ortensio Zecchino. I lavori si chiuderanno alle 17 con un intervento del sottosegretario, Antonino Cuffaro.



PIASTRELLE PER PAVIMENTI E RIVESTIMENTI A PARTIRE DA LIRE 15.000 MQ

**IDRA** s.r.l.

VENDITA ALL'INGROSSO E AL DETTAGLIO  
CERAMICHE - ARREDI BAGNO  
BOX E VASCHE IDROMASSAGGIO  
ARTICOLI IDROMASSAGGIANTI  
CALDAIE E RADIATORI

Via Valmaura 8 - Ratto della Pileria 39  
Tel. 040.826084 Fax 040.826085

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ 8-12 E 13-18  
SABATO DALLE 8 ALLE 12

**I FILM IMPERDIBILI!**

**FANTASIA 2000**

**AMBASCIATORI**

**GIOTTO CINEMA MULTISALA**

**NAZIONALE CINEMA MULTISALA**

**SUPER**

**SENTI LA SUA FURIA**

**TEMPESTA PERFETTA**

**THE CELL LA CELLULA**

**FACCIA DI PICASSO**

**FBI PROTEZIONE TESTIMONI**

**WOODY ALLEN**

**HO SOLO FATTO A PEZZI MIA MOGLIE**

GLI ALTRI FILMS: • FUORI IN 60 SECONDI • ROAD TRIP • LA MAPPA DEL MONDO • TITAN A. E. (FANTACARTOON)

SOLO ALLE 15.20 - A SOLE L. 9000 • CINEMA DINAMICO 3D Ingresso L. 5000 (al Giotto)

**RADIOCRONACA**

**Radio Punto Zero**

**101.1-101.5 MHz**

**www.luxa.it**

**XXXII BARCOLANA**



MUGGIA I diportisti se ne lamentano, il sindaco ribatte: «Presto arrivano i lampioni, dei ritardi non sono causa io»

# Porto senza luce, ladri sulle barche

E intanto da domani il mandracchio resta chiuso per le opere di fognatura

LA STORIA

Inedito viaggio di Roberto Todero tra foto e percorsi mai studiati

## Guerra sul monte Hermada austriaco fino all'ultimo

Due immagini tratte dal libro: ricoveri di soldati austro-ungarici vicino al castello di Duino e, più in basso, l'ingresso in una caverna sul Monte Hermada. L'autore, vanno valorizzati.



Conoscere il proprio territorio, conoscere la propria storia. Potrebbe essere questo uno dei motivi che ha richiamato tante persone (tra cui molti giovani) alla presentazione di un libro di storia non più vicina. Ma viva più che mai nelle tracce lasciate sul Carso, spesso non valorizzate.

«Fortezza Hermada 1915-1917: storia e itinerari della Grande guerra in Italia e Slovenia» di Roberto Todero per le Guide Gaspary (lire 18 mila) offre uno strumento prezioso per avvicinarsi all'argomento. Il libro è stato presentato alla Casa della Pietra di Aurisina venerdì sera, in una serata organizzata dal circolo '91, dalle Associazioni Grmada e Zenobi, con il patrocinio del Comune di Duino.

Si tratta di un approfondimento su una parte ben delimitata delle fortificazioni erette nel conflitto, delle trincee, delle gallerie scavate che costellano la linea della prima guerra mondiale. Uno squarcio preciso sul solo Monte Hermada, unico luogo in cui gli italiani non sono mai arrivati. Di conseguenza, possibilità unica per vedere le fortificazioni intatte, non capovolte come accadeva quando il nemico guadagnava gli avamposti e li usava poi a suo favore.

«Fortezza Hermada» è insieme un libro storico, una guida turistico-naturalistica, una raccolta di preziose fotografie, mappe e ricordi. «Sono state anche accusate

ha detto in premessa l'autore - di essere austriacante. Lo trovo assurdo. Si tratta di approfondire una parte di storia legata a questi territori, a volte riscrivendo pagine che non sono mai state composte». Nella dettagliata spiegazione del lavoro di ricerca - durante la proiezione delle diapositive scattate lungo i percorsi descritti - emergeva la passione profusa da Todero nella redazione del volume.

«In questa zona del Carso - ha detto - c'è un vero e proprio museo a cielo aperto. Peccato che spesso non venga riservata dalle autorità competenti l'attenzione giusta a questi luoghi. Vicino a Gorizia c'è un campo di patate all'interno di un cimitero di guerra austriaco. Eppure, di campi intorno ce ne sono tanti altri... E basta andare vicino al cimitero civile di Sesana, in Slovenia, per vedere come è stato sistemato quello militare austriaco che ospita i caduti della Grande guerra».

Le domande da parte dei presenti alla fine non sono mancate. Sui metodi di ricerca usati, ma anche su questioni strettamente legate al primo conflitto, alle linee militari sul Monte Hermada, e poi giù fino alla costa, fino al Timavo. Nelle 110 pagine di questa guida completa e precisa ci sono tutti gli strumenti per prendere conoscenza del territorio e mantenere viva la memoria storica.

Giulia Stibel

«Al degrado del porticciolo, dovuto all'incuria, ora si aggiungono anche i danni e i furti alle imbarcazioni»: così sbottano Gianni Macovez e Carlo Cociani dell'Associazione diportisti Muggia-San Rocco. Ultimamente infatti, e di questo è stata informata anche la Polizia marittima, alcune barche ormeggiate sul molo Colombo e su quello dell'Illusione hanno subito le «attenzioni» di alcuni malintenzionati. Sono state tagliate alcune cime di ormeggio, una barca è stata fatta quasi affondare, mentre c'è stato chi ha trovato l'eco-scandaglio che galleggiava nel porticciolo, e chi ha subito alcuni furti, anche se di cose di poco conto.

L'oscurità regnante in particolar modo sul molo Colombo ha permesso questi atti teppistici? lamenta Macovez. «Circa quattro anni fa il sindaco ha fatto togliere l'illuminazione e da allora, nonostante le richieste e le proteste, non è mai stata ripristinata. Ora, oltre ai furti e ai danni, ci capita a volte anche di trovare siringhe sul molo», spiega Cociani.

I diportisti quindi chiedono che «il sindaco provveda a reinstallare quanto prima l'illuminazione pubblica, visto che quel sito è considerato «passeggiata turistica», ma in realtà si sta

trasformando «in un ritrovo di teppisti e drogati».

«I vecchi lampioni erano dei ruderi, ed era necessario toglierli - ribatte il sindaco Roberto Dipiazza -. E se ci sono stati ritardi nella sistemazione del porticciolo, questi sono dovuti anche e soprattutto ai ricorsi presentati in questi mesi. Se volete che si faccia qualcosa, almeno lasciatemi lavorare. E poi, come pretendere che si migliori in un solo mandato ciò che è il risultato di 40 anni di abbandono?».

Sul fronte «illuminazione dei moli», il sindaco assicura che «i progetti sono pronti, e si passerà presto alla fase pratica». I lavori comprenderanno sia l'illuminazione che la fornitura di elettricità ai moli e al porticciolo, in seguito le colonnine di servizio. «Quando saranno messi i lampioni, assicuro che il molo sarà illuminato a giorno, come lo è ora piazza della Repubblica», ha aggiunto. Inoltre è prevista la sistemazione delle condutture idriche, oltre che la numerazione dei posti barca.

Intanto, come si sa, comincia domani la nuova chiusura al traffico (per almeno 40 giorni) del mandracchio, per poter completare i lavori della fognatura e la pavimentazione.

Sergio Rebelli

### Fipsas: «La gestione offerta da noi era la più economica»

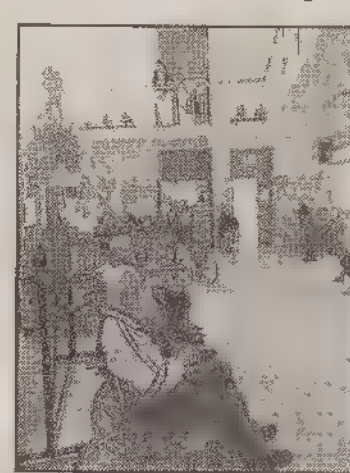
Interviene nella diatriba tra diportisti e Comune per la gestione del porticciolo di Muggia anche la sezione provinciale della Federazione italiana pesca sportiva e attività subacquee (Fipsas), la quale ricorda di aver «messo gratuitamente a disposizione i suoi uffici amministrativi per la gestione dei canoni e per l'organizzazione dei lavori», e condivide il disappunto dei consiglieri comunali che sono «critici rispetto alla spesa di 14 milioni prevista per l'incarico del porto».

«Perché il sindaco di Muggia, pur valido imprenditore e commerciante, non abbia ritenuto utile per la sua cittadina avvalersi di tale occasione - scrive per la Fipsas il presidente Renato Del Castello - non è dato capire». La Federazione, «competente in materia di porticcioli e di gestione di ormeggi», invita ad «accantonare discussioni politiche e piccoli clientelismi» e a riconsiderare la proposta, «la più sensata ed economica».

## DUINO AURISINA Contributo regionale Casa di riposo in restauro Arrivano 264 milioni per ascensore e sala-tv

Ammonta a 264 milioni il contributo regionale erogato a favore della casa di riposo di Borgo San Mauro «Fratelli Stuparich». Si tratta - come spiega il vicesindaco Marisa Skerk - di un contributo per il 2001 richiesto dal Comune di Duino Aurisina per alcuni lavori di ristrutturazione. «La nostra richiesta era più ingente - ha asserito la Skerk - ma riusciamo a realizzare ugualmente i lavori previsti. Si tratta di allargare la sala mensa, sistemare una veranda creando un giardino d'inverno, ampliare la sala di ritrovo dove c'è la tv e infine installare un secondo ascensore».

nel Comune di Duino-Aurisina non autosufficienti, che hanno presentato la domanda di venir accolti, sono stati accettati. Quello che invece non ci tranquillizza è che nel tempo il contributo ordinario della Regione per il funzionamento della casa di riposo diventa ogni anno più esiguo. Dal periodo in cui la struttura era regionale a oggi, che è comunale, la copertura - dal 100 per cento del fabbisogno - è progressivamente calata. Ci preoccupa molto il prossimo anno, ma confidiamo che il consiglio di amministrazione della «Fratelli Stuparich» riesca a trovare una soluzione. Per ora, con questo contributo, abbelliamo la struttura nelle sue parti vitali. I rapporti con l'Azienda sanitaria sono attivi. Stiamo aspettando che un'infermiera venga assegnata stabilmente. Secondo il contratto, questo dovrebbe avvenire a partire da gennaio. Noi vorremmo che si realizzasse prima perché la struttura ne ha veramente bisogno».



Duino: casa di riposo.

È quindi un finanziamento di vitale importanza per lo sviluppo della casa di riposo, dove sono altresì terminati i lavori importanti di modifica della struttura che è diventata oggi nella sua totalità per non autosufficienti. «È motivo di grande soddisfazione - prosegue il vicesindaco - poter dire di aver risposto positivamente alle richieste della gente. Infatti tutti e tredici i residenti

tributo, abbelliamo la struttura nelle sue parti vitali. I rapporti con l'Azienda sanitaria sono attivi. Stiamo aspettando che un'infermiera venga assegnata stabilmente. Secondo il contratto, questo dovrebbe avvenire a partire da gennaio. Noi vorremmo che si realizzasse prima perché la struttura ne ha veramente bisogno».

g. st.

### Di nuovo un consiglio domani a Muggia sul piano regolatore

E' fissata per domani alle 16.30 la nuova riunione del consiglio comunale di Muggia dedicata a completare l'esame delle osservazioni al piano regolatore. Dopo alcune sedute piuttosto vivaci, con uscite dall'aula di consiglieri, con contestazioni circa questioni di metodo, con un diverbio piuttosto pesante tra maggioranza e opposizione, le circa 130 osservazioni non sono state finora tutte esaminate. Lo «scontro» si misura, fra l'altro, sul grado di edificabilità da prevedere per i progetti turistici.

### «Elettrosmog: i dati comunali non corrispondono al vero»

Protestano energicamente contro le analisi sull'elettrosmog rese note dal Comune di Trieste (tutte positive e tranquillizzanti) i Codacons di Trieste e l'associazione «Amici della terra», i quali sottolineano che l'Arpa aveva già confermato all'inizio di ottobre l'esistenza di valori fuori norma nell'ambito del territorio comunale di Trieste.

Gli Amici della terra aggiungono di aver interpellato nel frattempo l'Agenzia nazionale di protezione dell'ambiente, la quale avrebbe confermato le contestate «violazioni di legge (tra cui quella «sull'impianto Wind di via dei Moreri strenuamente difeso dall'assessore Barduzzi)».

Il Codacons, criticando il fatto che sia stato un consulente del Comune ad affiancare l'Arpa (che sola, si aggiunge, è per legge tenuta a svolgere questi rilevamenti ambientali), annuncia che ne informerà «la Procura e la Corte dei conti per gli elementi di superiore valutazione». L'associazione aggiunge: «Si prospetta un danno erariale nei confronti dello Stato di cui l'assessore Barduzzi e il Comune dovranno rendere conto».

Secondo il Comune, tutti i rilievi sui ripetitori per telefonini hanno dato risultati rispettosi dei parametri di legge.

www.uvec.it info@uvec.it

**Viaggi**

**UVEC**

UFFICIO VIAGGI & CAMBI S.R.L.

...solo dove sognate.

Via Muratti, 4/d Trieste - tel. 040.661333

**BRAVI BUTTRIO**

Abbigliamento classico e sportivo - Calzature uomo, donna, bambino - Pelletteria - Intimo - Arredo Casa - Tendaggi con posa in opera

## Vi aspettiamo Domenica

a Buttrio sulla Strada Statale Udine-Gorizia  
Orario: 9.30 - 12.30 / 15.00 - 19.30

La domenica,  
lo Shopping  
è più bello  
con la tua famiglia!



**Domenica**

**aperto**

SOLO LE MIGLIORI MARCHE



## Quelle sedie per Proietti

Leggo a pagina 15 del Piccolo di giovedì 5 ottobre un breve articolo intitolato «Show di Gigi Proietti. Sedie in piazza poco sicure» nel quale si dà notizia di un decreto penale «emesso» dal Pm a carico mio e del capotecnico del Teatro Stabile.

Né il sottoscritto né altri del Teatro Stabile hanno ricevuto fino a questo momento comunicazioni in merito. Inoltre il sottoscritto non è «un funzionario che doveva mettere a posto le sedie». Infine lo spettacolo ha ricevuto, dopo aver superato difficoltà ovvie e consuete in allettamenti di tale eccezionalità, le debite autorizzazioni della Commissione P.V.L.P.S., dei Vuf e dell'Autorità di Pubblica sicurezza, senza che quali questo ente non si sognerebbe mai di effettuare attività.

Oltre a contenere affermazioni non verificate, non mi pare che il suddetto articolo risponda a qualsivoglia tipologia di «diritto di cronaca». La sua uscita risulta molto spiacevole nei confronti di un Teatro che affronta continuamente gravi costi economici e sforzi organizzativi specificamente indirizzati alla massima sicurezza degli spettatori; il tutto durante una campagna abbonamenti che sta ottenendo un enorme successo e che ha usato e ancora userà il Piccolo come uno dei principali veicoli pubblicitari.

Franco Ferrari  
direttore organizzativo  
Teatro Stabile del  
Friuli-Venezia Giulia

Le affermazioni sono tanto verificate che pubblichiamo lo stralcio del provvedimento del pm Laura Barresi:



## Auguri a Gianni

Questo bimbo di tanto tempo fa è Gianni: a papà per il suo compleanno mille auguri da Elisa, Cristina, dalla moglie, da parenti e amici.

## IL CASO

La nostra associazione Anfaa, Associazione nazionale famiglie adottive e affidatarie, opera a Trieste dal 1973 ed è impegnata «dalla parte dei bambini».

Un posto importante dell'attività del sodalizio è quello della promozione dell'affido familiare, visto come alternativa all'istituzionalizzazione. Si tratta di ricercare e motivare persone disposte a fare da genitori aggiuntivi quando situazioni di disagio familiare rendono necessario un temporaneo distacco del minore dal suo ambiente (non necessariamente dalla sua famiglia).

L'affido è una soluzione espressamente prevista dalla legge ma ancora poco conosciuta, tant'è vero che una sua applicazione non corretta può dar luogo a equivoci o aspettative sbagliate.

In quest'ottica l'Anfaa aveva sottoscritto alcuni anni or sono una collaborazione con il Comune di Trieste, collaborazione che in

## Promuovere l'affido familiare Scarso l'impegno del Comune

termine tecnico si chiama «Protocollo d'intesa» con il quale ci si impegna a un lavoro comune, nelle rispettive aree di competenza, con l'obiettivo di trovare una famiglia a ogni minore in difficoltà.

Siamo coscienti che la giunta comunale negli ultimi anni, in particolare nel settore educativo, ha preso iniziative e ha portato a termine realizzazioni a favore dei giovani e dei bambini. La nostra attenzione però si concentra su un segmento del mondo giovanile che vive in situazione di disagio e per il quale non abbiamo rilevato un uguale impegno.

**L'Anfaa: «Si è arenata la campagna di sensibilizzazione, abbiamo disdetto il protocollo d'intesa»**

In particolare, ormai tre anni fa, era stata deliberata una campagna di sensibilizzazione dell'affido familiare per far crescere una disponibilità nell'opinione pubblica ad accogliere temporaneamente un minore.

L'attuazione della «campagna promozionale» non è proceduta speditamente, anzi si è arenata. Il bel video prodotto, programmato dalla Tv regionale, è stato utilizzato successivamente su iniziativa dell'Anfaa. Lo spot televisivo che avrebbe consentito di raggiungere, con un breve messaggio, molte persone non è stato fatto. La pubblicazio-

ne di un fascicolo esplicativo non è stata attuata. Nello stesso periodo, anche in seguito alla conflittualità tra l'amministrazione provinciale o comunale, si è visto persino ridursi in misura rilevante l'organico del «Servizio minori», che doveva essere punto di riferimento della «campagna».

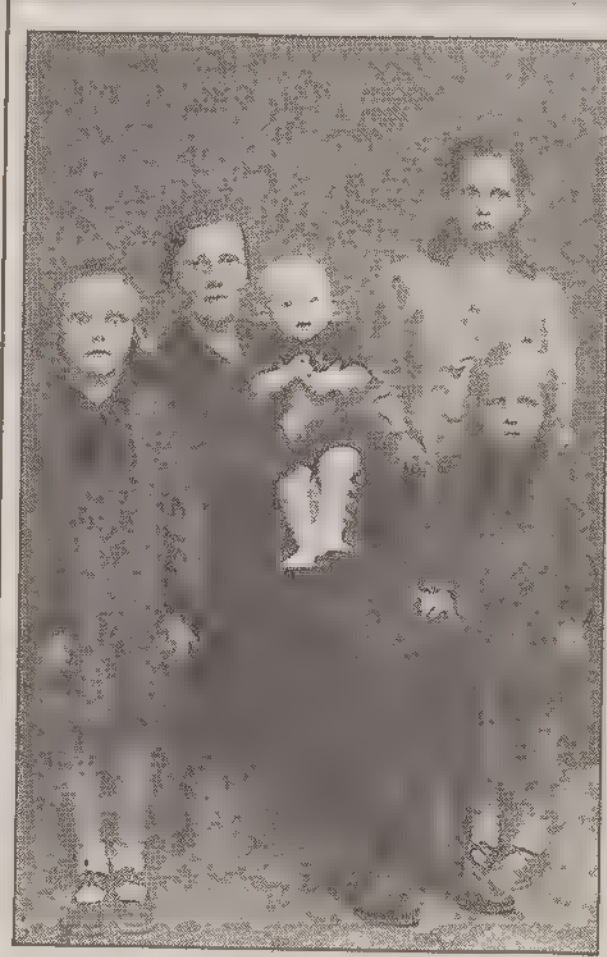
Per il direttivo Anfaa, Giuliano Musizza

ne di un fascicolo esplicativo non è stata attuata. Nello stesso periodo, anche in seguito alla conflittualità tra l'amministrazione provinciale o comunale, si è visto persino ridursi in misura rilevante l'organico del «Servizio minori», che doveva essere punto di riferimento della «campagna».

Denunciando quanto sopra all'assessore con lettera del 14 giugno scorso, abbiamo deciso di disdire il «Protocollo» operativo in essere con il Comune. Dopo oltre tre mesi di attesa neanche un cenno di ricevu-

ta. Si vuol dire che quelli che poco contano hanno poco credito. Certo le famiglie in difficoltà non contano elettoralmente e tantomeno i minori. Proprio per questo ci sentiamo in dovere di schierarci dalla parte dei più deboli e denunciare la mancanza di una adeguata politica di prevenzione al loro disagio.

Per il direttivo Anfaa, Giuliano Musizza



## Caterina con i bambini

Ecco la mamma, nonna e bisnonna Caterina ritratta con i suoi figli tanto tempo fa. A lei, per i suoi 90 anni, mille auguri da Ottavia, Virginia, Antonio e Gino assieme a nipoti e pronipoti.



## Sposi mezzo secolo fa

Qui in una bella fotografia che li ritrae nel giorno del matrimonio, cinquant'anni fa, Jolanda e Candido festeggiano oggi le nozze d'oro: figli, nipoti, parenti e amici augurano loro ancora tanta felicità.

Unità d'Italia di una struttura attrezzata per accogliere uno spettacolo di prosa: in particolare modo non osservano i punti tre e 6 del verbale n. 39/99 che prevedevano che le sedie venissero fissate al pavimento e che la distanza tra gli schienali fosse non inferiore a 110 cm, provvedimento reso per ragioni di sicurezza...»

Venerdì mattina - inoltre - il signor Ferrari, con l'avvocato Carmelo Tonon, sono stati ricevuti dal pm Barresi che ha confermato loro l'esistenza del provvedimento stesso.

c.b.

L'esternazione del dottor Ferrari non è stata da me condivisa. Di conseguenza essa riflette non la posizione del Rossetti, Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia, ma esclusivamente quella personale di Ferrari.

Roberto Damiani  
Presidente del Rossetti  
Teatro Stabile del  
Friuli-Venezia Giulia

## Verde pubblico Parla l'assessore

Rispondo alla lettera pubblicata il 4 ottobre «Lo scempio di un vecchio giardino». Veniamo al primo argomento: il restauro della palestra tra via Tigor e via Cereira. La ditta che inizialmente si è occupata dei lavori è stata estromessa dall'appal-

to per inadempienza previdenziale. Quanto ai danni provocati dall'impresa esclusa - alla quale verranno addebitati - saranno ripartiti dall'impresa subentrante, alla quale sono stati riconosciuti specifici oneri per ripristinare le demolizioni provocate per esigenze di cantiere (peraltro non sempre giustificabili).

Quanto alla situazione degli ippocastani, il parassita di cui si parla nella lettera (denominato Cameraia ohridella) provoca una malattia irreversibile; alcuni alberi devono essere abbattuti per non provocare danni più gravi dovuti alla loro spontanea caduta. Non si tratta di «scempio di verde pubblico», ma di «salvaguardia della salute del cittadino».

Inoltre non siamo rimasti passivi di fronte al fenomeno della Cameraia ohridella: infatti proprio Trie-

ste in collaborazione con l'Osservatorio di agraria regionale si sta occupando di applicare delle terapie sperimentali per cercare di debellare la malattia e si organizza annualmente una conferenza tecnica sull'argomento.

Le tamerici di Barcola sono state sostituite da alberi nuovi, ma non si può certo dire che quelle precedenti fossero delle belle piante frondose; al contrario, sfoggiavano dei tronchi tozzi e robusti coronati da rare fronde. La vita di quelle precedenti tamerici è stata molto dura dal momento che, oltre alle consistenti potature per salvarle da stress dell'apparato radicale, ha visto anche un'estirpazione negli anni '80. È logico poi pensare ai nuovi alberi in prospettiva di una loro futura crescita. Infine il ripristino di corso Cavour, con eliminazione delle alberature.

## 50 ANNI FA

8 ottobre 1950

● Nel cinquantesimo anniversario dell'entrata in servizio del primo tram elettrico a Trieste, viene inaugurata questa mattina la rimessa autofilotraviaria dell'Acegat, sorta sui fondi di Broletto (Passeggio Sant'Andrea 56). Costruito in dodici mesi per una spesa complessiva di circa 166 milioni di lire, l'impianto è dotato di un'attrezzatura quattro volte superiore rispetto a quella della precedente rimessa, distrutta dai bombardamenti aerei della Seconda guerra mondiale. La festa dell'inaugurazione verrà guidata dal direttore del servizio tranviario dell'Acegat, ing. De Mottoni.

● Ieri, al cantiere San Marco, è stato festeggiato il decimo delle maestranze: il tornitore Giovanni Braicovich, che compiva ottanta anni di età e sessanta di lavoro nell'ambito del Crda.

una persona. Portata all'ospedale di Cattinara al pronto soccorso, ci si imbatte in una realtà tragicomico fantozziana: persone che aspettano il proprio turno con flebo, padelle, strani marchingegni, nella sala d'attesa con apertura automatica della porta che ogni qualvolta arriva un'ambulanza o qualsiasi altro automezzo ti arriva una bella vampata di gas, tanto per non dimenticare che vieni dalla città.

Tra visite, flebo, lastre sono passate più di quattro ore prima che qualcuno si ricor-

dasse che mia moglie aveva ferite aperte. Alle mie ripetute sollecitazioni, un infermiere dal modo piuttosto scoccia mi ha invitato a farmi gli affari miei, che loro sanno quello che fanno, dicendo che non si può disinfettare una ferita prima dei raggi X. Questa seconda me è una balla, bella e grossa, tant'è che dopo ulteriori sollecitazioni l'hanno pulita e disinfettata. Anche se ho trovato alcuni infermieri poco inclini a questa professione, ho trovato medici di tutto rispetto, capaci e soprattutto pazienti.

Dario Zimolo

LA PELLICCERIA  
**NUOVA TRE A**  
VI ASPETTA  
CON LA NUOVA COLLEZIONE  
AUTUNNO-INVERNO!  
LASCIA TEVI STUPIRE...  
VIA TOR BANDA 1 - TEL. 040.639.405

Gli invisibili per udnre meglio  
**SENTIRE E NON FAR VEDERE**  
apparecchi acustici digitali  
in miniatura automatica  
Prove e contro: gratuiti presso  
**PHILIPS**  
UNICO  
CONCESSIONARIO  
PER TRIESTE  
**CENTRO ACUSTICO PHILIPS**  
Viale XX Settembre 46  
Tel. 040-775047  
Da lunedì a  
venerdì 9.30 - 12.30

## Al pronto soccorso di Cattinara

Il 13 settembre alle 13 mia moglie ha avuto un incidente con la bicicletta causato da

**LENTI  
PROGRESSIVE  
...1000 LIRE AL GIORNO**

Grazie a noi acquistare un paio di occhiali con le lenti progressive è accessibile a tutti. Infatti continuiamo la nostra politica offerta:  
**LENTI PROGRESSIVE + MONTATURA A SOLE LIRE 350.000**  
In pratica è come se spendeste 1.000 lire al giorno per meno di un anno per avere un occhiale con lenti di eccezionale qualità, adattamento immediato, costruito su misura per voi. Un prezzo fino ad oggi impensabile. Approfittatene.

Inoltre a grande richiesta continua l'operazione **LENTI A COSTO ZERO**  
Acquistando una montatura da vista avrete le lenti da vista monofocali comprese nel prezzo

\* Scelta tra il nostro vastissimo assortimento, compresi tutti gli ultimi anni 2001

**OTTICA GIORNALFOTO**

Trieste - Piazza della Borsa, 8

**magazzini Ottici**

Trieste - Largo Riborgo, 2  
(corso Italia angolo via del Teatro Romano)

Oggi domenica (15.30/19.30) e lunedì (09.00/13.00 - 15.30/19.30) Ottica Giornalfoto aperta



## ORE DELLA CITTÀ

## Museo sveviano

Oggi il Museo sveviano (piazza Hortis 4) è aperto al pubblico con la mostra di manoscritti e documenti «Rincorrendo Angiolina...» dalle 10 alle 12. Saranno a disposizione del pubblico le volontarie dell'associazione Cittaviva. L'ingresso è gratuito.

## Zigaina in mostra visite guidate

Per la grande antologica di Giuseppe Zigaina allestita al quinto piano del Museo Revoltella sono state organizzate visite guidate oggi alle 11 e alle 17. Alle 17 ci sarà una seconda guida, che illustrerà il palazzo Revoltella e le principali opere della galleria d'arte moderna. Le visite sono gratuite e comprese nel prezzo del biglietto d'ingresso. Il museo resta aperto dalle 9 alle 19.

## Amici del cuore

L'Associazione Amici del cuore è presente oggi con la propria unità mobile alla 32.a edizione della Barcolana nei pressi del molo Audace. Il personale paramedico è a disposizione della cittadinanza dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 19 per la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

## Anziani Pro Senectute

Al Club Rovis di via Ginastica 47 oggi, alle 16.30, canzoni degli anni '50 e '60 e canzoni triestine eseguite da Paolo Canziani, al pianoforte Manuel Tomadin.

## Gli alpini della «Corsi»

In occasione del 128.o anniversario della fondazione del corpo, a cura della sezione A.N.A. «G. Corsi» di Trieste, martedì alle 10 verrà deposta una corona d'alloro al monumento alla Penna di Foro Ulpiano. Nella chiesa B.V. del Rosario alle 19.30 verrà celebrata una messa in suffragio di tutti gli alpini.

## Amnesty International

Il gruppo Amnesty International di Trieste sarà presente con un banchetto di raccolta firme sui casi di due cittadini sauditi: Hani al-Sayegh, detenuto in Arabia Saudita per essere fuggito negli Stati Uniti per cercare asilo politico, e Muhammad al-Hayek, deceduto nel 1998 dopo due anni di prigionia senza accusa né processo. Il gruppo sarà allestito oggi a Barcola dalle 10 alle 12.30.

## Università Popolare

Le lezioni di maglieria e uncinetto per adulti avranno inizio lunedì 16 ottobre e si terranno nella scuola elementare Rossetti di via Zandonai. Per informazioni tel. 040-828622 in ore serali.

## Nozze carsiche in mostra

Al Circolo culturale sloveno di Barcola (via Bonafata 6) in occasione della Barcolana è aperta ancora oggi la mostra fotografica sulle nozze carsiche con foto di Janko Kovacic e Antek Serazin. Orario 10.30-13 e 16-19.

## Omaggio a Marisa Madieri

I bambini della classe quinta A della scuola elementare «Ezio De Marchi» rendono omaggio alla scrittrice Marisa Madieri attraverso una mostra di disegni che verrà allestita nella galleria Tergeste (da domani a mercoledì).

## Corsi serali per geometri

L'Istituto tecnico per geometri Max Fabiani comunica che sono aperte le iscrizioni ai corsi serali integrativi con la formazione professionale per la prima e la terza classe del corso per geometri, aperti a giovani e adulti, disoccupati e occupati. Le iscrizioni si accettano all'Istituto in via Monte S. Gabriele 48, tel. 040-579022, da lunedì a sabato dalle 9 alle 12.

## Associazione YogArmonia

L'Associazione YogArmonia sezione giovani riprende le sessioni al ricreatorio Padovan (ogni lunedì dalle 20.30 alle 22.30) a partire dal 16 ottobre. L'attività è gratuita, rivolta ai giovani dai 15 ai 19 anni e inserita nell'ambito dell'iniziativa dell'assessorato all'Educazione «Aperti Serali Ricreativi Aperti di Sera». Per informazioni 0339-681071.

## Ordine dei medici

L'Ordine dei medici comunica che è in visione nella segreteria un avviso pubblico, per soli titoli, per la copertura a tempo determinato, per supplenza di un posto di dirigente medico di primo livello nella disciplina di Medicina e Chirurgia d'eccezione e d'urgenza. L'avviso è bandito dal Servizio sanitario regionale - Azienda ospedaliera. La scadenza per la presentazione delle domande di ammissione è l'11 ottobre.

## Associazione mogli medici

Domani alle 10, nella sede dell'Ordine dei medici (piazza Goldoni 10), si terrà la consueta riunione mensile delle socie Ammi.

## PICCOLO ALBO

Staziona da quattro giorni in via Commerciale 111 bel gatto tigrato, presumibilmente giovane, con collare multicolore con campanello. Tel. 040.414345.

Smarrito pappagalino ondulato di colore blu cielo (turchese) e bianco. Chi lo avesse trovato o visto è pregato di tel. 040.351767 o 0330.405020.

Cerchiamo ancora Minù, gatta persa in via del Bosco 52, il 18 agosto. È tigrata scura, taglia piccola, bianca solo intorno alla bocca, espressione sempre spaventata. Tel. 040.311407; 0347.9441054; 040.310808.

Cerco la testimone dell'incidente accaduto il 19 maggio alle 19.30 in viale D'Annunzio (vicino cinema Capitol) tra uno scooter e un furgone. Tel. 040.413823 o 381951.

## Informazioni e giri turistici

L'Azienda di promozione turistica informa che l'ufficio informazioni (tel. 040-3478312) è stato trasferito dalla Stazione centrale a via Tre Novembre 9, con orario da lunedì a domenica dalle 9 alle 19. L'ufficio fornirà inoltre tutte le indicazioni per i giri turistici del sabato pomeriggio e della domenica mattina e sulla possibilità di effettuare voli panoramici sulla città e sulla costiera triestina.

## Uffici Inpdap

Da domani al 20 ottobre gli uffici di via Ghiberti 4 saranno aperti lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9 alle 12 e martedì pomeriggio dalle 15.30 alle 17, causa corsi formativi a cui parteciperà gran parte del personale addetto. L'orario di apertura al pubblico tradizionale sarà ripristinato dal 23 ottobre.

## Fotografie per Legambiente

Il circolo Verdeazzurro di Legambiente esprime fino al 13 ottobre, nella sala Apt di via Roma 20 a Muggia, la mostra fotografica «Dal Rio Fugnan alle Noghère: due piccole proposte di Legambiente per Muggia».

## PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

Mauro Turini, impiegato con Elena Zanotto, impiegata; Maurizio Decolò, assistente socio-sanitario con Sabrina Ribolli, assistente socio-sanitaria; Fulvio Spina, elettricista con Elena Colautti, impiegata; Massimo Mari, metalmeccanico con Pamela Franceschini, in attesa di occupazione; Samuel Angelini, ingegnere con Adriana Bulzica, corrispondente commerciale; Maurizio Bruni, lavagista con Rossana Cau, casalinga; Alessandro Icardi, impiegato con Fulvia Spoto, impiegata; Ivan Croce, autotrasportatore con Larisa Kostina, ballerina; Massimiliano Ceccarelli, operaio con Monica Bonomolo, pulitrice; Massimiliano

## Associazione italo-americana

Continuano nella sede dell'Associazione italo-americana le iscrizioni alla rassegna di film americani di successo, che avrà inizio il 12 ottobre. L'orario di segreteria dell'Associazione è: da lunedì a venerdì, dalle 16 alle 19.

## Educazione degli adulti

Creare con la stoffa, dalla decorazione al modello, all'abito e conseguire anche il diploma di terza media in un solo anno gratuitamente: puoi farlo iscrivendoti al corso mattutino promosso dal Centro territoriale di educazione degli adulti, dall'Istituto d'arte Nordio, dall'Ente di formazione professionale lat. Per informazioni e iscrizioni: scuola Suvich, via Cunicoli 8, tel. 040-541666 o 040-574692.

## Ginnastica per anziani

L'Antea - Volontariato terza età attiva - comunica che, nella sede di via Manzoni 9/a, sono aperte le iscrizioni al corso di ginnastica di gruppo e fisioterapia personalizzata. Per informazioni telefonare martedì e venerdì dalle 17 alle 18 allo 040-3724554.

Iscrizioni da domani al 27 ottobre

## Pellicole in lingua originale Al via la nuova stagione targata British film club

Previsto anche un omaggio a tre grandi attori inglesi scomparsi di recente

Il British film club festeggia i suoi trentacinque anni di attività, forte del supporto di 2.300 soci, presentando anche nel cartellone della prossima stagione una serie di film, in versione originale, che offriranno una panoramica delle ultime produzioni della cinematografia inglese.

Le iscrizioni al British film club si riceveranno, come sempre, nella sede dell'Ufficio centrale viaggi di piazza dell'Unità d'Italia 6 a partire da domani e fino a venerdì 27 ottobre (con orario dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 18). Le proiezioni dei film sono in programma al cinema Ariston nelle giornate del secondo mercoledì e giovedì di ogni mese, iniziando da novembre per terminare nel giugno del 2001.

Nel corso della stagione promossa dal British film club ci sarà spazio quest'anno anche per un anglo-



lo dedicato alla memoria: per ricordare e onorare i grandi attori inglesi - cavalieri della Regina - John Gielgud, Dirk Bogard e Alec Guinness, scomparsi di recente, verranno infatti proiettati al teatro Miela alcuni dei loro film più significativi. (Nella foto, Alec Guinness nei panni del colonnello Nicholson per il film del 1958 «Il ponte sul fiume Kwai».)

Istruzione professionale  
Sovvenzioni in base a leggi regionali  
Domande, il termine scade il 31 ottobre

Sono disponibili alla Provincia - nelle sedi di piazza Vittorio Veneto 4 di via Sant'Anastasio 3 - le circolari esplicative delle leggi regionali relative a contributi per entrambe le normative il termine di presentazione delle domande è il 31 ottobre. Si tratta della legge 13/66 su «Provvidenze a favore dell'istruzione professionale e delle scuole per infermieri e assistenti sanitari»; e della legge 59/68 sulla «Sovvenzione regionale alle scuole e agli istituti di musica con finalità professionali». Eventuali chiarimenti possono essere richiesti all'Area seconda programmazione scolastica, in via Sant'Anastasio 3, dalle 9 alle 13 di ogni giorno ferialmente escluso il sabato e il lunedì e giovedì anche dalle 15 alle 17 (tel. 0403798466/467). Per il ritiro delle circolari le portinerie della Provincia sono aperte dalle 7.40 alle 19 dal lunedì al venerdì.

Attività rivolte agli insegnanti

## Eureka, ripartono i corsi sulla didattica delle scienze

Ripartono le attività di Eureka, Laboratorio per la didattica delle scienze dell'Università, rivolte alle scuole. Domani alle 17, nella sede di via Monte Grappa 1, si terrà il corso per insegnanti «Il sistema solare» tenuto da Steno Ferluga del Dipartimento di astronomia. L'incontro - se le condizioni meteo lo permetteranno - prevede l'osservazione diretta del cielo con binocolo e telescopio. Intanto sono ancora disponibili alcuni posti per il Laboratorio di chimica che inizierà martedì alle 16.30 nella stessa sede di Eureka. Destinato agli insegnanti di scuola elementare, il corso prevede un'esplorazione della chimica nella vita quotidiana e negli ambienti più prossimi, dai fenomeni che avvengono in cucina all'inquinamento atmosferico. Per informazioni tel. 040-5708101, e-mail eureka@univ.trieste.it, http://www.univ.trieste.it/eureka.

Inps: trimestre da luglio a settembre

## Entro martedì i contributi per i lavoratori domestici

L'Inps ricorda che scade martedì il termine di pagamento dei contributi dovuti per i lavoratori domestici sul trimestre luglio-settembre. Per i rapporti di lavoro inferiori alle 25 ore settimanali i contributi orari da pagare sono questi: 2.254 lire (473 a carico del lavoratore) per retribuzione oraria effettiva fino a 11.290 lire; 2.537 (533 a carico del lavoratore) da 11.291 a 13.790 lire; 3.099 (651 a carico del lavoratore) oltre 13.790 lire di retribuzione oraria. Quanto ai rapporti di lavoro di durata superiore alle 24 ore settimanali, il contributo è di 1.638 lire all'ora (344 a carico del lavoratore); quest'ultimo contributo è indipendente dalla retribuzione oraria corrisposta, si riferisce ai servizi domestici effettuati per uno stesso datore di lavoro ed è applicato sin dalla prima delle ore lavorate nel corso della settimana.

## BENZINA

AGIP: vicino Campi Elisi; largo Sannino 10; piazza Sansovino 6; piazza Caduti Libertà 2 (Muggia); Sistiana SS 14 km (Duino Aurisina).  
SHELL: rotonda del Boschetto; via Baiaumonti; via dell'Istria 212.  
ESSO: largo Roiano 3/5; via Giulia 2 (Giardino Pubblico); Opicina SS 202 (quadrivio).  
I.P.: Riva O. Augusto 2.  
ERG: via Piccardi 46.  
API: via F. Severo 2/5; via Baiaumonti 48.  
TAMOL: via Fabio Severo 2/3; riva N. Sauro 6/1; v.le Miramare 239/1.  
INDEPENDENT SIAT: piazzale Cagni 6 (colori IP).  
Impianti aperti 24 ore su 24  
AGIP: Duino Nord, aut. TS/VE; Duino Sud, aut. VE/TS.  
Impianti servizio notturno  
TAMOL: via F. Severo 2/3.  
AGIP: via A. Valerio 1 (Università).  
Impianti self-service  
ESSO: p.le Valmaura.  
AGIP: v.le Miramare 49; via dell'Istria 155; via A. Valerio 1 (Università).  
ESSO: Sgonico - S.S. 202.  
TAMOL: via F. Severo 2/3.

## FARMACIE

**Domenica 8 ottobre**  
**Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13:** corso Italia 14; largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19); via Giulia 1; via Flavia di Aquilina 89/A, Aquilina; Sgonico.  
**Farmacie in servizio dalle 13 alle 16:** corso Italia 14, tel. 631661; largo S. Vardabasso (ex via Zorutti 19), tel. 766643; via Flavia di Aquilina 89/A, Aquilina, tel. 232253; Sgonico, tel. 229373 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).  
**Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30:** corso Italia 14; largo S. Vardabasso 1 (ex via Zorutti 19); via Giulia 1; via Flavia di Aquilina 89/A, Aquilina; Sgonico, tel. 229373 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).  
**Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:** via Giulia 1, tel. 635368.  
Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televisa.

## MOVIMENTO NAVI

TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
8/10	8.00	Tu UND SAFFET BEY	Istanbul	31 B
8/10	8.00	It LILIANA D'ALESSIO	Taranto	S. Sabba
8/10	10.30	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
8/10	19.00	Is ZIM KEELUNG	Venezia	VII
8/10	20.00	Ci FIANDARA	Umago	Ats
TRIESTE - PARTENZE				
8/10	2.00	It ANADOLU	Tekirdag	39
8/10	2.00	Tu KAPTAN B. ISIM	Istanbul	31 B
8/10	8.00	Pa CIC SPLENDOR	Ordini	Ats
8/10	16.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
8/10	18.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	47
8/10	20.00	Tu UND SAFFET BEY	Istanbul	31 B

TRIPNAVI Spa		Coop. Serv. NORD ADRIATICO		GRIGNANO S.p.A.	
Via Venezia 1 - 34121 Trieste Tel. 040.308376 - Fax 040.308287		Sant'Andrea 562 - 34010 Trieste Tel. e Fax 040.220577		Via S. Andrea 562 - 34010 Trieste Tel. e Fax 040.220577	
Linea trasporto passeggeri TRIESTE - MUGGIA - TRIESTE		Linea trasporto passeggeri TRIESTE - BARCOLA - TRIESTE		Linea trasporto passeggeri TRIESTE - GRIGNANO - SISTIANA DUINO - MONFALCONE	
TABELLA ORARIA		TABELLA ORARIA PARTENZE		TABELLA ORARIA (valida fino al 10/10/2000)	
TRIESTE → MUGGIA	MUGGIA → TRIESTE	TRIESTE	BARCOLA	ACOSTI	TRIESTE
M. Pescheria	Porto	M. Pescheria	Molo Audace		
06.45*	07.15	07.45	09.00	08.30	
08.00	08.30	08.45	09.15		
09.30	10.00	10.15	10.45		
11.00	11.30	11.45	12.15		
12.15	12.40	12.45	13.10		
13.30	14.00	14.15	14.45		
15.00	15.30	15.45	16.15		
16.30	17.00	17.15	17.45		
18.00	18.30	18.45	19.15		
19.40	20.00	20.00*			
* corsa supplementare		* corsa supplementare			
N.B.: NON SI EFFETTUA IL SERVIZIO NELLA GIORNATA DI DOMENICA		Orario valido per il periodo dal 21 SETTEMBRE all'8 OTTOBRE		Orario valido per il periodo dal 21 SETTEMBRE all'8 OTTOBRE	
Orario valido per il periodo dall'1 SETTEMBRE al 31 OTTOBRE 2000 (salvo variazioni stabilite dall'Ente concedente)		Orario valido per il periodo dal 21 SETTEMBRE all'8 OTTOBRE		Orario valido per il periodo dal 21 SETTEMBRE all'8 OTTOBRE	
TARIFFE		TARIFFE		TARIFFE	
CORSIA SINGOLA ..... L. 3.000 - Euro 1,55		CORSIA ANDATA O RITORNO L. 2.000		CORSIA ANDATA O RITORNO L. 2.000	
ABBONAMENTI 10 corse ..... L. 15.000 - Euro 7,75		ABBONAMENTI PREZZO RIDOTTO 10 corse ..... L. 14.000		ABBONAMENTI PREZZO RIDOTTO 10 corse ..... L. 14.000	
TRANSPORTE CICLISTI ..... L. 1.000 - Euro 0,52		TRANSPORTE CICLISTI ..... L. 1.000 - Euro 0,52		TRANSPORTE CICLISTI ..... L. 1.000 - Euro 0,52	
CAPIENZA: 42 POSTI A SEDERE		CAPIENZA: 42 POSTI A SEDERE		CAPIENZA: 42 POSTI A SEDERE	

## ELARGIZIONI

— In memoria del mons. Giorgio Apollonio da Maria Grazia Monico, Claudia Mosetti e famiglia - Nuccia Alemanno 250.000 pro chiesa S. Giuseppe Antignano (Muggia).  
— In memoria di Nora Bauer (nel III anniv. 8/10) da Raffaello Camerini 30.000 pro Adei, Wizo.  
— In memoria di Umberto Roberti Filippi e di Francesco Artanaggio (8/10) da S. Maria Donaggio, Gisella Filippi 85.000 pro Domus Lucis Sanguineti.  
— In memoria di Ubaldo Krizman e Rellina Marin per il compleanno (8/10) dai suoi cari 50.000 pro Villaggio del fanciullo.  
— In memoria di Fulvio Margon nel XIV anniv. (8/10) da Luciana, Donatella 100.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Amelia Moloni ved. Coloni dalla sorella Wanda, dani nipoti Laura, Luciana, Gianni e famiglie 300.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di nonna Olga e Fulvio Margon (8/10) da Bianca e Renato 50.000 pro Ass. amici del cuore, 50.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Romano e Ines Pelosi dalla sorella Lidia e dalla nipote Joyce 100.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).  
— In memoria di Otello Vatta dagli amici di Mario «Mercato Silos» 90.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Bruna Apollonio ved. Bravin dai colleghi della figlia Luisa 390.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).  
— In memoria di Deborah Bencina da Rossana e famiglie Fiorini e Paoletti 80.000 pro Agmen.  
— In memoria di Etti Biasioli De Luca da Vittoria Fabi 50.000, da Anna Maria Foà 100.000, da Elda Pozzuolo ed Elda Kiss 100.000 pro Ass. de Banfield (pro Alzheimer).

— In memoria di Redenta Carpenetti in Turco da Mariuccia e Nino 15.000 pro Ass. Amici del cuore.  
— In memoria di Lucio Coscia da Nella e Lulli Farnedelli 100.000 pro Fondo umanitario Lorenzo Farnedelli.  
— In memoria dell'avv. Remo Cuccagna dalla famiglia Vittorio Tomsic 100.000 pro Centro cardiologico (dottor Scardi); dalla famiglia Pantarotas 50.000 pro Comunità greco orientale, 50.000 pro La Via di Natale (Aviano).  
— In memoria di Nella Declava da Marta Gruber e Giuliana Tassin 100.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).  
— In memoria di Giovanni Degantuti da Jole Gasi 50.000 pro Centro cardiologico (dottor Scardi), 50.000 pro parrocchia S. Antonio Nuovo (poveri).  
— In memoria di Aldo Gasti da Anita Bacher 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Maria Giraldo dalla fam. Giassi 50.000 pro Ente nazionale sordomuti.  
— In memoria di Cinzia Guastalla Torri da Elda Tolomelli 50.000 pro Air; da Anita Poli 50.000 pro Com. San Martino al Campo (don Vatta).  
— In memoria di Luciano Hrusar da Sergio e Marisa Carini 20.000 pro Seminario Redemptoris Mater (Varsavia).  
— In memoria di Tina Longo da Anna e Franco Delben 100.000 pro Com. San Martino al Campo.  
— In memoria di Giorgio Malle da Corinna e Sergio 100.000 pro Istituto Nautico (borsa di studio Vidali Cant Malle).  
— In memoria di Francesca Mattiazzi da Marta Friolo, Stefano Picotti, Claudia Verzier 100.000, da Carlo e Odila Celli 200.000, da Liliana Cosimi e famiglie Cociani 50.000, dalle famiglie Grebel-

## RIMPATRIATE



**Liceo Oberdan: «maturi» nel 1958**  
A 42 anni dall'esame di maturità sostenuto nel 1958, si sono riuniti in una simpatica convivia gli ex alunni della quinta A del liceo scientifico Oberdan. Eccoli nella foto ricordo della serata: da sinistra a destra Pierpaolo Baradel, Tullio D'Angelo, Piero Sorè, Silvia Beuf, Giulio Chianfusi, Livia Parchi, Franca Gortan, la prof. Lazzarini-Puia, Marisa Lorenzon, Lucia Vascon, Carmen Beltrami, Paolo Alberi e Giorgio Nardin.



LIBRI IN CITTA' - 6 Continua il viaggio tra le biblioteche: la «Quarantotti Gambini»

# Pagine popolari. Per i più giovani

Struttura nata da una tradizione di «pubblica lettura di base»

La biblioteca «Quarantotti Gambini» (foto Sterle) è nata nemmeno due anni fa: in realtà rappresenta la diretta erede di una tradizione di pubblica lettura, per così dire «di base», al servizio del territorio. La pubblica lettura a Trieste, come puntualizza la responsabile della «Quarantotti» Bianca Cuderi, sorge già ai primi del Novecento. E si ispira - inevitabilmente - a quegli indirizzi di «colonizzazione» culturale che le classi dirigenti promuovevano per la stabilizzazione di un corpo sociale omogeneo e per la divulgazione di comportamenti altrettanto «corretti».

Sarà proprio il Comune a istituire nei primi anni del secolo diverse biblioteche popolari in altrettanti rioni cittadini. «Queste strutture - precisa ancora la responsabile - servivano sostanzialmente ai residenti dei suburbi e sicuramente erano anche uno strumento di promozione culturale tra la gente». Qualche anno dopo il primo conflitto mondiale sarà Silvio Rutteri a riordinare i fondi librari per ordine del podestà. E di seguito verranno inaugurate altre sedi in diverse parti della città: sedi che chiuderanno i battenti nel 1926 per ordine dell'amministrazione comunale secon-

do il convincimento che tali istituti fossero ormai superflui per promuovere l'italianità.

Nel secondo dopoguerra sarà lo Stato a riproporre la rinascita delle biblioteche popolari, nuovi strumenti di trasmissione culturale per l'affermazione di una vera democrazia. Verranno inaugurate così la biblioteca di via Polonio e, successivamente, quelle di San Giacomo, di Muggia, del Villaggio del Pescatore, di Cavana e di Valmaura.

All'inizio degli anni '70 Comune e Commissariato di governo sondano la possibilità di concretizzare il passaggio dell'istituzione all'ente locale. In verità la Biblioteca del popolo passerà nel 1977 sotto il ministero dei Beni culturali. Nel '95, ceduta in comodato la sede di Muggia, si trasferirà come Biblioteca statale di Trieste in palazzo Morpurgo. «A questo punto - spiega ancora Bianca Cuderi - è il Comune che si assume la gestione della pubblica lettura attraverso il Servizio bibliotecario urbano, aprendo ufficialmente il 21 dicembre del '98 la «Quarantotti Gambini».

Oggi la Biblioteca del popolo - che conta di insediarsi a breve in S. Giacomo e Val-

**Nome:** Biblioteca comunale del Popolo «Pier Antonio Quarantotti Gambini»  
**Sede:** via del Rosario 2  
**Telefono:** 040/631994 - 634753  
**Email:** bibliocom@comune.trieste.it  
**Orari:** dal lunedì al venerdì 9-13 e 15-19.30; sabato 9-13.  
 Servizio ragazzi da lunedì al venerdì 15-19; sabato 9-12.  
 • Responsabile della biblioteca: Bianca Cuderi  
 • Ingresso e iscrizione ai servizi gratuiti.

maura - offre alla propria utenza, prevalentemente formata da giovani, 12 mila volumi, tantissime riviste di profilo popolare e medio/alto, le gettonatissime Gazzette ufficiali e i Bollettini ufficiali regionali (Bur), consultabili pure in rete.

«Chi viene alla Biblioteca popolare - dice ancora la responsabile - può accedere con facilità ai testi desiderati, nonché prov-

vedere alla ricerca fattuale informatica. Lavoriamo molto con i giovani e in questo senso possiamo dare un contributo sostanziale per il loro sviluppo, visto che proprio gli adolescenti rischiano di perdere l'abitudine alla lettura. Su questa direttrice è stata varata l'iniziativa estiva «La strada per la biblioteca passa da...» che ci ha visti promuovere con successo la lettura sulla riva barcolana, sul molo Audace e nel giardino di via San Michele. Siamo coinvolti pure nel progetto nazionale Matilda, dove bibliotecari e pediatri collaborano assieme per diffondere la lettura. Come? L'idea è di regalare un libro ai bambini in occasione di ogni controllo pediatrico semestrale. Perché la loro salute passa anche attraverso l'apprendimento».

Maurizio Lozei

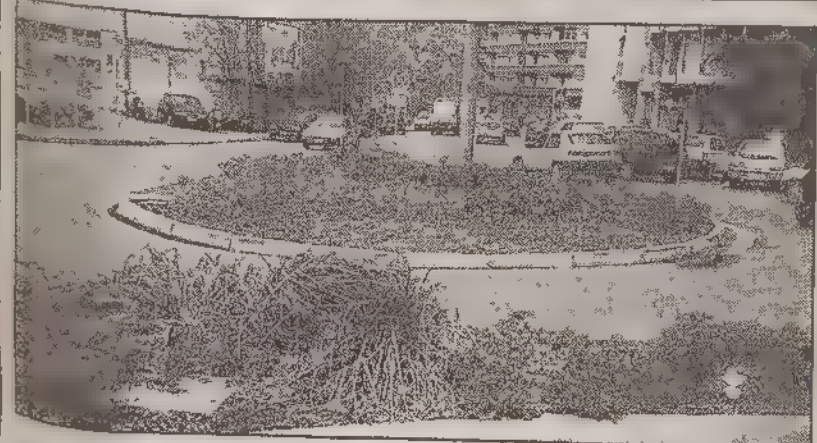
## Cinque tagliandi, sottoscrizioni da domani Teatro Stabile, abbonamenti a quota settemila: pronta nuova formula a turno libero

Sono arrivati a quota settemila gli abbonamenti alla stagione 2000/2001 del Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia: cifra che ha indotto il teatro a introdurre una nuova formula di abbonamento a turno libero per far fronte alle numerose richieste che ancora pervengono alle biglietterie. A questo proposito lo Stabile invita gli abbonati a turno fisso a ritirare quanto prima i propri abbonamenti e a rispettare comunque il termine ultimo di venerdì 13 ottobre per il pagamento e il ritiro delle tessere.

Il nuovo abbonamento (a 5 tagliandi), in distribuzione da domani, è valido soltanto per le recite a turno libero degli spettacoli «Fedra» con Mariangela Melato, «Il berretto a sonagli» con Giulio Bosetti e Marina Bonfigli, «Cirano di Bergerac» per la regia di Giuseppe Patroni Griffi, «Il Tartufo» con Eros Pagni e Lello Arena e «Rumors» di Neil Simon con la compagnia Attori e Tecnici di Roma. Il prezzo del nuovo abbonamento è di 110 mila lire nel primo settore e di 80 mila nel secondo. Come sempre sono previste riduzioni per le aziende convenzionate e per gli under 25. L'abbonamento dà diritto ad acquistare a prezzo ridotto le card per i musical e per i comici. Fino al 15 ottobre la vendita delle card è riservata a chi possiede un abbonamento alla stagione di prosa.

Intanto, è visibile ancora oggi nello stand del Rossetti, allestito nell'ambito della Barcolana Sailing Show, il modellino realizzato da Starc che raffigura la sala del nuovo Politeama così come si presenterà al termine dei lavori di restauro.

### VERDE PUBBLICO



### «Nuova» Rotonda del Boschetto

Tra le varie aree da prendere in adozione da parte dei commercianti ci sono da pochi giorni anche le tre nuove aiuole dell'area della Rotonda del Boschetto. È stato infatti completato un progetto di recupero di tre aiuole (le altre tre saranno risistemate a breve), da tempo ricoperte da specie erbacee infestanti e da immondizia (foto in alto). Ora (foto sotto) le aree verdi presentano un aspetto più gradevole dato dal rinnovato manto erboso, dai piccoli arbusti (lavanda e pitosforo nano) e dalle rose. È prevista, nel periodo adatto, anche la messa a dimora di piante a fioritura stagionale. È stato infine risistemato l'impianto di irrigazione a funzionamento automatico (che viene disattivato in inverno). L'intervento rientra nelle iniziative per Trieste «città turistica».

### Aci e Lloyd Adriatico Nozze d'oro con la patente Premio ai «pionieri del volante»

Si rinnoverà il 9 novembre prossimo, alle 17.30 nell'auditorium del Lloyd Adriatico in largo Imeri 1, l'appuntamento biennale con «I pionieri del volante»: si tratta della manifestazione organizzata dall'Automobile club Trieste in collaborazione con la compagnia assicurativa con l'intento di premiare gli automobilisti triestini - soci ma anche non soci Aci - che abbiano conseguito la patente di guida entro il 31 dicembre del 1949.

Chi dunque in quella data fosse già stato in possesso della patente, potrà ottenere tutte le informazioni necessarie per partecipare alla premiazione dei Pionieri del volante rivolgendosi all'ufficio soci dell'Automobile club, in via Cumano 2, o telefonando al numero 040393222.

### Domani la presentazione in anteprima San Martino al Campo, trent'anni di lotta alla droga ripercorsi in un programma tv

#### Martedì si parla del libro di Zeper «Tropa roba»

Roberto Collini, direttore della sede Rai per il Friuli-Venezia Giulia, presenterà martedì alle 18 nella sala del consiglio di amministrazione della Rai (piazza della Repubblica 1) il libro di Nereo Zeper «Tropa roba» edito dalla Mgs Press. Protagonista del volume è Ciano, un diciottenne che frequenta l'Istituto Volta e «possiede, nel senso più profondo e totale del termine, una moto, molte ragazze e un nemico». Regista radiotelevisivo della Rai, Zeper ha pubblicato «Ladro di montagna», biografia del grande alpinista Ignazio Piusi, due volumetti con le storie di «El mago de Umago» e una traduzione in triestino dell'Inferno della Divina Commedia.

Si intitola «San Martino al Campo compie 30 anni» il programma televisivo che le registe della sede Rai regionale Lilla Cepak e Daniela Schifani Corsini presenteranno in anteprima domani alle 17 nell'auditorium del museo Revoltella (via Diaz 27). Il documentario - alla cui presentazione sono invitati tutti i cittadini - ripercorre i luoghi e le storie di una realtà che da ormai tre decenni vuole offrire risposte ai bisogni che provengono dal mondo del disagio.

Fondata da don Mario Vatta, prete di strada attorniato da pochi amici, nel 1970, in un'epoca in cui la città era chiusa di fronte alle problematiche della droga (di cui si negava talvolta la stessa esistenza), la Comunità ebbe come sua prima sede a San Giusto, in un appartamento affittato da don Vatta a suo nome. Nel '75 la storica tenda in piazza Goldoni, l'approccio diretto con l'indifferenza della città, ma anche i primi consensi e la conquista di nuovi volontari...



PORCELLANE • CASALINGHI  
ARTICOLI DA REGALO

CONTINUANO LE

## SUPER OFFERTE

# SCONTI fino all' 80%

Piazza S. Antonio Nuovo, 4  
Ang. via XXX Ottobre  
Trieste - Tel. 040/631976

VI ASPETTIAMO!!!

### Rubriche a cura della A.MANZONI PUBBLICITÀ

#### «Fisiosan»

Servizi di fisioterapia ortopedica individuale e di gruppo, via Rossetti 62 c/o Sanatorio Triestino tel. 040/392501 e via Genova 21, tel. 040/3478678.

#### Casa di riposo Raffaella

Trattamento familiare, assist. 24h su 24h con personale di 30 le esperienze. Via S. Francesco 48, tel. 040/638119.

#### Alliance Française

L'A.F., organo ufficiale dell'Ambasciata di Francia, comunica che sono aperte le iscrizioni ai corsi di francese di vari livelli per adulti e bambini, corsi su misura, corsi di specialità. Preparazione agli esami di certificazione internazionale. Partecipazione al progetto Lingua 2000 del M.P.I. Per informazioni: piazza S. Antonio 2, tel. 040/634619 e-mail allifra@univ.it.

#### Corsi taglio-cucito

Al Circolo Aci Campo S. Giacomo 15 inf. 16-20 tel. 040/261845.

#### Nuovo autunno per taglie forti

Italnova, piazza Ospedale 7. Tel. 040/636468.

#### Corsi di antiquariato e restauro mobili

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi mercoledì h. 11-19 a Domus Antiqua, presso Lega Nazionale, c.so Italia 12, t. 040/365343. Altri GG. 0338.8528978.

#### Dott.ssa Emanuela Miniati Jewett

Medico chirurgo. C.so Italia 6, tel. 0349/4575052. (85/29-00 del 10/7/00).

#### Corsi intensivi gratuiti informatica e lingue

Ultimi giorni di iscrizione ai corsi gratuiti per nuovi soci (adulti, ragazzi e bambini dai 3 anni in su) di computer (varie proposte, anche Access con programmazione) e inglese. Inoltre croato, sloveno, russo, arabo, cinese, giapponese, italiano per stranieri, tedesco, francese, spagnolo e portoghese. Assoc. cult. Orizzonti dell'Est, via della Geppa 2, tel. 040/3480662.

#### Circolo di cultura italo-austriaco

Corsi di tedesco a vari livelli e speciali per traduttori, insegnanti di madrelingua in gruppi max 12 persone. Iscriz. a partire da lun. 18 sett. 2000, giornalmente sabato escluso, nella sede di p.zza S. Antonio Nuovo 2, 1 piano, dalle 16 alle 19.

#### Ass. Shiatsu Il Giardino

Corso di Shiatsu professionale durata triennale inoltre corsi di yoga, feldenkrais, lab. di movimento, qi gong. Per inf. tel. allo 040/366568 o allo 0334/691092 dal lun. al ven. dalle 17 alle 20.

#### Devi perdere subito da 5 a 30 kg?

Con consulenza check-up gratuiti, esperti selezionano 58 persone. 0347/1645714, Vittoria.

#### RISTORANTI RITROVI

##### Osteria De Scarpon

Oggi, domenica paella anche a pranzo. Pren. 040/367674, v. Ginnastica 20.

##### Ristorante Bellavista

È aperto anche la domenica. Prenotazioni tel. 040/411150.

##### Polli spiedo-gastronomia

...e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltr 3/b, a 100 metri da piazza Perugino. Tel. 040/392655, orario unico 8-14.30.

#### Corsi di ballo

Latini ed europei base ed avanzati, riunione info. Mercoledì 11 ottobre ore 21, palestra scuola di Aquilina, via di Zaulo 91, info: 0338/1338470-0334/4892752.

#### Corsi di ginnastica al C.M.M. «N. Sauro»

Lunedì 16/10 iniziano i corsi di ginnastica per signore. Informazioni e prenotazioni: tel. 040/412327 lunedì venerdì 10-12/15.30-18.30; sabato 10-12.

#### Corsi di ginnastica femminile

Inoltre corsi di ballo latino con Nicola al Performance. In via del Monte 2. Cellulare 0347/4237030.

#### Al Centro Culturale Italo-Tedesco di Trieste

Riconosciuto dal Goethe-Institut, continuano le iscrizioni ai corsi di lingua tedesca di tutti i livelli. Informazioni ed iscrizioni in sede via del Coroneo 15, tel. 040/635764.

#### Bomboniere

Sconti fino al 50% su fine serie. Marina Bomboniere, via Carpinello 16. Tel. 040/822210.

#### Taglio-cucito, ricamo, maglia, corsi Sitam

Via Coroneo 1, tel. 040/630309 ore 10-12, 16-19.

#### Corsi di informatica Associazione «Click»

Per tutti i livelli su Windows, Office Automation, Internet ed altro. Via F. Venezian 1, da lun. a ven. 16-20 tel. 040/3220908.

#### Corsi di lingue Ass. Ibero Latino Americana

Spagnolo, inglese, francese, portoghese e italiano. Via F. Venezian 1, da lun. a ven. 10-12/16-20 sab. 10-13 tel. 040/300588.

#### Corsi Insea

Vuoi migliorare la qualità della tua vita lavorativa e personale? Partecipa ai corsi di comunicazione - tecniche di vendita - motivazione personale - gestione del tempo. Via Rismondo 14, tel. 040/3478814 orario segreteria 9-13/15-19.

#### Trieste scuola

10 anni di professionalità scuola di massaggio - linfodrenaggio - riflessologia - manicure - pedicure callista. Via Rismondo 14, tel. 040/3478814 orario segreteria 9-13/15-19.

#### MOSTRE

##### GIO-FRANZIL-CASAL Caffè Tommaseo

COMPRO ORO MONETE GIOIELLI PIETRE PREZIOSE Central Gold Corso Italia 28 - Trieste PRIMOPIANO



Dimagrire prima che sia troppo tardi

Prima della prossima vacanza, della prossima occhiata allo specchio, del prossimo tentativo di dimagrire, porta subito questa pagina al centro Ideal Line. Vale una seduta di prova in omaggio\*.

Comincerai così a scoprire quanto è bello sentirsi bene nel proprio corpo. Telefona subito in un centro Ideal Line.

Scopri il segreto della leggerezza. Nei centri Ideal Line scoprirai il cuore del vero dimagrimento: il Cocoon, una macchina meravigliosa, esclusiva di Ideal Line. I nostri esperti ti aiuteranno a scegliere, tra i programmi personalizzati Ideal Line, il più adatto a regalarti un corpo nuovo e un nuovo benessere.

**IDEAL LINE CENTER**

E perdere peso non ti pesa.

**TRIESTE - Via S. Nicolò 33 - Tel. 040/366330**

\* offerta valida fino al 31 ottobre 2000



Continuaz. dalla 13.a pagina

**CERCASI** telefoniste addette al telemarketing per attività promozionale, non vendita, presso ufficio, zona centrale. Offresi fisso più incentivi telefonare dalle 10 alle 18 al n. 040/3725742. (F147)

**CONCESSIONARIA** auto cerca venditore/venditrice con inquadramento commercio, con o senza esperienza. Scrivere a Casella Postale 4067 34018 San Dorligo della Valle (Trieste). (A00)

**COOPERATIVA** seleziona addetti magazzino e pulitori/trici generici industriali. 040/364518. (A13060)

**CORRIERE** espresso nazionale cerca padroncini per distribuzione sulla provincia di Trieste. Telefonare orario ufficio allo 040/44895. (A13023)

**CUOCO/A** cerca presentarsi lunedì via Milano 14 dalle 16 alle 17.30. (A13107)

**DISTRIBUTORE** indipendente Herbalife seleziona collaboratori per inserimento immediato, 3-8 milioni mensili, 0333-4125523 Quartana.

**DITTA** locale cerca elettricista. Scrivere a fermo posta Ag. 17 Trieste. C1 AA6191294.

**DITTA** locale per completamento organico cerca installatori e manutentori caldaie condizionatori. Tel. 040/382643 orario 8.30-13.

**FRESCO** in Casa - azienda specializzata nella distribuzione a domicilio di prodotti surgelati - selezione venditori per zona Trieste/Gorizia. Offresi mezzo aziendale, portafoglio clienti, alto livello provvigioni. Tel. 800-855071. (A00)

**GALLERY** immobiliare ricerca amboesseri per filiali Monfalcone-Gradisca-Trieste da avviare alla professione di agente immobiliare. Offresi fisso + provvigioni + corsi formazione. Mandare curriculum c/o Gallery, via Querini 6, 34147 Trieste. (A00)

**GORIZIA** cerca insegnante per corsi di ginnastica dolce. Con esperienza, professionalità, serietà. Telefonare 0481/537793. (B00)

**GUADAGNO:** part-time full-time. lo guadagno 5 milioni al mese e tu? Guadagni secondo le tue capacità? Se sei interessato: vieni a Villanova di Farra, via Pellizzari 4, martedì 10/10/00 alle ore 20.15. Olivo. Per Trieste, via Boccaccio 1, tutti i martedì alle ore 20.15. Olivo. Si raccomanda la puntualità. (B00)

**HOSTESS** di terra - agenzia selezione e prepara diplomate età 18-24. Per agenzia viaggi, assistenza aeropor-

tuale, accompagnatrice, guida turistica, stage pratico. Presentarsi lunedì 9 Club Eurostar, Stazione ferroviaria Trieste.

**IMPIEGATO/A** per amministrazione clienti con almeno due anni di esperienza, conoscenza buona della lingua inglese e uso computer diploma ragioneria, ricerca affermata azienda informatica. L'azienda è in grado di soddisfare le esigenze delle candidature più qualificate. Inviare dettagliato curriculum a Cybertec, via Udine 11 34132 Trieste. e-mail job@cybertec.it. (A13134)

**IMPIEGATO/A** pratica Office ed in MOBILITA' cercasi. No perditempo. Scrivere a fermo posta Trieste centrale C1. AB7624995. (A12770)

**MANPOWER** Gorizia ricerca: corrispondente commerciale ottimo tedesco; manutentori e montatori meccanici; impiegata amministrativa, nozioni contabilità; 6 carpentieri anche minima esperienza. Tel. 0481/538823. (B00)

**MANPOWER** Trieste ricerca amboesseri commessi magazzinieri conoscenza approfondita pc e telefonia 040/368122. (A13149)

**MANPOWER** Trieste ricerca amboesseri diplomati elettronica telecomunicazioni elettrotecnica liceo scientifico orientati all'elettronica corsi triennali elettronica elettrotecnica max 30 anni. Corso Cavour 3/A 040/368122. (A13149)

**NEGOZIO** abbigliamento di Monfalcone cerca apprendista commesso/a. Si richiede età max 24 anni. Inviare curriculum a Fermo Posta Ronchi dei Legionari pat. GO20285965. (C00/4)

**NEODIPLOMATO/A** ragioneria assume studio commercialista. Inviare curriculum a Fermo Posta Ts C1. AD4778779. (A13190)

**PER** nuova apertura negozio abbigliamento bambino a Gorizia cerca apprendista commesso/a. Si richiede età max 24 anni conoscenza lingua slovena. Inviare curriculum a Fermo Posta Ronchi dei Legionari, C1. AC5763124. (C00)

**PRIMARIA** agenzia recupero crediti seleziona recuperatori possibilmente esperti o provenienti Arma per Gorizia Trieste e provincia. Telefonare 049.8073009 H.U. (FIL 17)

**RAGIONIERA/E** per periodo prima formazione, apprendista cerca studio commercialista. Telefonare 040/771077. (A13192)

**RESPONSABILE** impianti e produzione, lunga esperienza offresi. Info e c.v. 0347/5845125. (B00/4)

**RISTORANTE** cerca cameriera e aiuto cuoco/a per mezza giornata. Tel. 0481/882131. (B00)

**SAINT** Honoré offre lavoro a pasticciera e apprendista venditrice/ore e apprendista internista con referenze. Telefonare 040/213055.

**SALONE** centralissimo cerca apprendista mezzalavorante. Telefonare martedì 040-638041. (A.13100)

## DOMUS - L'ESPERIENZA FA RISPARMIARE - DOMUS - L'ESPERIENZA FA RISPARMIARE

**AURISINA** villa biplanio indipendente con 1.400 mq di giardino: salone con caminetto, tre stanze, cucina abitabile, terrazzi, mansarda, cantina, garage.

**TREBICIANO** villa accostata con 200 mq di giardino accuratamente rifinita: salone, tre stanze, cucina abitabile, portico, tripli servizi, mansarda con due stanze e bagno, taverna, garage.

**BANNE** casetta biplanio nuova costruzione con autorimessa: salone, cucina, quattro camere, doppi servizi, lavanderia. Finiture a scelta. Lire 450.000.000 finita, possibilità permuta con appartamento.

**ERMADA** villa padronale su tre livelli più sottotetto con 1.800 mq di terreno di proprietà. La metratura e la disposizione dei vani permettono di ricavare due enti indipendenti. Informazioni in ufficio.

**ZONA BAR FLAVIA** intera palazzina con annesso cortile e giardino, disposta su due piani più piano terra, perfetto stato di manutenzione, riscaldamento autonomo. Piano terra e primo piano locati ad un unico soggetto giuridico garantito; alloggio al secondo piano composto da salone doppio, ampia cucina, tre stanze, due bagni finestrati, grande ripostiglio. Adatto investimento, rendita dieci per cento annuo lordo. Vendesi, trattative riservate.

**RITMEYER** soleggiato appartamento in palazzina signorile: ingresso, soggiorno, cucina con tinello, quattro stanze, stanzino, biservizi, ripostiglio, poggioni, cantina.

**MATTEOTTI** in palazzina ventennale con ascensore, miniappartamenti una o due stanze, tranquilla esposizione su giardino condominiale, anche posto auto in garage.

**TARVISIO**, monolocale arredato con cinque posti letto, bagno, ripostigli e piccola veranda, in residence recente con posto auto di proprietà.

**domus**

AGENZIA IMMOBILIARE DOMUS

UNICA SEDE: 34121 TRIESTE - PIAZZA DELLA BORSA 15  
GALLERIA TERGESTO - TEL. 040 366811 fax - FAX 040 366 120  
http://www.domusca.com

**LOCALI - ATTIVITÀ**

**PZZA BARBACAN** adiacente Arco di Riccardo, vendesi locale d'affari con due forni strada e retrobottega, adatto qualsiasi attività, anche artigianale. Informazioni in ufficio.

**CENTRALISSIMO** importante negozio con licenza non alimentare di circa 80 mq, ben vetrinato, d'angolo, alto fatturato, cedesi per cessazione attività. Informazioni riservate.

**ANNUNCIO DI RICERCA**

**ZONA PZZA FORAGGI** affittasi due capannoni per oltre 400 mq complessivi più area scoperta per 500 mq ca da adibire a parcheggio con ingresso carrabile ed indipendente. Adatti a molteplici attività. Necessarie buone referenze. Informazioni riservate.

**CERCHIAMO** alloggio in buone condizioni, zona tranquilla, stabile decoroso con ascensore, facilità parcheggio e termoa autonomo. Soggiorno, cucina, due stanze, bagno, poggione. Pagamento immediato.

## DOMUS - L'ESPERIENZA FA RISPARMIARE - DOMUS - L'ESPERIENZA FA RISPARMIARE

# Ci vediamo al Famila!

## OFFERTE DA PRENDERE AL VOLO!!

FINO AL 14 OTTOBRE 2000

**Frullatore Immersione Moulinex Spiraleo**

- Potenza fino a 250 W
- Accessori:
- Minutratutto utilissimo per tritare le piccole quantità
- Frusta professionale ideale per preparazioni di pasticceria

**26.900**

**Set 2 tazzine con zuccheriera con naso**

**8.900**

**Trapano Bosch elettronico**

- Trapano a percussione
- 500 W
- Reversibile
- mandrino e 13

**69.900**

QUESTA È SOLO UNA SELEZIONE DEI TANTI PRODOTTI IN OFFERTA SPECIALE!

# SCONTO 30-50%

E SULLA SPESA RADDOPPIO DEI PUNTI AI TITOLARI

**Club famila**

SU TANTI PRODOTTI ALIMENTARI E DI IGIENE

**RABUIESE (TS)**  
Strada Statale 15

**ORARIO CONTINUATO**  
tutti i giorni compresa la domenica dalle 9.00 alle 19.30

**TRIESTE**  
Via Valmaura

**ORARIO CONTINUATO**  
da lunedì a sabato dalle 8.30 alle 19.30

## la forza di un team vincente

**GALLERY**  
INTERMEDIAZIONE E ASSE IMMOBILIARE

rete in franchising  
www.gallery-immobiliare.com

**ORARI D'UFFICIO:**  
MONFALCONE  
Lunedì-venerdì  
9-12.30 / 15.30-19.30  
Sabato 10-12.30

**RONCHI DEI LEGIONARI** - In piccola palazzina, ultimo piano, appartamento becamere, soggiorno con terrazzo, cucina, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Visto al centro e al servizio comodo appartamento composto da ingresso, ampio soggiorno luminoso, cucina abitabile con terrazzo verandato, due camere ripostiglio, bagno, posto macchina e cantina. Lire 160.000.000. COD. 284 0481/790679

**MONFALCONE** - Centralissimo attico composto da ingresso, soggiorno con ampio terrazzo, cucina abitabile, due camere matrimoniali, bagno, posto auto coperto. Splendida vista panoramica. Lire 220.000.000. COD. 381 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 2000. Lire 140.000.000. COD. 288 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**POLAZZO** - Villetta accostata disposta su tre livelli composta da ingresso, soggiorno, cucina con caminetto, 2 stanze, 3 camere bagno, terrazzo, mansarda da rifinire. Soggiorno di 1700 mq in parte coltivato a vigneto. COD. 290 0481/790679

**MONFALCONE** - Casa indipendente recentemente ristrutturata disposta su tre livelli con piccolo scoperto e autorimessa. Completa la proprietà piccola dependance da ristrutturare. Lire 280.000.000. COD. 199 0481/790679

**PERIS** - In zona tranquilla, graziosa casetta composta da soggiorno, cucina, camera, bagno, box auto, disponibile dicembre 20



## CULTURA &amp; SPETTACOLI

LETTERATURA Giovedì viene presentato al Museo Revoltella il volume di «Raccontare Trieste 2000»

## Paola Mastrocola: la donna è immobile

La solita panchina di fronte al mare e una figura che aspetta, aspetta

di Paola Mastrocola

Quando approdò la prima volta a Trieste, fu col treno.

«Che strano mare, - pensò guardando dai finestrini - sembra un lago».

Uscì dalla stazione e tutti i taxi disponibili, come in un soffio, le partirono sotto il naso.

Si ritrovò l'ultima e aspettò. Aspettò una buona mezz'ora, ma di taxi neanche più l'ombra. Allora aspettò il pullman, ma non arrivò neanche quello.

«Che strano - pensò - questa città sembra non volermi. Vuol dire che ci starò un giorno soltanto».

Andò quindi a piedi al suo albergo e si riposò qualche ora. Alla sera fece una passeggiata sul lungomare, e per la prima volta pensò: «Che strano», perché non c'era la bora e lei era venuta a Trieste proprio per sentir soffiare la bora. «Sembra che questa città faccia apposta a non farmi trovare quel che io voglio», si disse.

Intanto, girando a caso, si trovò davanti un molo, uno strano molo e vi s'incamminò, sembrava piuttosto una strada, molto larga, ben lastricata, che si protendeva in mezzo al mare, così, senza portare a nulla: un pezzo di città che vuole andare dentro l'acqua e ci va, ci prova, ma poi smette, arriva fino a un certo punto e si ferma. Come una strada mozzata da un colpo d'ascia gigante.

Al fondo, nel buio, c'era un uomo che pescava, con lo sguardo perso all'orizzonte. Lei rimase a lungo ad osservarlo. «Chissà perché - pensò - al fondo di un molo c'è sempre un uomo che pesca».

«Guardi che ha preso! - a un certo punto gli gridò indicando la canna che si era arcuata all'inverosimile e la lenza dentro l'acqua. L'uomo allora si riscosse, e tirò su un bel pesce guizzante».

«Ma non l'aveva visto?».

«No, guardavo il mare».

«Anch'io, ma per fortuna guardavo il mare nel punto in cui lei pescava».

«Anche a lei piace guardare il mare? - le chiese l'uomo».

«Sì».

Fu per questo forse che s'innamorano all'istante, per una sorta di proprietà transitiva: A ama la cosa B, anche C ama la cosa B, dunque A ama C e ama A. Ovvero.

Rimasero tutta la notte su quello strano molo, ad aspettare. Aspettavano che i pesci abboccassero, e che la notte non finisse. I pesci abboccarono, anche molti a dire il vero; ma la notte, inesorabilmente come tutte le notti, finì. Però guardarono molto il mare, quella notte, e quindi si amarono moltissimo.

«A stasera», disse lei, «confidando nell'abitudine dei pescatori».

«No», disse lui - perché troppo oggi devo partire. Deve sapere che io sono proprio oggi salperò per un lungo viaggio».

«E dove andrà?».

«Parto per un'impresa difficile e segreta: sappia che la mia nave si chiama Argo».

«E quando tornerà?».

«Anche questo non lo so esattamente. Ma farò il più presto possibile, glielo prometto, perché al mio ritorno voglio vivere tutta la vita con lei. Quindi per favore mi aspetti».

«Ma io non credo proprio che mi fermerò qui. Ho paura di vedere tutte le città del mondo, e soprattutto quando si ripartirà nei porti delle grandi città».

«Va bene, se mi aspetta, la porterò io sulla nave a girare l'Europa, e anche l'America se vorrà».

Lei rifletteva, un po' turbata, e poi rispose:

«Non so se l'aspetterò. O lei sa dirmi esattamente quando tornerà o io non posso certo aspettarla all'infinito. Sa, l'infinito è troppo grande».

L'uomo si rattristò alquanto, ma poi gli venne un'idea:

«Mi faccia almeno un piacere - le disse».

«Quale?».

«Non cambi mai nome».

«E perché mai?» - chiese lei.

«Perché così, dovunque lei andrà, io cercherò il suo nome e potrò ritrovarla. Ma se lei lo cambia...» - disse l'uomo che temeva in sommo grado di perderla.

La donna non capì bene il senso di una simile, stramba richiesta, ma ciò nonostante:

«Non c'è problema - disse. E promise».

Appena l'uomo partì, lei si preparò a cambiare città. Ma subito si accorse che non riusciva a farlo, qualcosa la tratteneva, ma non sapeva bene cosa.

Quella sera stessa tornò sul molo, di cui lesse il nome: molo Audace. «Che bel nome! - pensò - Si addice molto al mio amore». Rimase lì, seduta su una panchina, a guardare il mare.

E la sera dopo fece la stessa cosa. E anche la sera dopo ancora, e così per tanti giorni. Si metteva seduta e guardava il mare. Le piaceva molto quello strano molo, non ne aveva mai visti di così.

Era come se lì la terra non volesse più stare attaccata alla terra e cercasse di staccarsene; una strada che va dentro al mare, una sfida. In punta in punta, infatti, c'era solo più mare, piatto, denso, opaco: una specie di terra fatta d'acqua, mobile,angiante.

Trieste è una città di passaggio, dicono. E davvero lei vedeva tutti intorno a sé andare e venire, partire e arrivare, nessuno che dava l'impressione di star fermo. Ciò nonostante lei non riusciva a pensare di staccarsi di lì.

A poco a poco capì che cosa la tratteneva: l'idea che lui tornasse. Questo pensiero, per quanto remoto e indefinito, la legava ormai indissolubilmente. Per questo passava la giornata sul molo Audace, aspettando di vederlo tornare.

E così decise di vivere lì. «Che strano», - si disse - ero convinta di fermarmi un solo giorno a Trieste, e invece guarda cosa mi capita».

Si cercò una casa, ma la voleva sul mare, proprio davanti al molo, e non la trovò.

Un giorno salì una vecchia scalinata. Intorno c'erano case molto vecchie, di pietra, ingrigite dalle impalcature dei lavori in corso. Si trovò davanti una piccola chiesetta, medievale, anch'essa di pietra; lesse: era la Basilica di san Silvestro. Da dentro si sentiva una musica, ed entrò: all'organo era seduto un giovane con gli occhiali e i capelli lunghi. Non c'era nessun altro oltre a lo-

**TRIESTE** Sarà presentata giovedì 12 ottobre, alle 18.30, nell'Auditorium del Museo Revoltella, l'antologia «Raccontare Trieste 2000», che raccoglie i racconti dei sette autori che hanno partecipato quest'anno all'iniziativa. Nel corso dell'incontro, gli attori Paola Bonesi e Fabio Musco, con l'accompagnamento musicale di Carlo Moser, leggeranno brani dell'antologia. Il libro sarà, poi, distribuito gratuitamente ai cittadini. Organizzata dalla Biblioteca civica di Trieste, e curata da Valerio Fian-dra e Pietro Spirito, «Raccontare Trieste 2000» ha visto la partecipazione degli scrittori Matteo B. Bianchi, Roberto Ferrucci, Licia Giannino, Paola Mastrocola, Piersandro Pallavicini, Evelina Santangelo e Marco Vichi. In tre giorni, dal 28 al 30 settembre, gli autori hanno scritto un racconto ispirato alle impressioni avute visitando la città. Pubblichiamo in anteprima il racconto «La donna immobile» di Paola Mastrocola.

ro due. La donna si sedette e per un'ora rimase a sentire quella musica: era convinta che il giovane suonasse per lei, e che questo fosse un buon segno.

Poi uscì e ricominciò a salire, fino a che si trovò in una via che si chiamava Via della Bora. Ecco! era dunque riuscita a trovare la bora, pensò. Era una piccola stradiciola in salita, due o tre case, niente di più. Ma lei decise che, se esisteva una via con quel nome, allora era destino che lei abitasse lì. E aspettò finché non trovò un piccolo appartamento in affitto, proprio sotto i tetti, in alto. Non si vedeva il mare, e questo era un guaio. Ma lei voleva comunque abitare lì, per il nome di quella via, e quindi a furia di pensare, trovò una soluzione.

L'aiutò molto una donna che un giorno le aveva consigliato di andare a visitare la casa del Barone Revoltella. Lei ci andò, e ne fu illuminata. Si costruì uno strano marchingegno ottico, complicatissimo, fatto di specchi, lenti e binocoli, che collocò sul balcone e che, calcolando bene la direzione e l'inclinazione, per uno strano gioco di rifrazione, le permetteva di vedere il mare esattamente nel punto in cui il molo Audace s'interrompeva nell'acqua. Così non era più costretta a passare tutto il giorno e gran parte della notte sul molo o nelle sue vicinanze; poteva stare anche un po' a casa, tranquilla che non avrebbe perso il controllo del molo.

Cominciò a conoscere e ad amare Trieste, ne percorreva le strade, le rive, le salite. Ma non si spingeva mai troppo in là, andava fino a un certo punto soltanto: non voleva mai perdere di vista

re aperto, e poteva controllare l'entrata in porto. Prendeva il barcone «Raptus», scendeva e se ne stava lì tutto il giorno, sul lungomare Benedetto Croce. Guardava uno che dava le briciole ai piccini, o un cane che s'immergeva tra gli scogli e subito risaliva scrollandosi più volte l'acqua dal pelo, guardava le mille goccioline che gli facevano corona intorno; o i bambini che giocavano vicino al chioschetto delle bibite: pensava «Ecco, sono i figli che non avrò mai», e diventava infinitamente triste. Poi riprendeva il barcone e tornava che era sera.

Ma il più delle volte stava ferma sul molo Audace. Era quello il punto in cui doveva rimanere ad aspettare, secondo lei. Sedeva sull'ultima panchina del molo, quasi in fondo, dove non ci sono più i lampioni, e stava lì, anche di notte quando il mare intorno è nero più del cielo.

I triestini la osservavano da anni. S'erano abituati a quella donna seduta, immobile. I triestini lasciano vivere; sono curiosi e sanno tutto di tutti, però non ti disturbano, non entrano a forza nella tua vita; sono discreti e gentili.

Solo ogni tanto qualcuno di loro, magari dopo mesi che se lo chiedeva, osava rivolgerle la domanda:

«Scusi, signora, ma cosa sta facendo?»

E lei rispondeva, invariabilmente:

se sposato quell'uomo, avrebbe cambiato nome e il capitano non l'avrebbe mai più trovata. Di colpo capì perché le aveva fatto quella richiesta e non ebbe più dubbi:

«Non posso», - rispose al suo pretendente - perché ho promesso di non cambiare nome».

Lui non capì niente, ma lasciò perdere e si dileguò.

Il molo Audace finisce nel mare con tre gradini e poi c'è ancora una specie di stretta piattaforma di pietra vestita di alghe e incrostazioni marine. Un invito a scendere, a finire dolcemente in mare. La donna ci pensò, qualche volta. Togliersi le scarpe, lasciare lì la borsetta e semplicemente scendere quei tre gradini. Ma poi non ce la faceva: guardava il mare, e vinceva in lei il desiderio di stare lì a guardarlo di continuo, per vedere un giorno spuntare la nave Argo.

Passarono ancora anni, tanti.

Ogni tanto un triestino più premuroso degli altri si preoccupava di dirle:

«Guardi, signora, che qui non attracca nessuna barca. Sono anni, sa? Credo che l'ultima sia stata, appunto, la nave Audace».

Lei faceva cenno di sì col capo, che lo sapeva. Ma continuava a stare lì, come sempre.

Lui non tornava perché semplicemente non poteva assolutamente decidere

quando tornare. La verità è che non era affatto il capitano di una nave, bensì un umile pescatore e faceva parte dell'equipaggio di un grande peschereccio che girava per tutti i mari del mondo.

Passarono dieci anni. E un certo giorno ci fu una gran tempesta, il peschereccio fu travolto da un'ondata immensa, tutti morirono e solo lui si salvò.

Era finalmente libero di cercare la sua donna. Allora lavorò un po' e, appena ebbe abbastanza soldi, si comprò una barca tutta sua, con la quale prese a girare tutti i porti d'Europa.

Faceva così: in ogni città di mare in cui arrivava, si fermava al primo bar e consultava l'elenco telefonico: cercava il suo nome. Si fermò in centinaia di città, piccole e grandi. Consultò centinaia di elenchi telefonici, ma il nome di lei non lo trovò mai.

Dopo dieci anni, povero e stanco, decise di tornare nella sua vecchia Trieste. E-



Sopra, la scrittrice Paola Mastrocola, che ha partecipato a «Raccontare Trieste». Sotto, una foto di Leo Matiz.

trò in un bar e anche lì, per un'abitudine ormai meccanica o per stanchezza, consultò l'elenco telefonico. Cercò quel nome tanto amato e, meraviglia, lo trovò.

Fece il numero, lasciò squillare a lungo: niente. Lei non era in casa. Provò e riprovò: niente.

Allora passeggiò tristemente lungo il mare, e mille ricordi lo assalivano: la sua città, la sua giovinezza. Si trovò, senza volere, così, per caso, a percorrere il molo Audace. Arrivò fino al fondo e vide un uomo che pescava.

Perché è proprio vero che al fondo di un molo c'è sempre un uomo che pesca. Lo osservò a lungo, e solo alla fine, quando ormai stava per andarsene a dormire, vide una donna seduta su una panchina, che guardava l'uomo che pescava. Senti come un sussulto e fu spinto, senza ragione, ad avvicinarsi. Era buio, perché sul molo Audace in fondo non ci sono lampioni, e quindi si chinò senza pudore a guardare il viso di quella donna. Fu come se non fosse passato neanche un giorno di quei vent'anni, la riconobbe subito: era lei.

«Ma come? - le disse - lei è qui?».

«Certo».

«E tornata anche lei?».

«Veramente io non mi sono mai mossa».

«Ma come? Non ha girato tutte le città di mare dell'Europa?».

«No».

«E perché?».

Lei chinò la testa e non rispose.

Si abbracciarono, a lungo. E passarono la notte a fare quella cosa che entrambi amavano molto fare: guardare il mare. Poi lui le disse la cosa che in quei vent'anni non aveva mai smesso, neanche per un minuto, di desiderare: le disse che adesso avrebbero passato la vita insieme. Lei lo ascoltò, lo guardò negli occhi e poi, inaspettatamente rispose:

«E una cosa di cui, credo, possiamo fare a meno».

Rispose proprio così: è

una cosa di cui, credo, possiamo fare a meno.

«Ma io ho navigato dieci anni per ritrovarla e in ogni porto l'ho disperatamente cercata - quasi le urlò, sconvolto».

«E con ciò? - lei gli rispose, calma - Io son rimasta qui, ferma, ad aspettarla per vent'anni».

«E allora non è felice anche lei che adesso noi...?».

«Adesso noi cosa?».

«Adesso noi possiamo finalmente...».

«Non possiamo nulla, amico mio».

«Ma perché? Io sono libero, lei è libera... O non lo è?» - indagò lui, allarmato.

«Non è questione di libertà, - lei gli disse - è questione di tempo».

«Non capisco».

«Lo so».

«Mi spieghi, per favore».

«E passato del tempo. Cioè si è messo in mezzo del tempo tra quel momento là e questo momento qui».

«E allora? Il tempo si cancella, se vogliamo, basta volerlo».

«Ma qui la donna si alterò, divenne quasi cattiva».

«Non bestemmia! Io non voglio cancellare questo tempo che ho passato ad aspettarla! Non voglio e non voglio!».

Lui chinò la testa e se la prese tra le mani. Non sapeva più cosa dire, se non:

«E allora?».

«E allora non doveva arrivare più, ecco!».

«Ma cosa dice? Ma perché?».

Lei non rispose. Si alzò dalla panchina e s'incamminò verso il fondo del molo, dove un uomo continuava a pescare. Lui le andò dietro.

«La prego, se ne vada, - lei gli disse voltandosi - se davvero vuol farci felici».

«E qui gli prese le mani tra le sue, glielie strinse forte e aggiunse»:

«Mi faccia solo una promessa».

«Quale?».

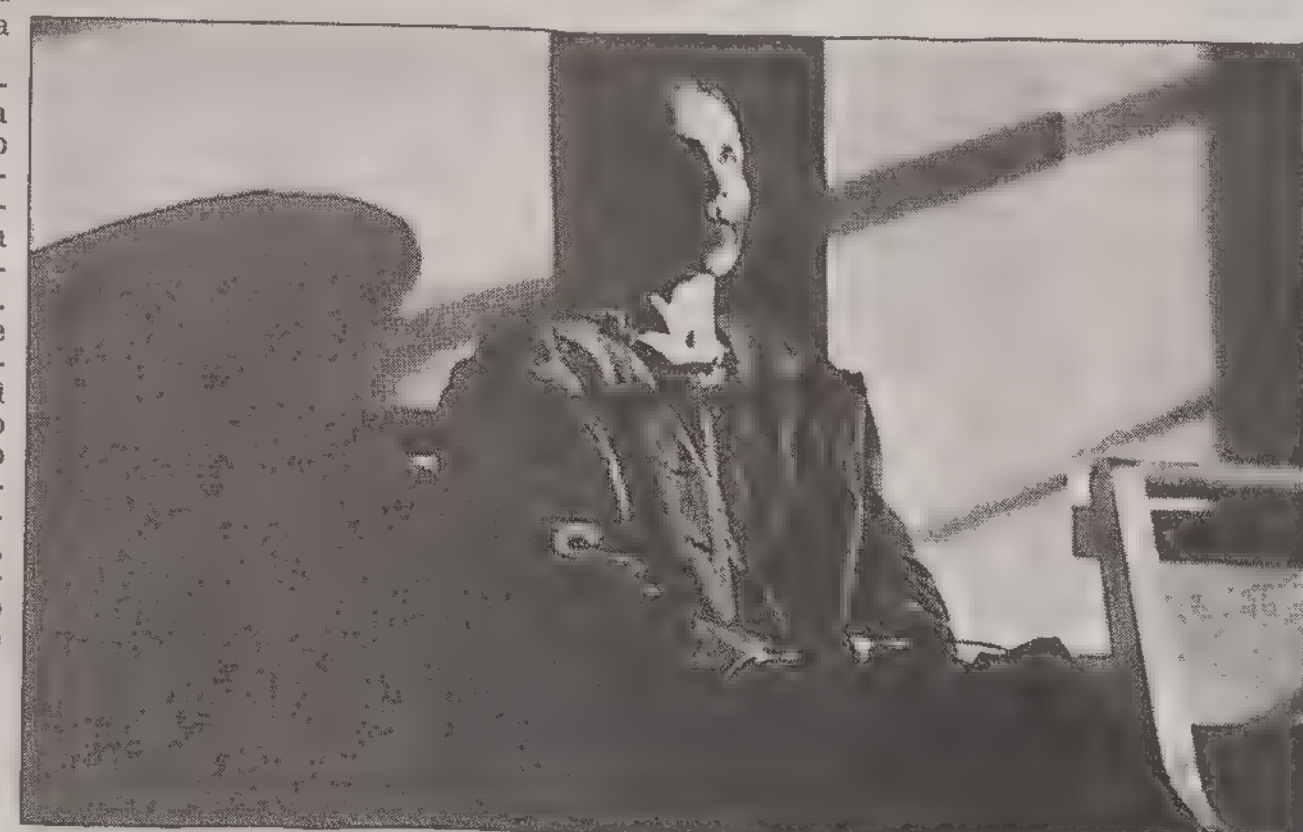
«Quella di tornare un giorno».

L'uomo pensò di non aver capito niente. «Ma come? - si disse - Adesso che sono qui non mi vuole, mi caccia, ma nello stesso tempo mi chiede di tornare? Non ne posso più di questa situazione, di questa donna che non capisco».

E così, tristemente, si rimise il suo berretto di panno, le regalò un dolcissimo sorriso e se ne andò, giù per il molo Audace sulle rive. Ritornò alla sua barca, chissà, nella nebbia che avvolgeva il molo della Pescheria: non vedeva l'ora di ripartire, andarsene per mare ancora e sempre, navigare. Tutto qui: non promise. Non regalò un'altra attesa a quella donna, per rivederla la quale aveva passato tanti anni.

La donna si risiedette sulla panchina, la solita e, per quanto lui non avesse promesso di tornare, lei ricominciò a fare l'unica cosa che sapeva e voleva fare: lo aspettò.

Felice, perché questa volta, lo sapeva, era per sempre.



po vecchia!

Passavano gli anni e lei si sentiva perdere un po' la giovinezza. Ma solo un po', niente di grave: le giornate, le stagioni si susseguivano senza che lei quasi se ne accorgesse, presa dal suo lavoro di aspettare guardando il mare.

Intanto la gente intorno a lei andava e veniva, partiva e arrivava. Nessuno sta mai fermo a Trieste, perché Trieste è una città di passaggio.

A volte però la donna osava muoversi, a esempio si spingeva fino a Barcola, perché di lì vedeva meglio il mare.

«Aspetto».

Non osava aggiungere: «aspetto l'uomo della mia vita». Le sarebbe sembrato un po', come dire, altisonante. Preferiva dire «aspetto» e basta, le pareva che in quel verbo senza oggetto ci fosse già tutto.

Un giorno un uomo si innamorò di lei e le chiese di sposarlo.

Lei era molto tentata di accettare, perché il tempo inesorabilmente passava, e lei cominciava a sentirsi vecchia. Stava dunque per rispondere di sì, quando un pensiero la fulminò: se avesse lavorato un po' e, appena ebbe abbastanza soldi, si comprò una barca tutta sua, con la quale prese a girare tutti i porti d'Europa.

Faceva così: in ogni città di mare in cui arrivava, si fermava al primo bar e consultava l'elenco telefonico: cercava il suo nome. Si fermò in centinaia di città, piccole e grandi. Consultò centinaia di elenchi telefonici, ma il nome di lei non lo trovò mai.

Dopo dieci anni, povero e stanco, decise di tornare nella sua vecchia Trieste. E-

CINEMA Mostrati i primi minuti del film d'animazione francese al Mipcom di Cannes

## Corto Maltese, un giramondo fatto di cartoon

**CANNES** Elegante e generoso, onesto e pieno di umanità, pieno di fascino e di mistero, Corto Maltese è lo spirito libero per eccellenza, l'essenza stessa dell'avventura più nobile. Dai fumetti di Hugo Pratt, Corto Maltese è pronto ormai per una grande trasformazione: in disegni animati.

Al Mipcom di Cannes, ai coproduttori Rai sono stati mostrati i primi, attesi minuti di un'operazione multimediale varata due anni fa. Il tratto animato richiama subito quello inconfondibile dell'autore italiano amato in tutto il mondo. Il mistero del grande avventuriero è restituito, così come il suo sottile umorismo.

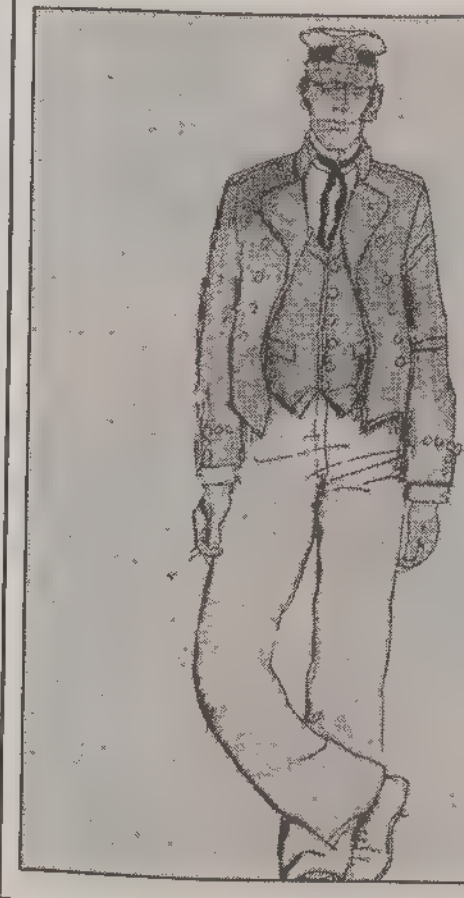
«Corto Maltese in Siberia», tratto dal volume di fumetti «Corte Sconta detta Arcana», è il primo film dell'operazione Corto Maltese. Uscirà nelle sale francesi in primavera in 130 copie. «Aspettiamo di vederlo per intero - ha detto a Cannes, Max Gusberty di Rai Fiction - e poi decideremo se proporlo per la distribuzione cinematografica anche in Italia». Il film sarà completato a gennaio, due mesi dopo sarà pronto il resto.

«L'operazione - ha aggiunto Gusberty - prevede un film, una serie tv e un filmato sul dietro le quinte della lavorazione animata. Le destinazioni sono cinema, pay tv, tv generalista, home video e Dvd, per un costo di 21 miliardi, quattro dei quali finanziati dalla Rai».

«La ballata del mare salato» e «La casa dorata di Samarcanda» sono due dei filmati della serie. La regia è affidata a Pascal Morelli; le sceneggiature sono di Jean Pecheux, Giorgia Cecere e Thierry Thomas; le musiche di Franco Piersanti. La produzione è Ellipse, in coproduzione con Rai, Canal+ e France 2.

La voce di Corto Maltese sarà affidata a un personaggio famoso. Storia, magia, avventura, epica sono mescolati nella serie che vuole essere assolutamente fedele alle creazioni di Hugo Pratt, per le quali nomi come Conrad, Melville, Stevenson sono stati spesso citati come modelli. E un mondo pieno di fantasia, di immaginazione al potere quello di Corto Maltese, dove ci segue le sue avventure viaggia senza confini e sogna atmosfere esotiche, donne misteriose, mari in tempesta, natura rigogliosa, eroismi d'altri tempi.

Il cinema ha corteggiato a lungo Corto Maltese, ma quasi sempre i progetti di trasformare il personaggio di Pratt in un eroe da grande schermo sono naufragati. Meglio, invece, è andata a teatro.





**CINEMA** Morto suicida a ottant'anni l'attore candidato all'Oscar come interprete del film di David Lynch

# Farnsworth, fine di una storia vera

Era il vecchio indomito che sfidava la vita attraversando gli Usa su un tagliaerba



Richard Farnsworth in una scena di «The straight story».

## MOSTRE

### Quando sofferenza e creatività esplorano i colori della follia

**TRIESTE** Arte e follia, un binomio che sembra quasi scontato, soprattutto quando si pensa alla figura dell'artista, considerato spesso un «diverso» per quella tendenza a pensare e agire fuori dagli schemi della convenzionalità. Ma vivere fuori dagli schemi a volte, purtroppo, significa un modo di essere «diverso» che non dipende da una scelta, bensì deriva da una condizione di malessere o di malattia. Una mostra che pensa alla creatività come strumento di dialogo, mezzo per gettare un ponte sopra i confini delle differenze fra gli uomini, è quella realizzata in memoria del ventennale della scomparsa di Franco Basaglia nel Padiglione Arac di Via Giulia, a Trieste. Si intitola «I colori della follia», è curata da Donatella Surian e Boris Fernetich, promossa dalla Scuola del vedere in collaborazione con l'Azienda per i servizi sanitari di Trieste, dipartimento di salute mentale.

Arte, quindi, come mezzo di apertura che aiuta a comprendere e ad ammettere quella realtà che conduce allo sconfinamento dalla logica, dalle convenzioni, dalle sicurezze della normalità. Arte come tramite per ricordare lo spirito con cui Franco Basaglia intese aiutare il malato mentale, attraverso una riforma che ha voluto principalmente restituire dignità, dandogli la possibilità di superare, soprattutto con lo strumento dell'integrazione e conseguentemente dell'accettazione all'interno della società, le barriere dell'emarginazione. Barriere che, nell'importante allestimento della mostra, diventano simbolicamente griglie piene di spiragli, finestre e confini aperti, dove le opere girano attorno ad una impalcatura che segue il perimetro di una mente simbolica. Così disposti, fuori dagli assi cartesiani, i lavori realizzati con le più svariate tecniche espressive offrono un insieme nel quale si diffonde un intenso grido di libertà.

Hanno partecipato: Giuliana Balbi, Marco Bernot, Piero Conestabo, Carla Crevatin, Fulvia Fermo, Boris Fernetich, Gianpiero Guillermo, Pino Giuffrida, Mariella Grio, Sandra Marra, Diego Porporati, Davide Portaleone, Marina Prasel, Maria Franca Raseni, Michele Sanseverino, Roberto Sfiligoi, Giancarlo Travani.

Serena Bellini

**LINCOLN** L'attore Richard Farnsworth, 80 anni, candidato quest'anno all'Oscar per il suo ruolo nel film «The straight story» («Una storia vera») di David Lynch, si è suicidato sparandosi nella sua casa nel Nuovo Messico.

La sua compagna, Julie Vanvalin - ha detto lo sceriffo di Lincoln, Tom Sullivan - «ha udito colpi di pistola, è andata nella sua stanza e lo ha trovato» morto. «È un caso evidente di suicidio», ha affermato lo sceriffo, aggiungendo che Farnsworth era ammalato di cancro in fase terminale.

Nel film di Lynch l'attore ha impersonato Alvin Straight, un vecchio che ha viaggiato dallo Iowa al Wisconsin guidando un tagliaerba per visitare il fratello morente.

Capellaccio da cow boy ben calato sulla testa, il volto segnato dagli anni, baffi e barba canuti e una volontà di ferro nonostante le gambe malferme. E questa l'immagine che Richard Farnsworth ha lasciato di sé nel suo ultimo film, «The Straight Story» di David Lynch, presentato con successo all'ultimo Festival di Cannes e poi candidato all'Oscar proprio per questo suo ruolo di vecchio indomito che sfida per l'ultima volta la vita percorrendo chilometri e chilometri, dallo Iowa al Wisconsin, su un trattorino tosaerba col preciso scopo di abbracciare per l'ultima volta il fratello morente.

Ispirato a una storia vera, questo viaggio a non più di sette chilometri l'ora attraverso i paesaggi rurali degli States, è un elogio della lentezza e della riflessione (piuttosto insolito per il regista di «Twin Peaks» e di «Strade perdute») ma anche l'occasione per far ripercorrere il passato al protagonista, il vecchio temerario Straight-Farnsworth, e per fargli fissare dei punti fermi attraverso una serie di incontri che corrispondono ad altrettanti momenti di riflessione e confronto.

Ironia della sorte è una specie di testamento spirituale del protagonista

che, una volta vinta la sua ultima sfida e trovata la pace con se stesso, sembra non avere più molto da chiedere alla vita.

Entrato nel mondo del cinema a 16 anni dalla porta di servizio (era un bravissimo cacciatore nei film western), Farnsworth si è poi guadagnato uno spazio come caratterista (in film importanti che vanno da «Fiume rosso» a «Spartacus», da «Misery non deve morire» a «Havana» e «Getaway») e nel 1978 ha ottenuto una candidatura all'Oscar come miglior attore non protagonista per «Arriva un cavaliere libero e selvaggio».

Il suo ruolo in «The Straight Story» - Una storia vera - è stato forse il più importante della sua carriera, sicuramente uno dei pochi da protagonista. Al Festival di Cannes ha fatto parte della schiera dei «vecchiotti arzilli» che hanno animato il festival e nessuno, in quella circostanza, poteva immaginare il suo suicidio. Farnsworth sarà sepolto a Hollywood.

In Valcellina, sul set del nuovo film diretto da Renzo Martinelli, il regista di «Porzùs» - Debutta Maurensig

## Vajont, una tragedia da raccontare

**PORDENONE** In una giornata piovosa d'ottobre, come ce ne sono tante da queste parti nella valle di Cimolais, Renzo Martinelli, il regista di «Porzùs», ha voluto aprire una finestra, durante una pausa delle riprese sul set di «Vajont», il film al quale sta attualmente lavorando da agosto e che vedrà la luce probabilmente nel maggio del prossimo anno.

Stregato dalla lettura del libro di Tina Merlin, «Sulla pelle viva» conosciuto proprio durante le riprese di «Porzùs», Martinelli non ha saputo resistere all'idea di progettare una storia cinematografica sulla tragedia accaduta quasi quarant'anni fa.

«È sorprendente che in tutto questo tempo nessun cineasta abbia sentito il dovere di raccontare la storia del Vajont, una storia tristemente uguale a quelle che accadono oggi... storia di italiani offesi, umiliati, tiranneggiati, uccisi».

Quella del Vajont è una storia «di sopraffazioni, di profitto connivente con la politica, di arroganza di poteri troppo forti, di complicità di tanti organi dello Stato», dice Martinelli. Non una fatalità, dunque, come



Laura Morante sul set di «Vajont». (Foto Benedetti)

era parso in un primo momento e come si rischia ancora di credere in un Paese «che non ha memoria - aggiunge il regista - e dove i giovani non sanno, se non gli si racconta ciò che è accaduto».

Da ormai due anni e mezzo la casa di produzione Martinelli Film Company International assieme a Rai Cinema, Sdp, Les Productions Bagheera e

suali (del giudice istruttore Mario Fabbri e gli atti del tribunale dell'Aquila) i resoconti dell'epoca e il libro della Tina, racconta che parte dalla primavera del 1959, quando la diga più alta del mondo era ferma ad appena cento metri, e si conclude all'alba del 10 ottobre 1963.

Il cast di tutto riguardo vede impegnati Michel Serrault negli scomodi panni dell'ingegner Carlo Semenza; Philippe Leroy, l'amico geologo Giorgio Dal Piaz; Leo Gullotta, il direttore dei lavori Mario Pacini; Laura Morante, la scomoda Tina Merlin; Daniel Auteuil, Nino Biadene; mentre i giovani attori Anita Caprioli e Jorge Perugorria nel ruolo di Ancilla e Olmo attraverso la cui vicenda personale si sviluppa tutta la storia collettiva.

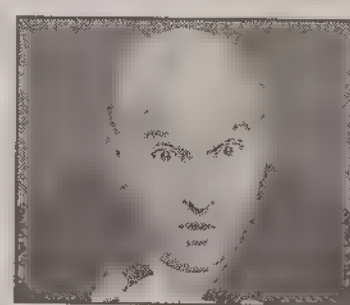
Tra gli interpreti nel film due piccole parti sono interpretate anche da due attori per caso come l'idolo di queste valli, Mauro Corona (che sarà il cinico proprietario di un ristorante) e lo scrittore Paolo Maurensig. Per l'esito di questo film dovremo aspettare il verdetto delle sale cinematografiche. Una cosa è certa: non vincerà mai la coppa Volpi.

Teresa Bobich

**TELEVISIONE** Bisio da domani su Italia 1

## Sarà uno Zelig molto sit-com

**ROMA** «Uno Zelig molto situation-comedy» così Claudio Bisio descrive la quinta edizione del programma comico di Italia 1 che torna da domani in 25 puntate alle 23.05. «Un'edizione non molto diversa da quella precedente - spiega Bisio, - ma con un'accentuata tendenza a lavorare con gli altri comici in modo ancora più corale, con situazioni e scene».



Il comico Claudio Bisio.

Non mancheranno i comici esordienti e gli ospiti (nella prima puntata Asia Argento) che ormai, dice il comico, «ci vengono a cercare».

Nel futuro di Bisio, dopo il mancato successo di «Asini», per ora solo teatro. Il comico sarà invece ancora in tv nel programma della Gialappa's dove «farò un

dividuo che viene relegato in un casello autostradale e che apprende, solo dalla rete, cosa succede nel mondo». Non manca una battuta Grande Fratello: «mi sembrano tutti uguali questi ragazzi che

partecipano al programma che devo confessare ho visto però poco. Perché mai non metterci un sessantenne per animare il tutto».

«Grande fratello»

### Roberta e Pietro salgono sul Web

**ROMA** Anche gli sciupafemmine hanno un cuore: Pietro, il macho del Grande Fratello, in lizza con Roberta per la prossima uscita dal gioco, per la prima volta ha fatto le coccole all'adorante Cristina, dopo oltre 20 giorni di sesso e basta. Salvatore ha dichiarato agli amici di essersi masturbato già 5 volte.

Roberta ormai si sente sempre più un personaggio e ha chiesto al Grande Fratello l'occasione per costruirsi una corona. Pietro comincia a temere di aver raccolto un po' avventatamente il guanto di sfida. Roberta, Maria Antonietta, Marina e Cristina hanno chiesto l'aiuto dello psicologo. Le prime due avevano l'urgenza di sapere se il loro bioritmo sarà sconvolto dopo l'esperienza del Grande Fratello.

La sfida tra Roberta e Pietro, che si concluderà giovedì con i risultati del televoto, infuria anche sul web. I chatters di Jumpy hanno espresso massimo gradimento proprio per i due concorrenti che sono stati nominati per la prossima esclusione dal Grande Fratello. Solo Roberta e Pietro infatti, su Internet, salgono nel gradimento, mentre tutti gli altri concorrenti calano.

Festival del cinema italiano

### «Placido Rizzotto» vince ad Annecy

**ANNECY** La giuria della 18.ª edizione del Festival del cinema italiano di Annecy ha così assegnato i premi ai film in competizione: gran premio a Pasquale Scimeca per il film «Placido Rizzotto» (che racconta fedelmente «un fatto di cronaca avvenuto nel 1948 a Corleone quando il segretario della Camera del Lavoro scomparve»); premio speciale della giuria a Lucio Gaudino per «Le prime luci dell'alba»; premio del pubblico a Giorgio Treves per «Rose e Cornelia»; premio del cortometraggio a Enrico Verrini per «Benvenuto in San Siro»; premio Cicae al regista Marco Pozzi per il film «20 venti».

Infine, venerdì sera è stato presentato il corto italiano «L'ultima questione» realizzato da Corrado Franco e interpretato da Alessandro Haber. Tratto liberamente dal racconto dello scrittore ungherese Istvan Orkeny, il film narra la vicenda di uno scrittore di mezza età che, mentre sta lavorando, si accorge che un uomo ha forzato la serratura, è entrato nella sua casa e vuole ucciderlo. Ma lui riesce a rallentare la corsa dei proiettili e a non farsi colpire.

# oggi aperto

## Città Fiera

IL PIU' GRANDE CENTRO COMMERCIALE DELLA REGIONE

[www.cittafiera.it](http://www.cittafiera.it)

**ORARIO**

Lunedì 09.00-20.00

Martedì, Mercoledì, Giovedì 09.00-19.15

Venerdì 09.00-19.15

Sabato 09.15-19.15 ORARIO CONTINUATO

PER OVIESSE

MATTIUSI

Brico

LA LUMINARIA di DEMETRA

Pierrel

CineStar Città Fiera

strada per Martignacco, accanto alla fiera di ordine

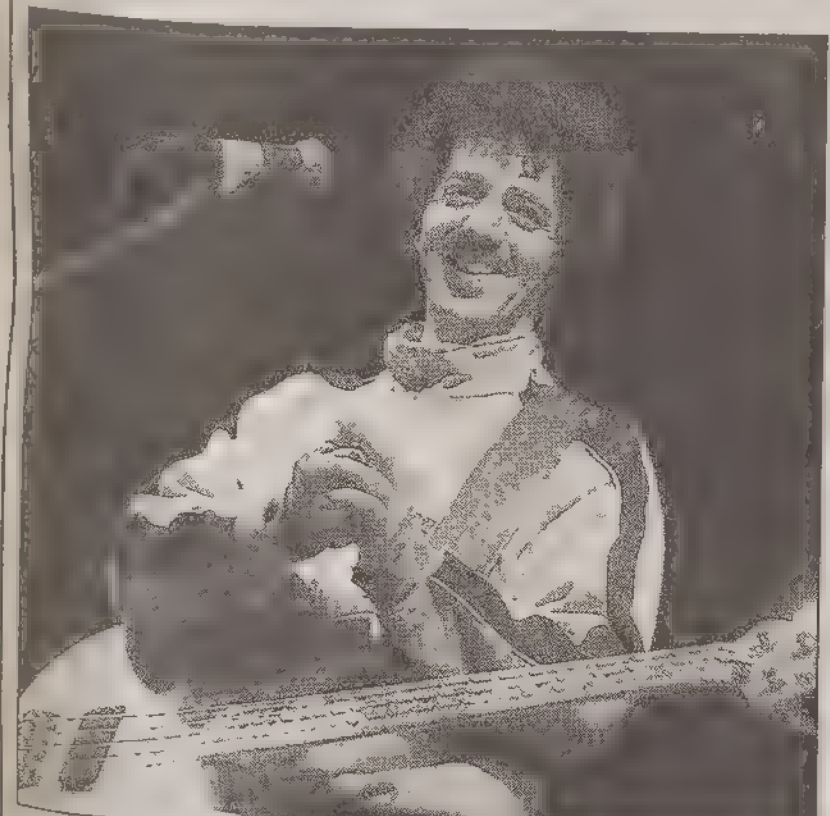


# TEATRO I volti della guerra raccontati dalla compagnia della Contrada fino al 29 ottobre al Cristallo

## In cucina c'è la vecchia Trieste

«Un nido di memorie» di Tullio Kexich tra commozione e risate

### Subsonica, Gazzè e Super B raffiche di musica in Porto



Fra i protagonisti della serata, Max Gazzè. (Foto Bruni)

**TRIESTE** Sui cartelloni non era annunciata. Ma è stata la bora la protagonista del Barcolana Festival l'altra sera in Porto Vecchio. Alla fine, oltre 2 mila persone per un evento da ricordare: tre nomi di spicco la stessa sera. Apre il promettente duo hip hop Cardiodunk. Poi escono i Super B, conosciuti due anni fa con «Amore Disperato». E la giovane band esegue cinque pezzi dal nuovo cd «Record», che segna una violenta sterzata nel sound oltre che nel look. Tepida accoglienza per una proposta ancora da digerire con riferimenti a Oasis e Radiohead, schitarrate grunge, distorsioni ipnotiche e ballate elettriche.

Un boato accoglie i Subsonica, che chiudono qui un tour di 110 date. Una lunga intro da club trendy ci spinge in un «Disco Labirinto»: atmosfere techno-dub, elettro-basi drum'n'bass e ritmiche ossessive che pagano dazio alla vituperata italo-disco arricchite dalla musica italiana. Samuel si muove con sapienza brandendo il tipico microfono: tre «gelati» legati assieme per una voce dal timbro robotico. La cyber-ninfa ci fa risvegliare in «Albe meccaniche». Un freddo sarcofago metallico dove il cuore batte in Bpm. Base funky con strati elettrici e contenuti sintetici per uno show che eroga tecnologia con l'anima. Un labirinto dove restare.

Quando appare Max Gazzè è l'ora delle streghe. Molti sono andati via, ma i tantissimi là solo per lui riscaldano una notte che volge al peggio. Le raffiche abbattano un amplificatore e lui scherza: «E questa la bora?». Poi prosegue imperturbato tra le folate che sibillano nei microfoni: il pubblico è quello delle grandi occasioni. Davanti, si poga. «Vento d'estate» suona ironico. Max sorride. Si susseguono i successi, sospesi tra melodia ed elettronica, reggae e rock dal sapore «brit», ma di matrice tutta italiana. Non c'è posto per i «solo» di basso, ma la sostanza c'è tutta. Come nei testi di questo poeta coi baffoni, un po' stralunato come il «Timido ubriaco» e nei personaggi alla Mallarmé che popolano le sue canzoni. Finale in un crescendo memorabile, degno delle raffiche di bora.

Gianfranco Terzoli

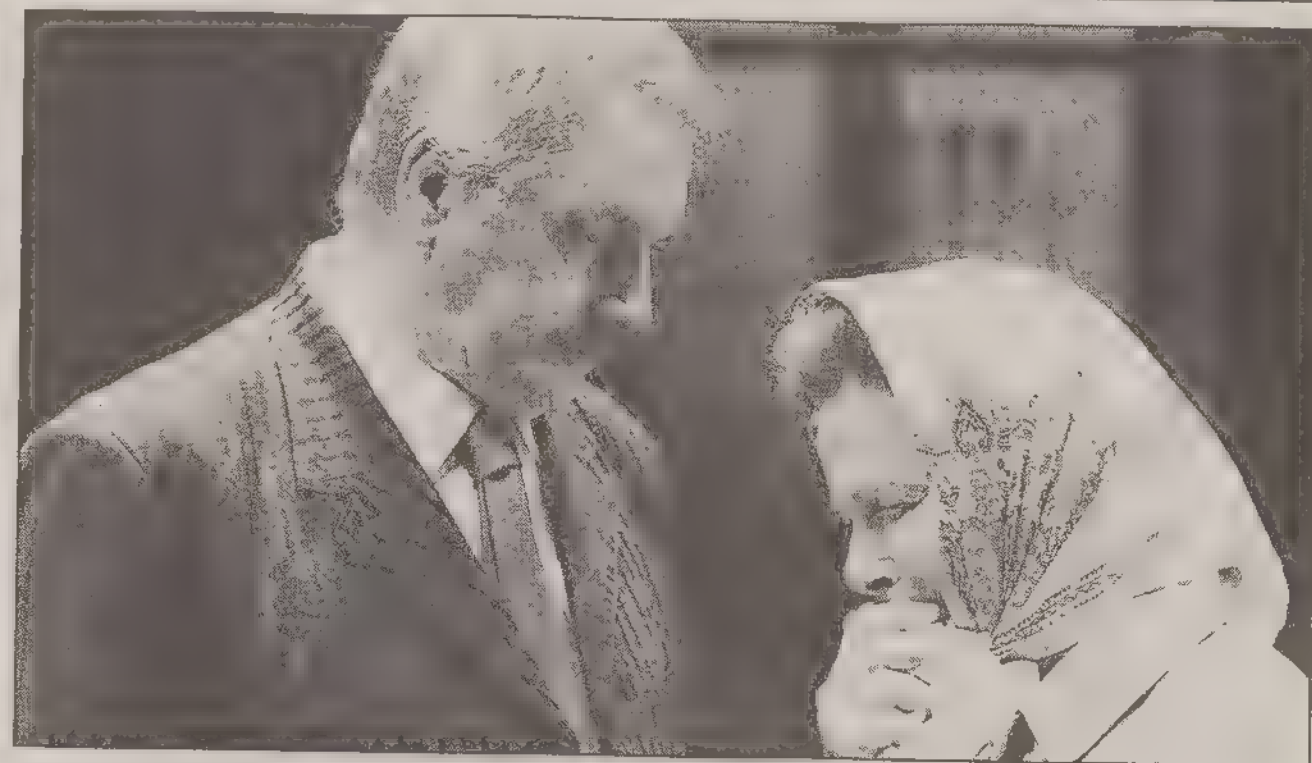
**TRIESTE** Quando uno ricorda, il ricordo non segue una logica, non va dal principio alla fine, come in un libro o in un film: i ricordi «se tutto un misciò». A ricordare, ancora una volta, è Tullio Kexich. E il «misciò» che due stagioni fa nell'«Americano di San Giacomo» recuperava dalla memoria una Trieste 1949, di emigranti e sbaruffanti, rimascola quest'anno immagini e voci di una città solo un po' più remota.

Secondo episodio di un ritorno a Trieste annunciato come trilogia teatrale in dialetto, «Un nido di memorie» (al Cristallo fino al 29 ottobre) inquadra il periodo che va dal giugno 1940 al maggio '45. Con lo stesso taglio di racconto, dalla cucina di famiglia, tra voci e rumori che salgono dalla strada, la Trieste della guerra è rivista attraverso i ricordi del «mulo» ciapà del cine in cui Kexich riversa il sé autobiografico («di molte situazioni potrei dire esattamente il giorno e l'ora»). Ma vestito con «braghe pompate» da adolescente, «el mulo» Nino sembra stavolta più consapevole del proprio compito memorialistico, tanto che lo sentiremo dire: «me piasera un giorno o l'altro, co gavarò

l'età, scriver, no so, un libro, opur una comedia e meter dentro tuto quel che gavemo passà».

Dunque è in realtà Giovanni Kexich, padre di Tullio, avvocato in Trieste, quell'Ivo Sklebez che assieme alla moglie Giorgia e al figlio Nineto (in scena è Orazio Bobbio, con Maria Grazia Pios e Maurizio Repetto) accoglie nella cucina di casa i volti di una Trieste 1940. La Trieste che si appresta ad ascoltare dall'altoparlante, in vista sopra la scena di Lauro Crisman, le canzonette di un'Italia in orbace e i proclami mussoliniani di guerra.

I personaggi del nido di memorie (è un incipit dai «Paggiacci» di Leoncavallo) sono l'habitat etnico che la città ha sedimentato e che il dirompente quinquennio bellico non riesce a estirpare, nonostante le violenze e gli orrori di una storia che Luciano Violante (nel suo contributo al libretto di sala della nuova produzione della Contrada) definisce «una storia - la storia del confine orientale italiano - ancora negata alla conoscenza» dell'intero Paese. Il vecchio spalatino Barba Marko (Riccardo Canali), quasi cen-



Orazio Bobbio e Ariella Reggio in una scena di «Un nido di memorie». (Foto Lepera)

tenario e cieco, testimone dei tempi della Defonta austro-ungarica generazione. Il fotografo ebreo Volpati (Alberto Ricca) condannato agli sfregi della teppa squadrista e all'esilio dei campi di concentramento. La fascista Calpurnia (Ariella Reggio), maestra elementare che al grido «Dio stramalebbi inglesi» guida un manipolo di improbabili balilla. La giovane slovena Mirka (Marzia Postogna) scesa dai grembiati del Corso per far da serva in città. Il pescatore Alfredo Donner (Adriano Giraldi) diviso tra la passione per l'opera e la «faticosa» professione di proprietario d'immobili. La famiglia dell'avvocato Sklebez, che il senso alto

della professione fa difensore di imputati dell'una e dell'altra parte.

Questi caratteri Francesco Macedonio regista e Kexich autore compongono in una serie di cartoline di giudizioso equilibrio scenico: un filo sospeso in aria, di commozioni e di risate. Equilibrio che ci pare anche storico e morale. Nessun personaggio è minore. Nessuna condanna è inflitta. Si lascia solo che bruci l'infamia del «...e chi poteva mai immaginar?». La vergogna di chi pensava che la Risiera «fussi una specie de preson pai ebrei, con qualche scapelo e qualche piada in tel dedrio».

Roberto Canziani

### APPUNTAMENTI

## Muggia, omaggio a Dallapiccola

### Prolusione di Spini al «Verdi»

**TRIESTE** Oggi alle 20.45, alla Sala Roma (Muggia), per ProvinciAssieme, si terrà un «Omaggio a Luigi Dallapiccola», con il soprano Elena Pontini, la pianista Neva Merlak e l'Orchestra Alpe Adria Consorti diretta da Fabio Vidali.

Fino al 29 ottobre, al Teatro Cristallo, si replica lo spettacolo inaugurale della stagione di prosa della Contrada «Un nido di memorie», di Tullio Kexich, regia di Francesco Macedonio. Con Ariella Reggio e Orazio Bobbio.

Oggi, alle 15 e alle 16.30, nel Porto Vecchio di Trieste andranno in scena le repliche dello spettacolo itinerante «Apriti/porto - La spedizione», riservate a 40 spettatori per volta. Prenotazioni e conferme: 0347/8434541. In scena gli attori Maurizio Zaccagna e Sara Alzetta, oltre a ex lavoratori del porto, un gruppo di giovani comparse e la fisarmonica di Elena Pontini.

Oggi alle 9.30, nella palestra «Rena San Marco» (via Svevo 1), l'associazione Mediterraneo Folk Club organizza un seminario di danze della Guascogna. Per informazioni: tel. 040-300876.

Domani alle 20.30, alla Basilica di San Silvestro, nell'ambito dell'Ottobre Organistico, si esibirà il musicista Fabio Ciofini. Seguiranno: 16 ottobre Francesco Bongiorno, 23 ottobre Vincenzo Ninci, 30 ottobre Giuseppe Zudin.

Martedì 10 ottobre, alle 18, nella platea del teatro verdi (ingresso libero) Daniele Spini terrà la prolusione al prossimo concerto della Stagione Sinfonica d'Autunno, diretto dal maestro Bozic.

**UDINE** Oggi alle 10.30, nella chiesa di San Valentino a Fiumicello, concerto del coro «Vox Julia» di Ronchi dei Legionari, diretto da Denise Marcuzzi Cettul. Musiche del compositore argentino Ariel Ramirez.

Domani alle 20.30 al Teatro Nuovo s'inaugura la stagione di prosa con l'«Opera buffa del Giovedì Santo» di Roberto De Simone.

Domani alle 21, al Cinema Ferroviario, il regista Marco Tullio Giordana presenta il suo ultimo film «I cento passi».

**VENETO** Oggi a Padova il Teatro Stabile Sloveno partecipa al XIX Festival nazionale del Teatro per ragazzi con lo spettacolo «Tu e io, Piccolo Orsetto», di Martin Waddell. Regia di Katja Pegan.

**MUSICA** Insistiti applausi al maestro di Pietroburgo, che ha diretto il concerto sinfonico al Teatro Verdi

## Ahronovitch esalta orchestra e pubblico

**TRIESTE** Per Yuri Ahronovitch sembra non siano trascorsi venti e più anni dall'ultima sua visita al Verdi: tarchiato e saldo, coriaceo quanto apparentemente bonario, propenso ad accendere i colori e i ritmi, controllo fermo e anticipato magistrale nonostante una bacchetta lunga quanto una frusta, appena più appagato d'una volta nel perseguire la contemporaneità in musica.

Momentaneamente ha attenuato anche la voglia di spettacolarità, per imporsi con due pagine non appariscenti e collocate agli estremi dell'Ottocento, «Le creature di Prometeo» di Beethoven e la penultima Sinfonia, quella in sol maggiore di Dvorak.

Il tema del Balletto dovette affascinare Beethoven il quale, da semplice musicista, avvertendo l'urgenza di infondere un nuovo spirito nelle forme ingessate della tradizione, non poteva non parteggiare per un semidio che sconfisse la necrosi dell'ignoranza con la vita della cultura e dell'arte.

Magari la fantasia non corrisponde in pieno alle in-



Il maestro Yuri Ahronovitch. (Foto di Fabio Parenzan)

tenzioni, almeno a giudicare dall'Overture, intrisa di eleganza e piacevole all'ascolto ma lontana dall'incandescenza di un «Egmont» o di un «Coriolano».

Nella consapevolezza che avrebbero fatto una figura, Ahronovitch ha fatto se-

pa introduce il canto prima del flauto e poi del fagotto su pizzicati degli archi, tocca quindi al violoncello di librarsi alto, fino alla chiusa col tema festoso che Beethoven riprenderà per l'Eroica.

Qui e nella Sinfonia di Dvorak, Ahronovitch è riuscito a trasmettere la forza delle sue convinzioni: al pubblico che l'ha molto applaudito e all'Orchestra che lo ha seguito palmo a palmo. Anche se nell'Ottava è parso equivocare il senso di marcia, lasciandosi fuorviare in senso cialtronesco; invece di lasciarsi puri, amalgamando i colori alla ricerca di impasti più assaporabili, abbandonando la precisione del fraseggio per qualche rubato o per qualche improvviso incalzare frenetico.

Più estrovertita che nobilitante, la Sinfonia ha avuto ed è stata accolta da un insistito applauso, di cui è da gran cerimoniere, il Maestro di Pietroburgo ha voluto far partecipare l'Orchestra, infilandosi fra i legghi per complimentarsi e stringere tutte le mani, prima di richiamarla al bis dello Scherzo.

Claudio Gherbitz

## «Ts Festival» alza il sipario ricordando Fulvio Tomizza

**TRIESTE** Si apre domani il «Ts Festival - Quinto festival della drammaturgia contemporanea», organizzato dallo Stabile del Friuli-Venezia Giulia. A inaugurare la rassegna saranno gli appuntamenti della sezione intitolata «Omaggio a Tomizza», dedicata alla figura e all'opera dello scrittore scomparso. Alle 11, nel foyer della Sala Tripovich, vernissage della mostra «Tomizza e il teatro», a cura del Civico Museo Teatrale Schmidl, con le fotografie, i bozzetti, gli spartiti, i manifesti e altri documenti inerenti le opere drammaturgiche firmate da Tomizza. Alle 11.30, sempre alla Tripovich, tavola rotonda sul tema «Tomizza: uno scrittore per la pace».

L'«Omaggio» proseguirà domani sera, alle 20.30 e alle 22.30, ancora alla Tripovich, con Omero Antonutti e le pagine più belle di «Materada», romanzo d'esordio dello scrittore. Nella serata si alterneranno momenti di lettura ad altri musicali, con il Kraski Balkan Trio.

**FANTASIA**

**AMBASCIATORI**

**SENTI LA SUA FURIA**

**TEMPESTA PERFETTA**

**GIOTTO**

**CINEMA MULTISALA**

**PIÙ RISATE CHE FOTOGRAFIE!**

**FACCIA DI PICASSO**

**MASSIMO CECCHERINI**

**BRUCE WILLIS**

**FBI PROTEZIONE TESTIMONI**

**PIÙ RISATE CHE FOTOGRAFIE!**

**FACCIA DI PICASSO**

**MASSIMO CECCHERINI**

**QUESTO FILM È UNA LAMETTA CHE VI FARÀ TAGLIARE DALLE RISATE!**

**ROAD TRIP**

**PIG UNIVERSITY**

**BASTA UN SOSPETTO PER SCOPRIRE LA VITA**

**WOODY ALLEN**

**HO SOLO FATTO A PEZZI MIA MOGLIE**

**(PICKING UP THE PIECES)**

**UN FILM DI ALFONSO ARAU**

TEATRI E CINEMA

**Rossetti**

Abbonamenti in vendita presso:

Uscita Galleria Protti

Biglietteria Sala Tripovich

Numero Verde 800.554040

Si raccomanda agli abbonati di ritirare prima possibile i propri abbonamenti e di rispettare come da scadenza di venerdì 13 ottobre.

triestefestival

2000-2001

**TRIESTE**

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»** - Stagione sinfonica d'autunno 2000. Terzo concerto, oggi domenica 8 ottobre 2000, ore 18 (turno B). Direttore Yuri Ahronovitch. Campagna abbonamenti e vendita dei biglietti a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12-17-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, 0432-470918. Ticket online: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com).

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»** - Stagione sinfonica d'autunno 2000. Prolusione al concerto diretto dal M.o. Bozich, Daniele Spini presenta gli autori e le composizioni del concerto, martedì 10 ottobre 2000, ore 18, Platea del Teatro Verdi. Ingresso libero.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI»** - Stagione lirica e di balletto 2000/2001. Campagna abbonamenti. Conferme e nuove richie-

ste. Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12-17-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, 0432-470918. Ticket online: [www.teatroverdi-trieste.com](http://www.teatroverdi-trieste.com).

**TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA**. 16.30: «Un nido di memorie» di Tullio Kexich, regia Francesco Macedonio, con Ariella Reggio e Orazio Bobbio. Abbonamenti in corso. 040-390613.

**1.a VISIONE**

**AMBASCIATORI**. 15.30, 17.40, 19.55, 22.15: «La tempesta perfetta» con George Clooney.

**ARISTON. GUERRA SUI MARI**. Ore 16, 18.05, 20.10, 22.15: «U-571» di Jonathan Mostow, con Matthew McConaughey, Bill Paxton, Harvey Keitel, Jon Bon Jovi, David Keith. Aprile 1942: sommergibili americani contro U-boat tedeschi, uomini veri e duri tesi a vincere la guerra e ad annientare il nemico. La battaglia

dell'Atlantico rivive in un emozionante kolossal storico made in Usa, applausi alla Mostra di Venezia.

**ARISTON. UN AMORE**. Solo mercoledì 11 ottobre si replica a richiesta: «Un amore» di G.M. Tavarelli, con Lorenza Indovina e Fabrizio Gifuni. Appassionante!

**SALA AZZURRA**. Ore 16.30, 18.20, 20.10, 22: «L'amore che non muore» di Patrice Leconte, con Juliette Binoche, Daniel Auteuil ed Emir Kusturica. La più grande storia d'amore degli ultimi anni.

**EXCELSIOR**. Ore 15.30, 17.45, 20, 22.15: «Il dottor T & le donne» con Richard Gere.

**GIOTTO 1**. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «The Cell» (La cellula) con Jennifer Lopez. Entra nella mente di un serial killer.

**GIOTTO 2**. 16.30, 18.20, 20.10, 22: «FBI protezione testimoni» con Bruce Willis.

**GIOTTO DINAMICO**. 17.15, 17.45, 18.45, 19.30, 20.45, 21.45: «Viaggio intergalattico in 3D».

**MIGNON**. Solo per adulti. 16 ult. 22: «Tutti i giochi di Senen». Domani: «I magnifici 7 superdotati».

**NAZIONALE 1**. 15.30, 17.05, 18.40, 20.25, 22.15: «Faccia di Picasso» con Massimo Ceccherini. Più risate che fotografie!!!

**NAZIONALE 2**. 16, 17.15, 18.30: dalla Disney «Fantasia 2000».

**NAZIONALE 2**. 20 e 22.15: «Fuori in 60 secondi». Adrenalina pura con Nicolas Cage e Angelina Jolie.

**NAZIONALE 3**. 17, 18.35, 20.20, 22.15: «Road trip». Questo film è come una lametta che vi farà tagliare dalle risate!

**NAZIONALE 4**. 16 e 18: «Io me e Irene». Divertentissimo con Jim Carrey.

**NAZIONALE 4**. 20 e 22.15: «La mappa del mondo» con Sigourney Weaver.

**NAZIONALE FANTACARTOON**. Solo alle 15.20: «Titan A.E.». A sole L. 9000. Ult. giorno.

**SUPER**. 15.30, 17, 18.40, 20.30, 22.15: «Ho solo fatto a pezzi mia moglie» con Woody Allen, Maria Grazia Cucinotta, Kiefer Sutherland e Sharon Stone. Il nuovo straordinario film di Alfonso Arau.

**2.a VISIONE**

**ALCIONE**. 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Il cerchio» di J. Panahi. Premiato con il Leone d'Oro al Festival di Venezia.

**CAPITOL**. 16, 18.45, 21.30: «Il patriota» con M. Gibson.

**MONFALCONE**

**TEATRO COMUNALE**. Stagione cinematografica 2000/2001. Ore 15.15, 17.30, 19.45, 22: «Dt. T and the women» di Robert Altman con Richard Gere, Helen Hunt, Farrah Fawcett, Laura Dern, Liv Tyler. Continua la sottoscrizione dei nuovi abbonamenti alla stagione di prosa e concerti presso Biglietteria del Teatro (dal lunedì al sabato ore 10-12, 17-19, domenica ore 17-19). Utat - Trieste, Appiani - Gorizia, Acus - Udine.

**EXCELSIOR**. 15, 17.30, 20, 22.20: «La tempesta perfetta».

**CERVIGNANO**

**TEATRO PASOLINI**. Campagna abbonamenti stagione di prosa e concertistica 2000-2001. Sottoscrizione nuovi abbonamenti: 9-10-11-14-16-17-18 ottobre. Orario biglietteria: lunedì, martedì, mercoledì 16-18; sabato 10-13. Informazioni: 0431/370273-370216.

**TEATRO PASOLINI**. Doppia programmazione Fantasia 2000. Cartone animato Walt Disney. Ore 17, 18.30, 20. Scream 3 di Wes Craven. Ore 21.30.

**GRADO**

**CINEMA CRISTALLO** Ore 17, 20.30, 22.30: «Fuori in 60 secondi».

**STAGIONE DI PROSA GRADESE 2000/2001**. Auditorium Biagio Marin. Campagna abbonamenti e vendita biglietti presso la biblioteca civica «F. Marin» via L. da Vinci, 20 - tel. 0431/82630. Primo spettacolo «Un nido di memorie» - Teatro Stabile La Contrada, martedì 31 ottobre 2000.

**GORIZIA**

**CORSO**. Sala rossa. 15.30, 17.45, 20, 22.15: «U-571».

**Sala blu**. 15.30, 17.45, 20, 22.15: «Il dottor T. e le donne».

**Sala gialla**. 15.30, 17.45, 20, 22.15: «La cellula» con Jennifer Lopez.

**VITTORIA**. Sala 1. 15, 17.30, 20, 22.20: «La tempesta perfetta», con George Clooney.

**Sala 3**. 16, 18.20, 20.10, 22: «Fbi, protezione testimoni».



Torna oggi su Raitre il book game con Patrizio Roversi e Piero Dorflès

# Per un pugno di classici

Prima puntata dedicata a «Madame Bovary»

## Dalle 14 su Raiuno Il gioiello di Diana a «Domenica in»

ROMA Ospiti, rubriche e curiosità nella puntata odierna di «Domenica In», condotta da Carlo Conti e Iva Zanicchi, in onda alle 14 su Raiuno. Tra gli ospiti, Edoardo Bennato, la Richie Family e la modella australiana Megan Gale, mentre protagonista di «La mia domenica» sarà l'industria Della Valle, intervistato per l'occasione da Bruno Vespa e Carlo Conti.

La rubrica «Un uomo e una donna» sarà, infine, dedicata alla travagliata storia d'amore tra Lady Diana e Dodi Al Fayed. Sarà mostrato il favoloso smeraldo che Dodi aveva acquistato per Diana poco prima dell'incidente mortale sul lungo Senna.

ROMA Con una puntata dedicata a «Madame Bovary» di Gustave Flaubert e ospiti Giobbe Covatta e Vincenzo Salemme torna da questo pomeriggio «Per un pugno di libri», in onda alle 18 su Raitre, anziché alle 17 per lasciare spazio al programma «Kilimangiaro», che ha una programmazione più lunga.

Invariato nella formula, il book game in 30 puntate sarà di nuovo condotto da Patrizio Roversi con Piero Dorflès, responsabile dei Servizi Culturali del Giornale Radio Rai, nel ruolo di «saggio».

Protagonisti saranno ancora una volta gli studenti dell'ultimo anno delle scuole superiori (nell'ultima edizione trionfarono i triestini del Liceo Scientifico «Galilei»), che dovranno studiare a fondo il grande classico della letteratura al quale sarà dedicata ogni puntata.

Nel secondo appuntamento si farà sentire l'effetto

«Big Brothers». Sarà infatti proposto «1984» di George Orwell per scoprire dove nasce il Grande Fratello.

«Sono - ha detto scherzando Roversi - un non-lettore medio italiano. Vorrei che mi fosse affidato il ruolo di bidello. Sto in mezzo tra il

bro al mese. In questo programma i libri non sono mai sacralizzati. Se «Per un pugno di libri» servisse anche soltanto a far appassionare alla lettura i ragazzi delle classi che partecipano, sarebbe già un successo».

«Vorremmo invitare il pubblico della Carrà - ha detto il direttore di Raitre, Giuseppe Cereda - e di grandi spettacoli a incuriosirsi di queste cose».

Nel primo appuntamento si «scontreranno» i liceali di Bergamo e di Cagliari. Nella scorsa stagione hanno partecipato al gioco 850 ragazzi di 36 classi di altrettante città italiane che hanno vinto in totale più di 3.500 libri.

Ai telespettatori è riservato il «Domenico» che propone una frase allusiva dietro la quale si deve indovinare il titolo di un libro famoso. Quella della prima puntata è «La corsa della vendemmia».

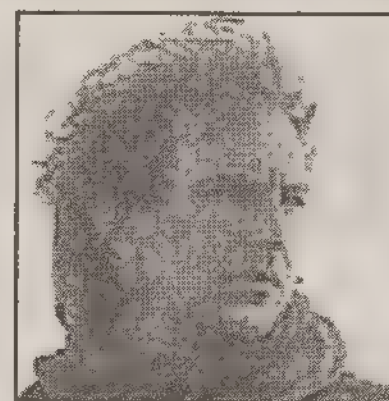


Patrizio Roversi mentre conduce il gioco.

mio alter ego Dorflès e i ragazzi. Quando andavo a scuola io si leggeva in vista di un risultato, ora si può leggere per piacere. Lo sto scoprendo con questi studenti».

«Solo il 6 per cento degli italiani - ha sottolineato Dorflès - legge più di un li-

## OGGI IN TV



«Robin Hood» di Reynolds su Italia 1

## Costner interpreta il principe dei ladri

Tra i film in programma oggi in tv:

«Un maggiolino tutto matto» (1969) di Robert Stevenson (Raidue, ore 13.50). L'ingenua e accattivante vicenda «umana» di un'automobile mitica, il Maggiolino Volkswagen. Con Michele Lee e Dean Jones.

«47 morto che parla» (1950) di Carlo Ludovico Bragaglia (Retequattro, ore 14.15). Totò, come al solito, impagabile protagonista del film comico con Silvana Pampanini e Adriana Benetti.

«Superman» (1978) di Richard Donner (Raidue, ore 15.35). Ingenua ma avvincente versione cinematografica del celebre fumetto con Christopher Reeve e Gene Hackman.

«D.A.R.Y.L.» (1985) di Simon Zincer (Italia 1, ore 16.35). Un intelligentissimo ragazzino, in realtà un sofisticato automa costruito per fini militari, sfugge ai suoi creatori. Troverà rifugio e amore in una famiglia.

«Una bionda tutta d'oro» (1992) di Russell Mulcahy (Retequattro, ore 20.35). Una affascinante ladra esce di galera, decisa a cambiare vita: dovrà vedersela con una banda di tagliagole che vogliono costringerla a rapinare una banca. Con Kim Basinger, Val Kilmer e Terence Stamp.

«Robin Hood principe dei ladri» (1991) di Kevin Reynolds (Italia 1, ore 20.45). Le imprese del nobile bandito in

una versione spettacolare interpretata da Kevin Costner (nella foto).

«Verso il sole» (1996) di Michael Cimino (Raidue, ore 20.50). Amaro road-movie di taglio psicologico con Woody Harrelson.

«Dead Man» (1995) di Jim Jarmusch (Retequattro, ore 22.40). Insolita e affascinante cornice western per una allucinata riflessione sulla morte. In prima tv, con Johnny Depp.

Raiuno, ore 20.45

### Bruce Willis a «Corrambón»

«Corrambón» (1999), il programma di Raffaella Carrà abbinato alla Lotteria Italia, andrà eccezionalmente in onda questa sera su Raiuno. In scaletta le storie raccontate dalla Carrà e le sorprese che i grandi personaggi del cinema e della televisione riserveranno ai loro fan: come Bruce Willis che incontrerà una sua ammiratrice. Questa settimana con il gioco della cassaforte saranno in palio ben due miliardi.

Raitre, ore 20.45

### I problemi del piede a «Elisir»

I principali disturbi del piede: piede piatto, piede cavo, alluce valgo, dita a martello saranno al centro della puntata odierna di «Elisir», il programma condotto da Michele Mirabella.

## RADIO

Radiouno 91.7-87.7 MHz/89.9 AM

6.03: Bella Italia; 6.10: GR1, Italia istruzioni per l'uso; 6.40: Kippur (Dignità di espiazione); 7.30: GR1 Culto e Evangelio; 8.00: GR1, 8.35: Agricoltura, ambiente, alimentazione; 9.30: Santa Messa; 10.16: Diversi da chi; 11.10: Oggi e domani; 11.45: Angelus del S. Padre; 12.40: GR Regione; 13.00: GR Sport; 13.35: Consigli per gli acquisti; 14.05: GR1 Domenica sport; 14.50: Tutto il calcio minuto per minuto; 19.00: GR1; 20.05: GR1 Ascolta si fa sera; 20.25: Calcio Posticipo Campionato Serie A; 0.00: Il giornale della mezzanotte; 0.40: La notte dei misteri; 2.05: Non solo verde - Bella Italia; 5.30: Il giorno del mattino; 5.45: Bolmare.

Radiofreemove 95.4-96.5 MHz/100.2 AM

6.00: Incipit; 6.01: Il Cammello di Radodue; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 8.00: Il Cammello di Radodue; 8.30: GR2; 9.00: Inglese perfetto, naturalmente; 9.35: Penelope - Wladimir; 10.30: 10.40: Luc e Amara; 12.00: Fezz Fies; 12.30: GR2; 12.50: GR Sport; 13.00: Test a Test; 13.40: Donna domenica; 15.00: Catersport; 17.00: Strada facendo; 19.30: GR2; 19.55: GR Sport; 21.00: Volevo essere Mick Jagger; 22.00: Catersport; 23.00: Fans Club.

Radiofreemove 95.4-96.5 MHz/100.2 AM

6.00: Mattinotte; 6.45: GR3; 7.15: 7.15: Mostri; 7.30: Prima Pagina; 8.45: GR3; 9.00: Mattinotte - 2a parte; 10.00: Candide; 10.45: GR3; 10.50: Mattinotte - 3a parte; 12.00: Uomini e Profeti; 12.45: Di tanto in tanto; 13.45: GR3; 14.00: Due sul tre: passato e presente; 15.00: Concorso Paganini: Concerto finale dei vincitori; 16.45: GR3; 18.45: GR3; 19.00: Musica a soggetto; 19.30: Cinema alla radio; 20.50: Radiotelevisive Festival; 21.00: Roma Europa Festival; 0.00: Notte classica.

Notturno italiano  
0.00: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2, 03 - 3, 03 - 4, 03 - 5, 03); 1.06: Notiziario in francese (2, 06 - 3, 06 - 4, 06 - 5, 06); 1.09: Notiziario in tedesco (2, 09 - 3, 09 - 4, 09 - 5, 09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

Radio Regionale 95.4-96.5 MHz/100.2 AM

8.40: Tg3 Giornale radio; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa Messa; 12.30: Tg3 Giornale radio; 18.30: Tg3 Giornale radio.

Programmi per gli italiani in Istria  
14.30: Bambole, non c'è una lira; 15.15: Musica senza confini; 15.30: Notiziario; 15.40: Il pensiero religioso.

Programmi in lingua slovena  
10.30: 98.6 MHz / 98.1 kHz; 8. Segnale orario - Gr 8.20: Calendario; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9.5: Messa dalla chiesa parrocchiale di S. Ermete e Fortunato di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa slovena; 10. Teo dei ragazzi; 10.30: Musica in allegria; 11.30: Musica leggera; 11.45: La chiesa e il nostro paese; 12.5: Magazine; 13. Segnale orario; Gr 13.20: Musica a richiesta; 14. Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Cabaret; 15: Da Muggia a Duino (replica); 15.45: Potpourri; 16. Musica e sport; 17.30: Dalle nostre manifestazioni; Draga 2000 - segue: musica leggera slovena; 19: Segnale orario; Gr 19.20: Programmi domani.

Radio Punto Zero 97.5-97.9 MHz/101.3 AM

Ogni giorno:  
Alte 8.15: 14.16.18.20. Notiziario di visibilità autostadiale in collaborazione con le Autoviste Venete; alle 7, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 news; 6.45, 9.05, 19.50: Oroscopo; 9.15: Rassegna stampa triveneta; 8.45, 10.45: Meteorometeo; 10.45: Punto Meteo; 12.45: 13.45: Punto Meteo; 10.45: L'opinione con Massimiliano Finazzaro Florio; 11.10: Rubrica d'attualità; 12.25: Borsa valori. Dalle ore 6.30 alle 13: Good Morning 10.19 con Leda e Andrea Merello; 13.10: Color Latino con Edgar Rosario; 14.10: «Pr il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebboni; 16.10: «Hit 101 la classifica ufficiale di Radio Punto Zero» con Mad Max; 17.10: «Pr il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebboni; 21.05: Color latino replica; 22.05: Hit 101 replica; 23.05: Blunite the best of r&b con Giuliano Rebboni. Ogni sabato alle 16.05: «Hit 101 Dance» con Mr. Jake; alle 19.10: «Hit 101 Italia».

Radioattività 97.5-97.9 MHz/101.3 AM

7. 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 13.15, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55, 20.15, 21.15, 22.15, 23.15, 24.15. In Gr Oggi Gazzettino Giuliano, 7.05 Buongiorno con Paolo Agostinelli, 7.07: il primo disco; 7.10: L'almanacco di Radioattività; 7.15: Disconoscere; 7.30: «I dati e le previsioni» dell'Istituto tecnico nautico; 8.24: Rad o Traffic - visibilità; 9.05: Disconoscere; 9.15: Gli appuntamenti di Konrad; 9.30: L'oroscopo agostinelliano; 10.10: La mattinata, curiosità e musica con Sergio Ferrari; 10.15: Disconoscere; 12.24: Radio Traffic - visibilità; 13.05: Disconoscere; 14: Play and go - il pomeriggio di Radioattività; 14.03: Classifichiamo Magnum versione compilation con Chiara; 15: Vetrina play con Paolo Agostinelli; 16: Play and go, con Gianfranco Micheli; 18: Play and go, con Lillo Costa; 19.24: Radio Traffic e meteo; 22: Effetto notte con Francesco Giordano; jazz, fusion, new age, world, acid jazz.

Ogni venerdì, 15: Freestyle: hip hop rap con la Gallery Squad; Omar «El negro» Diego «Blue Dees» e Paolo Agostinelli; 21: Triestelive, in diretta dagli studi di Scario i migliori gruppi musicali triestini.

Ogni martedì e venerdì, 20.05: «In orbita - Musica a 360°» con Andrea Roder, Ricky Russo e Alessandro Mezzana Lora.

Ogni sabato, 13.30: Disco Italia, classifica italiana con Chiara; 14.30: 14. hit internat'onali, i trenta successi; 15. Raimondo con Sergio Ferrari; 16: Raimondo; 16.05: Dance Chart, le 50 canzoni più ballate con Lillo Costa; 18: Euro chart, i 50 successi più trasmessi dalla radio di tutta Europa con Gianfranco Micheli.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

Ogni domenica, alle 11.05 e alle 19.05: «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebboni.

## I PROGRAMMI DI OGGI

### RAIUNO

6.00 AUTOMOBILISMO: G.P. DEL GIAPPONE DI F1 - PIT LANE  
7.00 AUTOMOBILISMO: G.P. GIAPPONE F1 - POLE POSITION  
7.25 AUTOMOBILISMO: GRAN PREMIO DEL GIAPPONE DI F1  
9.55 SANTA MESSA CELEBRATA DAL SANTO PADRE  
12.20 LINEA VERDE - IN DIRETTA DALLA NATURA. Documenti.  
13.30 TELEGIORNALE  
14.00 DOMENICA IN. CON CARLO CONTI E IVA ZANICCHI.  
17.00 TG1  
17.10 DOMENICA IN  
18.10 RAI SPORT 90. MINUTO  
18.45 DOMENICA IN  
19.25 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO)  
20.00 TG1  
20.35 RAI SPORT NOTIZIE  
20.45 CARRAMBA CHE FORTUNA. CON RAFFAELLA CARRA.  
23.15 TG1  
23.20 CRISTIANI OGGI  
0.20 TG1 NOTTE  
0.30 STAMPA OGGI - CHE TEMPO FA  
0.40 SPECIALE SOTTOVOCE: ROMINA POWER  
1.25 RAINOTTE  
1.27 SEGRETI  
1.50 LAUREL E HARDY, DUE TESTE SENZA CERVELLO. Telefilm.  
3.05 OGGI A ME... DOMANI A TE. Film (western '68). Di Tonino Cervi. Con Bud Spencer, Montgomery Ford.  
4.35 AEROPORTO INTERNAZIONALE. Telefilm. «Chi fa la spia»  
5.05 CERCANDO CERCANDO...  
5.30 TG1 NOTTE (R)  
5.50 DALLA CRONACA

### RAIDUE

6.10 L'AMORE E' UN DARDO  
6.35 PER ANIMA MONDI: MUOVE LA REGINA  
6.50 RASSEGNA STAMPA DEI PERIODICI  
7.00 LA CASA DEI GUARDABOSCHI. Telefilm.  
7.45 POPEYE  
8.00 TG2 - MATTINA (9.00)  
8.15 VIVA LA RIVISTA! Film (commedia '52).  
10.00 TG2 L.I.S.  
10.05 DISNEY CLUB  
11.25 UNA TRAPPOLA PER JEFFREY. Film (commedia '89).  
13.00 TG2 GIORNO  
13.25 TG2 MOTORI  
13.45 QUELLI CHE LA DOMENICA  
13.45 METEO 2  
13.50 UN MAGGIOLINO TUTTO MATTO. Film (commedia '69). Di Robert Stevenson.  
15.35 SUPERMAN. Film (fantascienza '78). Di Richard Donner.  
18.00 TG2 DOSSIER  
18.45 METEO 2  
18.50 SENTINEL. Telefilm.  
19.35 ATTENTI A QUEI TRE. Telefilm. «Finta rapina»  
20.30 TG2 - 20.30  
20.50 VERSO IL SOLE. Film (drammatico '96). Di Michael Cimino. Con Woody Harrelson, Jon Seda.  
23.00 RAI SPORT LA DOMENICA SPORTIVA  
0.05 TG2 NOTTE  
0.20 SORGENTE DI VITA  
0.50 METEO 2  
0.55 STAR TREK VOYAGER. Telefilm. «Prede»  
1.40 RAINOTTE  
1.45 ITALIA INTERROGA  
1.50 STELLE LONTANE. SPECIALE SPAGNA. Documenti.  
2.20 SPECIALE DALLA CRONACA: UN LIBRO IN PIAZZA  
2.30 E' PROIBITO BALLARE. Telefilm. «Le foto di Clara»  
2.55 PUNTI DI VISTA  
3.00 RIDERE FA BENE  
3.40 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA  
3.45 ARCHIVISTA GENERALE - LEZIONE 16. Documenti.  
4.30 METODOLOGIA E DETERMINAZIONI - LEZIONE 16. Documenti.  
5.20 ELABORAZIONE DELLE IMMAGINI - LEZIONE 16. Documenti.

### RAITRE

6.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE  
8.15 GUARDIA, LADRO E CAMERIERA. Film (commedia '58). Di Steno. Con Nino Manfredi, Gabriella Pallotta, Mario Carotenuto.  
9.30 IL PIANETA DELLE MERAVIGLIE  
11.15 TG3 EUROPA  
12.00 TELECAMERE  
12.40 BONAZZA. Telefilm. «La miniera d'oro»  
13.30 ART-TU E I TAVOLI ROTONDI  
14.00 TG3 - METEO REGIONALI  
14.30 RAI SPORT  
14.35 AUTOMOBILISMO: GRAN PREMIO DEL GIAPPONE DI F1 (R)  
16.30 VELA: LA BARCOLANA - COPPA D'AUTUNNO  
17.30 IPPICA: DERBY DI TROTTO - GRAN PREMIO GIUBILEO  
18.05 PER UN PUGNO DI LIBRI. Con Patrizio Roversi.  
18.50 TG3 METEO  
19.00 TG3  
20.00 MILLE E UNA ITALIA  
20.30 BLOB  
20.45 ELISIR. Con Michele Mirabella.  
22.45 TG3  
23.10 REPORT 2000. Con Milena Gabanelli.  
0.05 TG3 - TG3 EDICOLA - TG3 METEO  
0.10 TELECAMERE  
1.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE  
20.25 La fiaba illustrata  
20.30 TG3 regionale in lingua slovena - Segue Tribuna sportiva  
20.55 K. Godina: Abesinija.

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

### CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA  
7.57 NEWS TRAFFICO  
8.00 TG5 MATTINA  
8.30 SUL LAGO DORATO. Film (drammatico '81). Di Mark Rydell. Con Henry Fonda, Katherine Hepburn.  
10.55 CIAK SPECIALE: IL DOTTOR T E LE DONNE  
11.00 BRACCIO DI FERRO  
11.30 JETSON - I PRONIPOTI  
12.00 FLINTSTONES - GLI ANTE-NATI  
12.30 GRANDE FRATELLO (REPLICCA)  
13.00 TG5  
13.35 BUONA DOMENICA. Con M. Costanzo, C. Lippi e P. Barale, L. Laurenti.  
18.00 GRANDE FRATELLO (RIASUNTO DELLA SETTIMANA)  
18.30 GRANDE FRATELLO  
19.00 BUONA DOMENICA - SECONDA PARTE  
20.00 TG5  
20.30 CIAO DARWIN 3. Con Paolo Bonolis e Luca Laurenti.  
23.20 NONSOLOMODA. Con Michelle Hunziker.  
23.50 GRANDE FRATELLO (R)  
0.20 TG5 NOTTE  
0.50 NON DRAMMATIZZIAMO... E' SOLO QUESTIONE DI CORNA. Film (commedia '70). Di Francois Truffaut. Con Jade Claude, Jean Pierre Leaud.  
2.35 ALTA MAREA. Telefilm. «Mal di mare»  
3.30 TOP SECRET. Telefilm. «A caval donato...»  
4.15 TG5 (R)  
4.45 WONDER WOMAN. Telefilm. «Il vaso d'oro»  
5.30 TG5 (R)

### ITALIA1

7.00 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI  
10.45 POWER RANGERS LOST GALAXY. Telefilm. «Le spade di Quasar» - seconda parte  
11.15 GRAN PREMIO DEL CUORE  
11.30 SPEED (REPLICA). Con Alvin.  
12.00 GRAND PRIX  
12.35 STUDIO APERTO  
13.00 GRAN PRIX - SECONDA PARTE  
13.35 BACKSTAGE: TEQUILA E BONETTI  
13.40 WHAT'S MY DESTINY DRAGON BALL  
14.35 LUPIN E IL MAGO DEI COMPUTER  
16.35 D.A.R.Y.L. Film (fantascienza '85). Di Simon Wincer. Con Barret Oliver, Joseph Sommer.  
18.35 CARTUNO  
19.00 SPEED. Con Alvin.  
19.30 STUDIO APERTO  
20.00 SARABANDA  
20.45 ROBIN HOOD - PRINCIPE DEI LADRI. Film (avventura '91). Di Kevin Reynolds. Con Kevin Costner, Morgan Freeman.  
23.20 ARMA PERFETTA. Film (azione '91). Di Mark Di Salle. Con Jeff Speakman, John Dye.  
1.00 STUDIO SPORT  
1.30 SUPER (R)  
2.10 RAPIDOTV.IT (R)  
2.50 IL RAGAZZO DAL KIMONO D'ORO. Telefilm. «Il texano»  
4.05 I RAGAZZI DELLA TERZA C. Telefilm. «Chicco a superstrike»  
5.00 BENNY HILL SHOW  
5.05 CLASSE DI FERRO. Telefilm. «Messo in congedo per motivi gravi»  
6.10 BENNY HILL SHOW  
6.15 HELENE E I SUOI AMICI. Telefilm. «Io ti amo, tu mi ami?» «Il cavallo di Troia»  
5.10 CHI MI HA VISTO (R)

### RETE4

6.00 HOTEL. Telefilm. «Una nuova vita» - seconda parte  
6.30 STEFANIA. Telefilm. «Fratelli gemelli»  
7.40 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)  
8.00 COMMISSARIO CORDIER. Telefilm. «Accoglienza»  
9.15 SPECIALE SUL PODIO: LA FILARMONICA D'ORO  
9.30 ANTEPRIMA - LA DOMENICA DEL VILLAGGIO. Con Davide Mengacci e Mara Carfagna.  
10.00 SANTA MESSA  
10.45 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO. Con Davide Mengacci e Mara Carfagna.  
11.30 TG4 (ALL'INTERNO DEL PROGRAMMA)  
12.30 MELAVARDE. Con Gabriella Carlucci e Edoardo Raspelli.  
13.30 TG4  
14.00 SPECIALE SUL PODIO: LA FILARMONICA D'ORO (R)  
14.15 47 MORTO CHE PARLA. Film (comico '50). Di Carlo Bragaglia. Con Toto, Silvana Pampanini.  
15.40 CIAK SPECIALE: DOTTOR T E LE DONNE  
15.45 SELLA D'ARGENTO. Film (western '78). Di Lucio Fulci. Con Giuliano Gemma, Ettore Manni.  
18.00 MURDER CALL. Telefilm. «Una filastroca per morire»  
18.55 TG4  
19.35 MURDER CALL. Telefilm. «Il poeta della morte»  
20.35 D'ORO. TUTTA D'ORO. Film (avventura '93). Di Russel Mulcahy. Con Kim Basinger, Val Kilmer, Terence Stamp.  
22.40 DEAD MAN. Film (western '95). Di Jim Jarmusch. Con Johnny Depp, Robert Mitchum.  
1.05 TG4 RASSEGNA STAMPA  
1.30 NUOVO VIDEO DEGLI AUDIO 2: THE BEST AIR PLAY  
1.50 COCCO MIO. Film (commedia '79). Di Jean Pierre Rawson. Con Nino Manfredi, Enrico Maria Salerno.  
3.20 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)  
3.40 CA IRA, IL FIUME DELLA RIVOLTA. Film (documentario '64). Di Tinto Brass.  
5.10 CHI MI HA VISTO (R)

### TMC

7.00 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC  
7.05 TOMMY  
7.30 COCCINELLA  
8.00 ARREGAS  
8.30 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC  
8.35 ROBIN HOOD. Telefilm.  
9.00 FURIA. Telefilm.  
9.30 MIO ZIO BUCK. Telefilm.  
9.55 TEKKAR. Telefilm.  
11.45 ANGELUS  
12.30 TESTIMONIO. Con Alain Elkann  
12.45 TMC NEWS  
13.00 IL MEGLIO DI CRAZY CAMERA  
14.00 UNO SCONOSCIUTO NELL'OMBRA. Film tv (thriller '87). Di Robert Michael Lewis. Con Tom Askins, Suzanne Pleshette.  
16.05 A CACCIA COI LUPI. Film (avventura '92). Di Toshio Goto. Con Koji Yakusho, Nikita Mikhailov.  
18.05 DRAGNET. Telefilm.  
18.40 TMC NEWS  
19.00 DI FRONTE ALL'ASSASSINO. Film.  
20.50 I NUOVI EROI. Film (azione '92). Di Roland Emmerich. Con J.C. Van Damme, D. Lundgren.  
23.00 TMC NEWS  
23.20 FUO'E MODA  
23.50 L'OCIO A ORIENTE. Film (guerra '43). Di Lewis Milestone. Con Dana Andrews, Anne Baxter.  
1.55 TMC NEWS EDICOLA NOTTE - METEO - OROSCOPO  
2.40 ROBIN HOOD. Telefilm.  
3.10 FURIA. Telefilm.  
3.35 MIO ZIO BUCK. Telefilm.  
4.05 CNN

CANDY  
UN OTTIMO INVESTIMENTO  
QUESTO MESE  
SCONTATISSIME  
Luisa Galletti  
Via Felice Venezian 106 Tel. 040/307480

### TELEQUATTRO

6.45 UNA VACANZA AMERICANA. Film. Con Brian Austin Green, Joanna Kers.  
8.30 FACCE DA RICREATORIO  
9.00 L'INCANTO DELLA PASSIONE. Telenovela.  
9.30 DON CHISCIOTTE E SANCIANO PANZA. Film (commedia '68). Di Gianni Grimaldi. Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.  
11.30 I LUOGHI DELLO SPIRITO



# UNITI PER GARANTIRTI PROFESSIONALITÀ CON NOI VENDERE E COMPRARE CASA NON È UN'AVVENTURA



## ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

**MINIATICO** panoramico vista mare recente zona Italo Svevo - inizio Balamonti: cucinino - soggiorno, matrimoniale, bagno, 40 mq + 50 mq terrazzo, autometano, garage 150.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**DANDOLO - ERBERTI**: soggiorno, poggolo, matrimoniale, cucina, bagno, luminoso, tranquillo, 120.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**GIULIA - CUNICOLI**: ampio soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno 75 mq da rimodernare, III piano stabile Epoca in buone condizioni 100.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**SEMICENTRALE - DONADONI** con garage, 5° piano, luminoso, tranquillo, recente: salone, cucinino - tinello, matrimoniale, bagno ripostiglio, veranda, 97 mq, 180.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**V.LOCCHI** soleggiato: soggiorno, cucinetta, matrimoniale, bagno, poggolo, cantina, 60 mq buone condizioni. PIZZARELLO 040/766676

**MUGGIA VECCHIA** in villa trifamiliare, con parcheggio, giardino proprietà, 148.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118

**PICCARDI** 1° piano alto, 60 mq da ristrutturare, occasione rarissima 65.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118

**VIA BECCHERIE** luminosissima mansarda primingresso di circa 85 mq con finiture prestigiose, vista su San Giusto, ingresso, salone con cucina, matrimoniale, bagno, riscaldamento e condizionamento autonomi. Quadrifoglio 040/630174

**PRIMO INGRESSO** vari piani e metrature, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina, poggolo, ascensore, termoa autonomo, dat 45.000.000, anche p. auto. CENTROSERVIZI 040/382191

**ZONA D'ANNUNZIO** luminoso, perfetto, soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, 125.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191

**GIULIA** adiacenze al 4° piano appartamento di 65 mq ingresso, 2 stanze cucina abitabile, bagno e cantina 90.000.000. buon investimento GREBLO 040/362486

**VIA DELL'INDUSTRIA** appartamento ristrutturato composto da camera, soggiorno con cucinotto, bagno e riscaldamento autonomo 65.000.000. GREBLO 040/362486

**PZZA GARIBOLDI** adiacenze appartamento di 2 camere, cucina, bagno e ripostiglio 80.000.000. GREBLO 040/362486

**DONADONI** appartamento in ottime condizioni al 2° piano con ascensore, composto da 2 camere, cucina, bagno, ripostiglio e 2 poggoli GREBLO 040/362486

**GHIRLANDAIO** appartamento di 65 mq composto da ingresso, 2 camere, cucina abitabile, bagno e cantina 90.000.000. GREBLO 040/362486

**COLOGNA** ottimo appartamento rimesso a nuovo ingresso cucina soggiorno camera bagno casa Epoca piano alto riscaldamento autonomo. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728

**ROIANO** appartamento mansardato piano alto senza ascensore cucina soggiorno camera bagno esterno di proprietà cantina 2.78.000.000. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/639752

## ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

**PRIMO INGRESSO** semicentrale, piccola palazzina, prossima consegna: cucina, soggiorno, 2 stanze, 2 bagni, garage, cantina, giardino proprio 315.000.000. finiture personalizzate. PIZZARELLO 040/766676

**ROIANO - SOLITRO** casa d'Epoca, IV piano, ascensore, luminoso, sul verde: ingresso, grande cucina, salone, stanza, stanzetta, bagno, cantina 180.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**SAN PASQUALE** vista sul verde: ampio ingresso, saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggoli, cantina, garage. PIZZARELLO 040/766676

**TEATRO ROMANO** nuovo: cucina, tinello, soggiorno, bagno, + mansarda finestrata collegata da scala interna e composta da: ampio disimpegno, 2 stanze e bagno, autometano. PIZZARELLO 040/766676

**CENTRO STORICO** in ottimo palazzo d'epoca rifatto a nuovo, primo-ingresso splendidamente rifinito, ingresso cucina soggiorno stanza stanzetta bagno ascensore termoa autonomo. Quadrifoglio 040/630174

**UNIVERSITA'** condominio recente, piano alto panoramico, ingresso cucina saloncino 2 matrimoniali bagno poggoli cantina box auto proprio. Quadrifoglio 040/630174

**INIZIO VIA NEGRELLI** appartamento da sistemare in casa d'epoca composta da cucina 3 stanze stanzetta servizio. Quadrifoglio 040/630174

**GRETTA** in signorile palazzina recente, appartamento di 145 mq circa, composto da salone, cucina spaziosa, due matrimoniali, doppi servizi, terrazzo, cantina, box. Quadrifoglio 040/630174

**CENTRALISSIMI** tranquillissimi e prestigiosi alloggi in ristrutturazione totale 90 mq signorili e raffinati. Geom. MARCOLIN 040/366901

**COLLE SAN LUIGI** (V. Scagliotti) finalmente 1 panorama! (Mare e Monti) Cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, terrazzino, poggolo, cantina + posto macchina condominiale. Persone pazienti 260.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901

**RARISSIMI** alloggi 90 mq con giardino e box oasi centralissima. Primi ingressi Geom. MARCOLIN 040/366901

**MANSARDA ABITABILE** tutta finestrata. Bellissimo palazzo ristrutturato ascensore 120 mq primo ingresso. Cucina soggiorno camerona camera, 2 bagni completi. Sifozio movimento tetto. Geom. MARCOLIN 040/366901

**CENTRALISSIMI APPARTAMENTI** prestigiosi corso costruzione: salone, 1-2-3 stanze, cucina, doppi servizi, ampi balconi, mansarda, box diverse grandezze. Riscaldamento autonomo, ascensore. CIVICA & PARTNERS 040/660890

**BAZZONI ADIACENZE** appartamento primingresso consegna dicembre 2000, composti da zona giorno, cucina o angolo cottura, due stanze, bagno, cantina. Possibilità box e posti auto in garage. Ottime finiture. Prezzi da Lire 185.000.000. CIVICA & PARTNERS 040/660890

**SEMICENTRALE** recente, perfetto, soggiorno con cucinetta e terrazzo, 2 stanze, bagno, ascensore, cantina, tranquillissimo nel verde, facilità di parcheggio, 170.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191

**PARTICOLARISSIMI APPARTAMENTI** con travi a vista 1° ingresso, soggiorno, 2 stanze, cucina abitabile, bagno, terrazzo, cantina, ascensore, termoa autonomo, rifiniture su misura da 246.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191

**MURAT** ammezzato, soggiorno, cucina, stanza, stanzetta, servizi separati, prezzo interessante. Geom. GERZEL 040/310990

**MOLINO A VENTO** appartamento ristrutturato di 75 mq al 5° piano con ascensore in condizioni ottime composto da matrimoniale, singola, soggiorno con cucinotto, grande bagno e poggolo 16.000.000. GREBLO 040/362486

**SEMICENTRALE** appartamento di 85 mq in ottime condizioni: saloncino, cucina abitabile, matrimoniale, singola, bagno e cantina, termoa autonomo e impianti a norma prezzo accessibile GREBLO 040/362486

**ROIANO** ottimo appartamento in stabile recente sesto piano con ascensore cucinino soggiorno camera cameretta bagno poggolo. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728

**FIERA ADIACENZE** appartamento in ottime condizioni ingresso cucina soggiorno due camere bagno poggolo verandato cantina facilità parcheggio. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/639752

**UFFICIO VIA FLAVIA Z. INDUSTRIALE** 95 mq in bella palazzina, recente 2 posti auto 180.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**CORONEO - TRIBUNALE** ufficio 100 mq, recente, 1° piano ascensore, molto luminoso 180.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**B. TERESIANO ALTO** recente 3° piano 135 mq: salone, 2 stanze, stanzetta, cucina, 2 servizi 295.000.000. PIZZARELLO 040/766676

**STRADA DEL FRIULI - FARO** appartamento prestigioso, panoramico, recente molto tranquillo, su 2 livelli giardino proprio: salone con caminetto, ampio soggiorno con terrazzo, 3 stanze, cucina, 2 bagni completi, lavanderia-wc, ripostigli, cantina 2 posti auto. PIZZARELLO 040/766676

**CENTRALISSIMO** recente ultimo piano su due livelli, ingresso cucina salone 3 stanze doppi servizi poggoli ripostiglio con ascensore riscaldamento e condizionamento. QUADRIFOGLIO 040/630174

**ZONA C. ALBERTO** si propone per investimento nuda proprietà appartamento da ristrutturare con vista panoramica collegata e terrazza di 50 mq. Informazioni riservate. Quadrifoglio 040/630174

**CENTRALISSIMO** 200 mq rifinitissimi adattissimo abitazione/studio, possibilità giardino interno esclusivo. Geom. MARCOLIN 040/366901

**CASSETTA VIA ROSSIMONTE** 220 mq su 2 piani + 500 mq giardino con accesso carroia. Assolutamente indipendente, nel verde, panoramica, rarissima. Possibilità bifamiliare. 490.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901

**CENTRALE VILLA MODERNA** salone, cucina, cinque stanze, guardaroia, bagno, poggolo, porticato, ampie cantine, minialloggio, ampio giardino, possibilità posti auto. CIVICA & PARTNERS 040/660890

**STRADA COSTIERA** villa indipendente con ampio giardino, panoramissima, trattative riservate. Geom. GERZEL 040/310990

**MONTEODORO** villa bifamiliare al grezzo zona tranquilla nel verde. Geom. GERZEL 040/310990

**ZONA MADDALENA** appartamento su 2 livelli con ampio terrazzo, sottostante locale d'affari con ampio cortile e magazzino, tipologia adatta ad abitazione con attività. Geom. GERZEL 040/310990

**PROPRONIAMO IN VENDITA** ville diverse tipologie, valori importanti. Trattative riservate. Geom. GERZEL 040/310990

**AURISINA** centro grande casa su tre livelli facilmente divisibile in 2 abitazioni ed adatta anche per uffici o attività commerciali GREBLO 040/362486

**STRADA DEL FRIULI** villa su 3 livelli per complessivi 350 mq più giardino. Prezzo impegnativo e trattative riservate GREBLO 040/362486

**BORGIO S. SERGIO** villa di circa 240 mq possibilità bifamiliare ottime condizioni ampio giardino posti auto cantine e soffitta. PROGRESSO IMMOBILIARE 040/630728

**FORO ULPIANO** appartamento di 2 stanze salone 2 bagni cucina abitabile stanzetta ripostigli poggolo e box GREBLO 040/362486

**CENTRALISSIMO** ufficio di 150 mq in palazzo signorile, composto da 6 ampie stanze, grande bagno, poggolo e ripostiglio in ottime condizioni GREBLO 040/362486

**VILLE E CASETTE**

**MAGAZZINI E BOX**

**BAIAMONTI / CAPODISTRIA** posteggio con posti macchina coperti e box doppi indipendenti Geom. MARCOLIN 040/366901

**MAGAZZINI: ZONA BAIAMONTI** bassa 65 mq, San Giacomo zona Pozzo/Giuliani 50 mq Geom. MARCOLIN 040/366901

**AZIENDE**

**ZONA PEDEONALE CENTRALISSIMA** licenza non alimentare posizione d'angolo, 80 mq su 2 piani con contratto affitto interessante, cedesi; PIZZARELLO 040/766676

**NEGOZI CEDESI** splendide posizioni: CORSO ITALIA, S.LAZZARO zona pedonale, LARGO BARRIERA, BATTISTI bassa, V.L.E XX SETTEMBRE, S. ANTONIO NUOVO, MUGGIA Piazza Duomo Geom. MARCOLIN 040/366901

**TABACCHI / LOTTO - PIZZERIA - COMPUTER / GIOCHI / ACCESSORI - PUB / TRATTORIA.** Cedesi attività Geom. MARCOLIN 040/366901

**STIAMO CERCANDO...**

**APPARTAMENTINI DA RISTRUTTURARE** in qualsiasi zona, purché prezzo adeguato cerca per propria clientela Quadrifoglio 040/630174

**IL QUADRIFOGLIO cerca TERRENO EDIFICABILE** anche sul Carso anche se da lottizzare tel. 040/630174

**URGENTEMENTE** cerchiamo in affitto appartamento 110 mq in zona Rossetti alta o Settefontane per nostro cliente referenziato essenziale ascensore e ultimo piano GREBLO 040/362486

**RICERCHIAMO** per nostra referenziata clientela, ville o casette anche con valori importanti; inoltre appartamenti ampia metratura. Province Trieste e Gorizia. Trattative riservate. Geom. GERZEL 040/310990

**Le agenzie del CMT sono collegate in rete con i loro computer e così possono vendere o trovare più velocemente la tua casa.**

**Banca Popolare di Trieste**

**Gruppo Banca Popolare di Vicenza**

**MUTUO FACILE**

**TASSO FISSO FINO A 15 ANNI O TASSO VARIABILE**

**Istruttoria semplice, erogazione veloce, senza perizia di stima.**

**Per realizzare subito il sogno della tua vita**

**Per le condizioni, applicate al servizio di prima di Foglio Informativo Analitico a disposizione della clientela, presso tutte le Filiali della Banca (informazioni sulle finanze bancarie)**

**VIVA**

**www.cmt.com**



## INGLESÌ A PICCO

La sconfitta casalinga contro la Germania (gol di Hamann al 14' su punizione) ha segnato il destino di Kevin Keegan come ct dell'Inghilterra. Le improvvise dimissioni di Keegan lasciano l'Inghilterra senza ct a quattro giorni dal match con la Finlandia, un incontro piuttosto delicato dopo il rovescio subito dai bianchi nell'ultimo incontro disputato al vecchio Wembley.

## TRIESTE GRADO CONGRESSI

CAMPIONATO NAZIONALE DI PALLAVOLO SERIE B SOSTENETECI CON GLI ABBONAMENTI

## OGGI IN TV

7.25 Raiuno: GP Giappone di F1  
12.00 Italia 1: Grand Prix  
13.45 Raidue: Quelli che la domenica  
14.00 Antenna 3 TS: Antenna 3 Sport  
14.35 Raidue: GP Giappone

di F1 (R)  
14.45 Capodistria: Sport estremi  
16.30 Raidue: Vela: Barcolana - Coppa d'Autunno  
17.30 Raidue: Ippica: Gran Premio Giubileo  
18.10 Raiuno: Rai Sport 90.

Minuto  
18.30 Telequattro: Pallamano sintesi  
19.00 Antenna 3 TS: Antenna 3 Trieste domenica sport  
19.00 Telequattro: Domenica quattro

20.45 Telequattro: Qui studio a voi stadio  
22.10 Capodistria: TG Sportivo della domenica  
23.00 Antenna 3 TS: Antenna 3 Trieste domenica sport  
23.00 Raidue: Rai Sport La Domenica Sportiva

## SERIE CADETTA

Oggi va in scena la sesta giornata della serie cadetta in cui spicca l'inedito derby tra Chievo e Cittadella. Il programma: Chievo-Cittadella, Cosenza-Ancona, Monza-Torino, Pescara-Ravenna, Pistoiese-Treviso, Salernitana-Siena, Venezia-Crotone, Sampdoria-Empoli. Domani (diretta tele+, ore 20.45) si gioca Ternana-Genoa.

## SPORT

## TRIESTE GRADO CONGRESSI

ABBONAMENTI:  
INTERI LIT. 100.000  
RIDOTTI LIT. 50.000  
Via S. Cilino 5 - Tel. 040/5706840  
Cell. 0347/9681598

**CALCIO** Qualificazioni mondiali: limpida affermazione al «Meazza» degli azzurri contro una modesta Romania

## L'Italia fa tuonare i suoi cannoni

A segno Inzaghi, Delvecchio (grande gol) e Totti. Festeggiato il veterano Maldini

MILANO Le luci di San Siro accendono l'Italia del Trap, che abbaglia la Romania, costretta a subire una lezione ancora più dura di quella dello scorso giugno a Euro 2000. Finisce 3-0, un risultato maturato già nei primi 45 minuti, quando gli azzurri hanno annichilito i rivali con una condotta aggressiva e autoritaria. Pippo Inzaghi, Delvecchio e Totti gli autori del tris azzurro, nella notte del record di capitano Maldini e dell'ottimo debutto di Coco. Dimenticata Budapest e certe macchie difensive, l'Italia è attesa dalla sfida di mercoledì contro la Georgia ad Ancona, che dovrebbe lanciare gli azzurri verso la (decisiva) fuga in testa al girone.

Prima del via in campo e sugli spalti grande festa per Paolo Maldini (con il piccolo Christian che sfoggia una maglia col numero 113) e minuto di silenzio per onorare la memoria del giocatore rumeno Ildan, scomparso pochi giorni fa. L'Italia parte di slancio e dopo appena

402" Totti con un destro al volo sfiora l'1-0. La squadra di Trapattoni aggredisce gli avversari a tutto campo, col debuttante Coco che scorrazza sulla fascia sinistra. E proprio da una sua caparbia iniziativa al 12' arriva la rete del vantaggio, con Totti che di testa sfiora di quel

tanto che basta per servire a centro area Inzaghi, lesto nel bruciare il portiere Stelea e insaccare. Solo quattro minuti ed ecco arrivare il raddoppio, un gol di marca romanista: Totti è bravissimo nel lanciare con un tocco di prima Delvecchio, abile a girarsi e trovare di sinistro

l'angolo più lontano. 2-0. Trapattoni e la ola di San Siro fanno festa.

Dopo venti minuti a tutta birra, l'Italia rallenta il ritmo e amministra senza patemi le sfuriate offensive di una Romania tanta generosa quanto lenta e leziosa. Senza la «luce» di Hagi, la

nazionale di Boloni amministra il possesso palla ma non crea mai insidie, tanto è vero che il primo brivido per Toldo arriva solamente al minuto 31 con una botta da fuori di Galca. La nostra nazionale si diverte a fare come il gatto con il topo, aspetta che gli avversari si

scoprono e li colpisce in velocità. Al 38' dall'ennesima volata di Coco sulla sinistra nasce una ghiotta opportunità per Delvecchio, che in spaccata anticipa Belodedici ma spara sopra la traversa. L'appuntamento col tris è rinviato solo di tre minuti. Splendida combinazione tra Albertini e Fiore, pallone per Delvecchio che finta il servizio a Inzaghi ma infila nel corridoio giusto per Totti, che si inserisce e infila il povero Stelea. E la vittoria è in cassaforte già all'intervallo.

Dopo la pausa il ct Boloni tenta (tardivamente) di porre rimedio alle scorribande di Francesco Coco, sostituendo lo stralunato Petrescu con Contra. L'avvio della Romania è volitivo, in cinque minuti prima Ganea e poi Moldovan sfiorano il gol, ma appena l'Italia ritrova la giusta concentrazione i pericoli per la nostra difesa tornano a essere prossimi allo 0. E la musica non cambia neppure quando entra il cannoniere Mutu. Nel finale il Trap concede una breve passerella a Del Piero.



Totti in azione contro la Romania.

**Italia** 3  
**Romania** 0  
MARCATORI: pt 12' Inzaghi, 17' Delvecchio, 42' Totti.  
ITALIA (3-4-1-2): Toldo, Cannavaro, Nesta, Maldini, Di Livio, Albertini, Fiore (st 9' Pancaro), Coco, Totti, Inzaghi (st 35' Del Piero), Delvecchio (st 25' Gattuso). ALI: Trapattoni.  
ROMANIA (4-4-2): Stelea, Filipescu, Belodedici, Chivu, Galca, Petrescu (st 1' Contra), Lupescu, D. Munteanu (st 17' C. Munteanu), Rosu, Ganea, Moldovan (st 12' Mutu). ALI: Boloni.  
ARBITRO: Wegereef (Olanda).

## GRUPPO B

## RISULTATI

Italia-Romania 3-0  
Lituania-Georgia 0-4

## CLASSIFICA

Italia 4 2 1 1 0 5 2  
Georgia 3 1 1 0 0 4 0  
Romania 3 2 1 0 1 1 3  
Ungheria 1 1 0 1 0 2 2  
Lituania 0 1 0 0 1 0 5

Prenderà in consegna la squadra nerazzurra mercoledì dopo l'impegno con l'under 21

## Tardelli cede alle pressioni dell'Inter

MILANO La telenovela nerazzurra è finita. Marco Tardelli è il nuovo allenatore dell'Inter. Ad annunciare è l'ufficio stampa della società con un comunicato diffuso nel suo sito internet. «Il nuovo tecnico - si legge - si è accordato verbalmente per un contratto biennale che sarà sottoscritto nei prossimi giorni. Solo per una doverosa que-

stione di forma e di rispetto nei confronti della Federazione, il comunicato ufficiale sarà diramato martedì sera al termine di Italia-Georgia under 21».

La società ringrazia quindi il presidente federale Luciano Nizzola, per aver «acconsentito al passaggio» dalla Under 21 all'Inter. Il direttore tecnico nerazzurro, Gabriele Oriali, ha intanto già incontra-

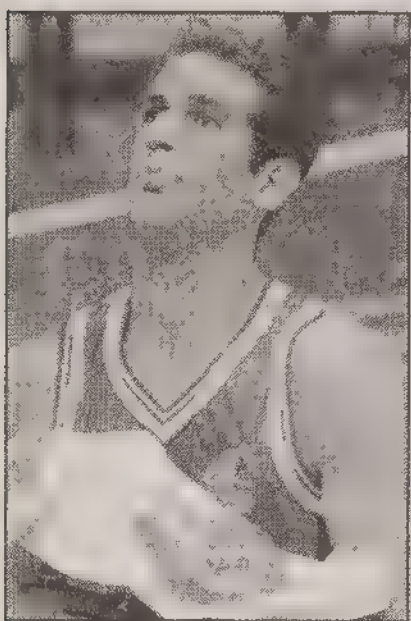
to Tardelli all'hotel «Concorde» di Arona (Novara), dove era in ritiro la nazionale.

«I due ex compagni del Mundial '82 - scrive ancora l'ufficio stampa - hanno pianificato gli appuntamenti di lavoro dei prossimi giorni». Tardelli resterà con gli azzurri fino alla partita di martedì ad Ancona, poi raggiungerà Milano.

«Il nuovo allenatore, prima scelta del Consiglio d'Amministrazione nerazzurro - ribadisce la società - sarà mercoledì alla Pinetina per iniziare a lavorare con la squadra. Le sedute di lunedì e martedì saranno ancora guidate da Narciso Pezzotti e Beppe Baresi». Sempre mercoledì è prevista una conferenza stampa di Tardelli.

## BASKET

Felice esordio nel torneo di Porto San Giorgio  
**La Telit mette alle corde Roseto con Calabria e Dioumassi**  
**Sauer: «Il tempo lavora per noi»**



Peter Sauer

no che andassi al tiro. Così capitava che stessi in campo venti minuti facendo anche un solo tentativo. Qui a Trieste le cose sono diverse, giocando di più ho ripreso fiducia nei miei mezzi».

Nel torneo di Porto San Giorgio la Telit ha colto una netta affermazione sul Cordivari Roseto (86-71). Buon esordio dei nuovi arrivati Calabria e Dioumassi. I triestini sono stati sempre avanti e all'inizio della ripresa hanno chiuso la partita. Telit: Sauer 17, Casoli 6, Cipruss 2, Shaw 9, Penn 20, Laezza 5, Calabria 10, Dioumassi 6, Pigato 4, Podestà 7.

Lorenzo Gatto

■ **ALLARME** «Il basket è uno sport giovane ma se aumentano i costi e non aumentano le entrate si rischia grosso. La concorrenza, poi, è formidabile. Se dovesse continuare questo bombardamento di calcio i rischi per gli altri sport saranno forti. E per questo motivo che è nato il progetto di costruire una lega europea con maggiori capitali. Questo ha fatto però nascere questioni con la Fiba. La nostra direzione è quella di trovare un rapporto tra Uleb e Fiba». Così si è espresso ieri Sergio D'Antonio, presidente della Lega, ieri a Siena per la presentazione dell'A1.

■ **SUPERCOPPA** Ieri a Siena l'AdR Roma ha vinto la Supercoppa italiana battendo in finale la Kinder Bologna 82-78 (42-36).

■ **FEMMINILE** In A2 il Marsilli Muggia gioca a Bologna per la seconda giornata. Al PalaCalvola è in programma invece il torneo di serie C organizzato dalla Sg in collaborazione con la Libertas. Alle 10 Oma-Angeolo Verde, alle 12 Libertas-Mortegliano. Alle 16.30 finale per il terzo posto, a seguire la finalissima.

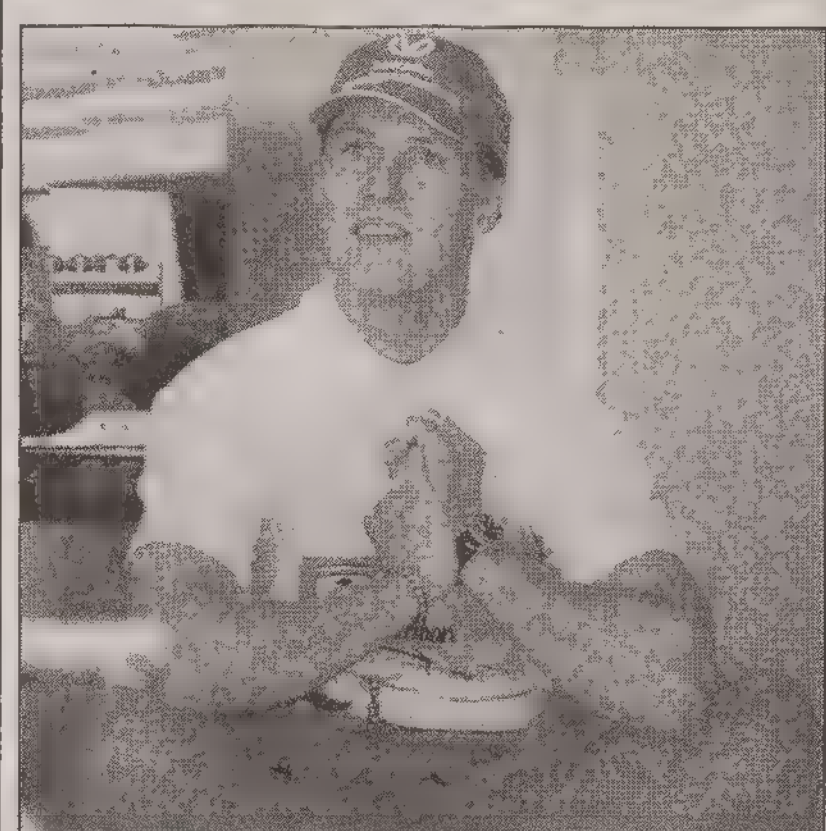
GIRONE A  
PROGRAMMA E ARBITRI

Alto Adige-Pro Vercelli  
Rocchi di Orvieto  
Biellese-Pro Sesto  
Siracusa di Acireale  
Legnano-Triestina  
Nicolai di Livorno  
Moncalieri-Meda 2-3  
Novara-Cremonese  
D'Aguzzo di Marsala  
Padova-Mestre  
Herberg di Messina  
Pro Patria-Fiorenzuola  
Crugliano di Crotone  
Sandonà-Mantova  
Latella di Potenza  
Sassuolo-Montichiari  
Marino di Trento

## CLASSIFICA

Triestina.....13 Meda.....7  
Montichiari.....9 Padova.....6  
Alto Adige.....8 Pro Patria.....6  
Mantova.....8 Sassuolo.....6  
Mestre.....8 Biellese.....5  
Pro Vercelli.....8 Sandonà.....4  
Cremonese.....7 Pro Sesto.....3  
Fiorenzuola.....7 Moncalieri.....2  
Legnano.....7 Novara.....2

## FORMULA UNO



## Alba rossa per Schumi a Suzuka

SUZUKA Alba rossa per la Ferrari. Nel Gp del Giappone (7.30 italiane, replica su Raitre alle 14.35) Schumacher ha ottenuto la pole per nove millesimi sul rivale Hakkinen. In terza posizione l'altra McLaren di Coulthard mentre Barrichello è quarto. Per Schumi è l'ottava pole della stagione. Il pilota tedesco potrebbe laurearsi campione del mondo in anticipo.

## SERIE C2

Mandato di cattura sulla Triestina spiccato dalle altre antagoniste: potrebbe ammazzare il campionato

## Una taglia sull'Alabarda a Legnano

Rossi sposta Pasa al centro e libera la fascia sinistra per Gube

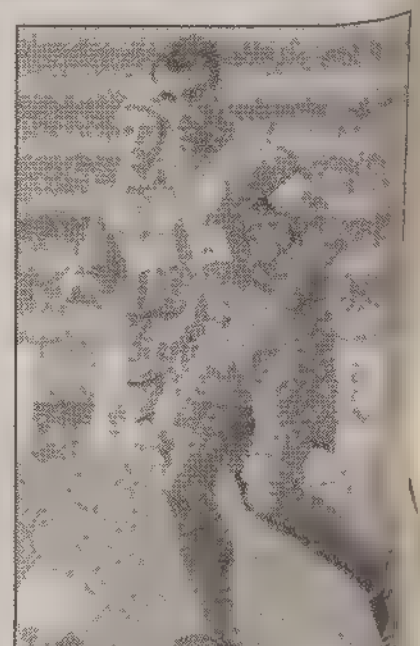
TRIESTE Sulla testa della Triestina ora pende un mandato di cattura. Le altre aspiranti alla C1 la vogliono incatenare prima che riesca ad ammazzare il campionato. Il primo cacciatore che tenterà di intascare la «taglia» (intanto i tre punti). Sarà oggi il Legnano, una matricola la cui la classifica non rende completamente giustizia. Vale difatti di più dei sette punti attuali. È una squadra che ha le caratteristiche giuste per mettere in difficoltà gli inviti alabardati: è solida ma soprattutto molto veloce e aggressiva in ogni parte del campo. Guai lasciarle porzioni di campo

troppo ampie: il suo morso potrebbe diventare letale. Gli uomini di esperienza sono l'ex alabardato Sala (uno dei pochi lenti) e il centrocampista Landonio. Da luglio, comunque, la Triestina ha compiuto sensibili passi avanti sotto il profilo dell'organizzazione, anche difensiva. Quella di Rossi rimane una formazione un po' lenta ma con il continuo pressing dei mediani e i rientri degli esterni la retroguardia difficilmente resta isolata. «Il Legnano ha davanti tre ottimi giocatori come Angeretti, Liveri e Cardamone che possono far male», spiega Rossi. «Ma anche i nostri av-

versari devono cominciare a preoccuparsi...Certo, la formazione lombarda in casa ha una striscia di diciannove risultati utili consecutivi, diciassette dei quali sono successi. Ma noi giochiamo sempre per vincere». Nessuno per ora si è montato la testa per il primo posto: in allenamento tutti continuano a approfondire il massimo impegno e questo è un buon segnale.

Come si era visto giovedì nella partitella, l'allenatore alabardato ha rittoccato il centrocampo per dare più qualità al reparto. Dirottato al centro Pasa e fuori un mediano (Zago) mentre Mode-

sti è squalificato. Farà coppia con Boscolo. Il ruolo di esterno sinistro sarà interpretato da Gubellini (squadra perciò molto offensiva) che sullo stesso binario avrà dietro di sé Stancanelli (in grande ordine). A destra Teodorani. Piena licenza di uccidere (la partita) alla coppia Provitali e Micciola. Il bomber ha assorbito prima del previsto la botta al ginocchio. L'entusiasmo è sempre un'ottima medicina. Immutata resta la difesa: Bacis e Venturini centrali con Birtig a destra e Stancanelli dall'altra parte. In panchina, malgrado le assenze (quella di Parisi la più pe-



Daniele Pasa

sante) solo l'imbarazzo della scelta: Zago, per esempio può diventare il primo cambio qualora Pasa o un certo punto rilevi Gubellini a sinistra. Vecchiato, Bambino, Morassutti, Princivalli e Ciarella (o Nicolosi) gli altri cambi.

Maurizio Cattaruzzi

## MOTO

G.P. DEL BRASILE Un'altra impresa di Valentino nella classe 500

## Le griffe di Rossi e Sanna Roberts campione del mondo

RIO DE JANEIRO L'Italia dei motori non si smette mai. Le prove ufficiali erano state sagge premonitrici: l'azzurro avrebbe dominato sul circuito Nelson Piquet, terza tappa del motomondiale che ha trovato un solo definitivo re. Parliamo ovviamente di Kenny Roberts e la sua Suzuki, che venti anni dopo le imprese del papà riscrive il suo celebre cognome nell'albo d'oro delle due ruote. Valentino Rossi lo aveva quasi letto in una sfera di cristallo: «Facciamo così, io vinco la gara e lui si prende il mondiale». Il dio dei motori, in prima fila al Gran Premio del Brasile, lo ha ascoltato e ha posto il suo parere favorevole. Il pesarese, in sella ad una Honda pressoché perfetta, l'ha fatta da padrone nella mezza litro. Poco prima, c'eravamo abbattuti per la scivolata di Roberto Locatelli ed esaltati per lo spunto al fotofinish di Simone Sanna, per poi dare una pacca sulla spalla al diciottenne Marco Melandri, ottimo terzo e pronto a spiccare il salto verso la consacrazione. Partivamo con tutte e tre le pole a disposizione: Locatelli, Melandri e Biaggi. La prova di forza data da Valentino è stata da antologia. I

giudici non si accorgono della partenza anticipata di Okada, ma tutti si rendono conto che il pesarese ha un diavolo per capello. Max scivola nelle retrovie, Capriossi e Checa scivolano sull'asfalto graziato dalle nubi. Rossi lentamente trasforma la corsa in una cavalcata trionfale e, come dirà a caldo, va a mettere il proprio sigillo doc alla sua prima volta in 500 sull'asciutto. Alex Barros va a prendersi gli applausi del suo popolo, Biaggi non va oltre la quinta posizione. Roberto Sanna dava una mano santa al compagno di scuderia Locatelli che sperava poter mostrare l'iride con due trasferite di anticipo e che ora vede rispuntare minacciosa la sagoma di Uì. Il bergamasco si arrende al motore, il fiorentino salva l'onore dell'Aprilia. Copione assai simile nelle 250, dove Oliver Jacques cade, si rialza e cade ancora, favorendo l'avvicinarsi in classifica di Nakano, l'altro uomo Yamaha. Katoh vede premiate le sue acrobazie da circo, Melandri sale sul podio ma dalla parte più bassa. Pazienza, il ragazzo è maturo e la vittoria, prima o poi, giungerà puntuale.

## ARRIVO E CLASSIFICA

Ordine d'arrivo classe 125: 1 Simone Sanna (Ita/Aprilia) 42'14"265 2 Masao Azuma (Gia/Honda) 42'14"299 3 Youshi Uchi (Gia/Derbi) 42'19"945.  
Classifica: 1 Roberto Locatelli (Ita) 205 punti 2 Youshi Uchi (Gia) 197 3 Emilio Alzamora (Spa) 170.  
Ordine d'arrivo classe 250: 1 Daijiro Katoh (Gia/Honda) 42'14"822 2 Tohru Ukawa (Gia/Honda) 42'14"886 3 Marco Melandri (Ita/Aprilia) 42'15"012.  
Classifica: 1 Olivier Jacques (Fra) 241 punti 2 Shinya Nakano (Gia) 232 3 Daijiro Katoh (Gia) 218 Tohru Ukawa (Gia) 218 5 Marco Melandri (Ita).  
Ordine d'arrivo classe 500: 1 Valentino Rossi (Ita/Honda) 45'22"624 2 Alex Barros (Bra/Honda) 45'23"594 3 Garry McCoy (Aus/Yamaha) 45'26"070.  
Classifica: 1 Kenny Roberts (Usa) 224 punti 2 Valentino Rossi (Ita) 173 3 Garry McCoy (Aus).



## CICLISMO Mondiali: le convocazioni Avventura iridata per il sacilese Zanette E il Gs Caneva spera

TRIESTE Barbero, Bartoli, Bettini, Casagrande, Celestino, Di Luca, Faresin, Petacchi, Rebellin, Scinto, Simonini e Zanette. Sono questi gli azzurri che il ct Antonio Fusi ha convocato per la prova su strada professionistica del mondiale che si correrà il 15 ottobre a Plouay in Francia. Riserve Frigo e Missaglia. Dunque anche il sacilese Denis Zanette respirerà l'aria dei Mondiali. Gregario fedele di Davide Rebellin, uno che punterà alla vittoria, Zanette non si sbilancia in pronostici. «Sto bene, sto concludendo una splendida stagione. Domani (oggi ndr) sarò in gara alla Parigi-Tour e poi il grande obiettivo saranno i Mondiali».

Sorpreso di questa convocazione? «Sono stato allertato da Fusi una ventina di giorni fa. Mi ha chiesto determinati risultati. Se fossi riuscito a raggiungerli la convocazione per i Mondiali di Bretagna sarebbe stata mia. E così è stato».

Conosce il percorso di Plouay? «Sì, e devo dire che il circuito di gara è veramente duro. Ad ogni passaggio dovremo affrontare due salite, una prospettiva tremenda per un velocista come me».

Raggiungerà Plouay in cerca di gloria anche la delegazione del Gs Caneva. Record San Marco, la squadra candidatasi ad ospitare i Mondiali su strada del 2004, che saranno assegnati domani, dopo le votazioni del consiglio dell'Uci. «L'Italia dovrà vedersela con la Germania e la Spagna», spiega Gianni Biz, gm del Record Caneva. «Non sappiamo nulla delle altre candidature ma siamo certi del valore delle nostre proposte. Il circuito del Castello di Caneva per la prova su strada e i percorsi tra Fontanafredda e Cambrille ad ospitare un Mondiale di altissimo livello. In lizza anche Imola e Bergamo, supportato dal potente Gs Domus».

Anna Pugliese



Denis Zanette

### CALCIO DILETTANTI

ECCCELLENZA  
Sacilese 0

Tamai 2

MARCATORI: st 19' Zanardo, al 41' Meneghin.  
SACILESE: Dalla Libera, Rossetti, Collodel (Cesca), Gava, Pessot A., Ortolan, Bea (Chiavutta), Zavagno, Moras, Pessot F. (Volpati), Giust. All. Cancian.  
TAMAI: Ottocento, Celanti, Narder, De Marchi, Gava Verardo, Rupert, Zanardo, Ledda (Meneghin), Degano (Gomiero), Modolo (Di Bernardo). All. Morandin.  
ARBITRO: Marangoni di Pordenone.

SACILE Il Tamai compie la prima impresa di questo campionato aggiudicandosi il derby con la Sacilese.

Nel secondo tempo gli ospiti sbloccano il risultato al primo assalto al 19' Degano batte un calcio di punizione dal limite; il suo cross attraversa tutta l'area e trova sul palo opposto Zanardo pronto alla conclusione in scivolata. Raddoppio a conclusione di una veloce ripartenza rifinita da Di Bernardo per Mene-

PALLAMANO SERIE A1 Si riabilita subito la Coop Essepù che piega un deludente Bologna

## Pop mette un altro disco

Grande prova di Tarafino in attacco. Esordio del portiere Benvenuti

Coop Essepù 28  
Bologna 69

COOP ESSEPIÙ: Mestriner, Benvenuti, Velenik, Oveglia, Vilanikis 4, Pop 6, Martinelli, Fusina 6, Guerrazzi 1, Tarafino 7, M. Lo Duca 2, Pastorelli 2. All.: Sibila.  
BOLOGNA 69: Bottaro, Pettinari, Montalto 11, Permuni, Marsigli, Popovic 3, Torri 2, Di Leo 4, Sottoriva 1, Parmeggiani 1, Onelli 2, Scorzello. All.: Tedesco.  
ARBITRI: Fabbian di Gallarate e Narduzzi di Roma.  
NOTE: espulsi Marsigli (s.t. 12'55"), Di Leo (s.t. 21'24").  
Penalità: Trieste 14' (Pastorelli 2, Lo Duca, Tarafino, Guerrazzi, Fusina, Pop), Bologna 4' (Permuni, Onelli).

ispirato, puntuale in cabina di regia e miglior realizzatore biancorosso e il terzino rumeno Pop, finalmente incisivo e determinato.

Ancora da rivedere, invece, l'altro straniero Vilanikis alla ricerca della miglior condizione fisica. La

Coop Essepù parte con l'ormai abituale formazione titolare. La coppia straniera occupa le posizioni dei terzini, Fusina e Lo Duca in ala, Pastorelli in pivot e Tarafino a orchestrare la manovra. Difesa e contropiede sono le armi che Trieste utilizza per

prendere il largo. Con Fusina ispirato (4 gol nei primi 12') i biancorossi prendono il largo portandosi sul 7-4. L'attacco bolognese fatica a trovare varchi nella retroguardia avversaria e questo consente alla Coop di allargare ulteriormente il suo vantaggio: 12-6 al 20', 17-11 all'intervallo. Nel secondo tempo Trieste deve solo gestire una gara ormai chiaramente indirizzata dalla sua parte.

A metà ripresa i padroni di casa toccano il massimo vantaggio, 22-14 con Tarafino, quindi allentano la pressione consentendo agli avversari di ridurre parzialmente il distacco. A poco più di due minuti dalla fine Sibila toglie Mestriner e inserisce il giovane esordiente Gabriele Benvenuti.

Lorenzo Gatto

SERIE A1 MASCHILE  
2ª GIORNATA DI ANDATA

Nsm Rubiera-Mazara	26-20
Junior Fasano-Merano	29-30
Alpi Prato-Acsi Haenna	25-24
Modena-Rovigo	26-18
Mordano-Conversano	24-28
Ortigia-Fort Brixen	16-28
Coop Essepù Ts-Bologna	28-24

CLASSIFICA

Gammadue Modena	6
Papillon Conversano	6
Nsm Rubiera	4
Torggler Group Merano	4
Tassinà Rovigo	3
Acsi Lib. Haenna	3
Mazara	3
Coop Essepù Trieste	3
SSV Forst Brixen	3
Al. Pi. Prato	3
H.C. Bologna 1969	0
Eurovo Mordano	0
Junior Fasano	0
Ortigia Siracusa	0

### SERIE D Il Sevegliano contro la Luparense Una sfida da ultima spiaggia tra Itala San Marco e Palmanova Il Pordenone cerca il riscatto

MONFALCONE Chi ride e chi piange. Ride la Sanvitese di Flaborea che mai avrebbe pensato ad un inizio così positivo. Oggi dovrà vedersela a Bassano contro una formazione costruita per la C2. Piange invece il Pordenone. Due vittorie, due sconfitte ed un pari con il fanalino di coda, sembrano potessero costare la panchina a «Lippi» Tedino, invece, stranamente, la società gli ha dato fiducia. Il Martellago oggi non dovrebbe far paura. Ride il Sevegliano: le ambizioni erano di un buon campionato ma fino adesso è ottimo. L'attacco mitraglia mancherà dello squalificato Colussi ma rientra Salvador. Con la Luparense sarà utile non voler strafare. Non ride il Palmanova. La squadra ha difficoltà a segnare. L'ennesimo derby la vedrà opposto all'Itala San Marco ed è una di quelle partite che non si devono perdere. La formazione di Moretto è in palia anche se la classifica non le rende merito. La Pro Gorizia, dopo 38 partite casalinghe ha perso l'imbattibilità ma Portelli non fa drammi. Una Pro modesta può anche dar fastidio alla capolista Pievevina e rivalizzare il campionato. CLASSIFICA: Pievevina 13, Sanvitese, Sevegliano e Santa Lucia 12, Thiene 11, Arzignano 9, Pro Gorizia e Belluno 8, Pordenone, Portosummaga e Luparense 7, Martellago 5, Palmanova 4, Bassano e Itala San Marco 3, Montecchio 2, Legnago e Tezze 1.

o.r.

Dorliguzzo scende sulla fascia e mette in mezzo un pallone che Vigliani è bravo a girare in rete. Il Ponziana si riversa in attacco, approfitta di un'imperdonabile leggerezza avversaria e su angolo trova con il neo entrato Pesce il colpo di testa del definitivo 1-1.

Isonzo 1  
Capriva 0

MARCATORI: st 46' Portelli.  
ISONZO: Pascolat, Blasi, Sell, Marega, Piccotti, G. Ghirardo, Cecchin (st 35' Pirro), C. Ghirardo, Donda (st 15' Portelli), Pacor, Businelli. All. Furlan.  
CAPRIVA: Sorato, Pisani (st 37' Braidotti), Ambrosi, Canciani, Seron, Medeot (st 10' Condolfi), D. Tassin, M. Tassin, Diviacchi (st 25' Cresta), Striolo, Pauletto. All. Gherni.  
ARBITRO: De Cecco di Udine.

PRIMA CATEGORIA  
Ruda 1

Pro Cervignano 3  
MARCATORI: pt 21' Pavis (r), 25' Bergagna; st 12' Coloco, 46' Pecovich.

Anticipi avversati dal maltempo

### E' un rullo il Tamai a Sacile Nel derby tra Muggia e Ponziana un pareggio con brividi finali

ghin. In pieno recupero la Sacilese sbaglia un rigore.  
Claudio Fontanelli

PROMOZIONE B  
Muggia Duino Scavi 1  
Ponziana 1

MARCATORI: st 44' Vigliani, 45' Pesce.

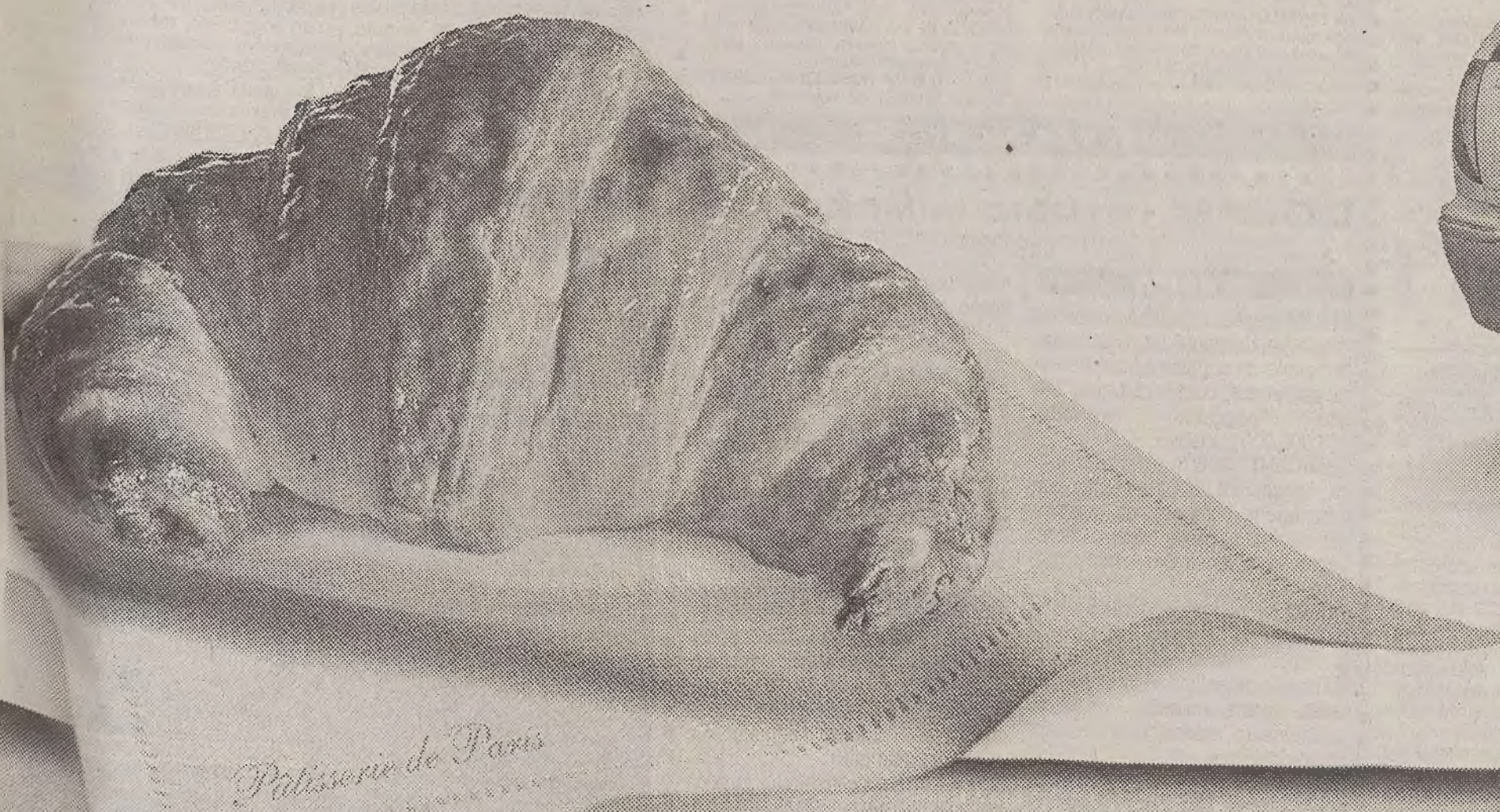
MUGGIA: Daris, Apollonio, Fontanot (st 14' Merzljak), Sclanich, Busetti, Favi, Dorliguzzo, Cadel, Longo, Sorini, Vigliani. All. Potasso.

PONZIANA: Gherbaz, Procentese, Boccuccia, Prisco, Bazzara (pt 43' Miletic), Naperotti, Pribaz, Dessanti (st 17' Pohlen), Buono (st 34' Pesce), Frontali, Butti. All. Corona.  
ARBITRO: Trusgnach di Udine.

MUGGIA Novanta minuti di predominio territoriale non sono bastati al Muggia Duino Scavi per superare il Ponziana e conquistare il secondo successo stagionale. Gara destinata allo 0-0 e decisa nelle battute finali dal flash di due diciottenni. Vigliani e Pesce, rispettivamente all'89' e al 90', hanno movimentato una partita nella quale gli attacchi sembravano spuntati. Al 18' della ripresa l'episodio che può cambiare la gara: Sorini entra in area e subisce contatto da Pribaz. L'arbitro assegna il rigore ed espelle il difensore dei «veltri» reo di eccessive proteste. Sul dischetto Cadel calcia però debolmente su Gherbaz. Lo 0-0 sembra scritto quando, a poco più di un minuto dalla fine,

Un croissant a Parigi?  
1.500 lire.

Carburante compreso.



I sogni di chi guida una Lancia Lybra portano lontano. Realizzateli tutti perché, qualsiasi sia la vostra meta, potrete raggiungerla in totale relax. E senza nemmeno preoccuparvi del carburante. Infatti, con il prezzo di acquisto di una Lancia Lybra turbo diesel common rail, potrete viaggiare gratis per circa 25 mila chilometri: 3 milioni risparmiati\*. Se invece preferite un finanziamento, ne avrete uno fino a 25 milioni in 30 mesi a interessi zero\*\*. State già preparando le valigie?

E' un'iniziativa, valida fino al 31 ottobre, solo per vetture disponibili in rete. Dalla Concessionaria Lancia

Ferrucci Via Flavia 55, Trieste, tel. 040.38.10.10



Il Granturismo

\*Esempio: Lancia Lybra berlina 1.9 jtd - prezzo di acquisto: 27.660.000 lire - consumo su prova combinata: 5,8 (litri/100) km - prezzo carburante: 1.170 lire al litro. Con questo prezzo di acquisto e consumo si risparmiano circa 25.000.000 lire. \*\*Esempio: Lancia Lybra berlina 1.9 jtd - prezzo di acquisto: 27.660.000 lire - prezzo di finanziamento: 125.000.000 lire - 30 quote mensili da 1.833.333 lire - spese gestione pratica: 1.250.000 lire (tutti i costi sono a carico del cliente). Salvo approvazione Lancia. (tutti i costi sono a carico del cliente).



associati

**FIAP**  
FEDERAZIONE ITALIANA  
AGENTI IMMOBILIARI  
PROFESSIONALI

# PRIPROPOSTE GARANTITE

associati

**FIAP**  
FEDERAZIONE ITALIANA  
AGENTI IMMOBILIARI  
PROFESSIONALI

**CHENI & TUTTA**  
Immobiliare

TRIESTE - VIA GATTERI 30 - TEL. 040/767270-767021

**VITO** attico su due piani con ampie terrazze complete, vista mare salubre. 3-4 camere, cucina, tripli servizi. Posto macchina. Prezzo impegnativo. **PADRICIANO** prossima costruzione VILLA BIFAMILIARE su tre livelli con box, ampio terreno: salone quattro camere cucina ab. doppi servizi porticato. Ottimo rifiniture. **MUGLIA** di CASALI villa bifamiliare in costruzione su tre livelli splendida vista golfo ampio terreno. Salone tre camere tinello cucina tre bagni terrazzo porticato. ESISTE PROVVISORIO. **ROSSETTI** epoca piano alto termotomato salone due camere cucina bagno wc. Ottimo come investimento. L. 120.000.000. **OSPEDALE MAGGIORE** vicinanza stabile in completa ristrutturazione attico su due piani con terrazze. Primo ingresso. Ottime rifiniture. Altro soggiorno due camere cucina doppi servizi balcone. ESISTE PROVVISORIO. **GIARDINO PUBBLICO** vicinanza recente con ascensore soggiorno camera cucina tinello bagno balconi rip. **BONOMEA** in villa appartamento su due livelli con taverna portico e giardino di proprietà composto da salone due matrimoniali tinello con cucinino doppi servizi terrazzo prezzo impegnativo. **PALAZZO CRISPI** stabile in completa ristrutturazione appartamento primo ingresso varie metrature: salone due camere doppi servizi balcone. Posizione post macchina. ESISTE PROVVISORIO. **VIA SETTEFONTANE** recente con ascensore appartamento come prima ingresso soggiorno con balcone matrimoniale cucina ab. bagno rip. **VIA BATTISTI** epoca ultimo piano primo ingresso soggiorno ampio cortina camera bagno rip. **GORIZIA** zona centrale stabile semirecente piano alto soggiorno due camere cucina ab. bagno rip. due balconi cantina. **S. FRANCESCO NUOVA PROPRIETA'** ottimo stabile piano alto doppio ascensore

Consulenze e stime • Compravendite e affittanze  
Gestioni immobiliari • Pratiche mutui

Tel. 040 774779 Fax 040 3722974

e-mail: meeting@corrierecasca.com

**LORENZETTI** zona tranquilla, piccolo appartamento da sistemare composto da ampio ingresso, cucina abitabile, grande matrimoniale, servizio, cantina. **ZONA GAMBINI-CONTI** appartamento tranquillo e soleggiato in stabile epoca, corridoio, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, wc separato, ripostiglio, riscaldamento autonomo, condizionatore, infissi alluminio. **GRAZIOSO APPARTAMENTO** con giardino nel pieno centro storico, composto da soggiorno zona cucina, matrimoniale, bagno, poggolo, termotomato in stabile signorile, restaurato con ascensore, zona stanzione, adatto single, coppia o investimento. Rifiniture accurate. **VIA TIGOR** bellissimo e particolare appartamento restaurato signorilmente con rifiniture di pregio, stabile epoca con ascensore, automato, porta blindata, salone con caminetto e zona letto sovrapposta, stanza bagno idromassaggio, ripostiglio, condizionatore, cantina. **DUINO APPARTAMENTO** su due livelli, perfetto condizioni interne, soleggiato, tranquillo, nel verde, soggiorno con caminetto e ampio terrazzo, tre stanze, cucina, biservizi, cantina e posto auto. **CASERTA ACCOSTATA PROSECCO** due livelli, soffitta, cortile, piscina, parcheggio, sistemazione in zona centrale servitissima. Composizione attuale: cucina, cinque vani, bagno con antibagno, due ampi disimpegno. Posizione soleggiata. **APPARTAMENTO** **SAN GIACOMO MINIALLOGGI** arredati termotomato, porta blindata, miss pvc, ingresso, cucina, matrimoniale, bagno, 1° piano 675.000, 4° piano 690.000 mensili più accessori. **VIA COLOGNA** paragi grazioso appartamento arredato adatte per studenti o insegnanti, non residenziale, posizione in zona tranquilla e soleggiata, ingresso, soggiorno con poggolo, cucinino, camera, bagno, riscaldamento, 700.000 mensili. Contratto transitorio.

IMMOBILIARE PROGETTI TRIESTE SNC

TRIESTE VIA RAFFINERIA 9

040/661455

0330/524175

FAX 040/661457

E-mail: trieste@immobiliareprogetti.com

Sito WEB: www.immobiliareprogetti.com

Gestioni immobiliari. Curiamo per Vs. conto la gestione degli immobili affidati per la locazione, curandone l'incasso delle pigioni, i pagamenti delle spese condominiali, i resoconti assembleari, ecc.

Urgentemente cerchiamo appartamenti 80/100 mq zona prima periferia 2 stanze, soggiorno, cucina, bagno, ripostiglio poggolo, ascensore, automato. Definizione immediata.

Da ristrutturare in stabile decoroso cerchiamo appartamenti varie metrature per acquisto portafoglio clienti.

Fabio Severo, affittato (alto reddito) libero 30/9/2001, vendesi, 3 stanze, soggiorno, cucina, bagno, wc, ripostigli, 2 poggoli, soffitta, 3° piano, ascensore, posto auto coperto.

Piscina comunale, zona vendesi totalmente restaurato, salone, stanza vestibolo, cucina, bagno, atrio, automato, rif. 17.

Foscolo bassa, recente, 85 mq stanza, salone, cucina, bagno, atrio, terrazzo, giardino condominiale ascensore. Rif. 70.

Ufficio centralissimo vendesi e/o affitti.

**PORTICI**  
immobiliare

Trieste - Piazza E. Puecher, 9  
Tel. 040.774177 - Fax 040.774178

E-MAIL: portici@corrierecasca.com

## IMMOBILI IN VENDITA

**PARAGGI VIA GIULIA** appartamento completamente ristrutturato composto da ingresso, soggiorno, cucina, camera, bagno, ripostiglio, termotomato in stabile d'epoca internamente ristrutturato. L. 105.000.000. **FOSCOLO** appartamento in elegante palazzo stile Liberty al primo piano alto composto da anfo, soggiorno con angolo cottura, due camere, ripostiglio, servizi separati, termotomato. L. 130.000.000. **STRADA VECCHIA DELL'ISTRIA** in stabile recente e signorile con ascensore appartamento al quarto piano composto da ingresso, tinello angolo cottura, matrimoniale, bagno, ripostiglio, ottime condizioni. L. 130.000.000. **PASCOLI** in stabile d'epoca in buone condizioni appartamento al piano alto composto da anfo, soggiorno con angolo cottura, due camere, ripostiglio, servizi separati, termotomato. L. 135.000.000. **SAN GIACOMO** appartamento soleggiato al terzo piano di uno stabile d'epoca in buone condizioni composto da anfo, soggiorno, due camere, cucina, servizi separati, termotomato. L. 160.000.000. **VIA SAN PIALEONE** bifamiliare indipendente con giardino e posti macchina, su due piani con taverna e soffitta, appartamenti composti da soggiorno, tre camere, cucina abitabile, bagno, terrazzo. L. 460.000.000. **VIA TORREBIA** - Residenza Malcanova, recupero degli edifici ristrutturandoli integralmente realizzando nuovi appartamenti con rifiniture di pregio. In vendita tre appartamenti al quarto piano di circa 100 mq. Per ulteriori informazioni rivolgersi in ufficio.

## LOCALI D'AFFARI

**LARGO PESTALOZZI** locale d'affari di circa 30 mq, vano unico con retrobottega, due fori, occupato, ottimo rendimento. Per ulteriori informazioni rivolgersi in ufficio su appuntamento. **CEDES AVIATO PANIFICIO** con rivendita, ottima zona commerciale, comprese attrezzature, muri in affitto. L. 475.000.000. **VIA PONZANO** ultimo box in garage interrato di nuova costruzione ottimo come investimento. **ADACENZE MOLINO A VENTO** locali d'affari vuoti da 50 a 115 mq, con ampie vetrate, impianto di riscaldamento a gas, possibilità di acquisto posti macchina in garage. **VIA BATTISTI** ufficio internamente arredato composto da una stanza di ampie dimensioni, stanzetta, bagno e corridoio. Termotomato. **VIA TORREBIA** due uffici al primo piano, stabile recente, ottime condizioni, composti da due o tre vani, ingresso, bagno. Prezzi a partire da L. 175.000.000.

## OFFERTE IN AFFITTO

**ZONA FIERA**, per clienti referenziati appartamento soleggiato, quarto piano con ascensore, composto da soggiorno, tre camere, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, due poggoli, ottime condizioni. Stabile recente. L. 300.000 mensili. **ADACENZE BUONAROTI** appartamento tranquillo completamente arredato in stabile recente composto da anfo, soggiorno, cucina, due camere, due bagni, terrazzo, cantina e giardino condominiale, ascensore e riscaldamento centralizzato. L. 900.000 mensili. **VIALE XX SETTEMBRE BASSO** tre stanze uso ufficio in multistudio con uso di servizi, archivio e altro. L. 120.000 mensili. **VIA VASARI** parcheggio scoperto per autovetture, furgoni o camper. Passo carrabile, possibilità energia elettrica. L. 480.000 mensili.

## IMMOBILI TURISTICI

**PIANCAVALLO** appartamento arredato di circa 50 mq, zona giorno, matrimoniale, camera doppia, bagno con finestra, terrazzo. Stabile recente con riscaldamento centralizzato. Per ulteriori informazioni rivolgersi in ufficio. **LIGNANO SABBIAZZO** appartamento arredato con giardino in uso esclusivo composto da soggiorno, matrimoniale, ingresso, bagno, cucinino. Informazioni su appuntamento presso i nostri uffici.

**IMMOBILIARE**  
**Portici**  
Trieste  
Via Cicerone 8  
Tel. 040/662111

**VIA BRUNER** epoca, piccolo appartamento pianoterra, camera, cucina, bagno, ripostiglio, ristrutturato, epoca. L. 50.000.000. **SAN VITO** epoca, piccolo appartamento ultimo piano, cucina, camera, stanzino, servizio, cantina. L. 73.000.000. **VIA R. MANNA** ammezzato, epoca, cucina, soggiorno, due camere, servizi, ripostiglio, cantina, termotomato, buone condizioni. L. 140.000.000. **VIA R. MANNA** epoca, cucina, tre stanze, bagno, wc, cantina. L. 150.000.000. **VIA MARTIRI DELLA LIBERTA'** epoca, via sul verde, ultimo piano senza ascensore, termotomato, condizioni ottime, soggiorno, cucina, matrimoniale, cameretta, bagno, poggolo. L. 155.000.000. **VIA GINNASTICA (bassa)** piano alto con ascensore, soggiorno, cucina, matrimoniale, cameretta, bagno, wc, termotomato. L. 160.000.000. **PZZA OBERDAN** ADACENZE appartamento uso ufficio in ottimo stato, sette stanze, doppi servizi, termotomato. L. 2.000.000. **CAMPO COLONIA** adiacenze, stupenda mansarda, vetrata sulla città, soggiorno, cucina, due stanze, doppi servizi, ripostiglio, vucito, box doppio + posto macchina. L. 2.500.000 spese incluse. **LOCALI D'AFFARI** **ZONA OSPEDALE MAGGIORE** magazzino 120 mq sopralcoperto, servizi, h 5,15, vendesi. **ZONA PERUGINO** locale d'affari, due fori, box-ufficio, wc, sopralcoperto, passo carrabile, buone condizioni. L. 143.000.000. **VIA UDINE** pizzeria due forni, 300 mq con giardino d'inverno, 100 mq giardino esterno vendesi, ottimo investimento. **CENTRALISSIMO LOCALE** fronte strada, finestrato, 300 mq, ampia sala, otto stanze, doppi servizi, vendesi, prezzo interessante. **ZONA EZIT** capannone in buone condizioni 550 mq coperti, 1200 mq scoperti, doppio ingresso. **VIA ERRERA** magazzino con ufficio annesso, affittasi.

**IMMOBILIARE**  
**CasaAffari**  
AGENZIA IMMOBILIARE

VIA NAZIONALE 38

OPICINA (TRIESTE)

040/213366

FEDERAZIONE ITALIANA AGENTI IMMOBILIARI PROFESSIONALI

OPICINA (vicinanza centro) villa di recentissima costruzione accostata da un lato con ingresso indipendente composta da soggiorno con caminetto, grande cucina, doppi servizi, due stanze, letto, riposte, terrazzo, giardino, taverna e box auto. Rif. 22.

Terreno edificabile mq 1054, via Moro, uni o bifamiliare, progetti di massima in visione in agenzia, vista mare.

Battisti per residenti, affittati vuoti, 1° piano, 105 mq, ascensore, portierato, centraltermo. Rif. 77.

Martiri Libertà residenti affittati vuoti, 2 stanze, salone, cucina, 2 bagni, ripostiglio, ampio ingresso, centraltermo, ascensore, 128 mq. Altro idem ma 107 mq. Rif. 77.

Valdivino residenti affittati vuoti 123-46 mq, 3 stanze, salone, cucina, 3 bagni + mansarda; altro 79-41 mq, 3 stanze, soggiorno, cucina, salottino, 3 bagni, poggolo, automato. Rif. 77.

Milano residenti affittati vuoti 107-40 mq, 2 stanze, soggiorno, cucina, 2 bagni, coridoio, + mansarda, ascensore, automato, portierato. Altro 162 mq idem, 3 stanze. Rif. 77.

Ufficio centrale affittati 173 mq 2 ingressi 6 vani bagno ascensore centraltermo, portiere. Rif. 126.

Ufficio fronte strada affittati 55 mq con servizi, 2 vetrine, 2 ingressi. Rif. 28.

Cologna affittati locali 20 mq, fronte strada, anche magazzino. Rif. 16.

Domio affittati magazzino 70 mq coperti + 80 scoperti, accesso camion, 3 porte finestra + finestra.

OPICINA (centro) piccolo fabbricato a tre stanze, ampia mansarda, taverna, garage, giardino, ottimo stato. L. 475.000.000.

OPICINA zona residenziale villette a schiera in costruzione, ottime rifiniture, varie metrature, giardino di proprietà, due posti auto coperti. Informazioni presso i nostri uffici.

BASOVICIA immersa nel verde, villa ampia metratura, giardino 4000 mq, informazioni presso i nostri uffici.

STRADA COSTIERA fronte mare, in casa trifamiliare, vendesi appartamento ampia metratura su tre livelli, giardino, senza accesso auto, trattative riservate.

VIA COMMERCIALE cucina, soggiorno, matrimoniale, servizi. Lit. 600.000 + 150.000 spese.

PZZA OBERDAN ADACENZE appartamento uso ufficio in ottimo stato, sette stanze, doppi servizi, termotomato. Lit. 2.000.000.

CAMPO COLONIA adiacenze, stupenda mansarda, vetrata sulla città, soggiorno, cucina, due stanze, doppi servizi, ripostiglio, vucito, box doppio + posto macchina. Lit. 2.500.000 spese incluse.

LOCALI D'AFFARI

ZONA OSPEDALE MAGGIORE magazzino 120 mq sopralcoperto, servizi, h 5,15, vendesi.

ZONA PERUGINO locale d'affari, due fori, box-ufficio, wc, sopralcoperto, passo carrabile, buone condizioni. Lit. 143.000.000.

VIA UDINE pizzeria due forni, 300 mq con giardino d'inverno, 100 mq giardino esterno vendesi, ottimo investimento.

CENTRALISSIMO LOCALE fronte strada, finestrato, 300 mq, ampia sala, otto stanze, doppi servizi, vendesi, prezzo interessante.

ZONA EZIT capannone in buone condizioni 550 mq coperti, 1200 mq scoperti, doppio ingresso.

VIA ERRERA magazzino con ufficio annesso, affittasi.

**AREA**  
IMMOBILIARE

SEDE CENTRALE VIA MILANO 15 - TEL. 040/7606141  
SUCCURSALE VIA UDINE 44 - TEL. 040/4528713

**VENDITE** **VIA POZZANINO** epoca, arredato, buone condizioni, ingresso, cucina abitabile, matrimoniale, bagno con doccia. L. 68.000.000. **PIAZZA PERUGINO** adiacenze, luminoso, stabile epoca completamente ristrutturato, buone condizioni, soggiorno, camera, cucina abitabile, ingresso, bagno, ripostiglio, L. 220.000.000. **PIAZZA SANSONO** adiacenze silenziose, soleggiato e panoramico, termotomato, buone condizioni, ingresso, cucina abitabile, camera, bagno. L. 72.500.000. **VIA DEI PORTA** termotomato, stabile, quadrilaterale, soleggiato e luminoso, soggiorno, camera matrimoniale, cucina abitabile, bagno, poggolo, ripostiglio, ingresso. L. 120.000.000. **ROIANO** casetta con cortile vista mare, tranquilla e luminosa completamente ristrutturata, ingresso, cucina, soggiorno, camera matrimoniale, bagno, poggolo, ripostiglio in legno. L. 150.000.000. **STRADA DI CATTINARA** vista aperta, semirecente, termotomato, soggiorno, matrimoniale, stanzino, cucina abitabile, bagno, poggolo verandato, terrazzo, ripostiglio, cantina. L. 150.000.000. **PIAZZETTA BELVEDERE** adiacenze, epoca luminosa, tricamere, salone, cucina abitabile, bagno, bagno, ripostiglio, cantina, da ristrutturare. L. 150.000.000. **CHIAROLA** palazzo epoca ristrutturato, soggiorno, due camere matrimoniali, possibilità cameretta cucina bagno ripostiglio termotomato. L. 170.000.000. **VIA ROSSETTI** adiacenze, buone condizioni, luminoso ingresso salone matrimoniale camera cucina abitabile servizi separati poggolo termotomato. L. 180.000.000. **VIA FILIZIA VALDRI** recente panormico su due piani, giardino 730 mq, ingresso, cucina abitabile, due stanze, bagno, possibilità terrazzo, accesso auto. L. 184.000.000. **VIA UDINE** su due piani, tranquillo e luminoso da sistemare, ingresso, soggiorno, cucinabile con poggolo, tre stanze, bagno con vasca e finestra ampio ripostiglio, termotomato. L. 185.000.000. **CENTRALISSIMO** epoca, da sistemare, ampio soggiorno, camera, cameretta, servizi separati, coridoio. L. 200.000.000.

**AGENZIA**  
**IMMOBILIARE**  
**CALCARA**  
di Giorgio Calcarà  
040632666  
da lunedì a venerdì  
09.00-14.00 ORARIO CONTINUATO  
Via Becaria 9

**VENDITE** **PIAZZA DEI VINICI (GIARDINO PUBBLICO)** epoca, 80 mq, luminosissimo, secondo piano: soggiorno, cucina, due stanze, bagno, ripostiglio, cantina. 120 milioni. **VIA FILIZIA VALDRI** recente panormico con ascensore quinto piano ingresso soggiorno cucina due camere due bagni terrazzo ripostiglio. Adatto sia abitazione che ufficio. L. 180 milioni. **PASS. SANT'ANDREA** adiacenze via Locchi, 280 mq, prestigioso appartamento due saloni tre matrimoniali stanzetta cucina abitabile due bagni sei poggoli. Da ristrutturare internamente. Termotomato. **VIA CORONEO INIZIO** mansarda vuota in stabile d'epoca con ascensore: grande monolocale (divisibile) cucina bagno soffitta. Adatto single o giovani coppie. In pronta consegna prezzi da 125 a 135 milioni. **VIA S. LORENZO IN SELVA (Servola)** bifamiliare molto noto, avvenimento ultra decennale, locale di 90 mq con ampia verline, zona di intensissimo passaggio. Trattative e informazioni in ufficio. **CEDES LOCALE DI 15 MQ IN VIALE XX SETTEMBRE** locale di forisimo passaggio. Adatto piccolo negozio di abbigliamento, gioielleria, ufficio di rappresentanza. Richiesta buona uscita. Trattative e informazioni in ufficio. **AFFITTI** **STABILE INTERO AFFITTAZI** VIA SAN FRANCESCO N. 3 1150 mq interni e cortile con accesso carrabile di 150 mq adatto casa o ufficio. Residenza polifunzionale, circa 7.300.000 mensili. **CENTRALISSIMO NEGOZIO - VIA SAN LAZARO** (zona pedonale) nel cuore commerciale di Trieste negozio di 160 mq con 160 mq di uffici/magazzini, ottime condizioni. Informazioni in ufficio. **NEGOZIO DI CALZATURE IN LARGO BARRIERA** molto noto, avvenimento ultra decennale, locale di 90 mq con ampia verline, zona di intensissimo passaggio. Trattative e informazioni in ufficio. **CEDES LOCALE DI 15 MQ IN VIALE XX SETTEMBRE** locale di forisimo passaggio. Adatto piccolo negozio di abbigliamento, gioielleria, ufficio di rappresentanza. Richiesta buona uscita. Trattative e informazioni in ufficio. **VIA BECCARIA** ultimo piano, ascensore buissime condizioni luminosissimo e panoramico vuoto ampio soggiorno cucina abitabile due stanze servizi separati dispensa. Termotomato. L. 100.000.000. **VIALE XX SETTEMBRE** inizio vuoto stabile recente con ascensore cucina ampio soggiorno tre stanze due bagni, 1.100.000 + spese. **VIA DEL TEATRO ROMANO** appartamento vuoto di 170 mq grande salone cucina tre camere due bagni ripostiglio termotomato ascensore primo piano. 1.500.000 + spese. **NEGOZIO IN VIA BIAJONNI ALTA** di 20 mq in zona di forisimo passaggio adatto qualsiasi attività. 600.000 mensili. **BOX AUTO** IN VIA ROSSETTI 85 (ANGOLO VIA DELL'EREMO) 380.000 mensili.

www.calcara.it

**COIMM - STUDIO IMMOBILIARE**  
di STEFANO CORETTI

VENDITA

EPOCA centrale luminoso appartamento parzialmente da ristrutturare composto da soggiorno, due camere, cameretta, cucina abitabile, bagno, poggolo verandato. 125.000.000 trattabili.

SEMICENTRALE in palazzo d'epoca ristrutturato, appartamento con vista aperta composto da soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, riscaldamento autonomo metano.

DUINO in palazzina trentennale a due piani con giardino condominiale, appartamento all'ultimo piano composto da salone, due ampie camere, cucina abitabile, bagno, riscaldamento autonomo a metano, posto auto in garage.

RESIDENZIALE ampia metratura appartamento composto da salone tre camere doppi servizi cucina abitabile due terrazzini doppio posto macchina dotato di riscaldamento autonomo a metano.

ROIANO in zona tranquilla appartamento ultimo piano in buone condizioni, composto da ingresso con porta blindata, soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno, 95.000.

PERIFERICO in palazzina 30ennale, appartamento panoramico, disposto su due piani composto da salone con caminetto, soggiorno, cucinabile, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, poggolo, terrazzo a vasca, posti auto coperti.

VIA GIUSTI in zona tranquilla appartamento occupato ad uso investimento.

TRIESTE - VIA CRISPI 4 - TEL. e FAX 040371042 - 0403723322

E-MAIL: IMMCOIMM@TIN.IT

Antonella Fratte

Roberta Pascolo

Martina Pockaj

Elisabetta Smaila

S.n.c.

SEDE CENTRALE VIA MILANO 15 - TEL. 040/7606141

SUCCURSALE VIA UDINE 44 - TEL. 040/4528713

VENDITE

VIA POZZANINO epoca, arredato, buone condizioni, ingresso, cucina abitabile, matrimoniale, bagno con doccia. L. 68.000.000.

PIAZZA PERUGINO adiacenze, luminoso, stabile epoca completamente ristrutturato, buone condizioni, soggiorno, camera, cucina abitabile, ingresso, bagno, ripostiglio, L. 220.000.000.

PIAZZA SANSONO adiacenze silenziose, soleggiato e panoramico, termotomato, buone condizioni, ingresso, cucina abitabile, camera, bagno. L. 72.500.000.

VIA DEI PORTA termotomato, stabile, quadrilaterale, soleggiato e luminoso, soggiorno, camera matrimoniale, cucina abitabile, bagno, poggolo, ripostiglio, ingresso. L. 120.000.000.

ROIANO casetta con cortile vista mare, tranquilla e luminosa completamente ristrutturata, ingresso, cucina, soggiorno, camera matrimoniale, bagno, poggolo, ripostiglio in legno. L. 150.000.000.

STRADA DI CATTINARA vista aperta, semirecente, termotomato, soggiorno, matrimoniale, stanzino, cucina abitabile, bagno, poggolo verandato, terrazzo, ripostiglio, cantina. L. 150.000.000.

PIAZZETTA BELVEDERE adiacenze, epoca luminosa, tricamere, salone, cucina abitabile, bagno, bagno, ripostiglio, cantina, da ristrutturare. L. 150.000.000.

CHIAROLA palazzo epoca ristrutturato, soggiorno, due camere matrimoniali, possibilità cameretta cucina bagno ripostiglio termotomato. L. 170.000.000.

VIA ROSSETTI adiacenze, buone condizioni, luminoso ingresso salone matrimoniale camera cucina abitabile servizi separati poggolo termotomato. L. 180.000.000.

VIA FILIZIA VALDRI recente panormico su due piani, giardino 730 mq, ingresso, cucina abitabile, due stanze, bagno, possibilità terrazzo, accesso auto. L. 184.000.000.

VIA UDINE su due piani, tranquillo e luminoso da sistemare, ingresso, soggiorno, cucinabile con poggolo, tre stanze, bagno con vasca e finestra ampio ripostiglio, termotomato. L. 185.000.000.

CENTRALISSIMO epoca, da sistemare, ampio soggiorno, camera, cameretta, servizi separati, coridoio. L. 200.000.000.

**SPAZIO**  
**CASA**  
IMMOBILIARE

Trieste - Via Roma 10/B  
tel. 040.369950 - 369960

**ATTICI-MANSARDE** con terrazzi (zona) **COMMERCIALE-ROIANO** in piccole palazzine con vista mare di cucina salone 3/4 stanze 2/3 bagni cantina box Mutuo di Cantieri interessante. Possibilità di Permuta con il vs. alloggio. Informazioni-Planimetrie presso ns.uffici. **IN CORSO** di totale ristrutturazione alloggi all'ultimo piano in palazzo epoca (zona) **CORONEO-SEVERO** di cucina o cucinotto salone 1/2 camera 1/2 bagni automato ottime rifiniture (possibilità box) informazioni/Planimetrie presso ns.uffici. **IN CORSO** di totale ristrutturazione piccoli alloggi/uffici in palazzetto disepoca (zona) **PONTEROSSO-B.GO TERESIANO** possibilità agevolazioni 36% informazioni/Planimetrie presso ns.uffici. **VILLE** inizio costruzione in posizione incantevole con vista mare a GRIGNANO su 2 piani di cucina salone 2/3 camera 2/3 bagni portici terrazzi giardino box per 2/3 auto finire altre. Prezzi impegnativi informazioni/Planimetrie presso ns.uffici. **VILLE** accostate in costruzione immerse nel verde con ampia vista a S.DORLIGO di cucina salone 2/3 camera 2/3 bagni ampio garage giardino algerati Comodo soluzioni di pagamento informazioni/Planimetrie presso ns.uffici. **VILLE** bifamiliari inizio costruzione in posizione tranquilla BEATTUINI (zona) su 2 piani con Taverna giardino (possibilità di modifiche interne) informazioni/Planimetrie presso ns.uffici. **ULTIMO PIANO** con MANSARDA nuovo in palazzo epoca recentemente rinnovato (zona) **TORRI-PIAZZA S. GIOVANNI** di cucina salone 2 camere matrimoniali mansardate 2 bagni automato area condizionata. **ATTICO** con MANSARDA con vista suer

**VESTA IMMOBILIARE**  
via Filzi, 4 - Trieste  
tel. 040.636.234  
e-mail: vesta@spin.it  
www.cercocasa.com/vesta

**Zona Università - strada di Bascovizza**, vista mare vendesi in blocco villa bifamiliare occupata con scadenza contratti a breve, formata da due appartamenti panormici con salone, due o tre stanze, cucina, servizi, giardino. Informazioni in ufficio. **Muglia, scorcio mare** ampia villa su due livelli con piscina, parco, box auto, prezzo impegnativo. Trattative riservate nei nostri uffici. **Adiacenze piazza S. Antonio** in edificio di pregio artistico, ampio appartamento/ufficio primingresso di mq 242 frazionabile in due appartamenti. Altro ufficio di mq 215 al piano ammezzato, posto auto. **Via Belgoglio angolo via Lazzarotti** Vecchio appartamento rimodernato in palazzo d'epoca, scorcio mare, soleggiato, salone con caminetto, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, quarto piano, soffitta, ascensore nuovo. **Piazza Vittorio Veneto** in palazzina d'epoca signorile, piano alto luminoso, appartamento ristrutturato con salone, due stanze, cucina, poggolino, 100 mq, riscaldamento autonomo, ascensore, possibilità affitti. **Adiacenze tribunale - via Marconi** appartamento adatto anche ufficio ambulatorio, tre stanze, cucinino con soggiorno, servizi, poggolino, ascensore, riscaldamento centrale terzo piano. **Via della Guardia vendesi** locale d'affari con magazzino, mq 76, prezzo interessante.

**TRIESTE**  
VIA GIUSTINIANO 9  
TEL. 040/367676  
0348/7374626

CANTIERI

ULTIME PRENOTAZIONI per case a schiera e bifamiliari nel parco dell'ex ambasciata americana. Disposte su tre livelli con giardino di proprietà, rifiniture di pregio. Informazioni presso i nostri uffici solo su appuntamento.

APPARTAMENTI E VILLE

VIA HERMET in stabile trentennale appartamento di circa 160 mq con due grandi balconi vista aperta L. 450.000.000.

COMMERCIALE ALTA appartamento in casetta vista golfo cucina soggiorno due matrimoniali bagno poggolo giardino di proprietà posto macchina L. 370.000.000.

VIA CLIVO ARTEMISIO villetta indipendente da ristrutturare con giardino di circa 500 mq. L. 200.000.000 informazioni presso i ns.uffici.

DUINO adiacenze Castello villetta a schiera epoca su tre livelli soggiorno cucina tre stanze due bagni da ristrutturare. L. 250.000.000.

VIA VECCELLO ottima occasione a uso investimento V e ultimo piano 110 mq da ristrutturare ingresso salone due camere grandi stanzette bagno ampia cucina ripostiglio due poggoli e vista aperta.

FORO ULPIANO appartamento 90 mq 1° piano ottimo uso ufficio ingresso quattro stanze cucina abitabile due bagni ripostiglio cantina. L. 160.000.000.

Ricerche

Per nostro referenzato cliente zona via Cantù 120 mq circa o centro con terrazzo. Definizione immediata.

SCALA WINCKELMANN appartamento al II piano in stabile d'epoca 65 mq matrimoniale soggiorno cucina bagno ripostiglio soleggiato e tranquillo. L. 130.000.000.



## La garanzia di un servizio a 5 stelle



### Alcune proposte...

#### A.A.A. Cercasi...

• APPARTAMENTO 50/60 mq, zona SEMICENTRALE con FACILITÀ DI PARCHEGGIO, COMPOSTO DA SOGGIORNO, CUCINA, CAMERA MATRIMONIALE, BAGNO E POGGIOLO. **DISPONIBILITÀ: 140 MILIONI**

• APPARTAMENTO 70/90 mq, COMPOSTO DA SOGGIORNO, CUCINA, 2 CAMERE, BAGNO E POGGIOLO. ZONE: ROIANO, SAN GIOVANNI, SAN LUIGI, SAN VITO, GRETTA. **DISPONIBILITÀ: 240 MILIONI**

• APPARTAMENTO 80/100 mq, CASA D'EPOCA, ANCHE SE DA RESTAURARE. ZONE: V.le XX SETTEMBRE, V.le D'ANNUNZIO, GIARDINO PUBBLICO. **DISPONIBILITÀ: 200 MILIONI**

• APPARTAMENTO 110/140 mq, COMPOSTO DA SALONE, CUCINA, 3 CAMERE, 2 BAGNI, POGGIOLO/TERAZZA. ZONE: SAN GIOVANNI, ROZZO, IPPONDIO, ROIANO, SAN VITO. **DISPONIBILITÀ: 380 MILIONI**

• APPARTAMENTO PRESTIGIOSO 150/200 mq, SITO IN UNA ZONA RESIDENZIALE, CON TERRAZZA ABITABILE/GIARDINO, GARAGE, VISTA APERTA/MARE. **DISPONIBILITÀ: 700 MILIONI**

• CASA CON GIARDINO 130/170 mq INTERNI, GIARDINO CON ACCESSO AUTO, ZONA PERIFERICA. **DISPONIBILITÀ: 400-600 MILIONI**

• VILLA INDIPENDENTE, 200/300 mq INTERNI, AMPIO GIARDINO CON ACCESSO AUTO, RIFINITURE DI QUALITÀ, ZONA RESIDENZIALE, VISTA APERTA NEL VERDE. **DISPONIBILITÀ ADEGUATA, TRATTATIVE RISERVATE**

• **Aquilia**, villa indipendente, 1° ingresso in fase di ultimazione, 230 mq interni splendidamente rifiniti, vista aperta, composta da: soggiorno, cucina, 5 camere, 4 bagni, terrazza abitabile, cantina, giardino di 500 mq, garage doppio. **720 milioni**

• **Appartamento con terrazza di 50 mq**, Viale XX Settembre, stabile signorile in perfette condizioni, 100 mq interni e posto auto in garage. **290 milioni**

• **Monte San Pantaleone**, casetta accostata, vista aperta scorcio mare, 120 mq interni in ottime condizioni: soggiorno, cucina, 2 camere, 2 bagni, mansarda abitabile, 2 terrazze, porticato di 70 mq, giardino di 50 mq, garage. **390 milioni**

• **Longera**, villa a schiera di 160 mq interni, vista aperta, ottime rifiniture (allarme, idromassaggio, ecc.), composta da: soggiorno, cucina, 3 camere, 3 bagni, taverna con angolo cottura, terrazza, garage doppio, giardino di 65 mq. **480 milioni**

• **Ultimo piano con ascensore**, fine Campi Elisi (via Tacco), luminosissimo, perfette condizioni: salotto, cucina, 2 camere, bagno, 2 poggiosi, cantina, facilità di parcheggio. **195 milioni**

VIA XYDIAS, 3/A TRIESTE • ☎ 040 76.46.66

## L'EQUIPE

di Stefano Nursi e Andrea Planì

Gruppo Immobiliare

### ELLECI IMMOBILIARE

Dal 1991 al servizio dei triestini per offrire consulenze immobiliari, compravendite, affittanze, stime. PER VENDERE CASA GRATIS

VIA FLAVIA libero buone condizioni in stabile perfetto, vista aperta, ingresso, soggiorno, cucinino, camera, bagno, poggolo, ripostiglio. 110.000.000. Ellici 040/635222.

VIA SETTEFONTANE libero, tranquillo, luminoso, ingresso, soggiorno con cucinino, camera, bagno, ripostiglio. 105.000.000. Ellici 040/635222.

VIA DEL BERGAMINO libero, in palazzo signorile, ingresso, salone con caminetto, due camere, cucina abitabile, due bagni, terrazza, poggolo, cantina, posto auto. 300.000.000. Ellici 040/635222.

S. GIACOMO libero, buonissime condizioni, ingresso, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, cantina 44.000.000. Ellici 040/635222.

VIA D'ALVIANO libero silenzioso luminoso, vista aperta, in stabile recente, ingresso, soggiorno con cucinino, camera, cameretta, bagno, terrazza, ripostiglio, cantina, posto auto condominiale 200.000.000. Ellici 040/635222.

S. GIACOMO libero, ristrutturato completamente, ingresso, soggiorno, camera, cameretta, cucina all'americana, bagno, riscaldamento autonomo. 175.000.000. Ellici 040/635222.

UFFICIO libero, in zona Tribunale, perfetto, con ascensore, composto da tre stanze, cucina abitabile, bagno, riscaldamento autonomo. 230.000.000. Ellici 040/635222.

AFFITTASI per non residenti, via Madonna, piano alto con ascensore, ingresso, soggiorno, camera, cameretta, cucinino, bagno, poggolo. 1.050.000 mensili comprese spese. Ellici 040/635222.

STUDIO affittasi adiacenze Garibaldi composto da due stanze, bagno, ottime condizioni. 650.000 mensili. Ellici 040/635222.

RISTORANTINO vendesi licenza, avviamento, arredamento, in zona S. Giacomo, ottimo giro d'affari, occasione. Ellici 040/635222.

TRIESTE - via Vasari 4, tel. 040/635222

### mediagest immobiliare s.r.l.

telefono: 040/661066

8.30-12.30 / 15.00-19.00 Sabato mattina aperto

Via Coroneo n. 6 - 34133 Trieste - Fax 040/660156 e-mail: media\_gest@libero.it

**APPARTAMENTI IN VENDITA**

**GAMBINI** stabile epoca alloggio parzialmente ristrutturato composto da atrio soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno 89.000.000.

**MANZONI** stabile epoca ingresso cucina matrimoniale cameretta bagno con doccia autonomo ristrutturato 120.000.000.

**BOCCACCIO** stabile epoca signorile ingresso soggiorno cucina abitabile servizi separati ripostiglio due stanze da sistemare 135.000.000.

**SERVOLA** ingresso soggiorno cucina abitabile con poggolo matrimoniale ripostiglio bagno autonomo 140.000.000.

**SEVERO** atrio doppia sala cucina abitabile con poggolo matrimoniale cameretta servizi separati centralmetano 148.000.000.

**SISTIANA** in palazzina trentennale minilobby decoroso soggiorno composto da zona giorno/notte terrazzo cucina bagno ripostiglio 150.000.000.

**OCASIONE** zona centrale alloggio occupato in stabile signorile - recente - 130 mq lire 170.000.000.

**SISTIANA** vista mare particolarissima mansarda saloncino cucina camera cameretta bagno ripostiglio 235.000.000.

**SEVERO** stabile epoca atrio salone cucina abitabile matrimoniale cameretta con poggolo doppi servizi autonomo 240.000.000.

**SEVERO** piano alto con vista aperta ascensore soggiorno cucina tre stanze guardaroba poggolo bagno 250.000.000.

**DEI PORTA** signorile ottimo saloncino cucina poggolo matrimoniale cameretta doppi servizi 285.000.000.

**NAVALI** adiacenze stabile signorile vista mare atrio cucina tinello saloncino due stanze stanza doppi servizi cantina 310.000.000.

**SEMPERIFERICO** piano alto costruzione recente salone cucina due poggiosi matrimoniale due camerette doppi servizi ripostiglio autonomo cantina posto macchina in garage 320.000.000.

**OPICINA** trentennale saloncino terrazzo cucina tre stanze doppi servizi sottotetto posti auto 330.000.000.

**CASSETTE**

**MUGGIA** casetta bivio accostata salone tinello cucinino bagno due matrimoniali cameretta 215.000.000.

**Adiacenze CANTÙ** casetta accostata da un lato da ristrutturare totalmente con giardino di proprietà 235.000.000.

**SISTIANA** villa di costruzione recente super rifinita disposta su quattro livelli con terrazzi lavagna box auto e giardino. **PREZZO IMPORTANTE**. Visura foto e informazioni esclusivamente su appuntamento presso i nostri uffici.

**Zona Industriale** vendesi casa composta da alloggio bivio ampia metratura con locale d'affari sottostante ed uffici. Trattative riservate.

**AFFITTI**

**MUGGIA** villa bivio in bifamiliare 200 mq rifiniture lussuose ampio giardino box prezzo importante.

**APPARTAMENTI RICHIESTE**

**CERCHIAMO** urgentemente alloggi piccole metrature diverse zone anche parzialmente da ristrutturare DEFINIZIONE IMMEDIATA.

### ABITARE TRIESTE

TRIESTE - via Valdirivo 31 - tel. 040/371361 - orario 9-16

**ZONA TRIBUNALE**. Epoca. Piano alto senza ascensore. Luminosissimo. Salone doppio, cucinone, camera, servizi separati, poggolo. Autometano. 135.000.000.

**VICINANZE SONNINO**. Terzo e ultimo piano. Soleggiato. Soggiorno, cucina, tre camere, bagno, poggolo. Autometano. 190.000.000.

**ZONA OSPEDALE MAGGIORE**. Epoca elegante appartamento con scorcio mare. Salone, cucina, tre matrimoniali, doppi servizi, poggolo. Autometano. Soffittato. Ascensore. 320.000.000 (possibilità garage).

**INIZIO PONZIANA**. Ammezzato alto e luminoso. Restaurato recentemente. Cucina, due camere, bagnetto. Autometano. 110.000.000 (eventuale arredato).

**GINNASTICA ALTA. SPENDIDO PALAZZO** epoca restaurato. Piano alto, no ascensore. Appartamento da ripristinare di circa 120 mq. Soleggiato. 200.000.000.

**ZONA STAZIONE**. Salone, cucinone, tre camere, bagno, ripostiglio. Autometano. Epoca in ottime condizioni (no ascensore). 190.000.000 (abitato dai proprietari e libero max un anno).

**ZONA ADIACENTE RIVE**. Elegante ufficio e/o abitazione. Piano alto con ascensore. Autometano. Circa 230 mq. Scorcio mare. ADIACENZE VIA GIULIA. Sala da pranzo, tinello con cucinino, matrimoniale, singola, bagno, armadio a muro, due poggiosi. Soffitta. Piano alto con ascensore. 200.000.000.

**TERZO D'AQUILEIA**. Centrale grande casa indipendente da ripristinare con bel giardino e box auto. Adattissima per attività e abitazione. 370.000.000. Planimetrie e fotografie a disposizione nei nostri uffici.

**AFFITTANZE**

**VIA DELL'ISTRIA (Burlo)**. Non residenti grazioso arredato bene. Vista mare. Soggiorno, cucinone, matrimoniale, singola, bagno (nuovo), poggolo. 850.000.

**ADIACENZE RIVE**. Vista mare bellissima. Appartamento vuoto non residenti. Soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, servizi separati, due poggiosi. Cantina. Piano alto ascensore. 1.000.000.

**RICERCHIAMO**

**IN ACQUISTO**. Negozio centralissimo 50-80 mq.

**IN ACQUISTO. VILLA** Costiera medie dimensioni con giardino proprio e accesso auto e spiaggia.

**IN ACQUISTO. GRANDE VILLA** BIFAMILIARE con giardino e vista mare. Zone Eretrie, Romagna, Scorcio e limitrofe.

**IN ACQUISTO. CENTRALE O S. VITO-ROMAGNA. APPARTAMENTO**: salone, cucina quattro camere doppi servizi, terrazzo e posto auto. Bel palazzo.

Continuaz. dalla 26.a pagina

**MODELLISTA** metalmeccanico cerca lavoro fisso. Tel. 040-764372. (A.12990)

**RAGIONIERA** neodiplomata conoscenza programmi Word ed Excel cerca impiego serio presso qualsiasi ufficio. Tel. 040/829372 0340/2300984.

**REFERENZIATA** con esperienza assistenza ammalati brava cuoca - brava per la casa. (A.13178/5)

**SIGNORA** referenziata ventennale esperienza offresi per assistenza anziani non autosufficienti. Tel. 040-574856, 0328-8766507.

**SIGNORA** seria autumunista cerca lavoro assistenza anziani pratica cucina. Tel. 040/415726. (A.13059/5)

**SIGNORA** seria molto paziente con lunga esperienza e ottime referenze offresi per assistenza a una persona anziana. Tel. 040-762934.

### 6 AUTOMEZZI

Feriale 2200 - Festivo 3500

**GOLF TDI 1995** 5 porte nero met. full optional. Autocar. Forti 4/1. 040/828655. (A.00)

**PULMINI** Volkswagen benzina e turbodiesel in pronta consegna. Autocar. Forti 4/1. 040/828655. (A.00)

**RENAULT** Kangoo 12/97 1200 RT stupenda occasione. Autocar. Forti 4/1. 040/828655. (A.00)

**VOLKSWAGEN** Golf Highline 1600 5 porte nero met. in pronta consegna. Autocar. Forti 4/1. 040/828655. (A.00)

### 7 ATTIVITÀ PROFESSIONALI

Feriale 2200 - Festivo 3500

**SGOMBERIAMO** appartamenti cantine acquistiamo mobili soprammobili antichi. Antichità S. Michele 7. Aperto domenica. Tel. 040/311474 - 040/394391.

**SOS** pronto intervento computer Desktop e portatili qualsiasi sistema operativo. Tel. 03287145240, 03805246146. (A.13081)

### 9 FINANZIAMENTI

Feriale 4000 - Festivo 6000

**A.A. PRESTITO IMMEDIATO** Improvvisa emergenza? Risolviamo immediatamente fino a 15.000.000. 040/634025. (A.13119)

**FINANZIAMENTI/MUTUI** linee credito aziendali dipendenti 50.000.000-520.000 anche con disguidi, esito immediato. Tel. 045/8601034.

**PROMOSTUDIO** soluzioni finanziarie a tutte le categorie, anche protestati, mutui 100%. Tel. 049/8935158.

### 10 COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriale 4000 - Festivo 6000

**30ENNE** annoiata delle solite vacanze cerca compagnie veramente dinamiche. (A.00/10)

**38ENNE** separata conoscerebbe signori di buona cultura per complice amicizia. 0333/2723985. (A.00/10)

**CORINA** bella giovane di sangue caliente dolce sensuale prosperosa per un bruciante massaggio 0338/1659511.

**DEISY** simpatica carina riceve tutti i giorni dalle 9 alle 20. 0338/4799104. (A.12987)

**LOREN** nuovissima 21 anni focosa come un uragano per darti il massimo tutti i giorni 0338/1281839. (A.13221)

**SOTTO** il vestito niente, tutti mi vogliono così, sono affamata d'amore. 0349/7161967.

**TRIESTE** Alessia bella simpatica carina ti aspetta dalle 10 alle 23. 0339-7057875.

**TRIESTE** Mary ricevo tutti i giorni 10-22. 0328/3188896.

**TRIESTE** Silvana dolce giovane tutti i giorni 0339/4809603 sempre valido. (A.13020)

**TRIESTE** sono Leydi ti aspetto tutti i giorni dalle 10 alle 23. Tel. 0339-4221539.

**TRIESTE** sono Noheli bella prosperosa ti aspetto dalle 10 alle 23. Tel. 0339/6286183. (A.13032)

### 11 MATRIMONIALI

Feriale 2200 - Festivo 3500

**FELICEINCONTRO** l'ideale per trovare l'anima gemella. Incontri immediati. 040/4528457-0481/550413. (A.12850)

### 12 ATTIVITÀ

CESSIONI/ACQUISIZIONI Feriale 2200 - Festivo 3500

**LOCALE** ristorante pub 60 coperti tutto recentissimo affittasi 3.000.000. Pizzarello 040/766676. (A.00)

**PIZZERIA** con giardino ottime condizioni ampia metratura, vero affare. 145.000.000. Pizzarello 040/766676. (A.00)

**RISTORANTE** 170 mq + giardino zona Altipiano vendesi muri e licenza. Trattative riservate Di&B, 040/299137.

### 13 MERCATINO

Feriale 2200 - Festivo 3500

**ANTIQUARIATO** via Diaz 13 acquista libri orologi quadri porcellane mobili soprammobili telefonare 040/306226-305343.

### 14 VARIE

Feriale 2200 - Festivo 3500

**CERCATE** una imbarcazione nuova o usata? Volete vendere la vostra? Chiamateci! Saremo a Nautica. Nordest Yacht. 0330-412962.

**VUOI** perdere peso in modo naturale e stabile ritrovare vitalità e forza senza farmaci? Ti posso aiutare. Darò un piccolo omaggio di benvenuto alla persona che verrà a trovarmi mercoledì 11 alle ore 20. Per informazioni telefonare al 0349/3828337.

### CHI CERCA CASA TROVA GABETTI!



**Monfalcone (nella foto)** immerso nel verde e nella tranquillità, appartamento su due livelli composto da soggiorno cucina quattro stanze doppi servizi terrazza posto auto coperto e cantina. L. 240.000.000.

**Monfalcone** soleggiato appartamento in ottime condizioni ingresso, soggiorno, cucina, bagno, tre camere, ripostiglio, garage, termoaunommo. L. 165.000.000.

**Ronchi** signorile appartamento servito da ascensore, soluzioni tecniche di pregio, salone, cucina abitabile, due camere, due bagni e mansarda con terrazza.

**za.** Termoaunommo, climatizzazione. **Staranzano** zona servita villetta a schiera di prossima realizzazione, disposta su due piani, salone con scala a vista, matrimoniale con cabina armadio, due camerette, due bagni, porticati con travi e mattoni faccia a vista. Curate finiture.

**Monfalcone** appartamento ultimo piano, soggiorno con caminetto cucina tre camere bagno ripostiglio terrazza garage termoaunommo. L. 200.000.000.

**Monfalcone** in palazzina di prossima realizzazione, appartamento bicamere, doppi servizi, giardino di proprietà. Ottimo prezzo.

**MONFALCONE**  
Corso del Popolo 10  
Tel. 0481/44611

### GIULIA IMMOBILIARE

TRIESTE - VIA GIULIA 60  
TEL. 040/351450

**SARA DAVIS** libera recente casetta accostata da ristrutturare composta da 5 minipartimenti cantina e cortiletto 240.000.000.

**BUFFET TRATTORIA** ottimo reddito cedesi.

**VIA SCALINATA** libero locale d'affari 22.000.000.

**GATTERI** libero locale d'affari 30 mq 50.000.000.

**SALITA TRENIOVA** libero tranquillo soggiorno cucina abitabile camera bagno da ristrutturare 80 mq 75.000.000.

**VIA GIULIA** libero luminoso soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno completamente ristrutturato riscaldamento autonomo 110.000.000.

**ZONTA** libero da ristrutturare soggiorno 2 camere cucina abitabile bagno 120.000.000.

**ZONTA** libero soggiorno 2 camere cucina abitabile bagno 170.000.000.

**VIA CAPRIN** locale d'affari 110 mq in stabile completamente ristrutturato 175.000.000.

**VIA DIAZ** libero signorile soggiorno due matrimoniali cucina abitabile bagno poggolo 290.000.000 trattabili.

**PERIFERICO** libero vista aperta soggiorno cucina 2 matrimoniali 1 singola bagno lavanderia ripostiglio terrazzo posto macchina coperto di proprietà termoaunommo 300.000.000.

**VIA BERGAMASCO** meraviglioso appartamento 2 livelli + mansarda come primo ingresso, salone, cucina abitabile, cinque stanze, tripi servizi, lavanderia terrazzo abitabile garage cantina 680.000.000.

**ROSSETTI** libero appartamento ampia metratura in villa d'epoca giardino posti macchina.

**STABILE INTERO** centrale completamente vuoto 4 piani vendesi.

**UNIVERSITA'** libero salone cucina abitabile tre stanze doppi servizi terrazzo box.

**COSTIERA** villa indipendente con terreno. Trattative riservate.

**VENEDES** zona semicentrale stabile intero completamente vuoto. Trattative esclusivamente in agenzia.

**ZONA CENTRALE** appartamento primingresso. Appuntamento in agenzia.

**VENEDES** locale d'affari ampia metratura uso magazzino deposito.

**CENTRALISSIMO** libero locale d'affari 100 mq affittasi. Informazioni previo appuntamento.

**ZONA INDUSTRIALE** affittasi ufficio 400 mq.

**VENEDES** locale d'affari occupato zona centrale.

**ATTICO** centrale tranquillissimo soggiorno cucina abitabile cinque stanze tripi servizi terrazzo abitabile.

**VENEDES** centralissimo appartamento anche uso ufficio ampia metratura.

**OPICINA** centro appartamento in villa primingresso con giardino e box.

**PIAZZA GOLDONI** affittasi libero subito ufficio 200 mq.

**PIAZZA GOLDONI** affittasi box auto 330.000.

**VIA VIGNETTI** affittasi locale d'affari 35 mq completamente ristrutturato possibilità di 3 posti macchina 600.000.

**VIA CONTI** affittasi arredato non residenti camera matrimoniale cucina bagno 370.000.

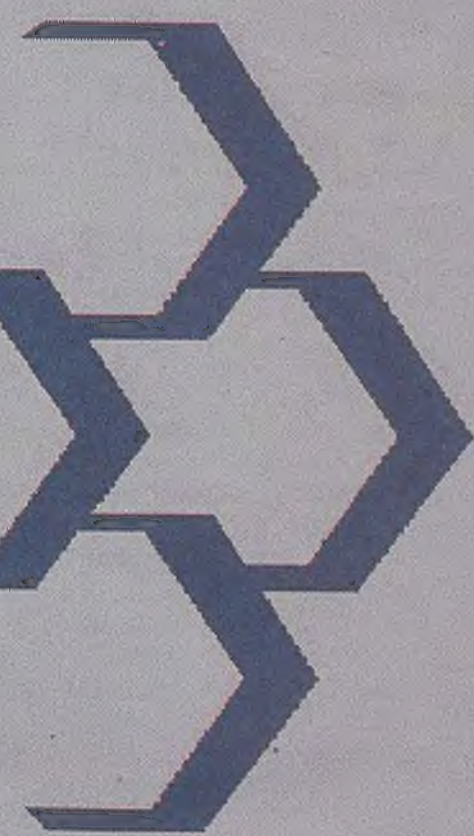
**AFITTASI** ufficio 200 mq zona centrale. **GRADISCA** centro affittasi 2 locali d'affari primo ingresso.

**RICHIESTE URGENTI**

**CERCHIAMO** camera cucina bagno qualsiasi zona. Definizione immediata.

**URGENTEMENTE** cerchiamo zona Roiano - Commerciale soggiorno 1 matrimoniale 2 singole doppi servizi poggolo massimo 250.000.000.



**CaRiGO****CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA SPA  
GRUPPO CARDINE****Trieste****Comune di Trieste  
Assessorato alla Cultura  
Biblioteca Civica A. Hortis  
Museo del Mare***Sponsor Barcolana**Dalla Scuola Nautica**ai Transatlantici**250 anni di cultura e  
attività marittima a Trieste***Il CD-ROM potrà essere richiesto  
presso gli sportelli della *CaRiGO***

**Navigate sicuri facendo rotta sulla nostra banca  
da casa o dall'azienda con [www.carigo.it](http://www.carigo.it)**